叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 维杰尔摘自古腾堡计划版《拿(widger's Quotations From Project Gutenberg) 000001

2. 维杰尔摘自古腾堡计划版《拿(widger's Quotations From Project Gutenberg) 000002

3. 维杰尔摘自古腾堡计划版《拿(widger's Quotations From Project Gutenberg) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

维杰尔摘自古腾堡计划版《拿(Widger's Quotations from Project Gutenberg)

第1/3页

[ðɪs]	['iːtekst][wʌz; wəz]	[prə'duːst]	[baɪ]['deɪvɪd]['widʒə(r)]	@	-	.	net>
This	**etext**	**was**	**produced**	**by**	**David**	**Widger**	**@**	**cecomet**	**.**	**net>**
这	电子文本	曾是	生产	经过	大卫	威杰	@	-	.	net>

本文由 David Widger 制作。

-	[kwoʊ'teɪʃənz]
WIDGER'S	**QUOTATIONS**
-	引文

威杰语录

[frʌm; frəm][ðə; ði]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt]	['guːtənbɜːrg]	[ɪ'dɪʃn]	[ʌv; əv][ðə; ði]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv]	[nə'poʊliən]
FROM **THE** **PROJECT**	**GUTENBERG**	**EDITION**	**OF** **THE** **MEMOIRS**	**OF**	**NAPOLEON**
从 这 项目	古腾堡	版	的 这 回忆录	的	拿破仑

['boʊnəˌpɑːrt]
BONAPARTE
波拿巴

摘自古腾堡计划出版的《拿破仑·波拿巴回忆录》

['ɛdɪtɚz]	[noʊt]
EDITOR'S	**NOTE**
编辑的	笔记

编者按

['riːdɚz]	[ə'kweɪntɪd]	[wɪð; wɪθ][ðə; ði]	['meni]	['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv]	[nə'poʊliən]	[meɪ]	[wɪʃ]	[tuː; tə]	[siː]	[ɪf]
Readers	**acquainted**	**with**	**the**	**many**	**Memoirs**	**of**	**Napoleon**	**may**	**wish**	**to**	**see**	**if**
读者	熟人	和	这	许多	回忆录	的	拿破仑	可能	希望	到	看	如果

[ðer; ðər]	['feɪvərɪt]	['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][ɑːr; ər]	['lɪstɪd]	[ɪn]	[ðɪs]	[sɪ'lekʃ(ə)n]	.
their	**favorite**	**passages**	**are**	**listed**	**in**	**this**	**selection**	**.**
他们的	最喜欢的	段落	是	列出	在	这	选择	.

熟悉拿破仑众多回忆录的读者可能会想看看他们最喜欢的段落是否收录于此选集中。

[ðə; ði]['iːtekst]	['edɪtər]	[wɪl]	[biː; bi][glæd]	[tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː]	[jʊr; jər]	[sə'dʒestʃənz]	.
The	**etext**	**editor**	**will**	**be**	**glad**	**to**	**add**	**your**	**suggestions**	**.**
这	电子文本	编辑	将要	是	高兴的	到	添加	你的	建议	.

电子文本编辑器会很乐意采纳您的建议。

[wʌn]	[ʌv; əv][ðə; ði]	[æd'væntɪdʒɪz]	[ʌv; əv]	['ɪntərnet]	['oʊvər]['peɪpər]	[ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n]	[ɪz]	[ðə; ði]	[iːz]	[ʌv; əv]	[kwɪk]
One	**of**	**the**	**advantages**	**of**	**internet**	**over**	**paper**	**publication**	**is**	**the**	**ease**	**of**	**quick**
一	的	这	优势	的	互联网	超过	纸	发布	是	这	舒适	的	快的

[rɪ'vɪʒ(ə)n]	.
revision	**.**
修订	.

互联网出版相比纸质出版的优势之一是易于快速修改。

[ɔːl]	[ðə; ði]['taɪtəlz]	[meɪ]	[biː; bi]	[faʊnd]	['juːzɪŋ]	[ðə; ði]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt]['guːtənbɜːrg]	[sɜːrtʃ]	['endʒɪn]	[æt; ət]
All	**the**	**titles**	**may**	**be**	**found**	**using**	**the**	**Project**	**Gutenberg**	**search**	**engine**	**at**
全部	这	标题	可能	是	成立	使用	这	项目	古腾堡	搜索	引擎	在

: [ˌeɪtʃ tiː tiː 'piː]	:	/	/ ['proʊmoʊ]	. [net]	/ [ˌpiː 'dʒiː]	/
:	**http**	**:**	**/**	**/**	**promo**	**.**	**net**	**/**	**pg**	**/**
:	http	:	/	/	促销	.	网	/	页	/

所有书目均可通过古腾堡计划搜索引擎查找，网址为：http://promo.net/pg/

['æftər] ['daunlaudiŋ] [ə; eɪ][spə'sɪfɪk][faɪl] ,
After **downloading** **a** **specific** **file** **,**
后 下载 一个 具体的 文件 ,

下载特定文件后，

[ðə; ði][loʊ'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [kəm'pliːt] ['kɑːntekst][ʌv; əv][ðə; ði][kwoʊ'teɪʃənz] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [baɪ]
the **location** **and** **complete** **context** **of** **the** **quotations** **may** **be** **found** **by**
这 地点 和 完全的 语境 的 这 引文 可能 是 成立 经过
[ˌɪn'sɜːtɪŋ] [ə; eɪ] [smɔːl] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][kwoʊ'teɪʃ(ə)n]['ɪntuː][ðə; ði] - [faɪnd] - [ɔːr] - [sɜːrtʃ] - ['fʌŋkʃnz]
inserting **a** **small** **part** **of** **the** **quotation** **into** **the** **'** **Find** **'** **or** **'** **Search** **'** **functions**
插入 一个 小的 部分 的 这 引述 进入 这 - 寻找 - 或者 - 搜索 - 函数
[ʌv; əv][ðə; ði]['juːzɜ-z][wɜːrd] ['prɑːsesɪŋ] ['proʊgræm] .
of **the** **user's** **word** **processing** **program** **.**
的 这 用户的 单词 加工 程序 .

通过将引文的一小部分插入用户文字处理程序的"查找"或"搜索"功能，可以找到引文的位置和完整上下文。

[ðə; ði][kwoʊ'teɪʃənz][ɑːr; ər][ɪn] [tuː] ['fɔːmæts] : [wʌn] .
The **quotations** **are** **in** **two** **formats** **:** **1** **.**
这 引文 是 在 二 格式 : 1 .

引文有两种格式：1.

[smɔːl] ['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][frʌm; frəm][ðə; ði][tekst] . [ˌtuː'tuː] .
Small **passages** **from** **the** **text** **.** **2** **.**
小的 段落 从 这 文本 . 2 .

摘自原文的小段落。2.

[lɪsts] [ʌv; əv] ['ælfəbitaizd] [wʌn] - ['laɪnɜ-z] .
Lists **of** **alphabetized** **one** **-** **liners** **.**
列表 的 按字母顺序排列 一 - 衬垫 .

按字母顺序排列的单行诗列表。

[ðə; ði]['edɪtər] [meɪ] [biː; bi] ['kɔntæktid] [æt; ət] @ - . net> [fɔːr; fər] ['kɑːments] , ['kwestʃənz] [ɔːr]
The **editor** **may** **be** **contacted** **at** **@** **cecomet** **.** **net>** **for** **comments** **,** **questions** **or**
这 编辑 可能 是 联系 在 @ - . net> 为了 评论 , 问题 或者
[sə'dʒestɪd] [ə'dɪʃənz] [tuː; tə] [ðiːz] [iks'trækts] .
suggested **additions** **to** **these** **extracts** **.**
建议 新增内容 到 这些 提取物 .

如有任何意见、疑问或建议对这些摘录进行补充，请联系编辑：。

[diː] . ['dʌbljuː] .
D **.** **W** **.**
D . W .

DW

[kwoʊ'teɪʃənz] [frʌm; frəm] [θriː] [kə'lekʃənz] [ʌv; əv]['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən]
QUOTATIONS **FROM** **THREE** **COLLECTIONS** **OF** **MEMOIRS** **OF** **NAPOLEON**
引文 从 三 收藏 的 回忆录 的 拿破仑

摘自拿破仑三部回忆录集的引文

['kɑːntents] :
Contents **:**
内容 :

内容：

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nə'poʊliən] , V1 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb01v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
Memoirs **of** **Napoleon** **,** **V1** **,** **by** **Bourrienne** **[** **NB** **#** **01** **]** **[** **nb01v10** **.** **txt** **]** **3551**
回忆录 的 拿破仑 , V1 , 经过 布里安 [注意： # -] [nb01v10 . TXT] -

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第一卷 [NB#01][nb01v10.txt]3551

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nə'poʊliən] , V2 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb02v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
Memoirs **of** **Napoleon** **,** **V2** **,** **by** **Bourrienne** **[** **NB** **#** **02** **]** **[** **nb02v10** **.** **txt** **]** **3552**
回忆录 的 拿破仑 , V2 , 经过 布里安 [注意： # -] [nb02v10 . TXT] -

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第二卷 [NB#02][nb02v10.txt]3552

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V3 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb03v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V3	,	by	Bourrienne	[	NB	#	03	]	[	nb03v10	.	txt	]	3553
回忆录	的	拿破仑	,	V3	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb03v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第三卷 [NB#03][nb03v10.txt]3553

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V4 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb04v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V4	,	by	Bourrienne	[	NB	#	04	]	[	nb04v10	.	txt	]	3554
回忆录	的	拿破仑	,	V4	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb04v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第四卷 [NB#04][nb04v10.txt]3554

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V5 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb05v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V5	,	by	Bourrienne	[	NB	#	05	]	[	nb05v10	.	txt	]	3555
回忆录	的	拿破仑	,	V5	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb05v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第五卷 [NB#05][nb05v10.txt]3555

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V6 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb06v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V6	,	by	Bourrienne	[	NB	#	06	]	[	nb06v10	.	txt	]	3556
回忆录	的	拿破仑	,	V6	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb06v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第六卷 [NB#06][nb06v10.txt]3556

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V7 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb07v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V7	,	by	Bourrienne	[	NB	#	07	]	[	nb07v10	.	txt	]	3557
回忆录	的	拿破仑	,	V7	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb07v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第七卷，布里埃纳著 [NB#07][nb07v10.txt]3557

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V8 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb08v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V8	,	by	Bourrienne	[	NB	#	08	]	[	nb08v10	.	txt	]	3558
回忆录	的	拿破仑	,	V8	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb08v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第八卷，布里埃纳著 [NB#08][nb08v10.txt]3558

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V9 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb09v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V9	,	by	Bourrienne	[	NB	#	09	]	[	nb09v10	.	txt	]	3559
回忆录	的	拿破仑	,	V9	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb09v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第九卷 [NB#09][nb09v10.txt]3559

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V10 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb10v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V10	,	by	Bourrienne	[	NB	#	10	]	[	nb10v10	.	txt	]	3560
回忆录	的	拿破仑	,	V10	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb10v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第五卷第十章 [NB#10][nb10v10.txt]3560

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V11 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb11v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V11	,	by	Bourrienne	[	NB	#	11	]	[	nb11v10	.	txt	]	3561
回忆录	的	拿破仑	,	V11	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb11v10	.	TXT	]	-

布里安著《拿破仑回忆录》第11卷 [NB#11][nb11v10.txt]3561

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V12 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb12v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V12	,	by	Bourrienne	[	NB	#	12	]	[	nb12v10	.	txt	]	3562
回忆录	的	拿破仑	,	V12	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb12v10	.	TXT	]	-

布里安著《拿破仑回忆录》第十二卷 [NB#12][nb12v10.txt]3562

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V13 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb13v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V13	,	by	Bourrienne	[	NB	#	13	]	[	nb13v10	.	txt	]	3563
回忆录	的	拿破仑	,	V13	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb13v10	.	TXT	]	-

布里安著《拿破仑回忆录》第13卷 [NB#13][nb13v10.txt]3563

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V14 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb14v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V14	,	by	Bourrienne	[	NB	#	14	]	[	nb14v10	.	txt	]	3564
回忆录	的	拿破仑	,	V14	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb14v10	.	TXT	]	-

布里安著《拿破仑回忆录》第14卷 [NB#14][nb14v10.txt]3564

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V15 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb15v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V15	,	by	Bourrienne	[	NB	#	15	]	[	nb15v10	.	txt	]	3565
回忆录	的	拿破仑	,	V15	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb15v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第15卷 [NB#15][nb15v10.txt]3565

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nə'poʊliən] , V16 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb16v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V16	,	by	Bourrienne	[	NB	#	16	]	[	nb16v10	.	txt	]	3566
回忆录	的	拿破仑	,	V16	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb16v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第16卷 [NB#16][nb16v10.txt]3566

[kəm'pliːt] ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nə'poʊliən] , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb17v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Complete	Memoirs	of	Napoleon	,	by	Bourrienne	[	NB	#	17	]	[	nb17v10	.	txt	]	3567
完全的	回忆录	的	拿破仑	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb17v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录全集》[NB#17][nb17v10.txt]3567

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv][nə'poʊliən] , V1 , [baɪ]['kɑːnstənt] [[ˌen 'biː] # -] [nc01v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Private	Life	of	Napoleon	,	V1	,	by	Constant	[	NB	#	18	]	[	nc01v10	.	txt	]	3568
私人的	生活	的	拿破仑	,	V1	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc01v10	.	TXT	]	-

《拿破仑私生活》第一卷，作者：Constant [NB#18][nc01v10.txt]3568

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv][nə'poʊliən] , V2 , [baɪ]['kɑːnstənt] [[ˌen 'biː] # -] [nc02v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Private	Life	of	Napoleon	,	V2	,	by	Constant	[	NB	#	19	]	[	nc02v10	.	txt	]	3569
私人的	生活	的	拿破仑	,	V2	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc02v10	.	TXT	]	-

拿破仑的私生活，第二卷，作者：康斯坦特 [NB#19][nc02v10.txt]3569

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv][nə'poʊliən] , V3 , [baɪ]['kɑːnstənt] [[ˌen 'biː] # -] [nc03v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Private	Life	of	Napoleon	,	V3	,	by	Constant	[	NB	#	20	]	[	nc03v10	.	txt	]	3570
私人的	生活	的	拿破仑	,	V3	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc03v10	.	TXT	]	-

拿破仑的私生活，第三卷，作者：Constant [NB#20][nc03v10.txt]3570

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv][nə'poʊliən] , V4 , [baɪ]['kɑːnstənt] [[ˌen 'biː] # -] [nc04v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Private	Life	of	Napoleon	,	V4	,	by	Constant	[	NB	#	21	]	[	nc04v10	.	txt	]	3571
私人的	生活	的	拿破仑	,	V4	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc04v10	.	TXT	]	-

《拿破仑私生活》第四卷，作者：康斯坦特 [NB#21][nc04v10.txt]3571

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv][nə'poʊliən] , V5 , [baɪ]['kɑːnstənt] [[ˌen 'biː] # -] [nc05v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Private	Life	of	Napoleon	,	V5	,	by	Constant	[	NB	#	22	]	[	nc05v10	.	txt	]	3572
私人的	生活	的	拿破仑	,	V5	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc05v10	.	TXT	]	-

《拿破仑私生活》第五卷，作者：康斯坦特 [NB#22][nc05v10.txt]3572

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv][nə'poʊliən] , V6 , [baɪ]['kɑːnstənt] [[ˌen 'biː] # -] [nc06v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Private	Life	of	Napoleon	,	V6	,	by	Constant	[	NB	#	23	]	[	nc06v10	.	txt	]	3573
私人的	生活	的	拿破仑	,	V6	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc06v10	.	TXT	]	-

《拿破仑私生活》第六卷，作者：康斯坦特 [NB#23][nc06v10.txt]3573

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv][nə'poʊliən] , V7 , [baɪ]['kɑːnstənt] [[ˌen 'biː] # -] [nc07v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Private	Life	of	Napoleon	,	V7	,	by	Constant	[	NB	#	24	]	[	nc07v10	.	txt	]	3574
私人的	生活	的	拿破仑	,	V7	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc07v10	.	TXT	]	-

《拿破仑私生活》第七卷，作者：康斯坦特 [NB#24][nc07v10.txt]3574

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv][nə'poʊliən] , V8 , [baɪ]['kɑːnstənt]

Private	Life	of	Napoleon	,	V8	,	by	Constant
私人的	生活	的	拿破仑	,	V8	,	经过	持续的

《拿破仑的私生活》，第八卷，作者：康斯坦特

[[ˌen 'biː] # -] [nc08v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	NB	#	25	]	[	nc08v10	.	txt	]	3575
[	注意：	#	-	]	[	nc08v10	.	TXT	]	-

[NB#25][nc08v10.txt]3575

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv][nə'poʊliən] , V9 , [baɪ]['kɑːnstənt] [[ˌen 'biː] # -] [nc09v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Private	Life	of	Napoleon	,	V9	,	by	Constant	[	NB	#	26	]	[	nc09v10	.	txt	]	3576
私人的	生活	的	拿破仑	,	V9	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc09v10	.	TXT	]	-

《拿破仑私生活》第九卷，作者：康斯坦特 [NB#26][nc09v10.txt]3576

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv][nə'poʊliən] , V10 , [baɪ]['kɑːnstənt] [[ˌen 'biː] # -] [nc10v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Private	Life	of	Napoleon	,	V10	,	by	Constant	[	NB	#	27	]	[	nc10v10	.	txt	]	3577
私人的	生活	的	拿破仑	,	V10	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc10v10	.	TXT	]	-

《拿破仑私生活》第十卷，作者：康斯坦特 [NB#27][nc10v10.txt]3577

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V11 , [baɪ] ['kɑ:nstənt] [[ˌen 'bi:] # -] [nc11v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Private Life of Napoleon , V11 , by Constant [NB # 28] [nc11v10 . txt] 3578
私人的 生活 的 拿破仑 , V11 , 经过 持续的 [注意: # -] [nc11v10 . TXT] -

《拿破仑私生活》第11卷，作者：康斯坦特 [NB#28][nc11v10.txt]3578

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V12 , [baɪ] ['kɑ:nstənt] [[ˌen 'bi:] # -] [nc12v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Private Life of Napoleon , V12 , by Constant [NB # 29] [nc12v10 . txt] 3579
私人的 生活 的 拿破仑 , V12 , 经过 持续的 [注意: # -] [nc12v10 . TXT] -

《拿破仑私生活》第12卷，作者：康斯坦特 [NB#29][nc12v10.txt]3579

[kəm'pli:t] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V13 , [baɪ] ['kɑ:nstənt] [[ˌen 'bi:] # -] [nc13v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Complete Life of Napoleon , V13 , by Constant [NB # 30] [nc13v10 . txt] 3580
完全的 生活 的 拿破仑 , V13 , 经过 持续的 [注意: # -] [nc13v10 . TXT] -

《拿破仑传全集》第13卷，作者：Constant[NB#30][nc13v10.txt]3580

['mɛmˌwɑ:rz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˌes 'ti:] . [klaʊd] , v1 [[si:'ɛm] # -] [cm55b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Memoirs of the Court of St . Cloud , v1 [CM # 55] [cm55b10 . txt] 3892
回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v1 [厘米 # -] [cm55b10 . TXT] -

圣克劳德宫廷回忆录，第1卷 [CM#55][cm55b10.txt]3892

['mɛmˌwɑ:rz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˌes 'ti:] . [klaʊd] , v2 [[si:'ɛm] # -] [cm56b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Memoirs of the Court of St . Cloud , v2 [CM # 56] [cm56b10 . txt] 3893
回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v2 [厘米 # -] [cm56b10 . TXT] -

圣克劳德宫廷回忆录，第2卷 [CM#56][cm56b10.txt]3893

['mɛmˌwɑ:rz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˌes 'ti:] . [klaʊd] , v3 [[si:'ɛm] # -] [cm57b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Memoirs of the Court of St . Cloud , v3 [CM # 57] [cm57b10 . txt] 3894
回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v3 [厘米 # -] [cm57b10 . TXT] -

圣克劳德宫廷回忆录，第3卷 [CM#57][cm57b10.txt]3894

['mɛmˌwɑ:rz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˌes 'ti:] . [klaʊd] , v4 [[si:'ɛm] # -] [cm58b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Memoirs of the Court of St . Cloud , v4 [CM # 58] [cm58b10 . txt] 3895
回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v4 [厘米 # -] [cm58b10 . TXT] -

圣克劳德宫廷回忆录，第4卷 [CM#58][cm58b10.txt]3895

['mɛmˌwɑ:rz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˌes 'ti:] . [klaʊd] , v5 [[si:'ɛm] # -] [cm59b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Memoirs of the Court of St . Cloud , v5 [CM # 59] [cm59b10 . txt] 3896
回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v5 [厘米 # -] [cm59b10 . TXT] -

圣克劳德宫廷回忆录，第5卷 [CM#59][cm59b10.txt]3896

['mɛmˌwɑ:rz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˌes 'ti:] . [klaʊd] , v6
Memoirs of the Court of St . Cloud , v6
回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v6

圣克劳德宫廷回忆录，第6卷

[[si:'ɛm] # -] [cm60b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
[CM # 60] [cm60b10 . txt] 3897
[厘米 # -] [cm60b10 . TXT] -

[CM#60][cm60b10.txt]3897

['mɛmˌwɑ:rz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˌes 'ti:] . [klaʊd] , v7 [[si:'ɛm] # -] [cm61b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Memoirs of the Court of St . Cloud , v7 [CM # 61] [cm61b10 . txt] 3898
回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v7 [厘米 # -] [cm61b10 . TXT] -

圣克劳德宫廷回忆录，第7卷 [CM#61][cm61b10.txt]3898

[ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['mɛmˌwɑ:rz] [ʌv; əv] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˌes 'ti:] . [klaʊd] [[si:'ɛm] # -] [cm62b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]]
The Entire Memoirs of Court of St . Cloud [CM # 62] [cm62b10 . txt]
这 全部的 回忆录 的 法庭 的 英石 . 云 [厘米 # -] [cm62b10 . TXT]
-
3899
-

圣克劳德宫廷回忆录全集 [CM#62][cm62b10.txt]3899

[nəˈpoʊliːənz] ['mɛmˌwɑːrz][baɪ] [bʊriːɛn]

NAPOLEON'S	MEMOIRS	BY	BOURRIENNE
拿破仑的	回忆录	经过	布里安

布里安所著《拿破仑回忆录》

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nəˈpoʊliən] , V1 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb01v10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V1	,	by	Bourrienne	[	NB	#	01	]	[	nb01v10	.	txt	]	3551
回忆录	的	拿破仑	,	V1	,	经过	布里安	[	注意:	#	-	]	[	nb01v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第一卷 [NB#01][nb01v10.txt]3551

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nəˈpoʊliən] , V2 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb02v10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V2	,	by	Bourrienne	[	NB	#	02	]	[	nb02v10	.	txt	]	3552
回忆录	的	拿破仑	,	V2	,	经过	布里安	[	注意:	#	-	]	[	nb02v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第二卷 [NB#02][nb02v10.txt]3552

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nəˈpoʊliən] , V3 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb03v10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V3	,	by	Bourrienne	[	NB	#	03	]	[	nb03v10	.	txt	]	3553
回忆录	的	拿破仑	,	V3	,	经过	布里安	[	注意:	#	-	]	[	nb03v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第三卷 [NB#03][nb03v10.txt]3553

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nəˈpoʊliən] , V4 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb04v10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V4	,	by	Bourrienne	[	NB	#	04	]	[	nb04v10	.	txt	]	3554
回忆录	的	拿破仑	,	V4	,	经过	布里安	[	注意:	#	-	]	[	nb04v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第四卷 [NB#04][nb04v10.txt]3554

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nəˈpoʊliən] , V5 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb05v10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V5	,	by	Bourrienne	[	NB	#	05	]	[	nb05v10	.	txt	]	3555
回忆录	的	拿破仑	,	V5	,	经过	布里安	[	注意:	#	-	]	[	nb05v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第五卷 [NB#05][nb05v10.txt]3555

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nəˈpoʊliən] , V6 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb06v10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V6	,	by	Bourrienne	[	NB	#	06	]	[	nb06v10	.	txt	]	3556
回忆录	的	拿破仑	,	V6	,	经过	布里安	[	注意:	#	-	]	[	nb06v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第六卷 [NB#06][nb06v10.txt]3556

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nəˈpoʊliən] , V7 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb07v10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V7	,	by	Bourrienne	[	NB	#	07	]	[	nb07v10	.	txt	]	3557
回忆录	的	拿破仑	,	V7	,	经过	布里安	[	注意:	#	-	]	[	nb07v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第七卷，布里埃纳著 [NB#07][nb07v10.txt]3557

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nəˈpoʊliən] , V8 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb08v10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V8	,	by	Bourrienne	[	NB	#	08	]	[	nb08v10	.	txt	]	3558
回忆录	的	拿破仑	,	V8	,	经过	布里安	[	注意:	#	-	]	[	nb08v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第八卷，布里埃纳著 [NB#08][nb08v10.txt]3558

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nəˈpoʊliən] , V9 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb09v10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V9	,	by	Bourrienne	[	NB	#	09	]	[	nb09v10	.	txt	]	3559
回忆录	的	拿破仑	,	V9	,	经过	布里安	[	注意:	#	-	]	[	nb09v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第九卷 [NB#09][nb09v10.txt]3559

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nəˈpoʊliən] , V10 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb10v10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V10	,	by	Bourrienne	[	NB	#	10	]	[	nb10v10	.	txt	]	3560
回忆录	的	拿破仑	,	V10	,	经过	布里安	[	注意:	#	-	]	[	nb10v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第五卷第十章 [NB#10][nb10v10.txt]3560

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nəˈpoʊliən] , V11 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb11v10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V11	,	by	Bourrienne	[	NB	#	11	]	[	nb11v10	.	txt	]	3561
回忆录	的	拿破仑	,	V11	,	经过	布里安	[	注意:	#	-	]	[	nb11v10	.	TXT	]	-

布里安著《拿破仑回忆录》第11卷 [NB#11][nb11v10.txt]3561

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nəˈpoʊliən] , V12 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb12v10 . [ˌtiːˈɛksˈtiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V12	,	by	Bourrienne	[	NB	#	12	]	[	nb12v10	.	txt	]	3562
回忆录	的	拿破仑	,	V12	,	经过	布里安	[	注意:	#	-	]	[	nb12v10	.	TXT	]	-

布里安著《拿破仑回忆录》第十二卷 [NB#12][nb12v10.txt]3562

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nə'poʊliən] , V13 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb13v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V13	,	by	Bourrienne	[	NB	#	13	]	[	nb13v10	.	txt	]	3563
回忆录	的	拿破仑	,	V13	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb13v10	.	TXT	]	-

布里安著《拿破仑回忆录》第13卷 [NB#13][nb13v10.txt]3563

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nə'poʊliən] , V14 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb14v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V14	,	by	Bourrienne	[	NB	#	14	]	[	nb14v10	.	txt	]	3564
回忆录	的	拿破仑	,	V14	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb14v10	.	TXT	]	-

布里安著《拿破仑回忆录》第14卷 [NB#14][nb14v10.txt]3564

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nə'poʊliən] , V15 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb15v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V15	,	by	Bourrienne	[	NB	#	15	]	[	nb15v10	.	txt	]	3565
回忆录	的	拿破仑	,	V15	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb15v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第15卷 [NB#15][nb15v10.txt]3565

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nə'poʊliən] , V16 , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb16v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Memoirs	of	Napoleon	,	V16	,	by	Bourrienne	[	NB	#	16	]	[	nb16v10	.	txt	]	3566
回忆录	的	拿破仑	,	V16	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb16v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录》第16卷 [NB#16][nb16v10.txt]3566

[kəm'pliːt] ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][nə'poʊliən] , [baɪ] [bʊriːɛn] [[ˌen 'biː] # -] [nb17v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

Complete	Memoirs	of	Napoleon	,	by	Bourrienne	[	NB	#	17	]	[	nb17v10	.	txt	]	3567
完全的	回忆录	的	拿破仑	,	经过	布里安	[	注意：	#	-	]	[	nb17v10	.	TXT	]	-

布里埃纳著《拿破仑回忆录全集》[NB#17][nb17v10.txt]3567

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V1 , [baɪ] [bʊriːɛn] [nb01v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

MEMOIRS	OF	NAPOLEON	,	V1	,	by	Bourrienne	[	nb01v10	.	txt	]	3551
回忆录	的	拿破仑	,	V1	,	经过	布里安	[	nb01v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第一卷，作者：布里安 [nb01v10.txt]3551

[hɪz; ɪz][sju'piəriəz] , [huː] [wɜːr; wər] ['æŋkʃəs] [tuː; tə][get][rɪd][ʌv; əv][hɪm; ɪm]

His	superiors	,	who	were	anxious	to	get	rid	of	him
他的	上级	,	WHO	是	焦虑的	到	得到	摆脱	的	他

他的上级急于除掉他。

['dʒəuzifiːn] : ['redɪli] [læft] [æt; ət][hɜːr; hər][oʊn] [krɪ'duːləti]

Josephine	:	Readily	laughed	at	her	own	credulity
约瑟芬	:	容易	笑了	在	她	自己的	轻信

约瑟芬：很容易就嘲笑起自己的轻信来。

[nɑːt]['ɔːlweɪz] [ə'griːəb(ə)l] [ðæt] ['evri] [truːθ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][toʊld]

Not	always	agreeable	that	every	truth	should	be	told
不是	总是	同意	那	每一个	真相	应该	是	讲述

并非所有真相都应该被如实告知，这一点总是令人欣慰的。

[ə'pɪnjən] [ʌv; əv][pɑː'sterəti][ɪz][ðə; ði]['riːəl] [ˌɪmɔːr'tæləti] [ʌv; əv][ðə; ði][soʊl]

Opinion	of	posterity	is	the	real	immortality	of	the	soul
观点	的	后人	是	这	真实的	不朽	的	这	灵魂

后世的评价才是灵魂真正的不朽。

['pæʃnz] [ɑːr; ər]['ɔːlweɪz][bæd] ['kaʊnsələz]

Passions	are	always	bad	counsellors
激情	是	总是	坏的	咨询师

激情永远不是好的顾问。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V2 , [baɪ] [bʊriːɛn] [nb02v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

MEMOIRS	OF	NAPOLEON	,	V2	,	by	Bourrienne	[	nb02v10	.	txt	]	3552
回忆录	的	拿破仑	,	V2	,	经过	布里安	[	nb02v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第二卷，作者：布里埃纳 [nb02v10.txt]3552

['boʊnəˌpɑːrt][wʌz; wəz][ə; eɪ][kri'eɪtər][ɪn][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv][wɔːr]

Bonaparte	was	a	creator	in	the	art	of	war
波拿巴	曾是	一个	创作者	在	这	艺术	的	战争

波拿巴是战争艺术的创造者。

[liːv] ['ɔːrd(ə)neri] ['letərz] [fɔːr; fər] [θriː] [wiːks] [ɪn][ðə; ði]['bæskɪt]

Leave	ordinary	letters	for	three	weeks	in	the	basket
离开	普通的	信件	为了	三	周	在	这	篮子

将普通信件放在篮子里三周。

['ɑːkjupaɪd] [wɪð; wɪθ] [wʌt] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][ðæn; ðən][wɪð; wɪθ] [wʌt] [wʌz; wəz] [sed]

Occupied	with	what	he	was	thinking	of	than	with	what	was	said
占领	和	什么	他	曾是	思维	的	比	和	什么	曾是	说

他更专注于自己的想法，而不是别人说的话。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V3 , [baɪ] [bʊriːɛn] [nb03v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

MEMOIRS	OF	NAPOLEON	,	V3	,	by	Bourrienne	[	nb03v10	.	txt	]	3553
回忆录	的	拿破仑	,	V3	,	经过	布里安	[	nb03v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第三卷，作者：布里安 [nb03v10.txt]3553

['ɔːlweɪz] [miːt] [jʊr; jər] ['enəmi] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][boʊld] [feɪs]

Always	meet	your	enemies	with	a	bold	face
总是	见面	你的	敌人	和	一个	大胆的	脸

永远要勇敢地面对你的敌人。

[liːst] ['benɪfɪt] [wɪtʃ] [ə'kruːz] [ɪn'spaiəz][ðə; ði][hoʊp][ʌv; əv][ə; eɪ] [nuː]

Least	benefit	which	accrues	inspires	the	hope	of	a	new
至少	益处	哪个	累积	鼓舞人心	这	希望	的	一个	新的

最小的收益所激发了人们对新事物的希望。

[lʊk] [ə'pɑːn][riː'lɪdʒənz][æz; əz][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][men]

Look	upon	religions	as	the	work	of	men
看	之上	宗教	作为	这	工作	的	男人

将宗教视为人类的产物

[nə'poʊliən] [lʌvd] ['oʊnli][men][wɪð; wɪθ] [strɔːŋ] ['pæʃnz] [ænd; ənd] [greɪt] ['wiːknəs]

Napoleon	loved	only	men	with	strong	passions	and	great	weakness
拿破仑	喜爱	仅有的	男人	和	强的	激情	和	伟大的	弱点

拿破仑只喜欢那些热情奔放却又极度软弱的男人。

[riː'lɪdʒənz] [ə; eɪ]['paʊərf(ə)l]['endʒɪn] [ʌv; əv] ['gʌvərnmənt]

Religions	a	powerful	engine	of	government
宗教	一个	强大的	引擎	的	政府

宗教是政府的强大引擎

[wiː; wi]['nevər] [noʊ] [wʌt] [wiː; wi] [wɪʃ] [fɔːr; fər]

We	never	know	what	we	wish	for
我们	绝不	知道	什么	我们	希望	为了

我们永远不知道自己想要什么。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V4 , [baɪ] [bʊriːɛn] [nb04v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

MEMOIRS	OF	NAPOLEON	,	V4	,	by	Bourrienne	[	nb04v10	.	txt	]	3554
回忆录	的	拿破仑	,	V4	,	经过	布里安	[	nb04v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第四卷，作者：布里安 [nb04v10.txt]3554

['dɑːktrɪn] [ʌv; əv] [ɪn'defɪnət] [ˌpərfektə'bɪləti]

Doctrine	of	indefinite	perfectibility
教义	的	不定	完美性

无限完善性理论

['aidiəˌlɔgz]

Ideologues
意识形态家

意识形态家

[men][wɜːr; wər]['oʊnli][tuː; tə][biː; bi] ['gʌvənd] [baɪ] [fɪr] [ænd; ənd] ['ɪntrəst]

Men	were	only	to	be	governed	by	fear	and	interest
男人	是	仅有的	到	是	受统治	经过	害怕	和	兴趣

男人只会受恐惧和利益的支配。

[moʊl'jɛrz] — " [aɪ]['pɑːrd(ə)n][juː; jʊ] , [bʌt; bət][juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [peɪ] [ˌem 'iː][fɔːr; fər] [ðɪs] !

Moliere's	**—**	**"**	**I**	**pardon**	**you**	**,**	**but**	**you**	**shall**	**pay**	**me**	**for**	**this**	**!**
莫里哀的	—	"	我	赦免	你	,	但	你	将	支付	我	为了	这	!

莫里哀——“我原谅你，但你必须为此付我钱！”

" [pə'liːs] , [kætʃ] ['oʊnli] [fuːlz]

"	**Police**	**,**	**catch**	**only**	**fools**
"	警察	,	抓住	仅有的	傻瓜

警察只会抓傻瓜

['traɪfəlz]['ɔːf(ə)n] [dɪ'saɪd] [ðə; ði] ['gretɪst] [ɪ'vents]

Trifles	**often**	**decide**	**the**	**greatest**	**events**
琐事	经常	决定	这	最	活动

琐事往往决定重大事件的走向。

[tuː] ['levərz] [fɔːr; fər] ['muːvɪŋ] [men] , — ['ɪntrəst] [ænd; ənd] [fɪr]

Two	**levers**	**for**	**moving**	**men**	**,**	**—**	**interest**	**and**	**fear**
二	杠杆	为了	移动	男人	,	—	兴趣	和	害怕

影响人们行为的两个杠杆——利益和恐惧

[wel] - [bred] ['leɪdiz] [kæn; kən] [tel] ['fɔːlsˌhʊdz] [wɪ'ðaʊt] ['siːmɪŋ] [tuː; tə][duː][soʊ]

Well	**-**	**bred**	**ladies**	**can**	**tell**	**falsehoods**	**without**	**seeming**	**to**	**do**	**so**
出色地	-	繁殖	女士们	能	告诉	谎言	没有	似乎	到	做	所以

出身良好的女士可以说谎而不显得虚伪。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V5 , [baɪ] [bʊriːɛn] [nb05v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

MEMOIRS	**OF**	**NAPOLEON**	**,**	**V5**	**,**	**by**	**Bourrienne**	**[**	**nb05v10**	**.**	**txt**	**]**	**3555**
回忆录	的	拿破仑	,	V5	,	经过	布里安	[	nb05v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第五卷，作者：布里安 [nb05v10.txt]3555

['kæləmni] [hæz; həz] [sʌtʃ] ['paʊərf(ə)l] [tʃɑːrmz]

Calumny	**has**	**such**	**powerful**	**charms**
诽谤	有	这样的	强大的	魅力

诽谤竟有如此强大的魅力

[daɪ] [jʌŋ] , [ænd; ənd][aɪ][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][sʌm; səm][kən'soʊlətɔːriˌkən'sɑːlətɔːri] [rɪ'flekʃ(ə)n]

Die	**young**	**,**	**and**	**I**	**shall**	**have**	**some**	**consolatory**	**reflection**
死	年轻的	,	和	我	将	有	一些	安慰	反射

英年早逝，我或许还能从中获得一些慰藉。

[ˌɪmɔːr'tæləti] [ɪz][ðə; ði] [ˌrekə'lekʃ(ə)n] [wʌn] [liːvz]

Immortality	**is**	**the**	**recollection**	**one**	**leaves**
不朽	是	这	回忆	一	树叶

永生是留给后人的回忆。

[moʊst] ['selɪbreɪtɪd] ['piːp(ə)l] [luːz] [ɑːn][ə; eɪ][kloʊz] [vjuː]

Most	**celebrated**	**people**	**lose**	**on**	**a**	**close**	**view**
最多	著名	人们	失去	在	一个	关闭	看法

大多数名人近距离观察都会失败。

[rɪ'lɪdʒən] [ɪz]['juːsf(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['gʌvərnmənt]

Religion	**is**	**useful**	**to**	**the**	**Government**
宗教	是	有用	到	这	政府

宗教对政府是有用的

[ðə; ði]['buːdwɑːr][wʌz; wəz]['ɔːf(ə)n] [strɔːŋgər] [ðæn; ðən][ðə; ði]['kæbɪnət]

The	**boudoir**	**was**	**often**	**stronger**	**than**	**the**	**cabinet**
这	闺房	曾是	经常	更强	比	这	内阁

闺房往往比内阁更强大。

[tuː; tə] [liːv] [bɪ'haɪnd][hɪm; ɪm][noʊ]['treɪsɪz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ɪg'zɪstəns]

To	**leave**	**behind**	**him**	**no**	**traces**	**of**	**his**	**existence**
到	离开	在后面	他	不	痕迹	的	他的	存在

为了不留下任何他存在的痕迹

['triːti] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] ['kʌstəm] , [wʌz; wəz] [kɔːld] [pər'petʃuəl]
Treaty , according to custom , was called perpetual
条约 , 根据 到 风俗 , 曾是 称为 永久

按照惯例，条约被称为永久条约。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V6 , [baɪ] [bʊriːɛn] [nb06v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
MEMOIRS OF NAPOLEON , V6 , by Bourrienne [nb06v10 . txt] 3556
回忆录 的 拿破仑 , V6 , 经过 布里安 [nb06v10 . TXT] -

拿破仑回忆录，第六卷，作者：布里安 [nb06v10.txt]3556

[ə'bɪləti] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd] [ðæt] [hiː; hi] ['riːəli] [pə'zest] ['tælənt]
Ability in making it be supposed that he really possessed talent
能力 在 制作 它 是 据称 那 他 真的 拥有 天赋

他展现出的能力表明他确实具备天赋。

[əb'sɜːrdəti] [ʌv; əv] [ˌɪntər'fɪrɪŋ] [wɪð; wɪθ]['traɪfəlz]
Absurdity of interfering with trifles
荒谬 的 干扰 和 琐事

干涉琐事的荒谬之处

[əd'maɪəd] [hɪm; ɪm] [mɔːr] [fɔːr; fər] [wʌt] [hiː; hi][hæd; həd][ðə; ði] ['fɔːrtɪtuːd] [nɑːt][tuː; tə][duː]
Admired him more for what he had the fortitude not to do
钦佩 他 更多的 为了 什么 他 有 这 坚韧 不是 到 做

更令人钦佩的是他有勇气不去做的事。

['ænɪmeɪtɪd][baɪ][æn; ən] [ʌn'lʌki] [ziːl]
Animated by an unlucky zeal
动画 经过 一个 倒霉 热情

受不幸的热情所驱动

['aidiəˌlɔgz]
Ideologues
意识形态家

意识形态家

[pʊt] [sʌm; səm][goʊld] [leɪs] [ɑːn][ðə; ði][koʊts][ʌv; əv][maɪ]['vɜːrtʃuəs] [ri'pʌblikənz]
Put some gold lace on the coats of my virtuous republicans
放 一些 金子 蕾丝 在 这 外套 的 我的 有德行的 共和党人

给我的正直共和党人的外套加上一些金边吧

['traɪfəlz] ['ɑːnɝd] [wɪð; wɪθ] [tuː] [mʌtʃ] [ə'tenʃ(ə)n]
Trifles honoured with too much attention
琐事 荣幸 和 也 很多 注意力

琐事被过度关注

[wɜːr; wər] [meɪd] [frendz] [ʌv; əv][lest] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [bɪ'kʌm] ['enəmi]
Were made friends of lest they should become enemies
是 制成 朋友们 的 免得 他们 应该 变得 敌人

我们结交朋友，以免他们变成敌人。

[wʊd] [ɪ'nækt][ðə; ði] [mɔːr] [ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][æz; əz][wiː; wi] [jiːld]
Would enact the more in proportion as we yield
会 制定 这 更多的 在 部分 作为 我们 屈服

我们将按比例增加我们的屈服程度来实施更多。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V7 , [baɪ] [bʊriːɛn]
MEMOIRS OF NAPOLEON , V7 , by Bourrienne
回忆录 的 拿破仑 , V7 , 经过 布里安

布里安著《拿破仑回忆录》第七卷

[nb07v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
[nb07v10 . txt] 3557
[nb07v10 . TXT] -

[nb07v10.txt]3557

['mælɪs] [di'laits] [tu:; tə] ['blækən] [ðə; ði] ['kærəktərz] [ʌv; əv]['prɑ:mɪnənt][men]

Malice	delights	to	blacken	the	characters	of	prominent	men
恶意	美味	到	黩	这	人物	的	著名的	男人

恶意乐于抹黑杰出人士的品格

[ˌmænju'fæktʃərəz][ʌv; əv] [freɪzɪz]

Manufacturers	of	phrases
制造商	的	短语

短语制造商

[mɔ:r] ['glɔ:riəs] [tu:; tə]['merɪt][ə; eɪ] ['septər] [ðæn; ðən][tu:; tə] [pə'zes] [wʌn]

More	glorious	to	merit	a	sceptre	than	to	possess	one
更多的	辉煌	到	优点	一个	权杖	比	到	具有	一

获得权杖比拥有权杖更荣耀。

['nesəseri] [tu:; tə][let][men][ænd; ənd] [θɪŋz] [teɪk] [ðer; ðər] [kɔ:rs]

Necessary	to	let	men	and	things	take	their	course
必要的	到	让	男人	和	事物	拿	他们的	课程

必须让人和事顺其自然。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V8 , [baɪ] [bʊri:ɛn] [nb08v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

MEMOIRS	OF	NAPOLEON	,	V8	,	by	Bourrienne	[	nb08v10	.	txt	]	3558
回忆录	的	拿破仑	,	V8	,	经过	布里安	[	nb08v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第8卷，作者：布里安 [nb08v10.txt]3558

[æn; ən][oʊld]['mænz] ['blesɪŋ] ['nevər] [jet] [hɑ:md] ['eni][wʌn]

An	old	man's	blessing	never	yet	harmed	any	one
一个	老的	男人的	祝福	绝不	然而	受到伤害	任何	一

老人的祝福从未伤害过任何人。

['berid] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [dʌg] [ʌp]

Buried	for	the	purpose	of	being	dug	up
埋葬	为了	这	目的	的	存在	挖	向上

埋葬的目的是为了被挖出来

[kɪs] [ðə; ði] [fi:t] [ʌv; əv][poʊpz][prə'vaɪdɪd][ðer; ðər][hændz][ɑ:r; ər][taɪd]

Kiss	the	feet	of	Popes	provided	their	hands	are	tied
吻	这	脚	的	教皇	假如	他们的	双手	是	系

亲吻教皇的脚，前提是他们的双手被绑着。

['sʌmθɪŋ] [soʊ] [sɪ'dʌktɪv] [ɪn]['pɑ:pjələr][ɪn'θu:ziæzəm]

Something	so	seductive	in	popular	enthusiasm
某物	所以	诱人的	在	受欢迎的	热情

大众热情中蕴藏着如此诱人的特质

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V9 , [baɪ] [bʊri:ɛn] [nb09v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

MEMOIRS	OF	NAPOLEON	,	V9	,	By	Bourrienne	[	nb09v10	.	txt	]	3559
回忆录	的	拿破仑	,	V9	,	经过	布里安	[	nb09v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第九卷，布里安著 [nb09v10.txt]3559

['ɔ:lweɪz] [prə'pəuzɪŋ] [wʌt] [hi:; hi] [nu:] [kʊd; kəd][nɑ:t][bi:; bi] ['ɑ:nərəbli] [ək'si:d] [tu:; tə]

Always	proposing	what	he	knew	could	not	be	honourably	acceded	to
总是	提议	什么	他	知道	可以	不是	是	光荣地	同意	到

他总是提出自己明知无法体面接受的提议。

[kɔ:z] [ʌv; əv][wɔ:r] [bɪ'twi:n] [ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ænd; ənd] ['ɪŋgləənd]

Cause	of	war	between	the	United	States	and	England
原因	的	战争	之间	这	团结的	各州	和	英格兰

美国和英国之间战争的原因

['kɑ:ŋkwest][kæn; kən]['oʊnli][bi:; bi] [rɪ'gɑ:rdɪd] [æz; əz][ðə; ði]['dʒi:niəs][ʌv; əv] [dɪ'strʌkʃn]

Conquest	can	only	be	regarded	as	the	genius	of	destruction
征服	能	仅有的	是	认为	作为	这	天才	的	破坏

征服只能被视为毁灭的天才之作。

[dɪ'mænd] ['evriθɪŋ] , [ðæt] [juː; jʊ] [meɪ] [əb'teɪn] ['nʌθɪŋ]

Demand	**everything**	**,**	**that**	**you**	**may**	**obtain**	**nothing**
要求	一切	,	那	你	可能	获得	没有什么

索取一切，最终却一无所获。

[səb'mɪt] [tuː; tə] [ɪ'vents] , [ðæt] [hiː; hi] [maɪt] [ə'pɪr] [tuː; tə] [kə'mænd] [ðem; ðəm]

Submit	**to**	**events**	**,**	**that**	**he**	**might**	**appear**	**to**	**command**	**them**
提交	到	活动	,	那	他	可能	出现	到	命令	他们

顺其自然，这样他或许就能显得掌控一切。

['tendənsi] [tuː; tə] [sel] [ðə; ði] [skɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ber] [bɪ'fɔːr] ['kɪlɪŋ] [hɪm; ɪm]

Tendency	**to**	**sell**	**the**	**skin**	**of**	**the**	**bear**	**before**	**killing**	**him**
趋势	到	卖	这	皮肤	的	这	熊	前	杀	他

倾向于在杀死熊之前就卖掉熊皮。

[wen] [ə; eɪ] [mæn] [hæz; həz] [soʊ] [mʌtʃ] ['mʌni] [hiː; hi] ['kænɑːt] [hæv; həv] [gɑːt] [ˌaɪ 'tiː] ['ɑːnɪstli]

When	**a**	**man**	**has**	**so**	**much**	**money**	**he**	**cannot**	**have**	**got**	**it**	**honestly**
什么时候	一个	男人	有	所以	很多	钱	他	不能	有	得到	它	诚实地

一个人如果拥有如此多的财富，那他不可能是通过诚实劳动获得的。

['mɛmˌwɑːrz] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V10 , [baɪ] [bʊriːɛn] [nb10v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

MEMOIRS	**OF**	**NAPOLEON**	**,**	**V10**	**,**	**By**	**Bourrienne**	**[**	**nb10v10**	**.**	**txt**	**]**	**3560**
回忆录	的	拿破仑	,	V10	,	经过	布里安	[	nb10v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第十卷，布里安著 [nb10v10.txt]3560

[aɪ] [hæv; həv] [meɪd] ['sɔvrinz] , [bʌt; bət] [hæv; həv] [nɑːt] [wɪʃt] [tuː; tə] [biː; bi] [wʌn] [maɪ'self]

I	**have**	**made**	**sovereigns**	**,**	**but**	**have**	**not**	**wished**	**to**	**be**	**one**	**myself**
我	有	制成	君主	,	但	有	不是	希望	到	是	一	我

我缔造过君主，但我自己并不想成为君主。

[goʊ] [tuː; tə] ['ɪŋgləɪnd] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [laɪk] ['ræŋglɪŋ] [ˌpɑːlə'tɪʃnz]

Go	**to**	**England**	**The**	**English**	**like**	**wrangling**	**politicians**
去	到	英格兰	这	英语	喜欢	争吵	政治家

去英国吧，英国人喜欢和政客们周旋。

[let] ['wɪmɪn] [maɪnd] [ðer; ðər] ['nɪtɪŋ]

Let	**women**	**mind**	**their**	**knitting**
让	女性	头脑	他们的	针织

让女人专心织毛衣吧

['mɛmˌwɑːrz] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V11 , [baɪ] [bʊriːɛn] [nb11v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

MEMOIRS	**OF**	**NAPOLEON**	**,**	**V11**	**,**	**By**	**Bourrienne**	**[**	**nb11v10**	**.**	**txt**	**]**	**3561**
回忆录	的	拿破仑	,	V11	,	经过	布里安	[	nb11v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第11卷，布里安著 [nb11v10.txt]3561

[ə; eɪ] [sekt] ['kænɑːt] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] ['kænən] - [bɔːlz]

A	**sect**	**cannot**	**be**	**destroyed**	**by**	**cannon**	**-**	**balls**
一个	教派	不能	是	损毁	经过	大炮	-	球

炮弹无法摧毁一个教派。

['evri] [taɪm] [wiː; wi] [goʊ] [tuː; tə] [wɔːr] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] [wiː; wi] [tiːtʃ] [ðem; ðəm] [haʊ] [tuː; tə] [biːt] [juː 'es]

Every	**time**	**we**	**go**	**to**	**war**	**with**	**them**	**we**	**teach**	**them**	**how**	**to**	**beat**	**us**
每一个	时间	我们	去	到	战争	和	他们	我们	教	他们	如何	到	打	我们

每次我们和他们交战，我们都教会他们如何打败我们。

[gɑːd] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['mɜːrsi] [hæz; həz] ['tʃoʊzn] [nə'poʊliən] [tuː; tə] [biː; bi] [hɪz; ɪz] [ˌreprɪ'zentətɪv] [ɑːn] [ɜːrθ]

God	**in**	**his**	**mercy**	**has**	**chosen**	**Napoleon**	**to**	**be**	**his**	**representative**	**on**	**earth**
上帝	在	他的	怜悯	有	选定	拿破仑	到	是	他的	代表	在	地球

上帝出于慈悲，拣选拿破仑作为他在世上的代表。

[ðə; ði] [wɪʃ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [riˈæləti] [wɜːr; wər] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] [wʌn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ]

The	**wish**	**and**	**the**	**reality**	**were**	**to**	**him**	**one**	**and**	**the**	**same**	**thing**
这	希望	和	这	现实	是	到	他	一	和	这	相同的	事物

对他来说，愿望和现实是一回事。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V12 , [baɪ] [bʊriːɛn]
MEMOIRS OF NAPOLEON , V12 , By Bourrienne
回忆录 的 拿破仑 , V12 , 经过 布里安

《拿破仑回忆录》第十二卷，布里安著

[nb12v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
[nb12v10 . txt] 3562
[nb12v10 . TXT] -

[nb12v10.txt]3562

[triːtiz] [ʌv; əv] [piːs] [noʊ] [les] [dɪ'zæstrəs] [ðæn; ðən][ðə; ði]['wɔrz]
Treaties of peace no less disastrous than the wars
条约 的 和平 不 较少的 灾难性的 比 这 战争

和平条约的灾难性不亚于战争。

[jiːld] [tuː; tə][ɪ'luːʒ(ə)n] [wen] [ðə; ði] [truːθ] [wʌz; wəz][nɑːt][ˌsætɪs'fæktəri]
Yield to illusion when the truth was not satisfactory
屈服 到 错觉 什么时候 这 真相 曾是 不是 令人满意的

当真相无法令人满意时，便屈服于幻觉。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V13 , [baɪ] [bʊriːɛn] [nb13v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
MEMOIRS OF NAPOLEON , V13 , By Bourrienne [nb13v10 . txt] 3563
回忆录 的 拿破仑 , V13 , 经过 布里安 [nb13v10 . TXT] -

拿破仑回忆录，第13卷，布里安著 [nb13v10.txt]3563

[aɪ]['ɔːlmoʊst]['fænsi][aɪ][ˌeɪ 'em] ['driːmiŋ] [wen] [aɪ] [lʊk] [bæk] [ɑːn][ðə; ði] [mɪ'rækjələs] [ˌɪnkə'pæsəti][ʌv; əv]
I almost fancy I am dreaming when I look back on the miraculous incapacity of
我 几乎 想要 我 是 做梦 什么时候 我 看 后退 在 这 神奇 无能力 的
[ðə; ði]['pɜːsənz] [huː] [wɜːr; wər] [ðen] [æt; ət][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['gʌvərnmənt] .
the persons who were then at the head of our Government .
这 人 WHO 是 然后 在 这 头 的 我们的 政府 .

回想起当时执掌政府的那些人令人匪夷所思的无能，我几乎觉得自己是在做梦。

[ðə; ði]['ɛməgrənts] , [huː] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] ['truːli] [sed] , [hæd; həd] ['niːðər] ['lɜːrnɪd] [nɔːr]
The emigrants , who , as it has been truly said , had neither learned nor
这 移民 , WHO , 作为 它 有 到过 真的 说 , 有 两者都不 学习 也不
[fər'gɑːtn] ['eniθɪŋ] ,
forgotten anything ,
被遗忘的 任何事物 ,

这些移民，正如人们所说，既没有学到任何东西，也没有忘记任何东西。

[keɪm] [bæk] [wɪð; wɪθ][ɔːl][ðə; ði][əb'sɜːrd] [prɪ'tenʃənz] [ʌv; əv] ['kɑːblɪnts] .
came back with all the absurd pretensions of Coblentz .
来了 后退 和 全部 这 荒诞 虚荣心 的 科布伦茨 .

带着科布伦茨所有荒谬的自负回来了。

[ðer; ðər] ['sɪli] ['vænəti] [ri'maindid] [wʌn][ʌv; əv][ə; eɪ] ['kærəktər] [ɪn][wʌn][ʌv; əv] [vɑːl'tɛrz] ['nɑːvəlz] [huː] [ɪz]
Their silly vanity reminded one of a character in one of Voltaire's novels who is
他们的 愚蠢的 虚荣 提醒 一 的 一个 特点 在 一 的 伏尔泰的 小说 WHO 是
[kən'tɪnjuəli] ['seɪɪŋ] ,
continually saying ,
持续 说 ,

他们那愚蠢的虚荣心让人想起伏尔泰小说中的一个人物，他不停地说：

" [ən] [ɔm] [kɑːm] [mwɑː] !
" Un homme comme moi !
" 联合国 男 comme 我 !

"Un homme comme moi!

" [ðiːz] ['piːp(ə)l][wɜːr; wər][soʊ] [ɪn'groʊst] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [prɪ'tendɪd] ['merɪt] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər]

"	**These**	**people**	**were**	**so**	**engrossed**	**with**	**their**	**pretended**	**merit**	**that**	**they**	**were**
"	这些	人们	是	所以	全神贯注	和	他们的	假装	优点	那	他们	是

[blaɪnd][tuː; tə] ['evriθɪŋ] [els] .

blind	**to**	**everything**	**else**	**.**
瞎的	到	一切	别的	.

“这些人太沉迷于他们虚假的功绩，以至于对其他一切都视而不见。”

[ðeɪ] [nɑːt]['oʊnli] [ˌdɪsrɪ'gɑːdɪd] [ðə; ði] [wɪʃɪz] [ænd; ənd][ðə; ði]['wɒnts][ʌv; əv] [fræns] ;

They	**not**	**only**	**disregarded**	**the**	**wishes**	**and**	**the**	**wants**	**of**	**France**	**;**
他们	不是	仅有的	被忽视	这	愿望	和	这	想要	的	法国	;

他们不仅无视了法国的意愿和需求；

[wɪtʃ] [ɪn] [ˌəʊvə'θrəʊɪŋ] [ðə; ði]['empaɪər] [hoʊpt] [tuː; tə] [rɪ'geɪn] ['lɪbərti] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ˌdɪsrɪ'gɑːdɪd]

which	**in**	**overthrowing**	**the**	**Empire**	**hoped**	**to**	**regain**	**liberty**	**,**	**but**	**they**	**disregarded**
哪个	在	推翻	这	帝国	希望	到	恢复	自由	,	但	他们	被忽视

['evrɪ] ['wɔːrnɪŋ] [ðeɪ] [hæd; həd] [rɪ'siːvd] .

every	**warning**	**they**	**had**	**received**	**.**
每一个	警告	他们	有	已收到	.

他们推翻帝国，希望重获自由，但他们无视了收到的所有警告。

[em] . [diː] [ˌtæli'rænd] , [ə'kʌmpənid] [baɪ][ðə; ði] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][prə'vɪʒən(ə)l] ['gʌvərnmənt] ,

M	**.**	**de**	**Talleyrand**	**,**	**accompanied**	**by**	**the**	**members**	**of**	**the**	**Provisional**	**Government**	**,**
M	.	德	塔列朗	,	伴随	经过	这	成员	的	这	临时	政府	,

['sevrəl] ['mɑːʃəlz] [ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl]['ɑːfəsərz] ,

several	**Marshals**	**and**	**general**	**officers**	**,**
一些	元帅	和	一般的	警官	,

塔列朗先生，在临时政府成员、几位元帅和高级军官的陪同下，

[ænd; ənd][ðə; ði][mjuː'nɪsɪp(ə)l]['bɑːdi] , ['hedɪd] [baɪ][ðə; ði]['priːfekt][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪn] ,

and	**the**	**municipal**	**body**	**,**	**headed**	**by**	**the**	**prefect**	**of**	**the**	**Seine**	**,**
和	这	市政	身体	,	标题	经过	这	长官	的	这	嘧	,

以及由塞纳河省长领导的市政机构，

[went] [ɪn] [prə'seʃ(ə)n] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] ['bæriər] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [mə'sjɜːr] .

went	**in**	**procession**	**beyond**	**the**	**barrier**	**to**	**receive**	**Monsieur**	**.**
去	在	游行	超过	这	障碍	到	收到	先生	.

列队越过屏障迎接先生。

[em] . [diː] [ˌtæli'rænd] , [ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði][prə'vɪʒən(ə)l] ['gʌvərnmənt] , [ə'drest] [ðə; ði]

M	**.**	**de**	**Talleyrand**	**,**	**in**	**the**	**name**	**of**	**the**	**Provisional**	**Government**	**,**	**addressed**	**the**
M	.	德	塔列朗	,	在	这	姓名	的	这	临时	政府	,	已解决	这

[prɪns] ,

Prince	**,**
王子	,

塔列朗先生以临时政府的名义向亲王发表了讲话：

[huː] [ɪn][rɪ'plaɪ] [meɪd] [ðæt] [ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [soʊ]['ɔːf(ə)n] [rɪ'piːtɪd] , " ['nʌθɪŋ] [ɪz]

who	**in**	**reply**	**made**	**that**	**observation**	**which**	**has**	**been**	**so**	**often**	**repeated**	**,**	**"**	**Nothing**	**is**
WHO	在	回复	制成	那	观察	哪个	有	到过	所以	经常	重复	,	"	没有什么	是

[tʃeɪndʒd] [ɪn] [fræns] :

changed	**in**	**France**	**:**
已更改	在	法国	:

他回应说，那句话已经被反复提及：“法国什么都没变：

[ðer; ðər][ɪz]['oʊnli][wʌn] ['frentʃmən] [mɔːr] .

there	**is**	**only**	**one**	**Frenchman**	**more**	**.**
那里	是	仅有的	一	法国人	更多的	.

只剩下一个法国人了。

" [ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði][ə'pɪnjən] [wɪtʃ] [ðə; ði][mæs][ʌv; əv][ðə; ði]['pi:p(ə)l] [ɪn'stɪŋktɪvli] [fɔ:rmd] ,

"	This	was	the	opinion	which	the	mass	of	the	people	instinctively	formed	,
"	这	曾是	这	观点	哪个	这	大量的	的	这	人们	本能地	形成	,

这是大多数民众本能形成的观点。

[fɔ:r; fər] [ðeɪ] [dʒʌdʒd][ʌv; əv][ðə; ði]['empərər][ʌv; əv] ['ɔ:striə] [ɪn][hɪz; ɪz] ['kærəktər] [ʌv; əv][ə; eɪ]['fɑ:ðər]

for	they	judged	of	the	Emperor	of	Austria	in	his	character	of	a	father
为了	他们	评判	的	这	皇帝	的	奥地利	在	他的	特点	的	一个	父亲

[ænd; ənd][nɑ:t][ɪn][hɪz; ɪz] ['kærəktər] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['mɑ:nərk] ;

and	not	in	his	character	of	a	monarch	;
和	不是	在	他的	特点	的	一个	君主	;

因为他们评判奥地利皇帝时，是以他作为父亲的身份，而不是以他作为君主的身份。

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði] [raɪts] [ʌv; əv] [ˌmɪs'fɔ:rtʃən] [ɑ:r; ər]['ɔ:lweɪz]['seɪkrɪd][ɪn] [fræns] ,

and	as	the	rights	of	misfortune	are	always	sacred	in	France	,
和	作为	这	权利	的	不幸	是	总是	神圣	在	法国	,

在法国，不幸者的权利始终是神圣不可侵犯的。

[mɔ:r] ['ɪntrəst] [wʌz; wəz][felt][fɔ:r; fər][mə'ri:ə][lu(:)'i:zə] [wen] [ʃi:; ʃi][wʌz; wəz] [noʊn] [tu:; tə][bi:; bi]

more	interest	was	felt	for	Maria	Louisa	when	she	was	known	to	be
更多的	兴趣	曾是	毛毡	为了	玛丽亚	路易莎	什么时候	她	曾是	已知	到	是

[fər'seɪkən][ðæn; ðən] [wen] [ʃi:; ʃi][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv][hɜ:r; hər] ['splendər] .

forsaken	than	when	she	was	in	the	height	of	her	splendour	.
被遗弃的	比	什么时候	她	曾是	在	这	高度	的	她	辉煌	.

玛丽亚·路易莎被遗弃时，人们对她的关注度反而比她风华正茂时更高。

['frænsɪs][i:] . [hæd; həd][nɑ:t] [si:n] [hɪz; ɪz] ['dɔ:tər] [sɪns] [ðə; ði][deɪ] [wen] [ʃi:; ʃi][left] [vi'enə] [tu:; tə]

Francis	II	.	had	not	seen	his	daughter	since	the	day	when	she	left	Vienna	to
弗朗西斯	二	.	有	不是	已见	他的	女儿	自从	这	天	什么时候	她	左边	维也纳	到

[ju'naɪt][hɜ:r; hər]['destəni][wɪð; wɪθ][ðæt][ʌv; əv][ðə; ði]['mæstər][ʌv; əv][hæf][ʌv; əv] ['jʊrəp]

unite	her	destiny	with	that	of	the	master	of	half	of	Europe
团结	她	命运	和	那	的	这	掌握	的	一半	的	欧洲

自女儿离开维也纳，与半个欧洲的统治者携手共度命运之日起，弗朗茨二世就再也没见过她。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V14 , [baɪ] [bʊri:ɛn] [nb14v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

MEMOIRS	OF	NAPOLEON	,	V14	,	by	Bourrienne	[	nb14v10	.	txt	]	3564
回忆录	的	拿破仑	,	V14	,	经过	布里安	[	nb14v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第14卷，作者：布里安 [nb14v10.txt]3564

[ðə; ði][fə'sɪləti][wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['ministəz] [ʌv; əv]['faɪnæns][ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] ['treʒəri]

The	facility	with	which	the	Ministers	of	Finance	and	of	the	Treasury
这	设施	和	哪个	这	部长们	的	金融	和	的	这	财政部

[prə'vaɪdɪd][fɔ:r; fər][ɔ:l] [ði:z] [ɪk'spensɪz] [ə'stɑ:nɪʃt] ['evribɑ:di; 'evribʌdi] ,

provided	for	all	these	expenses	astonished	everybody	,
假如	为了	全部	这些	开支	惊讶	大家	,

财政部长和国库大臣们如此轻松地支付了所有这些费用，令所有人感到惊讶。

[æz; əz][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['nesəseri] [tu:; tə][peɪ][fɔ:r; fər] ['evriθɪŋ] [ɪn] ['redi] ['mʌni] .

as	it	was	necessary	to	pay	for	everything	in	ready	money	.
作为	它	曾是	必要的	到	支付	为了	一切	在	准备好	钱	.

因为所有费用都必须用现金支付。

[ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv]['pʌblɪk][wɜ:rks][wʌz; wəz][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ri'zju:md] [θru:'aʊt] [fræns] .

The	system	of	public	works	was	at	the	same	time	resumed	throughout	France	.
这	系统	的	民众	作品	曾是	在	这	相同的	时间	恢复	自始至终	法国	.

与此同时，法国各地的公共工程系统也恢复了运转。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːzi] [tuː; tə] [siː] , " [sed] [ðə; ði] ['wɜkmən] , " [ðæt] - [ðə; ði] [greɪt] ['kɑːntræktər] - [ɪz]
" It is easy to see , " said the workmen , " that ' the great contractor ' is
" 它 是 简单的 到 看 , " 说 这 工人 , " 那 - 这 伟大的 承包商 - 是
[rɪ'tɜːrnd] ;
returned ;
返回 ;

工人们说："显而易见，'伟大的承包商'回来了；

[ɔːl][wʌz; wəz] [ded] , [naʊ] ['evriθɪŋ] [ri'vaivz] .
all was dead , now everything revives .
全部 曾是 死的 , 现在 一切 复苏 .

万物原本死去，如今万物复苏。

" [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['strʌglz] [ʌv; əv]['mɑːdərn][taɪmz][wʌz; wəz][naʊ] [ə'baʊt][tuː; tə]
" One of the most important struggles of modern times was now about to
" 一 的 这 最多 重要的 斗争 的 现代的 时代 曾是 现在 关于 到
[kə'mens] — [ə; eɪ] ['strʌg(ə)l] [wɪtʃ] [fɔːr; fər] ['meni] ['jɪrz] [wʌz; wəz][tuː; tə] [dɪ'saɪd] [ðə; ði] [feɪt] [ʌv; əv]
commence — a struggle which for many years was to decide the fate of
开始 — 一个 斗争 哪个 为了 许多 年 曾是 到 决定 这 命运 的
['jʊrəp] .
Europe .
欧洲 .

"现代最重要的斗争之一即将开始——这场斗争将在未来很多年里决定欧洲的命运。"

[nə'poʊliən][ænd; ənd] ['welɪŋtən] [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [stʊd] ['ɑːpəzɪt] [wʌn] [ə'nʌðər] .
Napoleon and Wellington at length stood opposite one another .
拿破仑 和 惠灵顿 在 长度 站立 对面的 一 其他 .

拿破仑和惠灵顿最终面对面站到了一起。

[ðeɪ] [hæd; həd]['nevər] [met] ; [ðə; ði]['mɪlətəri] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [iːtʃ] [wʌz; wəz][ʌv; əv][ðə; ði]
They had never met ; the military reputation of each was of the
他们 有 绝不 遇见 ; 这 军队 名声 的 每个 曾是 的 这
[haɪɪst; 'haɪəst][kaɪnd] .
highest kind .
最高 种类 .

他们素未谋面；两人都拥有极高的军功。

[ɑːn][wʌn] [ə'keɪʒn] [hiː; hi] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz][kæmp] - [bed][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'spleɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði]
On one occasion he ordered his camp - bed to be displayed for the
在 一 场合 他 订购 他的 营 - 床 到 是 显示 为了 这
[ɪn'spekʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['ɑːfəsərz] .
inspection of the English officers .
检查 的 这 英语 警官 .

有一次，他下令将自己的行军床展示出来，供英国军官检查。

[ɪn] [tuː] [smɔːl] ['leðər] ['pækədʒəz, 'pækɪdʒɪz][wɜːr; wər] [kəm'praɪzd] [ðə; ði] [kaʊtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][wʌns]
In two small leather packages were comprised the couch of the once
在 二 小的 皮革 包裹 是 包括 这 长椅 的 这 一次
['maɪti] ['ruːlər][ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːntɪnənt] .
mighty ruler of the Continent .
强大的 统治者 的 这 大陆 .

两个小小的皮包里装着这位曾经统治大陆的强大君主的卧榻。

[ðə; ði] [stiːl] ['bedsted] [wɪtʃ] , [wen] ['foʊldɪd][ʌp] , [wʌz; wəz]['oʊnli] [tuː] [fiːt] [lɔːŋ] , [ænd; ənd]
The steel bedstead which , when folded up , was only two feet long , and
这 钢 床架 哪个 , 什么时候 折叠 向上 , 曾是 仅有的 二 脚 长的 , 和
[ˌeɪ'tiːn] [ɪntʃɪz] [waɪd] ,
eighteen inches wide ,
十八 英寸 宽的 ,

这张钢制床架折叠起来后只有两英尺长，十八英寸宽。

['ɑ:kjupaɪd][wʌn] [keɪs] , [waɪl] [ðə; ði]['ɑ:tər] [kən'teɪnd] [ðə; ði] ['mætrəs] [ænd; ənd] ['kɜ:tənz] .

occupied	one	case	,	while	the	otter	contained	the	mattress	and	curtains	.
占领	一	案件	,	尽管	这	獭	包含	这	床垫	和	窗帘	.

占据了一个箱子，而水獭则装着床垫和窗帘。

[ðə; ði] [hoʊl] [wʌz; wəz][soʊ] [kən'traɪvd] [æz; əz][tu:; tə][bi:; bi] ['redi] [fɔ:r; fər][ju:z][ɪn] [θri:] ['mɪnɪts] .

The	whole	was	so	contrived	as	to	be	ready	for	use	in	three	minutes	.
这	所有的	曾是	所以	人为的	作为	到	是	准备好	为了	使用	在	三	分钟	.

整个装置设计得如此精巧，三分钟内即可投入使用。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V15 , [baɪ] [bʊri:ɛn] [nb15v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

MEMOIRS	OF	NAPOLEON	,	V15	,	by	Bourrienne	[	nb15v10	.	txt	]	3565
回忆录	的	拿破仑	,	V15	,	经过	布里安	[	nb15v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第15卷，布里安著 [nb15v10.txt]3565

[ɪn] - [dʒə'roʊm][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][ðə; ði] [kə'mænd] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] [wɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd]

In	1812	Jerome	was	given	the	command	of	the	right	wing	of	the	Grand
在	-	杰罗姆	曾是	给定	这	命令	的	这	正确的	翼	的	这	盛大

['ɑ:rmi][ɪn][ɪts] [æd'væns] [ə'genst] ['rʌʃə] ,

Army	in	its	advance	against	Russia	,
军队	在	它是	进步	反对	俄罗斯	,

1812年，杰罗姆被任命为大军右翼的指挥官，率军向俄罗斯进军。

[bʌt; bət][hi:; hi][dɪd][nɑ:t][fʊl'fɪl][ðə; ði][ˌekspek'teɪʃ(ə)nz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['brʌðər] , [ænd; ənd] [dəvu:st] [tʊk]

but	he	did	not	fulfil	the	expectations	of	his	brother	,	and	Davoust	took
但	他	做过	不是	实现	这	期望	的	他的	兄弟	,	和	达沃斯特	采取

[ðə; ði] [kə'mænd] [ɪn'sted] .

the	command	instead	.
这	命令	反而	.

但他没有达到哥哥的期望，达沃斯特接任了指挥权。

['evri] [kɪŋ] [fi:lz] [hɪm'self][ə; eɪ][bɔ:rn]['dʒen(ə)rəl] : [wət'evər] [els] [ðeɪ] ['kænɑ:t][du:] ,

Every	king	feels	himself	a	born	general	:	whatever	else	they	cannot	do	,
每一个	国王	感觉	他自己	一个	出生	一般的	:	任何	别的	他们	不能	做	,

每个国王都觉得自己天生就是个将军：无论其他事情他们做不到，

[wɔ:r][ɪz][æn; ən][ɑ:rt] [wɪtʃ] [kʌmz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kraʊn] , [ænd; ənd][dʒə'roʊm] ,

war	is	an	art	which	comes	with	the	crown	,	and	Jerome	,
战争	是	一个	艺术	哪个	来	和	这	王冠	,	和	杰罗姆	,

战争是一门与王冠相伴的艺术，而杰罗姆.....

[ʌn'wɪlɪŋ] [tu:; tə] [sɜ:rv] ['ʌndər][ə; eɪ] [mɪr] ['mɑ:rʃ(ə)l] , [wɪð'dru:] [ɪn] [dɪs'gʌst] .

unwilling	to	serve	under	a	mere	Marshal	,	withdrew	in	disgust	.
不情愿	到	服务	在下面	一个	仅仅	元帅	,	退出	在	厌恶	.

他不愿在区区一名元帅手下效力，愤然退出。

[ɪn] - [hi:; hi][hæd; həd][ðə; ði] [gʊd] ['fi:lɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [gʊd] [sens] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] [ðə; ði]

In	1813	he	had	the	good	feeling	and	the	good	sense	to	refuse	the
在	-	他	有	这	好的	感觉	和	这	好的	感觉	到	拒绝	这

['tretʃərəs] ['ɔ:fər] [ʌv; əv][ðə; ði]['ælaɪz][tu:; tə] [ə'laʊ] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [rɪ'teɪn] [hɪz; ɪz] ['kɪŋdəm] [ɪf] [hi:; hi]

treacherous	offer	of	the	Allies	to	allow	him	to	retain	his	kingdom	if	he
奸诈	提供	的	这	盟国	到	允许	他	到	保持	他的	王国	如果	他

[dʒɔɪnd][ðem; ðəm] [ə'genst] [hɪz; ɪz] ['brʌðər] ,

joined	them	against	his	brother	,
加入	他们	反对	他的	兄弟	,

1813年，他凭借着良好的判断力和智慧，拒绝了盟军提出的背信弃义的提议：如果他加入盟军对抗他的兄弟，盟军就允许他保住自己的王国。

[ə; eɪ] [sner] [hɪz; ɪz]['sɪstər] ['kærəlɪn] [fel] ['ɪntu:][æt; ət]['neɪpəlz] .

a	snare	his	sister	Caroline	fell	into	at	Naples	.
一个	圈套	他的	姐姐	卡罗琳	跌倒	进入	在	那不勒斯	.

他的妹妹卡罗琳在那不勒斯落入了一个陷阱。

['hævɪŋ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] ['praɪvət] [laɪf] ['soʊlli] [ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] - ['prez(ə)ns] [ɪn][ðə; ði]
Having returned to private life solely on account of Fouche's presence in the
拥有 返回 到 私人的 生活 仅 在 帐户 的 - 在场 在 这
['mɪnɪstri] ,
Ministry ,
部 ,

他之所以回归私人生活，完全是因为福歇在内阁任职。

[aɪ] ['ji:ldɪd] [tu:; tə] [ðæt] [ˌkɑ:nsə'leɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ɪz] ['ɔ:lweɪz] [left] [tu:; tə][ðə; ði] [ˌdɪskən'tentɪd] .
I yielded to that consolation which is always left to the discontented .
我 产生 到 那 安慰 哪个 是 总是 左边 到 这 不满 .

我接受了那种总是留给不满者的安慰。

[aɪ] [wɑ:tʃt] [ðə; ði] [ɪk'strævəgəns] [ænd; ənd] [ˌɪnkən'sɪstənsi] [ðæt] [wɜ:r; wər] ['pæsɪŋ] [ə'raʊnd] [ˌem 'i:] ,
I watched the extravagance and inconsistency that were passing around me ,
我 观看 这 奢侈 和 不一致 那 是 通过 大约 我 ,

我目睹了周围铺张浪费和前后矛盾的现象。

[ænd; ənd][ðə; ði] [nu:] ['fɑ:liz] [wɪtʃ] [wɜ:r; wər] ['evri] [deɪ] [kə'mɪtɪd] ;
and the new follies which were every day committed ;
和 这 新的 愚行 哪个 是 每一个 天 坚定的 ;

以及每天都在发生的新的愚蠢行为；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][bi:; bi] [kən'fest] [ðæt] [ə; eɪ] [rɪtʃ] [ænd; ənd] ['verid] ['pɪktʃər] [prɪ'zentɪd] [ɪt'self]
and it must be confessed that a rich and varied picture presented itself
和 它 必须 是 坦白 那 一个 富有的 和 多种多样 图片 呈现 本身
[tu:; tə][maɪ][ˌɑ:bzər'veɪʃ(ə)n] .
to my observation .
到 我的 观察 .

必须承认，我所观察到的景象丰富多彩。

[ðə; ði] [ˌri:ɪntrə'dʌkʃn] [ʌv; əv] [mʌtʃ] [ðæt] [wʌz; wəz][bæd][ɪn][ðə; ði][oʊld] ['sɪstəm] ([wʌn] ['kʌntri] ['i:v(ə)n]
The reintroduction of much that was bad in the old system (one country even
这 重新引入 的 很多 那 曾是 坏的 在 这 老的 系统 (一 国家 甚至
['goʊɪŋ][soʊ][fɑ:r][æz; əz][tu:; tə][ˌɑ:r 'i:] - [ɪ'stæblɪʃ] ['tɔ:rtʃər]) ,
going so far as to re - establish torture) ,
去 所以 远的 作为 到 关于 - 建立 酷刑) ,

旧制度中许多不良做法被重新引入（甚至有一个国家甚至恢复了酷刑），

[ðə; ði] ['stedi] [ə'tæk] [ɑ:n] ['lɪbərti] [ænd; ənd][ɑ:n][ɔ:l] ['lɪbərəl][aɪ'di:əz] ,
the steady attack on liberty and on all liberal ideas ,
这 稳定的 攻击 在 自由 和 在 全部 自由主义 想法 ,

对自由和所有自由主义思想的持续攻击，

- ['bi:ɪŋ] ['præktɪkli] [ðə; ði]['oʊnli] [steɪt] [wɪtʃ] ['grʌmbld] [æt; ət][ðə; ði] ['taitniŋ] [ʌv; əv]
Wurtemberg being practically the only State which grumbled at the tightening of
- 存在 几乎 这 仅有的 状态 哪个 咕哝 在 这 收紧 的
[ðə; ði][reɪnz][soʊ] [dɪr] [tu:; tə] ['mɛtɜ-nɪtʃ] ,
the reins so dear to Metternich ,
这 缰绳 所以 亲爱的 到 梅特涅 ,

符腾堡州几乎是唯一一个对梅特涅所钟爱的收紧统治表示不满的国家。

— [ɔːl] [fɔːrmd] [ə; eɪ] ['fɪtɪŋ] ['kɑːmənteri] [ɑːn][ðə; ði] [ˌprɔklə'meɪʃənz] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['sɔvrinz]

—	all	formed	a	fitting	commentary	on	the	proclamations	by	which	the	Sovereigns
—	全部	形成	一个	配件	评论	在	这	公告	经过	哪个	这	君主

[hæd; həd] [haʊndɪd] [ɑːn][ðer; ðər]['piːp(ə)l] [ə'genst] [ðə; ði][mæn] [ðeɪ] [ˌreprɪ'zentɪd] [æz; əz][ðə; ði][wʌn]

had	hounded	on	their	people	against	the	man	they	represented	as	the	one
有	被追捕	在	他们的	人们	反对	这	男人	他们	代表	作为	这	一

['ɑːbstək(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['friːdəm] [ænd; ənd] [piːs] [ʌv; əv] ['jʊrəp] .

obstacle	to	the	freedom	and	peace	of	Europe	.
障碍	到	这	自由	和	和平	的	欧洲	.

——所有这些都恰如其分地评论了君主们通过各种宣言，强迫他们的人民反对他们所认定的欧洲自由与和平的唯一障碍。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V16 , [baɪ] [bʊriːɛn] [nb16v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

MEMOIRS	OF	NAPOLEON	,	V16	,	by	Bourrienne	[	nb16v10	.	txt	]	3566
回忆录	的	拿破仑	,	V16	,	经过	布里安	[	nb16v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录，第16卷，布里安著 [nb16v10.txt]3566

['evri] [wʌn]['kænɑːt][biː; bi][æn; ən] ['eɪθɪst] [huː] [pliːziz]

Every	one	cannot	be	an	atheist	who	pleases
每一个	一	不能	是	一个	无神论者	WHO	请

并非每个人都能成为取悦他人的无神论者。

[gruː] [mɔːr] ['æŋgri][æz; əz][hɪz; ɪz]['æŋgər][wʌz; wəz] [les] [rɪ'gɑːrdɪd]

Grew	more	angry	as	his	anger	was	less	regarded
成长	更多的	生气的	作为	他的	愤怒	曾是	较少的	认为

随着他的愤怒不被重视，他变得越来越愤怒。

[aɪ][duː][nɑːt][lɪv; laɪv] — [aɪ] ['mɪrli] [ɪg'zɪst]

I	do	not	live	—	I	merely	exist
我	做	不是	居住	—	我	仅仅	存在

我不是活着——我只是存在。

[straɪk] [ðer; ðər][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n][baɪ] [əb'sɜːdɪtɪ] [ðæn; ðən][baɪ]['ræʃ(ə)nəl][aɪ'diːəz]

Strike	their	imaginations	by	absurdities	than	by	rational	ideas
罢工	他们的	想象力	经过	荒谬之处	比	经过	合理的	想法

用荒诞的事物而非理性的理念来激发他们的想象力。

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [friː] [frʌm; frəm] ['kɑːmən] ['predʒudisiz][ə'kwaɪər] ['ʌðər]

Those	who	are	free	from	common	prejudices	acquire	others
那些	WHO	是	自由的	从	常见的	偏见	获得	其他的

那些不受常见偏见影响的人会获得他人的认同。

[kəm'pliːt] ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [nə'poʊliən] , [baɪ] [bʊriːɛn] [nb17v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

COMPLETE	MEMOIRS	OF	NAPOLEON	,	by	Bourrienne	[	nb17v10	.	txt	]	3567
完全的	回忆录	的	拿破仑	,	经过	布里安	[	nb17v10	.	TXT	]	-

拿破仑回忆录全集，作者：布里安 [nb17v10.txt]3567

['ɔːlweɪz] [prə'pəuzɪŋ] [wʌt] [hiː; hi] [nuː] [kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] ['ɑːnərəbli] [ək'siːd] [tuː; tə]

Always	proposing	what	he	knew	could	not	be	honourably	acceded	to
总是	提议	什么	他	知道	可以	不是	是	光荣地	同意	到

他总是提出自己明知无法体面接受的提议。

[kɔːz] [ʌv; əv][wɔːr] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][juːnaɪtɪd] [steɪts] [ænd; ənd] ['ɪŋgləɪnd]

Cause	of	war	between	the	United	States	and	England
原因	的	战争	之间	这	团结的	各州	和	英格兰

美国和英国之间战争的原因

['kɑːŋkwest][kæn; kən]['oʊnli][biː; bi] [rɪ'gɑːrdɪd] [æz; əz][ðə; ði]['dʒiːniəs][ʌv; əv] [dɪ'strʌkʃn]

Conquest	can	only	be	regarded	as	the	genius	of	destruction
征服	能	仅有的	是	认为	作为	这	天才	的	破坏

征服只能被视为毁灭的天才之作。

[dɪ'mænd] ['evriθɪŋ] , [ðæt] [juː; jʊ] [meɪ] [əb'teɪn] ['nʌθɪŋ]

Demand	**everything**	**,**	**that**	**you**	**may**	**obtain**	**nothing**
要求	一切	,	那	你	可能	获得	没有什么

索取一切，最终却一无所获。

[səb'mɪt] [tuː; tə] [ɪ'vents] , [ðæt] [hiː; hi] [maɪt] [ə'pɪr] [tuː; tə] [kə'mænd] [ðem; ðəm]

Submit	**to**	**events**	**,**	**that**	**he**	**might**	**appear**	**to**	**command**	**them**
提交	到	活动	,	那	他	可能	出现	到	命令	他们

顺其自然，这样他或许就能显得掌控一切。

['tendənsi] [tuː; tə] [sel] [ðə; ði] [skɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ber] [bɪ'fɔːr] ['kɪlɪŋ] [hɪm; ɪm]

Tendency	**to**	**sell**	**the**	**skin**	**of**	**the**	**bear**	**before**	**killing**	**him**
趋势	到	卖	这	皮肤	的	这	熊	前	杀	他

倾向于在杀死熊之前就卖掉熊皮。

[wen] [ə; eɪ] [mæn] [hæz; həz] [soʊ] [mʌtʃ] ['mʌni] [hiː; hi] ['kænɑːt] [hæv; həv] [gɑːt] [ˌaɪ 'tiː] ['ɑːnɪstli]

When	**a**	**man**	**has**	**so**	**much**	**money**	**he**	**cannot**	**have**	**got**	**it**	**honestly**
什么时候	一个	男人	有	所以	很多	钱	他	不能	有	得到	它	诚实地

一个人如果拥有如此多的财富，那他不可能是通过诚实劳动获得的。

[aɪ] [hæv; həv] [meɪd] ['sɔvrinz] , [bʌt; bət] [hæv; həv] [nɑːt] [wɪʃt] [tuː; tə] [biː; bi] [wʌn] [maɪ'self]

I	**have**	**made**	**sovereigns**	**,**	**but**	**have**	**not**	**wished**	**to**	**be**	**one**	**myself**
我	有	制成	君主	,	但	有	不是	希望	到	是	一	我

我缔造过君主，但我自己并不想成为君主。

[goʊ] [tuː; tə] ['ɪŋgləɪnd] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [laɪk] ['ræŋglɪŋ] [ˌpɑːlə'tɪʃnz]

Go	**to**	**England**	**The**	**English**	**like**	**wrangling**	**politicians**
去	到	英格兰	这	英语	喜欢	争吵	政治家

去英国吧，英国人喜欢和政客们周旋。

[let] ['wɪmɪn] [maɪnd] [ðer; ðər] ['nɪtɪŋ]

Let	**women**	**mind**	**their**	**knitting**
让	女性	头脑	他们的	针织

让女人专心织毛衣吧

[ə; eɪ] [sekt] ['kænɑːt] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] ['kænən] - [bɔːlz]

A	**sect**	**cannot**	**be**	**destroyed**	**by**	**cannon**	**-**	**balls**
一个	教派	不能	是	损毁	经过	大炮	-	球

炮弹无法摧毁一个教派。

['evri] [taɪm] [wiː; wi] [goʊ] [tuː; tə] [wɔːr] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] [wiː; wi] [tiːtʃ] [ðem; ðəm] [haʊ] [tuː; tə] [biːt] [ˌjuː 'es]

Every	**time**	**we**	**go**	**to**	**war**	**with**	**them**	**we**	**teach**	**them**	**how**	**to**	**beat**	**us**
每一个	时间	我们	去	到	战争	和	他们	我们	教	他们	如何	到	打	我们

每次我们和他们交战，我们都教会他们如何打败我们。

[gɑːd] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['mɜːrsi] [hæz; həz] ['tʃoʊzn] [nə'poʊliən] [tuː; tə] [biː; bi] [hɪz; ɪz] [ˌreprɪ'zentətɪv] [ɑːn] [ɜːrθ]

God	**in**	**his**	**mercy**	**has**	**chosen**	**Napoleon**	**to**	**be**	**his**	**representative**	**on**	**earth**
上帝	在	他的	怜悯	有	选定	拿破仑	到	是	他的	代表	在	地球

上帝出于慈悲，拣选拿破仑作为他在世上的代表。

[ðə; ði] [wɪʃ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [riˈæləti] [wɜːr; wər] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] [wʌn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ]

The	**wish**	**and**	**the**	**reality**	**were**	**to**	**him**	**one**	**and**	**the**	**same**	**thing**
这	希望	和	这	现实	是	到	他	一	和	这	相同的	事物

对他来说，愿望和现实是一回事。

[triːtiz] [ʌv; əv] [piːs] [noʊ] [les] [dɪ'zæstrəs] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['wɔrz]

Treaties	**of**	**peace**	**no**	**less**	**disastrous**	**than**	**the**	**wars**
条约	的	和平	不	较少的	灾难性的	比	这	战争

和平条约的灾难性不亚于战争。

[jiːld] [tuː; tə] [ɪ'luːʒ(ə)n] [wen] [ðə; ði] [truːθ] [wʌz; wəz] [nɑːt] [ˌsætɪs'fæktəri]

Yield	**to**	**illusion**	**when**	**the**	**truth**	**was**	**not**	**satisfactory**
屈服	到	错觉	什么时候	这	真相	曾是	不是	令人满意的

当真相无法令人满意时，便屈服于幻觉。

['evri]	[wʌn]	['kænɑ:t]	[bi:; bi]	[æn; ən]	['eɪθɪɪst]	[hu:]	[pli:ziz]
Every	**one**	**cannot**	**be**	**an**	**atheist**	**who**	**pleases**
每一个	一	不能	是	一个	无神论者	WHO	请

并非每个人都能成为取悦他人的无神论者。

[gru:]	[mɔ:r]	['æŋgri]	[æz; əz]	[hɪz; ɪz]	['æŋgər]	[wʌz; wəz]	[les]	[rɪ'gɑ:rdɪd]
Grew	**more**	**angry**	**as**	**his**	**anger**	**was**	**less**	**regarded**
成长	更多的	生气的	作为	他的	愤怒	曾是	较少的	认为

随着他的愤怒不被重视，他变得越来越愤怒。

[aɪ]	[du:]	[nɑ:t]	[lɪv; laɪv]	—	[aɪ]	['mɪrli]	[ɪg'zɪst]
I	**do**	**not**	**live**	**—**	**I**	**merely**	**exist**
我	做	不是	居住	—	我	仅仅	存在

我不是活着——我只是存在。

[straɪk]	[ðer; ðər]	[ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n]	[baɪ]	[əb'sɜ:dɪtɪ]	[ðæn; ðən]	[baɪ]	['ræʃ(ə)nəl]	[aɪ'di:əz]
Strike	**their**	**imaginations**	**by**	**absurdities**	**than**	**by**	**rational**	**ideas**
罢工	他们的	想象力	经过	荒谬之处	比	经过	合理的	想法

用荒诞的事物而非理性的理念来激发他们的想象力。

[ðoʊz]	[hu:]	[ɑ:r; ər]	[fri:]	[frʌm; frəm]	['kɑ:mən]	['predʒudisiz]	[ə'kwaɪər]	['ʌðər]
Those	**who**	**are**	**free**	**from**	**common**	**prejudices**	**acquire**	**others**
那些	WHO	是	自由的	从	常见的	偏见	获得	其他的

那些不受常见偏见影响的人会获得他人的认同。

[ˌrekə'lekʃənz]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	['praɪvət]	[laɪf]	[ʌv; əv]	[nə'poʊliən]	[baɪ]	[dʒu:lz]	['kɑ:nstənt]
RECOLLECTIONS	**OF**	**THE**	**PRIVATE**	**LIFE**	**OF**	**NAPOLEON**	**BY**	**JULES**	**CONSTANT**
回忆	的	这	私人的	生活	的	拿破仑	经过	朱尔斯	持续的

儒勒·康斯坦特著《拿破仑私生活回忆录》

['praɪvət]	[laɪf]	[ʌv; əv]	[nə'poʊliən]	,	V1	,	[baɪ]	['kɑ:nstənt]	[	[ˌen 'bi:]	#	-	]	[	nc01v10	.	[ˌti:'ɛks'ti:]	]	-
Private	**Life**	**of**	**Napoleon**	**,**	**V1**	**,**	**by**	**Constant**	**[**	**NB**	**#**	**18**	**]**	**[**	**nc01v10**	**.**	**txt**	**]**	**3568**
私人的	生活	的	拿破仑	,	V1	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc01v10	.	TXT	]	-

《拿破仑私生活》第一卷，作者：Constant [NB#18][nc01v10.txt]3568

['praɪvət]	[laɪf]	[ʌv; əv]	[nə'poʊliən]	,	V2	,	[baɪ]	['kɑ:nstənt]	[	[ˌen 'bi:]	#	-	]	[	nc02v10	.	[ˌti:'ɛks'ti:]	]	-
Private	**Life**	**of**	**Napoleon**	**,**	**V2**	**,**	**by**	**Constant**	**[**	**NB**	**#**	**19**	**]**	**[**	**nc02v10**	**.**	**txt**	**]**	**3569**
私人的	生活	的	拿破仑	,	V2	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc02v10	.	TXT	]	-

拿破仑的私生活，第二卷，作者：康斯坦特 [NB#19][nc02v10.txt]3569

['praɪvət]	[laɪf]	[ʌv; əv]	[nə'poʊliən]	,	V3	,	[baɪ]	['kɑ:nstənt]	[	[ˌen 'bi:]	#	-	]	[	nc03v10	.	[ˌti:'ɛks'ti:]	]	-
Private	**Life**	**of**	**Napoleon**	**,**	**V3**	**,**	**by**	**Constant**	**[**	**NB**	**#**	**20**	**]**	**[**	**nc03v10**	**.**	**txt**	**]**	**3570**
私人的	生活	的	拿破仑	,	V3	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc03v10	.	TXT	]	-

拿破仑的私生活，第三卷，作者：Constant [NB#20][nc03v10.txt]3570

['praɪvət]	[laɪf]	[ʌv; əv]	[nə'poʊliən]	,	V4	,	[baɪ]	['kɑ:nstənt]	[	[ˌen 'bi:]	#	-	]	[	nc04v10	.	[ˌti:'ɛks'ti:]	]	-
Private	**Life**	**of**	**Napoleon**	**,**	**V4**	**,**	**by**	**Constant**	**[**	**NB**	**#**	**21**	**]**	**[**	**nc04v10**	**.**	**txt**	**]**	**3571**
私人的	生活	的	拿破仑	,	V4	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc04v10	.	TXT	]	-

《拿破仑私生活》第四卷，作者：康斯坦特 [NB#21][nc04v10.txt]3571

['praɪvət]	[laɪf]	[ʌv; əv]	[nə'poʊliən]	,	V5	,	[baɪ]	['kɑ:nstənt]	[	[ˌen 'bi:]	#	-	]	[	nc05v10	.	[ˌti:'ɛks'ti:]	]	-
Private	**Life**	**of**	**Napoleon**	**,**	**V5**	**,**	**by**	**Constant**	**[**	**NB**	**#**	**22**	**]**	**[**	**nc05v10**	**.**	**txt**	**]**	**3572**
私人的	生活	的	拿破仑	,	V5	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc05v10	.	TXT	]	-

《拿破仑私生活》第五卷，作者：康斯坦特 [NB#22][nc05v10.txt]3572

['praɪvət]	[laɪf]	[ʌv; əv]	[nə'poʊliən]	,	V6	,	[baɪ]	['kɑ:nstənt]	[	[ˌen 'bi:]	#	-	]	[	nc06v10	.	[ˌti:'ɛks'ti:]	]	-
Private	**Life**	**of**	**Napoleon**	**,**	**V6**	**,**	**by**	**Constant**	**[**	**NB**	**#**	**23**	**]**	**[**	**nc06v10**	**.**	**txt**	**]**	**3573**
私人的	生活	的	拿破仑	,	V6	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc06v10	.	TXT	]	-

《拿破仑私生活》第六卷，作者：康斯坦特 [NB#23][nc06v10.txt]3573

['praɪvət]	[laɪf]	[ʌv; əv]	[nə'poʊliən]	,	V7	,	[baɪ]	['kɑ:nstənt]	[	[ˌen 'bi:]	#	-	]	[	nc07v10	.	[ˌti:'ɛks'ti:]	]	-
Private	**Life**	**of**	**Napoleon**	**,**	**V7**	**,**	**by**	**Constant**	**[**	**NB**	**#**	**24**	**]**	**[**	**nc07v10**	**.**	**txt**	**]**	**3574**
私人的	生活	的	拿破仑	,	V7	,	经过	持续的	[	注意：	#	-	]	[	nc07v10	.	TXT	]	-

《拿破仑私生活》第七卷，作者：康斯坦特 [NB#24][nc07v10.txt]3574

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V8 , [baɪ] ['kɑ:nstənt]
Private Life of Napoleon , V8 , by Constant
私人的 生活 的 拿破仑 , V8 , 经过 持续的

《拿破仑的私生活》，第八卷，作者：康斯坦特

[[ˌen 'bi:] # -] [nc08v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
[NB # 25] [nc08v10 . txt] 3575
[注意： # -] [nc08v10 . TXT] -

[NB#25][nc08v10.txt]3575

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V9 , [baɪ] ['kɑ:nstənt] [[ˌen 'bi:] # -] [nc09v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Private Life of Napoleon , V9 , by Constant [NB # 26] [nc09v10 . txt] 3576
私人的 生活 的 拿破仑 , V9 , 经过 持续的 [注意： # -] [nc09v10 . TXT] -

《拿破仑私生活》第九卷，作者：康斯坦特 [NB#26][nc09v10.txt]3576

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V10 , [baɪ] ['kɑ:nstənt] [[ˌen 'bi:] # -] [nc10v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Private Life of Napoleon , V10 , by Constant [NB # 27] [nc10v10 . txt] 3577
私人的 生活 的 拿破仑 , V10 , 经过 持续的 [注意： # -] [nc10v10 . TXT] -

《拿破仑私生活》第十卷，作者：康斯坦特 [NB#27][nc10v10.txt]3577

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V11 , [baɪ] ['kɑ:nstənt] [[ˌen 'bi:] # -] [nc11v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Private Life of Napoleon , V11 , by Constant [NB # 28] [nc11v10 . txt] 3578
私人的 生活 的 拿破仑 , V11 , 经过 持续的 [注意： # -] [nc11v10 . TXT] -

《拿破仑私生活》第11卷，作者：康斯坦特 [NB#28][nc11v10.txt]3578

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V12 , [baɪ] ['kɑ:nstənt] [[ˌen 'bi:] # -] [nc12v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Private Life of Napoleon , V12 , by Constant [NB # 29] [nc12v10 . txt] 3579
私人的 生活 的 拿破仑 , V12 , 经过 持续的 [注意： # -] [nc12v10 . TXT] -

《拿破仑私生活》第12卷，作者：康斯坦特 [NB#29][nc12v10.txt]3579

[kəm'pli:t] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V13 , [baɪ] ['kɑ:nstənt] [[ˌen 'bi:] # -] [nc13v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
Complete Life of Napoleon , V13 , by Constant [NB # 30] [nc13v10 . txt] 3580
完全的 生活 的 拿破仑 , V13 , 经过 持续的 [注意： # -] [nc13v10 . TXT] -

《拿破仑传全集》第13卷，作者：Constant[NB#30][nc13v10.txt]3580

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V1 , [baɪ] ['kɑ:nstənt]
PRIVATE LIFE OF NAPOLEON , V1 , by Constant
私人的 生活 的 拿破仑 , V1 , 经过 持续的

《拿破仑私生活》第一卷，作者：康斯坦特

[nc01v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
[nc01v10 . txt] 3568
[nc01v10 . TXT] -

[nc01v10.txt]3568

" [tu:; tə] [peɪnt] ['si:zər] [ɪn] [ʌn'dres] [ɪz] [nɑ:t] [tu:; tə] [peɪnt] ['si:zər] , " [sʌm; səm] [wʌn] [hæz; həz] [sed] .
" To paint Caesar in undress is not to paint Caesar , " some one has said .
" 到 画 凯撒 在 脱衣服 是 不是 到 画 凯撒 , " 一些 一 有 说 .

有人说过："画裸体的凯撒就不是画凯撒了。"

[jet] [men] [wɪl] ['ɔ:lweɪz] [laɪk] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [greɪt] - [ɪn] [ˌdezæbi:'jeɪ] - .
Yet men will always like to see the great ' en deshabille ' .
然而 男人 将要 总是 喜欢 到 看 这 伟大的 - 英文 衣衫褴褛 - .

然而，男人们总是喜欢看伟大的"衣衫褴褛的"女人。

[ɪn] [ði:z] ['vɑ:ljəmz] [ðə; ði] ['hɪroʊ] [ɪz] ['peɪntɪd] [ɪn] [ʌn'dres] .
In these volumes the hero is painted in undress .
在 这些 卷 这 英雄 是 绘 在 脱衣服 .

在这些画作中，英雄被描绘成裸体的。

[hɪz; ɪz] ['fɔɪbəlz] , [hɪz; ɪz] [pɪˌkju:li:'ærətɪ:z] , [hɪz; ɪz] ['vaɪsəz, 'vaɪsɪz] , [ɑ:r; ər] [hɪr] [di'piktid] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'zɜ:rv] .
His foibles , his peculiarities , his vices , are here depicted without reserve .
他的 缺点 , 他的 特殊性 , 他的 恶习 , 是 这里 描绘 没有 预订 .

他的缺点、怪癖和恶习在这里都被毫不掩饰地描绘了出来。

[bʌt; bət][soʊ]['ɔ:lsoʊ][ɑ:r; ər][hɪz; ɪz]['kaɪndnəs][ʌv; əv] [hɑ:rt] , [hɪz; ɪz][væst] ['ɪntəlekt] , [hɪz; ɪz] ['nɑ:lɪdʒ]

But	so	also	are	his	kindness	of	heart	,	his	vast	intellect	,	his	knowledge
但	所以	还	是	他的	仁慈	的	心	,	他的	广阔的	智力	,	他的	知识

[ʌv; əv][men] ,

of	men	,
的	男人	,

但他的善良之心、渊博的学识以及对人性的了解也同样令人钦佩。

[hɪz; ɪz] [ɪk'strɔ:rdəneri] ['enərdʒi] , [hɪz; ɪz]['pʌblɪk]['spɪrɪt] .

his	extraordinary	energy	,	his	public	spirit	.
他的	非凡的	活力	,	他的	民众	精神	.

他非凡的精力，他的公共精神。

[ðə; ði] ['ʃʌtər] [ɑ:r; ər]['teɪkən] [daʊn] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɜ:rkɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maɪti] [mə'ʃi:nəri]

The	shutters	are	taken	down	,	and	the	workings	of	the	mighty	machinery
这	百叶窗	是	已采取	向下	,	和	这	运作	的	这	强大的	机械

[ɑ:r; ər][leɪd] [ber] .

are	laid	bare	.
是	铺设	裸	.

卷帘门落下，庞大机器的运作原理暴露无遗。

['nevər] [dɪd]['poʊət][ɔ:r]['nɑ:vəlɪst][ɪ'mædʒɪn] [si:nz] [soʊ] [ɪm'prɑ:bəbl] .

Never	did	poet	or	novelist	imagine	scenes	so	improbable	.
绝不	做过	诗人	或者	小说家	想象	场景	所以	不太可能	.

诗人或小说家从未想象过如此匪夷所思的场景。

[ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][æn; ən] [əb'skjʊr] ['lɔɪər] [ɪn][æn; ən][ˌʌnɪm'pɔ:rt(ə)nt]['aɪlənd] [bɪ'kʌmz] ['empərər] [ʌv; əv]

The	son	of	an	obscure	lawyer	in	an	unimportant	island	becomes	Emperor	of
这	儿子	的	一个	朦胧	律师	在	一个	不重要	岛	变成	皇帝	的

[ðə; ði] [frentʃ] [ænd; ənd] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['ɪtəli] .

the	French	and	King	of	Italy	.
这	法语	和	国王	的	意大利	.

一个默默无闻的小岛上律师的儿子，成为了法兰西皇帝和意大利国王。

[hɪz; ɪz] ['brʌðərz] [ænd; ənd] ['sɪstər] [bɪ'kʌm] [kɪŋz] [ænd; ənd] [kwi:nz] .

His	brothers	and	sisters	become	kings	and	queens	.
他的	兄弟	和	姐妹	变得	国王	和	女王们	.

他的兄弟姐妹都成了国王和王后。

[ðə; ði] [sʌnz] [ʌv; əv] ['inˌki:pəz] , ['nəʊtəri:z] ; ['lɔjɜ-z, 'lɔɪɜ-z] , [ænd; ənd] ['pesnts] [bɪ'kʌm] ['mɑ:ʃəlz] [ʌv; əv]

The	sons	of	innkeepers	,	notaries	;	lawyers	,	and	peasants	become	marshals	of
这	儿子们	的	旅店老板	,	公证人	;	律师	,	和	农民	变得	元帅	的

[ðə; ði]['empaɪər] .

the	empire	.
这	帝国	.

客栈老板、公证人、律师和农民的儿子们都成为了帝国的元帅。

[ðə; ði]['empərər] , [fɜ:rst] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [west] ['ɪndiə] ['kri:oʊl] [hɪz; ɪz][waɪf][ænd; ənd] ['emprəs] , [pʊts]

The	Emperor	,	first	making	a	West	India	Creole	his	wife	and	Empress	,	puts
这	皇帝	,	第一的	制作	一个	西方	印度	克里奥尔语	他的	妻子	和	皇后	,	放置

[hɜ:r; hər] [ə'weɪ] ,

her	away	,
她	离开	,

皇帝先是册封一位西印度群岛的克里奥尔女子为妻，后来又将她废黜。

[ænd; ənd] ['mæriz] [ə; eɪ] ['dɔ:tər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɔ:tiɪst] [ænd; ənd]['oʊldɪst] ['rɔɪəl] [haʊs] [ɪn] ['jʊrəp] ,

and	marries	a	daughter	of	the	haughtiest	and	oldest	royal	house	in	Europe	,
和	结婚	一个	女儿	的	这	最傲慢的	和	最老	皇家	房子	在	欧洲	,

他娶了欧洲最显赫、最古老的王室家族的女儿。

[ðə; ði] [niːs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kwiːn] [huːm] [ðə; ði]['piːp(ə)l][ʌv; əv] [fræns] [hæd; həd] [bi'hedid] [ə; eɪ][fjuː]

the	niece	of	a	queen	whom	the	people	of	France	had	beheaded	a	few
这	侄女	的	一个	女王	谁	这	人们	的	法国	有	斩首	一个	很少

['jɪrz] [bɪ'fɔːr] .

years	before	.
年	前	.

她是几年前被法国人民斩首的那位女王的侄女。

[ðer; ðər][sʌn][ɪz][bɔːrn][ə; eɪ] [kɪŋ] — [kɪŋ] [ʌv; əv] [roʊm] .

Their	son	is	born	a	king	—	King	of	Rome	.
他们的	儿子	是	出生	一个	国王	—	国王	的	罗马	.

他们的儿子生来就是国王——罗马国王。

[ðen] ['sʌd(ə)nli] [ðə; ði] ['pædʒəntri] [di'zɔlvz] , [ænd; ənd]['empərər] , [kɪŋz] , [ænd; ənd] [kwiːnz] [bɪ'kʌm]

Then	suddenly	the	pageantry	dissolves	,	and	Emperor	,	kings	,	and	queens	become
然后	突然	这	盛大场面	溶解	,	和	皇帝	,	国王	,	和	女王们	变得

['sʌbdʒekts] [ə'gen] .

subjects	again	.
主题	再次	.

然后，盛大的场面突然消失，皇帝、国王和王后又变回了臣民。

[ðə; ði][oʊld]['wʊmən] [huː] [met][hɪm; ɪm][ˌɪnkɑːg'niːtoʊ] ['klaɪmɪŋ] [ðə; ði] [hɪl] [ʌv; əv] - ,

The	old	woman	who	met	him	incognito	climbing	the	hill	of	Tarare	,
这	老的	女士	WHO	遇见	他	隐姓埋名	攀登	这	爬坡道	的	-	,

那位乔装打扮与他相遇的老妇人，当时他正攀登塔拉雷山。

[ænd; ənd] [ri'plaɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ə'sɜːrʃ(ə)n] [ðæt] " [nə'poʊliən][wʌz; wəz]['oʊnli][ə; eɪ]['taɪrənt][laɪk][ðə; ði]

and	replying	to	his	assertion	that	"	Napoleon	was	only	a	tyrant	like	the
和	回复	到	他的	断言	那	"	拿破仑	曾是	仅有的	一个	暴君	喜欢	这

[rest] ,

rest	,
休息	,

针对他"拿破仑和其他暴君一样，只不过是个暴君"的说法，

" [ɪk'skleɪmd] , " [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi][soʊ] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['ʌðər] [ɑːr; ər][ðə; ði] [kɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]

"	exclaimed	,	"	It	may	be	so	,	but	the	others	are	the	kings	of	the
"	惊呼	,	"	它	可能	是	所以	,	但	这	其他的	是	这	国王	的	这

[noʊ'bɪləti] ,

nobility	,
贵族	,

"也许是这样，但其他人才是贵族中的王者。"他惊呼道。

[waɪl] [hiː; hi][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ˌjuː 'es] , [ænd; ənd][wiː; wi][hæv; həv] ['tʃoʊzn] [hɪm; ɪm] [ɑːr'selvz] ,

while	he	is	one	of	us	,	and	we	have	chosen	him	ourselves	,
尽管	他	是	一	的	我们	,	和	我们	有	选定	他	我们自己	,

虽然他是我们中的一员，而且是我们自己拣选的，

" [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['empərər] [nə'poʊliən] [fɔːr; fər] [ˌfɪf'tiːn] ['jɪrz] , [aɪ]

"	Attached	to	the	person	of	the	Emperor	Napoleon	for	fifteen	years	,	I
"	随附的	到	这	人	的	这	皇帝	拿破仑	为了	十五	年	,	我

[hæv; həv] [siːn] [ɔːl][ðə; ði][men] ,

have	seen	all	the	men	,
有	已见	全部	这	男人	,

"我曾依附于拿破仑皇帝十五年，见识过他所有的部下，

[ænd; ənd] ['witnist] [ɔːl][ðə; ði][ɪm'pɔːrt(ə)nt] [ɪ'vents] , [wɪtʃ] ['sentərd] [ə'raʊnd][hɪm; ɪm] .

and	witnessed	all	the	important	events	,	which	centered	around	him	.
和	目击者	全部	这	重要的	活动	,	哪个	居中	大约	他	.

并亲眼目睹了所有以他为中心的重要事件。

[aɪ][hæv; həv] [siːn] [fɑːr] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ðæt] ;
I have seen far more than that ;
我 有 已见 远的 更多的 比 那 ;

我见过的远不止这些;

[fɔːr; fər][aɪ][hæv; həv][hæd; həd]['ʌndər][maɪ] [aɪz] [ɔːl][ðə; ði]['sɜːrkəmstænsɪz][ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] ,
for I have had under my eyes all the circumstances of his life ,
为了 我 有 有 在下面 我的 眼睛 全部 这 情况 的 他的 生活 ,

因为我亲眼目睹了他的一生,

[ðə; ði] [liːst] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] ['gretɪst] ,
the least as well as the greatest ,
这 至少 作为 出色地 作为 这 最 ,

最小的和最大的,

[ðə; ði][moʊst]['siːkrət][æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðoʊz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [noʊn] [tuː; tə]['hɪstri; 'hɪstəri]
the most secret as well as those which are known to history
这 最多 秘密 作为 出色地 作为 那些 哪个 是 已知 到 历史

最秘密的以及历史上为人所知的那些。

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V2 , [baɪ]['kɑːnstənt] [nc02v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
PRIVATE LIFE OF NAPOLEON , V2 , by Constant [nc02v10 . txt] 3569
私人的 生活 的 拿破仑 , V2 , 经过 持续的 [nc02v10 . TXT] -

拿破仑私生活，第二卷，作者：Constant [nc02v10.txt]3569

[hiː; hi] [əd'mɪtɪd] , [haʊ'evər] , [ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [ɔːl][hɪz; ɪz][dʒoʊks] , [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd]['nevər]
He admitted , however , notwithstanding all his jokes , that he had never
他 承认 , 然而 , 虽然 全部 他的 笑话 , 那 他 有 绝不
[θɔːt] [hɪm'self][soʊ] [nɪr] [deθ] ,
thought himself so near death ,
想法 他自己 所以 靠近 死亡 ,

然而，尽管他一直开玩笑，但他承认，他从未觉得自己离死亡如此之近。

[ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][felt][æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] [ded] [fɔːr; fər][ə; eɪ][fjuː]['sekəndz; sɪ'kɑːndz] .
and that he felt as if he had been dead for a few seconds .
和 那 他 毛毡 作为 如果 他 有 到过 死的 为了 一个 很少 秒 .

他感觉自己好像死了几秒钟似的。

[aɪ][duː][nɑːt] [rɪ'membər] ['weðər] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɑːn] [ðɪs] [ɔːr] [ə'nʌðər] [ə'keɪʒn] [ðæt] [aɪ] [hɜːrd] [ðə; ði]
I do not remember whether it was on this or another occasion that I heard the
我 做 不是 记住 无论 它 曾是 在 这 或者 其他 场合 那 我 听到 这
['empərər] [seɪ] ,
Emperor say ,
皇帝 说 ,

我不记得是在这次还是其他场合听到皇帝说这句话的了。

[ðæt] " [deθ] [wʌz; wəz]['oʊnli] [ə'sliːp] [wɪ'ðaʊt] [driːmz] .
that " death was only asleep without dreams .
那 " 死亡 曾是 仅有的 睡着了 没有 梦境 .

"死亡只是没有梦的沉睡。"

" [mædəmwə'zel] [hɔː'tens] [wʌz; wəz] [ɪk'striːmli] ['prɪti] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪk'spresɪv] [ænd; ənd]
" Mademoiselle Hortense was extremely pretty , with an expressive and
" 小姐 霍滕斯 曾是 极其 漂亮的 , 和 一个 富有表现力的 和
['moʊbəl] ['kaʊntənəns] ,
mobile countenance ,
移动的 面容 ,

"霍坦斯小姐非常漂亮，面容生动传神。"

[ænd; ənd][ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] [wʌz; wəz]['greɪsf(ə)l] , ['tæləntɪd] , [ænd; ənd]['æfəb(ə)l] .
and in addition to this was graceful , talented , and affable .
和 在 添加 到 这 曾是 优美 , 才华横溢 , 和 和蔼可亲 .

除此之外，她还举止优雅、才华横溢、和蔼可亲。

[ˌkaɪnd 'hɑːrtɪd][ænd; ənd]['eɪmiəb(ə)l][laɪk][hɜːr; hər] ['mʌðər] ,
Kindhearted and amiable like her mother ,
善良 和 可亲 喜欢 她 母亲 ,

她像她母亲一样心地善良、和蔼可亲。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][nɑːt] [ðæt] [ɪk'sesɪv] [dɪ'zaɪər][tuː; tə][ə'blaɪdʒ] [wɪtʃ] ['sʌmtaɪmz] [dɪ'træktɪd] [frʌm; frəm]
she had not that excessive desire to oblige which sometimes detracted from
她 有 不是 那 过多的 欲望 到 必须 哪个 有时 减损 从
['mædəm] ['boʊnəˌpɑːrts] ['kærəktər] .
Madame Bonaparte's character .
夫人 波拿巴的 特点 .

她没有那种有时会损害波拿巴夫人形象的过分的顺从欲望。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm] [ʃiː; ʃi][ɪn'spaɪərd][ə; eɪ][moʊst]['vaɪələnt] ['pæʃ(ə)n] [ɪn][ə; eɪ]['dʒent(ə)lmən][ʌv; əv][ə; eɪ] ['veri]
About this time she inspired a most violent passion in a gentleman of a very
关于 这 时间 她 灵感 一个 最多 暴力 热情 在 一个 绅士 的 一个 非常
[gʊd] ['fæməli] ,
good family ,
好的 家庭 ,

大约就在这个时候，她激起了一位出身名门的绅士极其强烈的爱慕之情。

[huː] [wʌz; wəz] , [aɪ] [θɪŋk] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [dɪ'reɪndʒd] [bɪ'fɔːr] [ðɪs] [mæd] [lʌv] [ə'fektɪd] [hɪz; ɪz] [breɪn] .
who was , I think , a little deranged before this mad love affected his brain .
WHO 曾是 , 我 思考 , 一个 小的 精神错乱 前 这 疯狂的 爱 做作的 他的 脑 .

我认为，在这段疯狂的爱情影响他的大脑之前，他可能就有点精神错乱。

[ðɪs] [pʊr] [ʌn'fɔːrtʃənət] [rəumd] [ɪn'ses(ə)ntli] [ə'raʊnd] [mæl'meizən] ; [ænd; ənd][æz; əz] [suːn] [æz; əz]
This poor unfortunate roamed incessantly around Malmaison ; and as soon as
这 贫穷的 不幸 漫游 不已 大约 马尔迈松 ; 和 作为 很快 作为
[mædəmwə'zel] [hɔː'tens] [left][ðə; ði] [haʊs] ,
Mademoiselle Hortense left the house ,
小姐 霍滕斯 左边 这 房子 ,

这个可怜的不幸者不停地在马尔迈松庄园里游荡；而当霍坦斯小姐离开房子后，

[ræn][baɪ][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][hɜːr; hər] ['kærɪdʒ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['laɪvlɪɪst] [ˌdemən'streɪʃənz] [ʌv; əv]
ran by the side of her carriage with the liveliest demonstrations of
跑 经过 这 边 的 她 运输 和 这 最活跃的 示威游行 的
['tendərnəs] ,
tenderness ,
压痛 ,

她跑在马车旁，用最生动的温柔姿态表达着爱意。

[ænd; ənd] [θruː] [θruː] [ðə; ði] ['wɪndoʊ] ['flaʊərz] , ['lɑːks] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [her] , [ænd; ənd] [vəːsiz] [ʌv; əv]
and threw through the window flowers , locks of his hair , and verses of
和 扔 通过 这 窗户 花朵 , 锁 的 他的 头发 , 和 诗句 的
[hɪz; ɪz] [oʊn] [ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n] .
his own composition .
他的 自己的 作品 .

他将鲜花、自己的头发和自己创作的诗句从窗户扔了进去。

[wen] [hiː; hi] [met] [mædəmwə'zel] [hɔː'tens] [ɑːn] [fʊt] ,
When he met Mademoiselle Hortense on foot ,
什么时候 他 遇见 小姐 霍滕斯 在 脚 ,

他步行时遇到了奥尔唐斯小姐

[hiː; hi] [θruː] [hɪm'self][ɑːn][hɪz; ɪz] [niːz] [bɪ'fɔːr] [hɜːr; hər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['pæʃənət] ['dʒestʃərz]
he threw himself on his knees before her with a thousand passionate gestures
他 扔 他自己 在 他的 膝盖 前 她 和 一个 千 热情的 手势
,
,
,

他用千百种热情奔放的姿态跪倒在她面前，

[ə'dresɪŋ] [hɜːr; hər][ɪn][moʊst] [ɪn'dɪrɪŋ] [tɜːrmz] , [ænd; ənd] ['fɑːloʊd] [hɜːr; hər] , [ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][ɔːl]

addressing	her	in	most	endearing	terms	,	and	followed	her	,	in	spite	of	all
解决	她	在	最多	可爱的	条款	,	和	随后	她	,	在	尽管如此	的	全部

[ˌɑːpə'zɪʃ(ə)n] ,

opposition	,
反对	,

他用最亲切的语气称呼她，并且不顾一切反对，跟随她。

['iːv(ə)n]['ɪntuː][ðə; ði] ['kɔːrtjɑːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃæ'toʊ] , [ænd; ənd] [ə'bændənd] [hɪm'self][tuː; tə][ɔːl][kaɪndz]

even	into	the	courtyard	of	the	chateau	,	and	abandoned	himself	to	all	kinds
甚至	进入	这	庭院	的	这	城堡	,	和	弃	他自己	到	全部	种类

[ʌv; əv]['fɑːli] .

of	folly	.
的	蠢事	.

他甚至进入了城堡的庭院，放纵自己去做各种愚蠢的事情。

[ðə; ði] [ˌɑːrtʃ'bɪʃəp] [ʌv; əv][mɪ'læn][hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə]['laɪənz] , [ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [hɪz; ɪz] [greɪt] [eɪdʒ] ,

The	Archbishop	of	Milan	had	come	to	Lyons	,	notwithstanding	his	great	age	,
这	大主教	的	米兰	有	来	到	莱昂斯	,	虽然	他的	伟大的	年龄	,

尽管年事已高，米兰大主教还是来到了里昂。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [siː] [ðə; ði][fɜːrst]['kɑːns(ə)l] ,

in	order	to	see	the	First	Consul	,
在	命令	到	看	这	第一的	领事	,

为了觐见第一执政官，

[huːm] [hiː; hi] [lʌvd] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] ['tendərnəs] [ðæt] [ɪn][ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n][ðə; ði]['venərəb(ə)l][oʊld][mæn]

whom	he	loved	with	such	tenderness	that	in	conversation	the	venerable	old	man
谁	他	喜爱	和	这样的	压痛	那	在	对话	这	可敬	老的	男人

[kən'tɪnjuəli] [ə'drest] [ðə; ði] [jʌŋ] ['dʒen(ə)rəl][æz; əz] " [maɪ][sʌn] .

continually	addressed	the	young	general	as	"	my	son	.
持续	已解决	这	年轻的	一般的	作为	"	我的	儿子	.

他深爱着他，以至于在交谈中，这位德高望重的老人总是称呼这位年轻的将军为"我的儿子"。

" [ðə; ði] ['pesnts] [ʌv; əv][pə'viːə] ,

"	The	peasants	of	Pavia	,
"	这	农民	的	帕维亚	,

"帕维亚的农民们，

['hævɪŋ] [rɪ'voʊltɪd][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðer; ðər][fə'nætɪsɪzəm][hæd; həd] [bɪn] [ɪk'saɪtɪd][baɪ] [fɔːls] [ə'sɜːʃnz] [ðæt]

having	revolted	because	their	fanaticism	had	been	excited	by	false	assertions	that
拥有	反抗	因为	他们的	狂热	有	到过	兴奋的	经过	错误的	断言	那

[ðə; ði] [frentʃ] [wɪʃt] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðer; ðər][rɪ'lɪdʒən] ,

the	French	wished	to	destroy	their	religion	,
这	法语	希望	到	破坏	他们的	宗教	,

他们之所以发动叛乱，是因为有人散布谣言，说法国人想要摧毁他们的宗教，这激起了他们的狂热。

[ðə; ði] [ˌɑːrtʃ'bɪʃəp] [ʌv; əv][mɪ'læn] , [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [pruːv] [ðæt] [ðer; ðər] [fɪrz] [wɜːr; wər] ['graʊndləs] ,

the	Archbishop	of	Milan	,	in	order	to	prove	that	their	fears	were	groundless	,
这	大主教	的	米兰	,	在	命令	到	证明	那	他们的	恐惧	是	无根据的	,

米兰大主教为了证明他们的担忧毫无根据，

['ɔːf(ə)n] [ʃoʊd] [hɪm'self][ɪn][ə; eɪ] ['kærɪdʒ] [wɪð; wɪθ]['dʒen(ə)rəl]['boʊnəˌpɑːrt] .

often	showed	himself	in	a	carriage	with	General	Bonaparte	.
经常	显示	他自己	在	一个	运输	和	一般的	波拿巴	.

他经常与波拿巴将军一同乘坐马车出现。

[ðə; ðI][ˌselə'breɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] ['sækrəmənt][æt; ət]['noʊtɝ] [deɪm] [wʌz; wəz][ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] [saɪt]
The **celebration** **of** **this** **sacrament** **at** **Notre** **Dame** **was** **a** **novel** **sight**
这 庆典 的 这 圣餐 在 圣母 贵妇人 曾是 一个 小说 视线
[tuː; tə][ðə; ðI] [pə'rizjənz] ,
to **the** **Parisians** **,**
到 这 巴黎人 ,

在巴黎圣母院举行的这项圣礼仪式对巴黎人来说是一幅新奇的景象。

[ænd; ənd] ['meni] [ə'tendid] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər][ə; eɪ] [θi'ætrɪk(ə)l] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] .
and **many** **attended** **as** **if** **it** **were** **a** **theatrical** **representation** **.**
和 许多 参加 作为 如果 它 是 一个 戏剧 表示 .

许多人到场观看，就像是在看一场戏剧表演。

['meni] , ['ɔːlsoʊ] , [ɪ'speʃəli] [ə'mʌŋst] [ðə; ðI] ['mɪlətəri] , [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] ['ræðər] [ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] ['reɪləri]
Many **,** **also** **,** **especially** **amongst** **the** **military** **,** **found** **it** **rather** **a** **matter** **of** **raillery**
许多 , 还 , 尤其 在 这 军队 , 成立 它 相当 一个 事情 的 玩笑
[ðæn; ðən][ʌv; əv] [ˌedɪfɪ'keɪʃn] ;
than **of** **edification** **;**
比 的 启迪 ;

许多人，特别是军人，认为这与其说是教化，不如说是嘲讽；

[ænd; ənd] [ðoʊz] [huː] , ['dʊrɪŋ] [ðə; ðI] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] ,
and **those** **who** **,** **during** **the** **Revolution** **,**
和 那些 WHO , 期间 这 革命 ,

以及那些在革命期间的人，

[hæd; həd] [kən'trɪbjuːtɪd] [ɔːl][ðer; ðər] [streŋθ] [tuː; tə][ðə; ðI] [ˌoʊvər'θroʊ] [ʌv; əv][ðə; ðI] ['wɜːrʃɪp] [wɪtʃ]
had **contributed** **all** **their** **strength** **to** **the** **overthrow** **of** **the** **worship** **which**
有 贡献 全部 他们的 力量 到 这 推翻 的 这 崇拜 哪个
[ðə; ðI][fɜːrst]['kɑːns(ə)l][hæd; həd][dʒʌst][ˌɑːr 'iː] - [ɪ'stæblɪʃt] ,
the **First** **Consul** **had** **just** **re** **-** **established** **,**
这 第一的 领事 有 只是 关于 - 已确立的 ,

他们倾尽全力推翻了第一任执政官刚刚重建的宗教信仰。

[kʊd; kəd][wɪð; wɪθ] ['dɪfɪkəlti] [kən'siːl] [ðer; ðər][ˌɪndɪg'neɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ðer; ðər] [ʃə'grɪn] .
could **with** **difficulty** **conceal** **their** **indignation** **and** **their** **chagrin** **.**
可以 和 困难 隐藏 他们的 愤慨 和 他们的 懊恼 .

他们难以掩饰内心的愤慨和懊恼。

" [waɪ] [dɪd][juː; jʊ][kwɪt][ðə; ðI] ['sɜːrvɪs] ? " [rI'zjuːmd] [ðə; ðI][fɜːrst]['kɑːns(ə)l] ,
" **Why** **did** **you** **quit** **the** **service** **?** **"** **resumed** **the** **First** **Consul** **,**
" 为什么 做过 你 辞职 这 服务 ? " 恢复 这 第一的 领事 ,

“你为什么辞去公职？”第一执政官继续问道。

[huː] [ə'pɪrd] [tuː; tə] [teɪk] [greɪt] ['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ðI][ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n] . — " [maɪ] [feɪθ] , ['dʒen(ə)rəl] ,
who **appeared** **to** **take** **great** **interest** **in** **the** **conversation** **.** **—** **"** **My** **faith** **,** **General** **,**
WHO 出现 到 拿 伟大的 兴趣 在 这 对话 . — " 我的 信仰 , 一般的 ,
[iːtʃ] [wʌn][ɪn][hɪz; ɪz][tɜːrn] ,
each **one** **in** **his** **turn** **,**
每个 一 在 他的 转动 ,

他似乎对谈话很感兴趣。——“将军，我相信，每个人都轮流……”

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər]['seɪbər] [stroʊks] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər] ['evri] [wʌn] .
and **there** **are** **saber** **strokes** **enough** **for** **every** **one** **.**
和 那里 是 军刀 笔画 足够的 为了 每一个 一 .

而且，每个人都有足够的剑击机会。

[wʌn] [fel] [ɑːn][ˌem ˈiː][ðer; ðər] " ([ðə; ði] ['wɜːrði] ['leɪbərər][bent][hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd][dɪ'vaɪdɪd][ðə; ði]
One fell on me there " (the worthy laborer bent his head and divided the
一 跌倒 在 我 那里 " (这 值得 劳动者 弯曲 他的 头 和 分割 这
['lɑːks] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [her]) ;
locks of his hair) ;
锁 的 他的 头发) ;

一缕头发掉在我身上"(那勤劳的工人低下头，拨开自己的头发)。

" [ænd; ənd]['æftər][sʌm; səm] [wiːks] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] ['hɑːspɪt(ə)l] ,
" and after some weeks in the field hospital ,
" 和 后 一些 周 在 这 场地 医院 ,

"在野战医院待了几个星期后，

[ðeɪ] [geɪv] [ˌem ˈiː][ə; eɪ] [dɪs'tʃɑːrdʒ] [tuː; tə][rɪ'tɜːrn][tuː; tə][maɪ][waɪf][ænd; ənd][maɪ] [plaʊ] .
they gave me a discharge to return to my wife and my plow .
他们 给予 我 一个 释放 到 返回 到 我的 妻子 和 我的 犁 .

他们给了我出院证明，让我回到妻子身边，继续耕作。

" ['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V3 , [baɪ]['kɑːnstənt] [nc03v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
" PRIVATE LIFE OF NAPOLEON , V3 , by Constant [nc03v10 . txt] 3570
" 私人的 生活 的 拿破仑 , V3 , 经过 持续的 [nc03v10 . TXT] -

《拿破仑私生活》第三卷，作者：Constant [nc03v10.txt]3570

[hɜːr; hər] ['sʌd(ə)n] [ə'pɪrəns] [ə'stɑːnɪʃt] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n] [ə'lɑːrmd] , [ruː'stɑːn] [ænd; ənd][maɪ'self] ;
Her sudden appearance astonished , and even alarmed , Roustan and myself ;
她 突然 外貌 惊讶 , 和 甚至 惊慌 , 鲁斯坦 和 我 ;

她的突然出现让我们鲁斯坦和我感到惊讶，甚至有些惊慌；

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['oʊnli][æn; ən] [ɪk'strɔːrdəneri] ['sɜːrkəmstæns] [wɪtʃ] [kʊd; kəd][hæv; həv] [ɪn'djʊst]
for it was only an extraordinary circumstance which could have induced
为了 它 曾是 仅有的 一个 非凡的 环境 哪个 可以 有 诱导
['mædəm] ['boʊnəˌpɑːrt][tuː; tə] [liːv] [hɜːr; hər] [ruːm] [ɪn] [ðɪs] ['kɑːstuːm] ,
Madame Bonaparte to leave her room in this costume ,
夫人 波拿巴 到 离开 她 房间 在 这 戏服 ,

只有极其特殊的情况下，波拿巴夫人才会穿着这身衣服离开房间。

[bɪ'fɔːr] ['teɪkɪŋ] [ɔːl] ['nesəseri] [pri'kɔːʃənz] [tuː; tə] [kən'siːl] [ðə; ði]['dæmɪdʒ] [wɪtʃ] [ðə; ði][wɑːnt][ʌv; əv]
before taking all necessary precautions to conceal the damage which the want of
前 采取 全部 必要的 防范措施 到 隐藏 这 损害 哪个 这 想 的
[ðə; ði] [æk'sesəri] [ʌv; əv][ðə; ði]['tɔɪlət][dɪd][hɜːr; hər] .
the accessories of the toilet did her .
这 配件 的 这 洗手间 做过 她 .

在采取一切必要措施掩盖因缺少厕所配件而对她造成的损害之前。

[ʃiː; ʃi] ['entərd] , [ɔːr]['ræðər] [rʌʃt] , ['ɪntuː][ðə; ði] [ruːm] , ['kraɪɪŋ] , " [ðə; ði] [duːk] - [ɪz] [ded] !
She entered , or rather rushed , into the room , crying , " The Duke d'Enghien is dead !
她 进入 , 或者 相当 匆忙 , 进入 这 房间 , 哭泣 , " 这 公爵 - 是 死的 !

她冲进房间，或者更确切地说是冲进房间，哭喊道："昂吉安公爵死了！"

[ɑː] , [maɪ] [frend] !
Ah , my friend !
啊 , 我的 朋友 !

啊，我的朋友！

[wʌt] [hæv; həv][juː; jʊ] [dʌn] ?
what have you done ?
什么 有 你 完毕 ?

你做了什么？

" [ðen] [ʃiː; ʃi] [fel] [ˈsɔbiŋ] [ˈɪntuː][ðə; ði][ɑːrmz][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst][ˈkɑːns(ə)l] , [huː] [bɪˈkeɪm] [peɪl] [æz; əz]

"	Then	she	fell	sobbing	into	the	arms	of	the	First	Consul	,	who	became	pale	as
"	然后	她	跌倒	啜泣	进入	这	武器	的	这	第一的	领事	,	WHO	成为	苍白	作为

[deθ] ,

death	,
死亡	,

“然后她哭着扑进了第一执政官的怀里，第一执政官脸色苍白如死人。”

[ænd; ənd] [sed] [wɪð; wɪθ] [ɪkˈstrɔːrdəneri] [ɪˈmoʊʃ(ə)n] , " [ðə; ði] [ˈmɪzrəb(ə)l] [retʃiz] [hæv; həv] [bɪn] [tuː]

and	said	with	extraordinary	emotion	,	"	The	miserable	wretches	have	been	too
和	说	和	非凡的	情感	,	"	这	悲惨的	可怜虫	有	到过	也

[kwɪk] !

quick	!
快的	!

他激动地说：“这些可怜的家伙太快了！”

" [hiː; hi] [ðen] [left] [ðə; ði] [ruːm] , [səˈpɔːrtɪŋ] [ˈmædəm] [ˈboʊnəˌpɑːrt] , [huː] [kʊd; kəd][ˈhɑːrdli] [wɔːk] ,

"	He	then	left	the	room	,	supporting	Madame	Bonaparte	,	who	could	hardly	walk	,
"	他	然后	左边	这	房间	,	支持	夫人	波拿巴	,	WHO	可以	几乎	走	,

[ænd; ənd][wʌz; wəz] [stɪl] [ˈwiːpɪŋ] .

and	was	still	weeping	.
和	曾是	仍然	哭泣	.

“然后他离开了房间，搀扶着几乎无法行走、仍在哭泣的波拿巴夫人。

[ðə; ði] [nuːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [deθ] [spred] [ˌkɑːnstərˈneɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [ʃæˈtoʊ] ;

The	news	of	the	prince's	death	spread	consternation	in	the	chateau	;
这	消息	的	这	王子的	死亡	传播	惊愕	在	这	城堡	;

王子去世的消息在城堡里引起了恐慌；

[ænd; ənd][ðə; ði][fɜːrst][ˈkɑːns(ə)l] [riˈmɑːkt] [ðɪs] [ˌjuːnɪˈvɜːrs(ə)l] [griːf] , [bʌt; bət][ˈreprəˌmændid][noʊ][wʌn]

and	the	First	Consul	remarked	this	universal	grief	,	but	reprimanded	no	one
和	这	第一的	领事	评论	这	普遍的	悲伤	,	但	训斥	不	一

[fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː] .

for	it	.
为了	它	.

第一执政官注意到了这种普遍的悲痛，但并没有因此责备任何人。

[ðə; ði][fækt][ɪz] , [ðə; ði] [ˈgretɪst] [ʃəˈgrɪn] [wɪtʃ] [ðɪs] [ˈmɔːrnf(ə)l] [kəˈtæstrəfi] [kɔːzd] [hɪz; ɪz] [ˈsɜːrvənt] ,

The	fact	is	,	the	greatest	chagrin	which	this	mournful	catastrophe	caused	his	servants	,
这	事实	是	,	这	最	懊恼	哪个	这	悲哀	灾难	导致	他的	仆人	,

事实上，这场悲惨的灾难给他的仆人们带来的最大痛苦是：

[moʊst][ʌv; əv] [huːm] [wɜːr; wər] [əˈtætʃt] [tuː; tə][hɪm; ɪm][baɪ] [əˈfekʃ(ə)n] [ˈiːv(ə)n] [mɔːr] [ðæn; ðən][baɪ][ˈduːti]

most	of	whom	were	attached	to	him	by	affection	even	more	than	by	duty
最多	的	谁	是	随附的	到	他	经过	感情	甚至	更多的	比	经过	责任

,

,
,

他们中的大多数人对他的依恋并非出于责任，而是出于感情。

[keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bɪˈliːf] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [ɪnˈevɪtəbli] [ˈtɑːrnɪʃ] [ðə; ði][ˈglɔːri][ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪ]

came	from	the	belief	that	it	would	inevitably	tarnish	the	glory	and	destroy
来了	从	这	信仰	那	它	会	不可避免地	玷污	这	荣耀	和	破坏

[ðə; ði] [piːs] [ʌv; əv][maɪnd][ʌv; əv][ðer; ðər]['mæstər] .

the	peace	of	mind	of	their	master	.
这	和平	的	头脑	的	他们的	掌握	.

源于这样一种信念：这样做必然会玷污主人的荣耀，破坏主人的安宁。

['wɪmɪn] [nɑːt] [riˈzaidɪŋ] [ɪn] [buˈləun] [wɜːr; wər] [prəˈhɪbɪtɪd] [frʌm; frəm] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ðer; ðər] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ]

Women	**not**	**residing**	**in**	**Boulogne**	**were**	**prohibited**	**from**	**remaining**	**there**	**without**	**a**
女性	不是	居住	在	布洛涅	是	禁止	从	其余的	那里	没有	一个

['speʃ(ə)l] [pərˈmɪt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [pəˈliːs] .

special	**permit**	**from**	**the**	**minister**	**of**	**police**	**.**
特别的	允许	从	这	部长	的	警察	.

未居住在布洛涅的女性，如果没有警察部长的特别许可，不得留在该地。

[ðɪs] ['meʒər] [hæd; həd] [bɪn] [dʒʌdʒd] ['nesəseri] [ɑːn] [əˈkaʊnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɑːrmi] ;

This	**measure**	**had**	**been**	**judged**	**necessary**	**on**	**account**	**of**	**the**	**army**	**;**
这	措施	有	到过	评判	必要的	在	帐户	的	这	军队	;

出于军队的考虑，这项措施被认为是必要的;

[fɔːr; fər] ['ʌðərwaɪz] [iːtʃ] ['soʊldʒər] [pərˈhæps] [wʊd] [hæv; həv] [brɔːt] [ə; eɪ] ['wʊmən] [tuː; tə] [buˈləun] ,

for	**otherwise**	**each**	**soldier**	**perhaps**	**would**	**have**	**brought**	**a**	**woman**	**to**	**Boulogne**	**,**
为了	否则	每个	士兵	也许	会	有	带来	一个	女士	到	布洛涅	,

否则，每个士兵或许都会带一个女人到布洛涅去。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [dɪsˈɔːrdər] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [ˌɪndɪˈskraɪbəbl] .

and	**the**	**disorder**	**would**	**have**	**been**	**indescribable**	**.**
和	这	紊乱	会	有	到过	无法形容	.

这种疾病的症状简直难以描述。

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðiːz] [priˈkɔːʃənz] , [spaɪz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [fliːt] [iːtʃ] [deɪ] ['penətreɪtɪd]

In	**spite**	**of**	**all**	**these**	**precautions**	**,**	**spies**	**from**	**the**	**English**	**fleet**	**each**	**day**	**penetrated**
在	尽管如此	的	全部	这些	防范措施	,	间谍	从	这	英语	舰队	每个	天	渗透

['ɪntuː] [buˈləun] .

into	**Boulogne**	**.**
进入	布洛涅	.

尽管采取了所有这些预防措施，英国舰队的间谍每天都能渗透到布洛涅。

[wen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪˈskʌvərd] [noʊ] ['kwɔːrtər] [wʌz; wəz] ['gɪv(ə)n] ; [ænd; ənd] [ˌnɑːtwɪθˈstændɪŋ] [ðɪs] ,

When	**they**	**were**	**discovered**	**no**	**quarter**	**was**	**given**	**;**	**and**	**notwithstanding**	**this**	**,**
什么时候	他们	是	发现	不	四分之一	曾是	给定	;	和	虽然	这	,

['emɪˌseriːz] [huː] [hæd; həd] ['lændɪd] ,

emissaries	**who**	**had**	**landed**	**,**
使者	WHO	有	登陆	,

当他们被发现时，没有得到任何宽恕；尽管如此，那些已经登陆的使者们，

[noʊ] [wʌn] [nuː] [wer] , [keɪm] [iːtʃ] ['iːvnɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['θiːətər] ,

no	**one**	**knew**	**where**	**,**	**came**	**each**	**evening**	**to**	**the**	**theater**	**,**
不	一	知道	在哪里	,	来了	每个	晚上	到	这	剧院	,

没人知道他去了哪里，每天晚上都来剧院。

[ænd; ənd] ['kærid] [ðer; ðər] [ɪmˈpruːdns] [soʊ] [fɑːr] [æz; əz] [tuː; tə] [raɪt] [ðer; ðər] [əˈpɪnjən] [ʌv; əv] [ðə; ði]

and	**carried**	**their**	**imprudence**	**so**	**far**	**as**	**to**	**write**	**their**	**opinion**	**of**	**the**
和	携带	他们的	轻率	所以	远的	作为	到	写	他们的	观点	的	这

['æktər] [ænd; ənd] ['æktrəsɪz] ,

actors	**and**	**actresses**	**,**
演员	和	女演员	,

他们甚至轻率地写下了自己对男女演员的评价。

[huːm] [ðeɪ] ['dezɪgneɪtɪd] [baɪ] [neɪm] , [ænd; ənd] [tuː; tə] [poʊst] [ðiːz] ['raɪtɪŋz] [ɑːn] [ðə; ði] [wɔːlz] [ʌv; əv]

whom	**they**	**designated**	**by**	**name**	**,**	**and**	**to**	**post**	**these**	**writings**	**on**	**the**	**walls**	**of**
谁	他们	指定的	经过	姓名	,	和	到	邮政	这些	著作	在	这	墙壁	的

[ðə; ði] ['θiːətər] ,

the	**theater**	**,**
这	剧院	,

他们指名道姓地指定这些人，并将这些文字张贴在剧院的墙上。

[ðʌs] [dɪ'faɪɪŋ] [ðə; ði] [pə'liːs] .

thus	defying	the	police	.
因此	反抗	这	警察	.

因此，他公然藐视警方。

[ðer; ðər][wɜːr; wər]['ɔːlsoʊ] ['treɪtəz] [ɪn] [bu'ləun] .

There	were	also	traitors	in	Boulogne	.
那里	是	还	叛徒	在	布洛涅	.

布洛涅也有叛徒。

[ə; eɪ] ['skuːlmæstər] , [ðə; ði]['siːkrət]['eɪdʒənt][ʌv; əv][lɔːds] [kiːθ] [ænd; ənd] ['melvɪl] ,

A	schoolmaster	,	the	secret	agent	of	Lords	Keith	and	Melville	,
一个	校长	,	这	秘密	代理人	的	领主	基思	和	梅尔维尔	,

一位教师，同时也是基思勋爵和梅尔维尔勋爵的秘密特工

[wʌz; wəz] [sər'praɪzd] [wʌn] ['mɔːrnɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [klɪf] [ə'bʌv] [ðə; ði][kæmp][ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] [wɪŋ] ,

was	surprised	one	morning	on	the	cliff	above	the	camp	of	the	right	wing	,
曾是	惊讶	一	早晨	在	这	悬崖	多于	这	营	的	这	正确的	翼	,

一天早晨，我在右翼营地上方的悬崖上感到惊讶。

['meɪkɪŋ] [ˌtelɪ'græfɪk] ['signəlz][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ɑːrmz] ; [ænd; ənd] ['biːɪŋ] [ə'restɪd] ['ɔːlmoʊst][ɪn][ðə; ði][ækt]

making	telegraphic	signals	with	his	arms	;	and	being	arrested	almost	in	the	act
制作	电报	信号	和	他的	武器	;	和	存在	被捕	几乎	在	这	行为

[baɪ][ðə; ði]['sentənəlz] ,

by	the	sentinels	,
经过	这	哨兵	,

他用手臂发出电报信号；几乎当场被哨兵逮捕。

[hiː; hi][prəu'testid][hɪz; ɪz] ['ɪnəsns] , [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə][tɜːrn][ðə; ði] ['ɪnsɪdənt] ['ɪntuː][ə; eɪ][dʒest] ,

he	protested	his	innocence	,	and	tried	to	turn	the	incident	into	a	jest	,
他	抗议	他的	无辜	,	和	尝试	到	转动	这	事件	进入	一个	笑话	,

他极力辩解自己是无辜的，并试图把这件事变成一个玩笑。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz]['pepərz][wɜːr; wər] [sə:tʃt] , [ænd; ənd] [ˌkɔːrə'spɑːndəns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [faʊnd] ,

but	his	papers	were	searched	,	and	correspondence	with	the	English	found	,
但	他的	文件	是	搜索	,	和	一致	和	这	英语	成立	,

[wɪtʃ] ['klɪrli] [pruːvd] [hɪz; ɪz] [gɪlt] .

which	clearly	proved	his	guilt	.
哪个	清楚地	已证实	他的	有罪	.

但他的文件被搜查，并发现了与英国人的通信，这清楚地证明了他的罪行。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪ'lɪvərd] [tuː; tə][ðə; ði]['kaʊns(ə)l][ʌv; əv][wɔːr] , [ænd; ənd] [ʃɑːt] [ðə; ði][nekst][deɪ] .

He	was	delivered	to	the	council	of	war	,	and	shot	the	next	day	.
他	曾是	发表	到	这	理事会	的	战争	,	和	射击	这	下一个	天	.

他被送往军事委员会，第二天就被枪决了。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm][hɪz; ɪz]['mædʒəsti][wʌz; wəz]['raɪdɪŋ][ɑːn] ['hɔːrsbæk] [nɪr] [hɪz; ɪz] ['bærəks] ,

About	this	time	his	Majesty	was	riding	on	horseback	near	his	barracks	,
关于	这	时间	他的	威严	曾是	骑术	在	马背	靠近	他的	兵营	,

大约就在这时，陛下骑马经过他的兵营附近。

[wen] [ə; eɪ] ['prɪti] [jʌŋ] [gɜːrl][ʌv; əv] [ˌfɪf'tiːn] [ɔːr][ˌsɪks'tiːn] , [drest] [ɪn] [waɪt] , [hɜːr; hər] [feɪs] [beɪðd]

when	a	pretty	young	girl	of	fifteen	or	sixteen	,	dressed	in	white	,	her	face	bathed
什么时候	一个	漂亮的	年轻的	女孩	的	十五	或者	十六	,	穿着	在	白色的	,	她	脸	洗澡

[ɪn] [terz] ,

in	tears	,
在	眼泪	,

一个十五六岁漂亮的年轻女孩，身穿白衣，脸上满是泪水。

[θruː] [hɜːr'self][ɑːn][hɜːr; hər] [niːz] [ɪn][hɪz; ɪz] [pæθ] .

threw	herself	on	her	knees	in	his	path	.
扔	她自己	在	她	膝盖	在	他的	小路	.

她跪倒在他面前。

[ðə; ði] ['empərər] [ɪ'miːdiətli] [ə'laɪt] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːrs] , [ænd; ənd] [ə'sɪstɪd] [hɜːr; hər][tuː; tə]

The	Emperor	immediately	alighted	from	his	horse	,	and	assisted	her	to
这	皇帝	立即地	下车	从	他的	马	,	和	协助	她	到

[raɪz] ,

rise	,
上升	,

皇帝立即下马，扶她站了起来。

['æskɪŋ] [moʊst] [kəm'pæʃənətli] [wʌt] [hiː; hi][kʊd; kəd][duː][fɔːr; fər][hɜːr; hər] .

asking	most	compassionately	what	he	could	do	for	her	.
问	最多	充满同情心	什么	他	可以	做	为了	她	.

他满怀同情地问她，他能为她做些什么。

[ðə; ði] [pʊr] [gɜːrl][hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə] [ɪn'triːt] [ðə; ði]['pɑːrd(ə)n][ʌv; əv][hɜːr; hər]['fɑːðər] ,

The	poor	girl	had	come	to	entreat	the	pardon	of	her	father	,
这	贫穷的	女孩	有	来	到	恳求	这	赦免	的	她	父亲	,

这个可怜的女孩前来恳求父亲的原谅。

[ə; eɪ] ['stɔːrkiːpər] [ɪn][ðə; ði] ['kɑːmɪseri] [dɪ'pɑːrtmənt] , [huː] [hæd; həd] [bɪn] [kən'demd] [tuː; tə][ðə; ði]

a	storekeeper	in	the	commissary	department	,	who	had	been	condemned	to	the
一个	店主	在	这	小卖部	部门	,	WHO	有	到过	谴责	到	这

['gæliːz] [fɔːr; fər] [greɪv] [kraɪmz] .

galleys	for	grave	crimes	.
厨房	为了	严重	犯罪	.

一名在军需部门工作的店员，因犯下重罪而被判处下放苦役。

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti][kʊd; kəd][nɑːt] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['meni] [tʃɑːrmz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['juːθfl] ['sʌpliənt] , [ænd; ənd]

His	Majesty	could	not	resist	the	many	charms	of	the	youthful	suppliant	,	and
他的	威严	可以	不是	抵抗	这	许多	魅力	的	这	青春	请求者	,	和

[ðə; ði]['pɑːrd(ə)n][wʌz; wəz]['græntɪd] .

the	pardon	was	granted	.
这	赦免	曾是	的确	.

陛下无法抵挡这位年轻求饶者的种种魅力，赦免令准予了。

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V4 , [baɪ]['kɑːnstənt]

PRIVATE	LIFE	OF	NAPOLEON	,	V4	,	by	Constant
私人的	生活	的	拿破仑	,	V4	,	经过	持续的

《拿破仑私生活》第四卷，作者：康斯坦特

[nc04v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	nc04v10	.	txt	]	3571
[	nc04v10	.	TXT	]	-

[nc04v10.txt]3571

[ðə; ði] ['emprəs] ['dʒəuzifiːn] [wʌz; wəz][ʌv; əv]['miːdiəm] [haɪt] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪk'skwɪzɪt] ['fɪgjər] ;

The	Empress	Josephine	was	of	medium	height	,	with	an	exquisite	figure	;
这	皇后	约瑟芬	曾是	的	中等的	高度	,	和	一个	精美的	数字	;

约瑟芬皇后身材中等，体态优美；

[ænd; ənd][ɪn][ɔːl][hɜːr; hər] ['muːvmənts][ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən] ['erɪnɪs] [ænd; ənd] [greɪs] [wɪtʃ] [geɪv]

and	in	all	her	movements	there	was	an	airiness	and	grace	which	gave
和	在	全部	她	移动	那里	曾是	一个	通风	和	优雅	哪个	给予

[tuː; tə][hɜːr; hər] [wɔːk] ['sʌmθɪŋ] [ɪ'θɪriəl] ,

to	her	walk	something	ethereal	,
到	她	走	某物	空灵的	,

她举手投足间都透着轻盈优雅，步履间透着一种超凡脱俗的气质。

[wɪ'ðaʊt] [dɪ'træktɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['mædʒəsti][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɑːvrɪn] .

without	detracting	from	the	majesty	of	the	sovereign	.
没有	减损	从	这	威严	的	这	主权	.

在不减损君主威严的前提下。

[hɜːr; hər] [ɪkˈspresɪv] [ˈkaʊntənəns] [pɔːˈtreid] [ɔːl][ðə; ði][iˈməuʃənz][ʌv; əv][hɜːr; hər][soʊl] ,

Her	**expressive**	**countenance**	**portrayed**	**all**	**the**	**emotions**	**of**	**her**	**soul**	**,**
她	富有表现力的	面容	描绘	全部	这	情绪	的	她	灵魂	,

她富有表现力的面容展现了她内心所有的情感。

[waɪl] [rɪˈteɪnɪŋ] [ðə; ði] [ˈtʃɑːrmɪŋ] [ˈswiːtnəs] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][ɪts] [ˈruːlɪŋ] [ɪkˈspreʃ(ə)n] .

while	**retaining**	**the**	**charming**	**sweetness**	**which**	**was**	**its**	**ruling**	**expression**	**.**
尽管	保留	这	迷人	甜味	哪个	曾是	它是	裁决	表达	.

同时保留了其主要表现形式——迷人的甜味。

[ɪn] [ˈpleʒər] , [æz; əz][ɪn] [griːf] , [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [ˈbjuːtɪf(ə)l] ,

In	**pleasure**	**,**	**as**	**in**	**grief**	**,**	**she**	**was**	**beautiful**	**,**
在	乐趣	,	作为	在	悲伤	,	她	曾是	美丽的	,

无论快乐还是悲伤，她都很美。

[ænd; ənd][ˈiːv(ə)n] [əˈgenst] [jʊr; jər] [wɪl] [juː; jʊ] [wʊd] [smaɪl] [wen] [ʃiː; ʃi][smaɪld] ; [ɪf] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][sæd] ,

and	**even**	**against**	**your**	**will**	**you**	**would**	**smile**	**when**	**she**	**smiled**	**;**	**if**	**she**	**was**	**sad**	**,**
和	甚至	反对	你的	将要	你	会	微笑	什么时候	她	微笑	;	如果	她	曾是	伤心	,

即使违背你的意愿，当她微笑时你也会微笑；如果她悲伤，

[juː; jʊ] [wʊd] [biː; bi][ˈɔːlsoʊ] .

you	**would**	**be**	**also**	**.**
你	会	是	还	.

你也会的。

[ˈnevər] [dɪd][ə; eɪ][ˈwʊmən][ˈdʒʌstɪfaɪ] [ˈbetər] [ðæn; ðən][ʃiː; ʃi][ðə; ði] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] [aɪz] [ɑːr; ər]

Never	**did**	**a**	**woman**	**justify**	**better**	**than**	**she**	**the**	**expression**	**that**	**the**	**eyes**	**are**
绝不	做过	一个	女士	证明合法	更好的	比	她	这	表达	那	这	眼睛	是

[ðə; ði] [ˈmɪrər] [ʌv; əv][ðə; ði][soʊl] .

the	**mirror**	**of**	**the**	**soul**	**.**
这	镜子	的	这	灵魂	.

没有哪个女人比她更能诠释"眼睛是心灵的窗户"这句话了。

[hɜːrz][wɜːr; wər][ʌv; əv][ə; eɪ] [diːp] [bluː] , [ænd; ənd] [ˈnɪrli] [ˈɔːlweɪz] [hæf] [kloʊzd][baɪ][hɜːr; hər] [lɔːŋ] [lɪdz] ,

Hers	**were**	**of**	**a**	**deep**	**blue**	**,**	**and**	**nearly**	**always**	**half**	**closed**	**by**	**her**	**long**	**lids**	**,**
她的	是	的	一个	深的	蓝色的	,	和	几乎	总是	一半	关闭	经过	她	长的	盖子	,

她的眼睛是深蓝色的，长长的眼睑几乎总是半闭着。

[wɪtʃ] [wɜːr; wər] [ˈslaɪtli] [ɑːrtʃt] , [ænd; ənd] [frɪndʒd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][moʊst] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈlæʃɪz] [ɪn][ðə; ði]

which	**were**	**slightly**	**arched**	**,**	**and**	**fringed**	**with**	**the**	**most**	**beautiful**	**lashes**	**in**	**the**
哪个	是	轻微地	拱形	,	和	流苏	和	这	最多	美丽的	睫毛	在	这

[wɜːrld] ;

world	**;**
世界	;

它们的睫毛略微上翘，睫毛边缘长着世界上最美丽的睫毛；

[ɪn] [rɪˈgɑːrdɪŋ] [hɜːr; hər][juː; jʊ][felt] [jɔːrˈself] [drɔːn] [tuː; tə][hɜːr; hər][baɪ][æn; ən][ˌɪrɪˈzɪstəb(ə)l] [ˈpaʊər] .

in	**regarding**	**her**	**you**	**felt**	**yourself**	**drawn**	**to**	**her**	**by**	**an**	**irresistible**	**power**	**.**
在	关于	她	你	毛毡	你自己	绘制	到	她	经过	一个	无法抗拒	力量	.

你看着她，感觉自己被一种无法抗拒的力量吸引着。

[ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [ˈdɪfɪkəlt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈemprəs] [tuː; tə] [gɪv] [sɪˈverəti] [tuː; tə] [ðæt]

It	**must**	**have**	**been**	**difficult**	**for**	**the**	**Empress**	**to**	**give**	**severity**	**to**	**that**
它	必须	有	到过	难的	为了	这	皇后	到	给	严重性	到	那

[sɪˈdʌktɪv] [lʊk] ;

seductive	**look**	**;**
诱人的	看	;

对皇后来说，要将那妩媚的眼神演绎得严肃起来，一定很不容易；

[bʌt; bət][ʃi:; ʃi][kʊd; kəd][du:] [ðɪs] , [ænd; ənd] [wel] [nu:] [haʊ] [tu:; tə]['rendər][ˌaɪ 'ti:][ɪm'poʊzɪŋ] [wen]

but	she	could	do	this	,	and	well	knew	how	to	render	it	imposing	when
但	她	可以	做	这	,	和	出色地	知道	如何	到	使成为	它	气势磅礴	什么时候

['nesəseri] .

necessary	.
必要的	.

但她能做到这一点，并且很清楚在必要时如何使其显得威严。

[ðə; ði] ['emprəs] [hæd; həd][ə; eɪ][rɪ'mɑ:rkəb(ə)l] ['meməri] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði]['empərər]['ɔ:f(ə)n] [ə'veild]

The	Empress	had	a	remarkable	memory	,	of	which	the	Emperor	often	availed
这	皇后	有	一个	卓越	记忆	,	的	哪个	这	皇帝	经常	已利用

[hɪm'self] ;

himself	;
他自己	;

皇后记忆力惊人，皇帝经常利用这一点；

[ʃi:; ʃi][wʌz; wəz]['ɔ:lsoʊ][æn; ən] ['eksələnt] [mju'zɪʃ(ə)n] , [pleɪd] [wel] [ɑ:n][ðə; ði][hɑ:rp] , [ænd; ənd] [sæŋ]

she	was	also	an	excellent	musician	,	played	well	on	the	harp	,	and	sang
她	曾是	还	一个	出色的	音乐家	,	玩	出色地	在	这	竖琴	,	和	唱

[wɪð; wɪθ] [teɪst] .

with	taste	.
和	品尝	.

她也是一位优秀的音乐家，竖琴弹得很好，唱歌也很有品味。

[ʃi:; ʃi][hæd; həd]['pɜ:rfɪkt][tækt] , [æn; ən] [ɪk'skwɪzɪt] [pər'sepʃ(ə)n] [ʌv; əv] [wʌt] [wʌz; wəz]['su:təb(ə)l] , [ðə; ði]

She	had	perfect	tact	,	an	exquisite	perception	of	what	was	suitable	,	the
她	有	完美的	策略	,	一个	精美的	洞察力	的	什么	曾是	合适的	,	这

['saʊndəst; 'saʊndɪst] ,

soundest	,
最响亮的	,

她处事圆滑，对何为合适、何为最稳妥有着敏锐的洞察力。

[moʊst] [ɪn'fæləbl] ['dʒʌdʒmənt][ɪ'mædʒɪnəbl] , [ænd; ənd] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n] ['ɔ:lweɪz] ['lʌvli] ,

most	infallible	judgment	imaginable	,	and	,	with	a	disposition	always	lovely	,
最多	绝对正确	判断	可以想象的	,	和	,	和	一个	处置	总是	迷人的	,

['ɔ:lweɪz][ðə; ði] [seɪm] ,

always	the	same	,
总是	这	相同的	,

拥有最无可挑剔的判断力，而且性情始终可爱，始终如一。

[ɪn'dʌldʒənt][tu:; tə][hɜ:r; hər] ['enəmi] [æz; əz][tu:; tə][hɜ:r; hər] [frendz] , [ʃi:; ʃi] [rɪ'stɔ:rd] [pi:s] [wer'evər]

indulgent	to	her	enemies	as	to	her	friends	,	she	restored	peace	wherever
放纵的	到	她	敌人	作为	到	她	朋友们	,	她	恢复	和平	无论

[ðer; ðər][wʌz; wəz]['kwɑ:rəl][ɔ:r]['dɪskɔ:rd] .

there	was	quarrel	or	discord	.
那里	曾是	争吵	或者	Discord	.

她对敌人如同对朋友一样宽容，无论哪里发生争吵或不和，她都能恢复和平。

[wen] [ðə; ði]['empərər][wʌz; wəz] [vekst] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['brʌðərz] [ɔ:r] ['ʌðər] ['pɝ:sənz] , [wɪtʃ] ['ɔ:f(ə)n]

When	the	Emperor	was	vexed	with	his	brothers	or	other	persons	,	which	often
什么时候	这	皇帝	曾是	烦恼	和	他的	兄弟	或者	其他	人	,	哪个	经常

['hæpənd] ,

happened	,
发生	,

当皇帝对他的兄弟或其他人感到恼怒时（这种情况经常发生），

[ðə; ði] ['emprəs] [spoʊk][ə; eɪ] [fju:] [wɜ:rdz] , [ænd; ənd] ['evriθɪŋ] [wʌz; wəz] ['setld] .

the	Empress	spoke	a	few	words	,	and	everything	was	settled	.
这	皇后	辐	一个	很少	字	,	和	一切	曾是	定居	.

皇后说了几句话，事情就解决了。

[ɪf] [ʃi:; ʃi] [di'mɑ:ndid] [ə; eɪ]['pɑ:rd(ə)n] , [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['veri] [rer] [ðæt] [ðə; ði] ['empərər] [dɪd][nɑ:t][grænt]

If **she** **demanded** **a** **pardon** **,** **it** **was** **very** **rare** **that** **the** **Emperor** **did** **not** **grant**

如果 她 要求 一个 赦免 , 它 曾是 非常 稀有的 那 这 皇帝 做过 不是 授予

[ˌaɪ 'ti:] ,

it **,**

它 ,

如果她请求赦免，皇帝很少会拒绝。

[haʊ'evər] [greɪv] [ðə; ði] [kraɪm] [kə'mɪtɪd] ;

however **grave** **the** **crime** **committed** **;**

然而 严重 这 犯罪 坚定的 ;

然而，无论所犯罪行多么严重；

[ænd; ənd][aɪ][kʊd; kəd][saɪt][ə; eɪ]['θaʊz(ə)nd][ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv]['pɑ:rd(ə)n] [ðʌs] [sə'lɪsɪtɪd] [ænd; ənd]

and **I** **could** **cite** **a** **thousand** **examples** **of** **pardons** **thus** **solicited** **and**

和 我 可以 引用 一个 千 示例 的 赦免 因此 征求意见 和

[əb'teɪnd] .

obtained **.**

获得 .

我可以举出上千个通过这种方式请求并获得赦免的例子。

[bɪ'fɔ:r] [hɪz; ɪz] [dɪ'pɑ:rtʃər] [fɔ:r; fər] ['rʌʃə] , [ðə; ði] ['emprəs] , [dɪ'strest] [æt; ət] [ðɪs] [wɔ:r] , [ʌv; əv] [wɪtʃ]

Before **his** **departure** **for** **Russia** **,** **the** **Empress** **,** **distressed** **at** **this** **war** **,** **of** **which**

前 他的 离开 为了 俄罗斯 , 这 皇后 , 苦恼 在 这 战争 , 的 哪个

[ʃi:; ʃi] [ɪn'taɪərli] [ˌdɪsə'pru:vd] ,

she **entirely** **disapproved** **,**

她 完全 不赞成 ,

在他启程前往俄罗斯之前，皇后对这场她完全不赞成的战争感到非常痛心。

[ə'gen] [ri:'dʌbəld] [hɜ:r; hər] [ˌrekəmen'deiʃənz] [kən'sɜ:rnɪŋ] [ðə; ði] ['empərər] , [ænd; ənd] [meɪd] [ˌem 'i:]

again **redoubled** **her** **recommendations** **concerning** **the** **Emperor** **,** **and** **made** **me**

再次 加倍 她 建议 有关 这 皇帝 , 和 制成 我

[ə; eɪ]['prez(ə)nt][ʌv; əv][hɜ:r; hər] ['pɔ:rtrət] ,

a **present** **of** **her** **portrait** **,**

一个 展示 的 她 肖像 ,

她再次重申了她对皇帝的建议，并赠送给我一幅她的画像。

['seɪɪŋ] [tu:; tə][ˌem 'i:] , " [maɪ] [gʊd] ['kɑ:nstənt] , [aɪ][rɪ'laɪ][ɑ:n][ju:; jʊ] ; [ɪf] [ðə; ði] ['empərər] [wɜ:r; wər] [sɪk] ,

saying **to** **me** **,** **"** **My** **good** **Constant** **,** **I** **rely** **on** **you** **;** **if** **the** **Emperor** **were** **sick** **,**

说 到 我 , " 我的 好的 持续的 , 我 依靠 在 你 ; 如果 这 皇帝 是 生病的 ,

他对我说："我亲爱的忠臣，我信赖你；如果皇帝生病了，

[ju:; jʊ] [wʊd] [ɪn'fɔ:rm][ˌem 'i:][ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:] , [wʊd] [ju:; jʊ][nɑ:t] ?

you **would** **inform** **me** **of** **it** **,** **would** **you** **not** **?**

你 会 通知 我 的 它 , 会 你 不是 ?

你会告诉我这件事的，对吧?

[kən'si:l] ['nʌθɪŋ] [frʌm; frəm][ˌem 'i:] , [aɪ] [lʌv] [hɪm; ɪm][soʊ] [mʌtʃ] .

Conceal **nothing** **from** **me** **,** **I** **love** **him** **so** **much** **.**

隐藏 没有什么 从 我 , 我 爱 他 所以 很多 .

不要对我隐瞒任何事情，我非常爱他。

" [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [wɔ:kt] [ɪn] [æd'væns] [ʌv; əv][ðə; ði]['pɜ:rsənz] [hu:] [ə'kʌmpənid] [hɪm; ɪm] ,

" **His** **Majesty** **walked** **in** **advance** **of** **the** **persons** **who** **accompanied** **him** **,**

" 他的 威严 步行 在 进步 的 这 人 WHO 伴随 他 ,

陛下走在随行人员的前面，

[ænd; ənd] [tʊk] [mʌtʃ] ['pleʒər] [ɪn] ['biːɪŋ] [fɜːrst][tuː; tə][kɔːl][baɪ][ðer; ðər] [neɪmz] [ðə; ði] ['veriəs]
and **took** **much** **pleasure** **in** **being** **first** **to** **call** **by** **their** **names** **the** **various**
和 采取 很多 乐趣 在 存在 第一的 到 称呼 经过 他们的 姓名 这 各种各样的
[ləu'kælitiz][hiː; hi] [pæst] .
localities **he** **passed** **.**
地方 他 通过了 .

他非常乐意第一个叫出他所经过的各个地方的名字。

[ə; eɪ] ['pez(ə)nt] , ['siːɪŋ] [hɪm; ɪm] [ðʌs] [sʌm; səm] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [swiːt] , [kraɪd] [aʊt] [tuː; tə]
A **peasant** **,** **seeing** **him** **thus** **some** **distance** **from** **his** **suite** **,** **cried** **out** **to**
一个 农民 , 看到 他 因此 一些 距离 从 他的 套房 , 哭 出去 到
[hɪm; ɪm] [fə'mɪliərli] ,
him **familiarly** **,**
他 熟悉地 ,

一个农夫看见他离他的随从有一段距离，便亲切地向他喊道：

" [oʊ] , ['sɪtɪzn] , [ɪz][ðə; ði]['empərər]['goʊɪŋ][tuː; tə][pæs] [suːn] ? " — " [jes] , " [rɪ'plaɪd] [ðə; ði]['empərər]
" **Oh** **,** **citizen** **,** **is** **the** **Emperor** **going** **to** **pass** **soon** **?** **"** **—** **"** **Yes** **,** **"** **replied** **the** **Emperor**
" 哦 , 公民 , 是 这 皇帝 去 到 经过 很快 ? " — " 是的 , " 回复 这 皇帝
, " [hæv; həv] ['peɪʃ(ə)ns] .
, **"** **have** **patience** **.**
, " 有 耐心 .

“哦，公民，皇帝陛下是不是快要驾崩了？”——“是的，”皇帝回答说，“请耐心等待。”

" ['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V5 , [baɪ]['kɑːnstənt] [nc05v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
" **PRIVATE** **LIFE** **OF** **NAPOLEON** **,** **V5** **,** **by** **Constant** **[** **nc05v10** **.** **txt** **]** **3572**
" 私人的 生活 的 拿破仑 , V5 , 经过 持续的 [nc05v10 . TXT] -

《拿破仑私生活》第五卷，作者：Constant [nc05v10.txt]3572

[aɪ][left][ðə; ði]['empərər][æt; ət][bɜːr'lɪn] , [wer] [iːtʃ] [deɪ] , [ænd; ənd] [iːtʃ] ['aʊər][ʌv; əv][ðə; ði][deɪ] ,
I **left** **the** **Emperor** **at** **Berlin** **,** **where** **each** **day** **,** **and** **each** **hour** **of** **the** **day** **,**
我 左边 这 皇帝 在 柏林 , 在哪里 每个 天 , 和 每个 小时 的 这 天 ,

我把皇帝留在了柏林，在那里，每一天，每一小时，

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [nuːz] [ʌv; əv][sʌm; səm] ['vɪktəri] [geɪnd] , [ɔːr][sʌm; səm] [sək'ses] [əb'teɪnd] [baɪ][hɪz; ɪz]
he **received** **news** **of** **some** **victory** **gained** **,** **or** **some** **success** **obtained** **by** **his**
他 已收到 消息 的 一些 胜利 获得 , 或者 一些 成功 获得 经过 他的
['dʒenrəlz] .
generals **.**
将军们 .

他收到了有关他的将领们取得胜利或取得成功的消息。

['dʒen(ə)rəl] ['boʊmɑːnt] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] ['eɪti] [flægz] ['kæptʃərd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['enəmi] [baɪ]
General **Beaumont** **presented** **to** **him** **eighty** **flags** **captured** **from** **the** **enemy** **by**
一般的 博蒙特 呈现 到 他 八十 旗帜 捕获 从 这 敌人 经过
[hɪz; ɪz][dɪ'vɪʒ(ə)n] ,
his **division** **,**
他的 分配 ,

博蒙特将军向他赠送了其师从敌军缴获的八十面旗帜。

[ænd; ənd]['kɜːrn(ə)l]['dʒerɑːd,dʒə'rɑːd]['ɔːlsoʊ] [prɪ'zentɪd] ['sɪksti]['teɪkən][frʌm; frəm] ['blʊtʃər] [æt; ət][ðə; ði]
and **Colonel** **Gerard** **also** **presented** **sixty** **taken** **from** **Blucher** **at** **the**
和 上校 杰拉德 还 呈现 六十 已采取 从 布吕歇尔 在 这
['bæt(ə)l][ʌv; əv]['vismɑː(r), 'wiz-] .
battle **of** **Wismar** **.**
战斗 的 维斯玛 .

杰拉德上校还展示了在维斯马战役中从布吕歇尔手中缴获的六十件物品。

- [hæd; həd][kə'pɪtʃəˌleɪtid] ,
Madgeburg **had** **capitulated** **,**
- 有 投降了 ,

马德堡投降了，

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['gærɪsn] [ʌv; əv]['sɪksti]['θaʊz(ə)nd] [men][hæd; həd] ['mɑːtʃt] [aʊt] ['ʌndər][ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv]

and	a	garrison	of	sixty	thousand	men	had	marched	out	under	the	eyes	of
和	一个	驻军	的	六十	千	男人	有	行军	出去	在下面	这	眼睛	的

['dʒen(ə)rəl] ['sævɛri] .

General	Savary	.
一般的	萨瓦里	.

在萨瓦里将军的注视下，六万名守军已经出发了。

['mɑːrʃ(ə)l] ['mɔrtiːɜˊ] ['ɑːkjupaɪd]['hænoʊvər][ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] [fræns] ,

Marshal	Mortier	occupied	Hanover	in	the	name	of	France	,
元帅	莫蒂埃	占领	汉诺威	在	这	姓名	的	法国	,

莫蒂埃元帅以法国的名义占领了汉诺威。

[ænd; ənd] [prɪns] [mʊ'rɑːt][wʌz; wəz][ɑːn][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] ['entərɪŋ] ['wɔːsɔː] ['æftər]['draɪvɪŋ] [aʊt][ðə; ði]

and	Prince	Murat	was	on	the	point	of	entering	Warsaw	after	driving	out	the
和	王子	穆拉特	曾是	在	这	观点	的	进入	华沙	后	驾驶	出去	这

['rʌʃənz] .

Russians	.
俄罗斯人	.

穆拉特王子在驱逐俄国人后，即将进入华沙。

... . [sɪns] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [tʊk] [ðə; ði] [liːd] , [ænd; ənd][left][ðə; ði] ['ʌðər] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l][tuː; tə][seɪ] .

...	.	since	his	Majesty	took	the	lead	,	and	left	the	others	but	little	to	say	.
...	.	自从	他的	威严	采取	这	带领	,	和	左边	这	其他的	但	小的	到	说	.

.....因为陛下亲自带头，其他人几乎没什么可说的。

[sʌtʃ] [wʌz; wəz]['ɔːf(ə)n][hɪz; ɪz]['hæbɪt] ; [bʌt; bət][noʊ][wʌn] [θɔːt] [ʌv; əv] [kəm'pleɪnɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] ,

Such	was	often	his	habit	;	but	no	one	thought	of	complaining	of	this	,
这样的	曾是	经常	他的	习惯	;	但	不	一	想法	的	抱怨	的	这	,

他常常这样，但没有人想到要抱怨这件事。

[soʊ] ['ɪntrəstɪŋ] [wɜːr; wər] ['nɪrli] ['ɔːlweɪz][ðə; ði] ['ɛmpɜˊɜˊz] [aɪ'diːəz] , [ænd; ənd][soʊ][ə'rɪdʒən(ə)l]

so	interesting	were	nearly	always	the	Emperor's	ideas	,	and	so	original
所以	有趣的	是	几乎	总是	这	皇帝的	想法	,	和	所以	原来的

[ænd; ənd] ['brɪliəntli] [ɪk'sprest] .

and	brilliantly	expressed	.
和	精彩	表达	.

皇帝的想法几乎总是那么有趣，那么新颖，表达得那么精彩。

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti][dɪd][nɑːt] [kən'vɜːrs] ,

His	Majesty	did	not	converse	,
他的	威严	做过	不是	交谈	,

陛下没有说话。

[æz; əz][hæd; həd] [bɪn] ['truːθfəli] [sed] [ɪn][ðə; ði]['dʒɜːrn(ə)l] [wɪtʃ] [aɪ][hæv; həv] ['ædɪd] [tuː; tə][maɪ]

as	had	been	truthfully	said	in	the	journal	which	I	have	added	to	my
作为	有	到过	说实话	说	在	这	杂志	哪个	我	有	额外	到	我的

['mɛmˌwɑːrz] ,

memoirs	,
回忆录	,

正如我在日记中如实所述（该日记已附于我的回忆录中），

[bʌt; bət][hiː; hi] [spoʊk] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪnɪk'spresəbl] [tʃɑːrm] .

but	he	spoke	with	an	inexpressible	charm	.
但	他	辐	和	一个	难以言喻的	魅力	.

但他说话却有一种难以言喻的魅力。

[ˌðerə'pɑːn] [ðə; ði] ['empərər] [left] [ðə; ði] ['teɪbl] , ['oʊpənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['kæskɪt] ,

Thereupon	the	Emperor	left	the	table	,	opened	a	little	casket	,
于是	这	皇帝	左边	这	桌子	,	打开	一个	小的	棺材	,

于是皇帝离开餐桌，打开一个小匣子，

[tʊk] [ˌðer'frʌm] [ə; eɪ] ['pækɪdʒ] [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ] [lɔːŋ] [skwer] , [ænd; ənd]['hændɪd][ˌaɪ 'tiː]

took	therefrom	a	package	in	the	shape	of	a	long	square	,	and	handed	it
采取	由此	一个	包裹	在	这	形状	的	一个	长的	正方形	,	和	递交	它

[tuː; tə]['mɑːrʃ(ə)l] [lə'feɪbɚ] ,

to	Marshal	Lefebvre	,
到	元帅	勒费弗尔	,

从那里取出一个长方形的包裹，递给了勒费弗尔元帅。

['seɪɪŋ] [tuː; tə][hɪm; ɪm] , " [duːk] [ʌv; əv]['dæntsɪg] , [ək'sept] [ðɪs] ['tʃɔːklət] ; ['lɪt(ə)l] [gɪfts] [prɪ'zɜːrv]

saying	to	him	,	"	Duke	of	Dantzig	,	accept	this	chocolate	;	little	gifts	preserve
说	到	他	,	"	公爵	的	但泽	,	接受	这	巧克力	;	小的	礼物	保存

['frendʃɪp] .

friendship	.
友谊	.

对他说："但泽公爵，请收下这份巧克力；小礼物能维系友谊。"

" [ðɪs] [ˌpriːmə'tʃʊr; ˌpriːmə'tʊr] [deθ] [wʌz; wəz][tuː; tə][hɜːr; hər][æn; ən][ˌɪnkən'soʊləb(ə)l] [griːf] ; [ænd; ənd]

"	This	premature	death	was	to	her	an	inconsolable	grief	;	and
"	这	过早	死亡	曾是	到	她	一个	无法安慰	悲伤	;	和

[ʃiː; ʃi] [ʃʌt] [hɜːr'self][ʌp][fɔːr; fər] [θriː] [deɪz] ,

she	shut	herself	up	for	three	days	,
她	关闭	她自己	向上	为了	三	天	,

"这场英年早逝让她悲痛欲绝，她把自己关了三天三夜，

['wiːpɪŋ] ['bɪtərli] , ['siːɪŋ] [noʊ][wʌn] [ɪk'sept] [hɜːr; hər] ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] ['ɔːlmoʊst][noʊ]

weeping	bitterly	,	seeing	no	one	except	her	women	,	and	taking	almost	no
哭泣	苦涩地	,	看到	不	一	除了	她	女性	,	和	采取	几乎	不

['nɜːrɪʃmənt] .

nourishment	.
营养	.

她痛哭流涕，除了女眷之外谁也不见，几乎不吃不喝。

[ˌaɪ 'tiː]['iːv(ə)n] [siːmd] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [fɪrd] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'stræktɪd] [frʌm; frəm][hɜːr; hər] [griːf] ... .

It	even	seemed	that	she	feared	to	be	distracted	from	her	grief	...	.
它	甚至	似乎	那	她	害怕	到	是	愣	从	她	悲伤	...	.

她似乎甚至害怕被其他事情分散注意力，从而影响她的悲痛.....

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V6 , [baɪ]['kɑːnstənt]

PRIVATE	LIFE	OF	NAPOLEON	,	V6	,	by	Constant
私人的	生活	的	拿破仑	,	V6	,	经过	持续的

《拿破仑私生活》第六卷，作者：康斯坦特

[nc06v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	nc06v10	.	txt	]	3573
[	nc06v10	.	TXT	]	-

[nc06v10.txt]3573

[wen] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ə'pɑːrtmənt] , [aɪ] [hɜːrd] ['mɑːrʃ(ə)l][ˌbɜːr'θiːər] [seɪ] [tuː; tə]

When	his	Majesty	returned	to	his	apartment	,	I	heard	Marshal	Berthier	say	to
什么时候	他的	威严	返回	到	他的	公寓	,	我	听到	元帅	贝尔蒂埃	说	到

[hɪm; ɪm] , " ['saɪər] ,

him	,	"	Sire	,
他	,	"	父系	,

当陛下回到他的公寓时，我听到贝尔蒂埃元帅对他说："陛下，

[ɑːr; ər][juː; jʊ][nɑːt][ə'freɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['sɔvrinz] [meɪ] [sʌm; səm] [deɪ] [juːz][tuː; tə] [əd'væntɪdʒ] [ə'genst]

are	you	not	afraid	that	the	sovereigns	may	some	day	use	to	advantage	against
是	你	不是	害怕的	那	这	君主	可能	一些	天	使用	到	优势	反对

[juː; jʊ][ɔːl] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv][dʒʌst] [tɔːt] [ðem; ðəm] ?

you	all	that	you	have	just	taught	them	?
你	全部	那	你	有	只是	教授	他们	?

难道你不担心，将来君主们会利用你刚刚教给他们的一切来对付你吗?

[jʊr; jər]['mædʒəsti][dʒʌst] [naʊ] [siːmd] [tuː; tə][fər'get] [wʌt] [juː; jʊ]['fɔːrmərli] [toʊld][ˌjuː 'es] ,

Your	Majesty	just	now	seemed	to	forget	what	you	formerly	told	us	,
你的	威严	只是	现在	似乎	到	忘记	什么	你	以前	讲述	我们	,

陛下刚才似乎忘记了您之前告诉我们的话。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə][ækt][wɪð; wɪθ]['aʊər; ɑːr]['ælaɪz][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər]['æftərwərdz]

that	it	is	necessary	to	act	with	our	allies	as	if	they	were	afterwards
那	它	是	必要的	到	行为	和	我们的	盟国	作为	如果	他们	是	然后

[tuː; tə][biː; bi]['aʊər; ɑːr] ['enəmi] .

to	be	our	enemies	.
到	是	我们的	敌人	.

我们必须像对待未来的敌人一样对待我们的盟友。

" — " [ˌbɜːr'θiːər] , " [rɪ'plaɪd] [ðə; ði] ['empərər] , ['smaɪlɪŋ] , [ðæt] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n][ɑːn][jʊr; jər]

"	—	"	Berthier	,	"	replied	the	Emperor	,	smiling	,	that	is	a	good	observation	on	your
"	—	"	贝尔蒂埃	,	"	回复	这	皇帝	,	微笑	,	那	是	一个	好的	观察	在	你的

[pɑːrt] ,

part	,
部分	,

“——”皇帝笑着回答说，“贝尔蒂埃，你的观察很敏锐。”

[ænd; ənd][aɪ] [θæŋk] [juː; jʊ][fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] ;

and	I	thank	you	for	it	;
和	我	感谢	你	为了	它	;

我为此感谢你；

[aɪ] ['riːəli] [bɪ'liːv] [aɪ][hæv; həv] [meɪd] [juː; jʊ] [θɪŋk] [aɪ][wʌz; wəz][æn; ən]['ɪdiət] .

I	really	believe	I	have	made	you	think	I	was	an	idiot	.
我	真的	相信	我	有	制成	你	思考	我	曾是	一个	笨蛋	.

我真的觉得我让你觉得我像个白痴。

[juː; jʊ] [θɪŋk] , [ðen] , " [kən'tɪnjuːd] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] , ['pɪntʃɪŋ] ['ʃɑːrpli] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] [diː]

You	think	,	then	,	"	continued	his	Majesty	,	pinching	sharply	one	of	the	Prince	de
你	思考	,	然后	,	"	持续	他的	威严	,	捏	尖锐地	一	的	这	王子	德

[nuːtʃətɛlz] [ɪrz] ,

Neuchatel's	ears	,
纳沙泰尔的	耳朵	,

“那么，你认为呢？”陛下说着，狠狠地捏了捏纳沙泰尔亲王的一只耳朵。

" [ðæt] [aɪ] [kə'mɪtɪd] [ðə; ði] [ˌɪndɪ'skreʃn] [ʌv; əv] ['gɪvɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪps] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [tuː; tə][rɪ'tɜːrn]

"	that	I	committed	the	indiscretion	of	giving	them	whips	with	which	to	return
"	那	我	坚定的	这	轻率	的	给予	他们	鞭子	和	哪个	到	返回

[ænd; ənd][flɑːg][ˌjuː 'es] ?

and	flog	us	?
和	鞭打	我们	?

“我犯了轻率之举，给了他们鞭子，让他们回来鞭打我们？”

[kɑːm] [jɔːr'self] , [aɪ][dɪd][nɑːt] [tel] [ðem; ðəm][ɔːl] .

Calm	yourself	,	I	did	not	tell	them	all	.
冷静的	你自己	,	我	做过	不是	告诉	他们	全部	.

别担心，我并没有把所有人都告诉他们。

" [ðə; ði] [deɪ] ['æftər][ðer; ðər][ə'raɪv(ə)l][æt; ət] [seɪnt] - [klaʊd] ,

"	The	day	after	their	arrival	at	Saint	-	Cloud	,
"	这	天	后	他们的	到达	在	圣	-	云	,

“他们抵达圣克卢的第二天，

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] ['emprəs] [went] [tuː; tə] ['pærɪs] [ɪn] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [biː; bi] ['prez(ə)nt] [æt; ət] [ðə; ði]

the	Emperor	and	Empress	went	to	Paris	in	order	to	be	present	at	the
这	皇帝	和	皇后	去	到	巴黎	在	命令	到	是	展示	在	这

[feɪts] [ʌv; əv] [ðə; ði] 15th [ʌv; əv] ['ɔːgəst] ,

fetes	of	the	15th	of	August	,
节日	的	这	15th	的	八月	,

皇帝和皇后前往巴黎参加8月15日的庆祝活动。

[wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['juːsləs] [tuː; tə] [seɪ] [wɜːr; wər] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] .

which	it	is	useless	to	say	were	magnificent	.
哪个	它	是	无用	到	说	是	壮丽	.

无需赘言，它们是多么壮丽。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [hiː; hi] ['entərd] [ðə; ði] ['twiːləriz; ˌtwiːlə'riː] ,

As	soon	as	he	entered	the	Tuileries	,
作为	很快	作为	他	进入	这	杜乐丽	,

他一进入杜伊勒里宫，

[ðə; ði] ['empərər] ['heɪsnd] [θruː] [ðə; ði] [ʃæ'toʊ] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] [rɪ'per] [ænd; ənd]

the	Emperor	hastened	through	the	chateau	to	examine	the	repairs	and
这	皇帝	加快	通过	这	城堡	到	检查	这	维修	和

[ɪmp'ruːvmənts] [wɪtʃ] [hæd; həd] [bɪn] [meɪd] ['dʊrɪŋ] [hɪz; ɪz] ['æbsəns] ,

improvements	which	had	been	made	during	his	absence	,
改进	哪个	有	到过	制成	期间	他的	缺席	,

皇帝匆匆穿过城堡，视察在他不在期间所做的修缮和改进工作。

[ænd; ənd] , [æz; əz] [wʌz; wəz] [hɪz; ɪz] ['hæbɪt] , ['krɪtɪsaɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [hiː; hi] [preɪzd] [ɔːl] [ðæt] [hiː; hi]

and	,	as	was	his	habit	,	criticised	more	than	he	praised	all	that	he
和	,	作为	曾是	他的	习惯	,	受到批评	更多的	比	他	赞扬	全部	那	他

[sɔː] .

saw	.
锯	.

而且，他一贯如此，对所见的一切批评多于赞扬。

[baɪ] [ðɪs] [ə'reɪndʒmənt] [ðə; ði] [tuː] ['empərəz] [faʊnd] [ðəm'selvz] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kən'spɪkjuəs] [pə'zɪʃ(ə)n]

By	this	arrangement	the	two	Emperors	found	themselves	in	such	a	conspicuous	position
经过	这	安排	这	二	皇帝们	成立	他们自己	在	这样的	一个	显眼的	位置

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ɪm'pɑːsəb(ə)l] [fɔːr; fər] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['muːvmənt] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ]

that	it	was	impossible	for	them	to	make	a	movement	without	being
那	它	曾是	不可能的	为了	他们	到	制作	一个	移动	没有	存在

[siːn] [baɪ] ['evri] [wʌn] .

seen	by	every	one	.
已见	经过	每一个	一	.

通过这样的安排，两位皇帝发现自己处于非常显眼的位置，以至于他们的一举一动都会被所有人看到。

[ɑːn] [ðə; ði] 3d [ʌv; əv] [ɑːk'toʊbər] - [wʌz; wəz] [prɪ'zentɪd] .

On	the	3d	of	October	AEdipus	was	presented	.
在	这	3d	的	十月	-	曾是	呈现	.

10月3日，AEdipus 亮相。

" [ɔːl] [ðə; ði] ['sɔvrinz] , " [æz; əz] [ðə; ði] ['empərər] [kɔːld] [ðem; ðəm] , [wɜːr; wər] ['prez(ə)nt] [æt; ət] [ðɪs]

"	All	the	sovereigns	,	"	as	the	Emperor	called	them	,	were	present	at	this
"	全部	这	君主	,	"	作为	这	皇帝	称为	他们	,	是	展示	在	这

[ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] ;

representation	;
表示	;

正如皇帝所称的"所有君主"都出席了这次集会；

[ænd; ənd] [dʒʌst] [æz; əz] [ðə; ði] ['æktər] [prə'naʊnst] [ðiːz] [wɜːrdz] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːrst] [siːn] :

and	just	as	the	actor	pronounced	these	words	in	the	first	scene	:
和	只是	作为	这	演员	发音	这些	字	在	这	第一的	场景	:

正如演员在第一幕中念出这些话时那样：

" [ðə; ði] ['frendʃɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [mæn][ɪz][ə; eɪ][gɪft][frʌm; frəm][ðə; ði][gɔdz] : " — [ðə; ði] [zɑːr]
" The friendship of a great man is a gift from the gods : " — the Czar
" 这 友谊 的 一个 伟大的 男人 是 一个 礼物 从 这 神 : " 一 这 沙皇
[ə'roʊz] ,
arose ,
出现 ,

"一位伟人的友谊是上天的恩赐。"——沙皇站起身来说道。

[ænd; ənd] [held] [aʊt] [hɪz; ɪz][hænd][wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] [greɪs] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] ; [ænd; ənd] [ɪ'miːdiətli]
and held out his hand with much grace to the Emperor ; and immediately
和 握住 出去 他的 手 和 很多 优雅 到 这 皇帝 ; 和 立即地
[ˌæklə'meɪʃənz] ,
acclamations ,
掌声 ,

他彬彬有礼地向皇帝伸出手；随即响起一片欢呼声。

[wɪtʃ] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɔvrinz] [kʊd; kəd][nɑːt] [rɪ'streɪn] , [bɜːrst] [fɔːrθ] [frʌm; frəm] ['evri]
which the presence of the sovereigns could not restrain , burst forth from every
哪个 这 在场 的 这 君主 可以 不是 抑制 , 爆裂 前进 从 每一个
[pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][hɔːl] .
part of the hall .
部分 的 这 大厅 .

即使君主在场也无法阻止，喧嚣从大厅的各个角落爆发出来。

[ðoʊz] [huː] ['treɪdɪd][ɪn] [ˌkjʊri'ɑːsəti] [ænd; ənd]['ɑːbdʒekts][ʌv; əv][ɑːrt] [laɪkt] [hɪm; ɪm] [ɪk'siːdɪŋli] ,
Those who traded in curiosities and objects of art liked him exceedingly ,
那些 WHO 交易 在 奇闻异事 和 对象 的 艺术 喜欢 他 非常 ,

那些从事古玩和艺术品交易的人都非常喜欢他。

[sɪns] [hiː; hi] [bɔːt] [ðer; ðər] [werz] [wɪ'ðaʊt] [mʌtʃ] ['bɑːrgənɪŋ] .
since he bought their wares without much bargaining .
自从 他 买 他们的 商品 没有 很多 讨价还价 .

因为他几乎没有讨价还价就买下了他们的货物。

[haʊ'evər] , [ɑːn][wʌn] [ə'keɪʒn] [hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] ['pɜːrtʃəs] [ə; eɪ] ['telɪskoʊp] , [ænd; ənd] [sent] [fɔːr; fər]
However , on one occasion he wished to purchase a telescope , and sent for
然而 , 在 一 场合 他 希望 到 购买 一个 望远镜 , 和 发送 为了
[ə; eɪ] ['feɪməs] [ɑːp'tɪʃn] ,
a famous optician ,
一个 著名的 验光师 ,

然而，有一次他想买一架望远镜，于是请来了一位著名的光学专家。

[huː] [siːzd] [ðə; ði] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] [tʃɑːrdʒ] [hɪm; ɪm][æn; ən] [ɪ'nɔːrməs] [praɪs] .
who seized the opportunity to charge him an enormous price .
WHO 查获 这 机会 到 收费 他 一个 巨大的 价格 .

他们趁机向他索要巨额赔偿。

[bʌt; bət]['aːskə] - [kɑːn] ['hævɪŋ] [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði] ['ɪnstrəmənt] , [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [hiː; hi][wʌz; wəz] [mʌtʃ]
But Asker - Khan having examined the instrument , with which he was much
但 提问者 - 可汗 拥有 检查 这 乐器 , 和 哪个 他 曾是 很多
[pliːzd] , [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ɑːp'tɪʃn] ,
pleased , said to the optician ,
高兴 , 说 到 这 验光师 ,

但阿斯克尔汗检查了仪器后，非常满意，便对验光师说：

" [juː; jʊ][hæv; həv]['gɪv(ə)n][ˌem 'iː][jʊr; jər] [lɔːŋ] [praɪs] , [naʊ] [gɪv] [ˌem 'iː][jʊr; jər] [ʃɔːrt] [wʌn] .
" You have given me your long price , now give me your short one .
" 你 有 给定 我 你的 长的 价格 , 现在 给 我 你的 短的 一 .

你已经给了我高价，现在告诉我你的低价。

" ['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V7 , [baɪ]['kɑ:nstənt] [nc07v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
" **PRIVATE** **LIFE** **OF** **NAPOLEON** **,** **V7** **,** **by** **Constant** **[** **nc07v10** **.** **txt** **]** **3574**
" 私人的 生活 的 拿破仑 , V7 , 经过 持续的 [nc07v10 . TXT] -

《拿破仑私生活》第七卷，作者：Constant [nc07v10.txt]3574

[ðə; ði]['ɑ:fəsərz][ʌv; əv][ðə; ði][laɪn] ,
The **officers** **of** **the** **line** **,**
这 警官 的 这 线 ,

这条战线上的军官们，

[hu:] [hæd; həd] [sɜ:rvd] [ɪn] ['sevrəl] [kæm'peinz] [ænd; ənd][hæd; həd] [geɪnd] [ðer; ðər] [epə'lets] [ɑ:n]
who **had** **served** **in** **several** **campaigns** **and** **had** **gained** **their** **epaulettes** **on**
WHO 有 服务 在 一些 竞选活动 和 有 获得 他们的 肩章 在
[ðə; ði] [fi:ld] [ʌv; əv]['bæt(ə)l] ,
the **field** **of** **battle** **,**
这 场地 的 战斗 ,

他们曾参加过多次战役，并在战场上赢得了肩章。

[held] [ə; eɪ] ['veri] ['dɪfrənt] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði]['ɑ:rmi] .
held **a** **very** **different** **position** **in** **the** **army** **.**
握住 一个 非常 不同的 位置 在 这 军队 .

他在军队中担任截然不同的职位。

['ɔ:lweɪz] [greɪv] , [pə'laɪt] , [ænd; ənd] [kən'sɪdərət] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [frə'tɜ:rnəti]
Always **grave** **,** **polite** **,** **and** **considerate** **,** **there** **was** **a** **kind** **of** **fraternity**
总是 严重 , 有礼貌的 , 和 周到 , 那里 曾是 一个 种类 的 兄弟会
[ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] ;
among **them** **;**
之中 他们 ;

他们总是神情严肃、彬彬有礼、体贴周到，彼此之间有一种兄弟情谊；

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [noʊn] ['sʌfərɪŋ] [ænd; ənd] ['mɪzəri] [ðəm'selvz] , [ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['ɔ:lweɪz] ['redi]
and **having** **known** **suffering** **and** **misery** **themselves** **,** **they** **were** **always** **ready**
和 拥有 已知 痛苦 和 苦难 他们自己 , 他们 是 总是 准备好
[tu:; tə] [help] ['ʌðər] ;
to **help** **others** **;**
到 帮助 其他的 ;

他们自己也曾经历过苦难和不幸，所以总是乐于助人；

[ænd; ənd][ðer; ðər][ˌkɑ:nvər'seɪʃ(ə)n] , [ðoʊ] [nɑ:t] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [baɪ] ['brɪliənt] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] , [wʌz; wəz]
and **their** **conversation** **,** **though** **not** **distinguished** **by** **brilliant** **information** **,** **was**
和 他们的 对话 , 尽管 不是 杰出的 经过 杰出的 信息 , 曾是
['ɔ:f(ə)n] [fʊl] [ʌv; əv] ['ɪntrəst] .
often **full** **of** **interest** **.**
经常 满的 的 兴趣 .

他们的谈话虽然没有特别精彩的内容，但常常充满趣味。

[ɪn] ['nɪrli] ['evri] [keɪs] [boʊstɪŋ] ['kwɪtɪd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [ju:θ] ,
In **nearly** **every** **case** **boasting** **quitted** **them** **with** **their** **youth** **,**
在 几乎 每一个 案件 吹嘘 辞职 他们 和 他们的 青年 ,

几乎在所有情况下，吹牛都随着他们的青春而消失了。

[ænd; ənd][ðə; ði]['breɪvəst][wɜ:r; wər]['ɔ:lweɪz] [ðə; ði][moʊst]['mɑ:dɪst] .
and **the** **bravest** **were** **always** **the** **most** **modest** **.**
和 这 最勇敢的 是 总是 这 最多 谦虚的 .

而最勇敢的人往往是最谦逊的。

['influənst] [baɪ][noʊ][ɪ'mædʒɪneri] [pɔɪnts] [ʌv; əv] ['ɑ:nər] , [ðeɪ] ['estɪmeɪtɪd] [ðəm'selvz] [æt; ət][ðer; ðər]
Influenced **by** **no** **imaginary** **points** **of** **honor** **,** **they** **estimated** **themselves** **at** **their**
影响 经过 不 假想 积分 的 荣誉 , 他们 估计的 他们自己 在 他们的
['ri:əl] [wɜ:rθ] ;
real **worth** **;**
真实的 值得 ;

他们不受任何虚构的荣誉观念影响，而是客观地评估自己的价值；

[ænd; ənd][ɔ:l] [fɪr] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [sə'spektɪd] [ʌv; əv] ['kaʊərdɪs] [wʌz; wəz] [bɪ'ni:θ] [ðem; ðəm] .
and **all** **fear** **of** **being** **suspected** **of** **cowardice** **was** **beneath** **them** **.**
和 全部 害怕 的 存在 怀疑 的 怯懦 曾是 下面 他们 .

他们觉得害怕被怀疑是懦夫有损尊严。

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [pæst] [ðə; ði] [tu:] [mʌnθs] [ænd; ənd][ə; eɪ][hæf][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [steɪ] ['wɜ:rkɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz]
His **Majesty** **passed** **the** **two** **months** **and** **a** **half** **of** **his** **stay** **working** **in** **his**
他的 威严 通过了 这 二 几个月 和 一个 一半 的 他的 停留 在职的 在 他的
['kæbɪnət] ,
cabinet **,**
内阁 ,

陛下在逗留的两个半月里，一直在内阁任职。

[wɪtʃ] [hi:; hi] ['rerli] [left] , [ænd; ənd] ['ɔ:lweɪz] [ʌn'wɪlɪŋli] ; [hɪz; ɪz] [ˌə'mju:zmənts] ['bi:ɪŋ] , [æz; əz] ['ɔ:lweɪz]
which **he** **rarely** **left** **,** **and** **always** **unwillingly** **;** **his** **amusements** **being** **,** **as** **always**
哪个 他 很少 左边 , 和 总是 不情愿地 ; 他的 娱乐 存在 , 作为 总是
, [ðə; ði] ['θi:ətər] [ænd; ənd]['kɑ:nsərts] .
, **the** **theater** **and** **concerts** **.**
, 这 剧院 和 音乐会 .

他很少离开，而且总是很不情愿地离开；他的娱乐活动一如既往是看戏和听音乐会。

[hi:; hi] [lʌvd] ['mju:zɪk] ['pæʃənətli] , [ɪ'speʃəli] [ɪ'tæliən]['mju:zɪk] , [ænd; ənd] [laɪk] [ɔ:l] [greɪt]
He **loved** **music** **passionately** **,** **especially** **Italian** **music** **,** **and** **like** **all** **great**
他 喜爱 音乐 热情地 , 尤其 意大利语 音乐 , 和 喜欢 全部 伟大的
['æməˌtʃɝ:z, 'æməˌtɝ:z][wʌz; wəz][hɑ:rd][tu:; tə] [pli:z] .
amateurs **was** **hard** **to** **please** **.**
业余爱好者 曾是 难的 到 请 .

他热爱音乐，尤其喜爱意大利音乐，而且像所有伟大的业余爱好者一样，他很难被取悦。

[hi:; hi] [wʊd] [hæv; həv] [mʌtʃ] [laɪkt] [tu:; tə] [sɪŋ] [hæd; həd][hi:; hi] [bɪn] ['eɪb(ə)l] , [bʌt; bət][hi:; hi][hæd; həd]
He **would** **have** **much** **liked** **to** **sing** **had** **he** **been** **able** **,** **but** **he** **had**
他 会 有 很多 喜欢 到 唱歌 有 他 到过 有能力的 , 但 他 有
[noʊ] [vɔɪs] ,
no **voice** **,**
不 嗓音 ,

他很想唱歌，可惜他没有嗓子。

[ðoʊ] [ðɪs] [dɪd][nɑ:t] [prɪ'vent] [hɪz; ɪz] ['hʌmɪŋ] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] ['pi:sɪz] [wɪtʃ] [strʌk] [hɪz; ɪz]
though **this** **did** **not** **prevent** **his** **humming** **now** **and** **then** **pieces** **which** **struck** **his**
尽管 这 做过 不是 防止 他的 哼唱 现在 和 然后 件 哪个 击 他的
['fænsi] ;
fancy **;**
想要 ;

但这并不妨碍他时不时地哼唱一些他喜欢的曲子；

[ænd; ənd][æz; əz] [ði:z] ['lɪt(ə)l] [remɪ'nɪsnsɪz] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [ri'kə:d] [tu:; tə][hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði]
and **as** **these** **little** **reminiscences** **usually** **recurred** **to** **him** **in** **the**
和 作为 这些 小的 回忆录 通常 复发 到 他 在 这
['mɔ:rnɪŋz] ,
mornings **,**
早晨 ,

而这些小小的回忆通常会在早晨浮现在他的脑海中，

[hiː; hi] [rɪ'geɪl] [ˌem 'iː][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] [waɪl] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['biːɪŋ] [drest] .

he	regaled	me	with	them	while	he	was	being	dressed	.
他	盛宴	我	和	他们	尽管	他	曾是	存在	穿着	.

他穿衣服的时候，兴致勃勃地跟我讲了这些故事。

[ðə; ði] [er] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [hɪm; ɪm] [ðʌs] ['mjuːtɪleɪt][moʊst] ['friːkwəntli] [wʌz; wəz] [ðæt] [ʌv; əv]

The	air	that	I	have	heard	him	thus	mutilate	most	frequently	was	that	of
这	空气	那	我	有	听到	他	因此	残害	最多	频繁地	曾是	那	的

[ðə; ði] [mɑːsə'leiz] .

The	Marseillaise	.
这	《马赛曲》	.

我听过他最常这样糟蹋的曲子是《马赛曲》。

[hɪz; ɪz]['mædʒəstiːz] , ['feɪvərɪt] ['sɪŋər] [wɜːr; wər] - [ænd; ənd] ['mædəm] - .

His	Majesty's	,	favorite	singer	were	Crescentini	and	Madame	Grassini	.
他的	陛下的	,	最喜欢的	歌手	是	-	和	夫人	-	.

国王陛下最喜欢的歌手是克雷申蒂尼和格拉西尼夫人。

[aɪ] [sɔː] - [deɪ'bjuː][æt; ət]['pærɪs][ɪn][ðə; ði][roʊl][ʌv; əv]['roʊmioʊ] , [ɪn]['roʊmioʊ][ænd; ənd]

I	saw	Crescentini's	debut	at	Paris	in	the	role	of	Romeo	,	in	Romeo	and
我	锯	-	首次亮相	在	巴黎	在	这	角色	的	罗密欧	,	在	罗密欧	和

['dʒuːljət, -liət] .

Juliet	.
朱丽叶	.

我在巴黎观看了克雷申蒂尼的首秀，他在《罗密欧与朱丽叶》中饰演罗密欧。

[hiː; hi] [keɪm] [ˌpri'siːdid] [baɪ][ə; eɪ][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][æz; əz][ðə; ði][fɜːrst] ['sɪŋər] [ʌv; əv] ['ɪtəli] ;

He	came	preceded	by	a	reputation	as	the	first	singer	of	Italy	;
他	来了	之前	经过	一个	名声	作为	这	第一的	歌手	的	意大利	;

他此前就享有"意大利第一歌手"的美誉;

[ænd; ənd] [ðɪs] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi] [wel] [dɪ'zɜːrvd] , [ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [ɔːl][ðə; ði]

and	this	reputation	was	found	to	be	well	deserved	,	notwithstanding	all	the
和	这	名声	曾是	成立	到	是	出色地	应得的	,	虽然	全部	这

['predʒudisiz][hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə][ˌoʊvər'kʌm] ,

prejudices	he	had	to	overcome	,
偏见	他	有	到	克服	,

尽管他克服了种种偏见，但事实证明，他的声誉实至名归。

[fɔːr; fər][aɪ] [rɪ'membər] [wel] [ðə; ði] [dɪ'spærɪdʒɪŋ] ['steɪtmənts] [meɪd] [kən'sɜːrnɪŋ] [hɪm; ɪm] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz]

for	I	remember	well	the	disparaging	statements	made	concerning	him	before	his
为了	我	记住	出色地	这	贬损	声明	制成	有关	他	前	他的

[deɪ'bjuː][æt; ət][ðə; ði] [kɔːrt] ['θiːətər] .

debut	at	the	court	theater	.
首次亮相	在	这	法庭	剧院	.

因为我清楚地记得在他首次亮相宫廷剧院之前，人们对他发表的那些贬损性言论。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðiːz] [self] - [ə'pɔɪntɪd] [ˌkɔnə'sɜːz] , [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['bɔːlər] [wɪ'ðaʊt] [teɪst]

According	to	these	self	-	appointed	connoisseurs	,	he	was	a	bawler	without	taste
根据	到	这些	自己	-	任命	鉴赏家	,	他	曾是	一个	喧闹者	没有	品尝

, [wɪ'ðaʊt] ['meθəd] ,

,	without	method	,
,	没有	方法	,

在这些自封的鉴赏家看来，他是一个毫无品味、毫无章法的喧闹者。

[ə; eɪ]['meɪkər][ʌv; əv][əb'sɜːrd] [trɪlz] , [æn; ən] [ˌʌnɪm'pæʃ(ə)nd] ['æktər][ʌv; əv]['lɪt(ə)l] [ɪn'telɪdʒəns] , [ænd; ənd]

a	maker	of	absurd	trills	,	an	unimpassioned	actor	of	little	intelligence	,	and
一个	制造商	的	荒诞	颤音	,	一个	冷漠的	演员	的	小的	智力	,	和

['meni] ['ʌðər] [θɪŋz] [bɪ'saɪdz] .

many	other	things	besides	.
许多	其他	事物	除了	.

一个制造荒谬颤音的人，一个缺乏激情、智力平庸的演员，以及其他许多身份。

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V8 , [baɪ]['kɑ:nstənt]
PRIVATE LIFE OF NAPOLEON , V8 , by Constant
私人的 生活 的 拿破仑 , V8 , 经过 持续的

《拿破仑私生活》第八卷，作者：康斯坦特

[nc08v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
[nc08v10 . txt] 3575
[nc08v10 . TXT] -

[nc08v10.txt]3575

[ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [taɪm]['æftər] , [maɪ][waɪf] [went] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] ['emprəs] ['dʒəuzifi:n] [æt; ət][mæl'meizən] ;
A short time after , my wife went to see the Empress Josephine at Malmaison ;
一个 短的 时间 后 , 我的 妻子 去 到 看 这 皇后 约瑟芬 在 马尔迈松 ;

不久之后，我的妻子去马尔迈松拜访了约瑟芬皇后；

[ænd; ənd] [ðɪs] ['lʌvli] ['prɪnses] [deɪnd] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [hɜ:r; hər][ə'loʊn][ɪn][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [ru:m] [ɪn] [frʌnt]
and this lovely princess deigned to receive her alone in the little room in front
和 这 迷人的 公主 设计 到 收到 她 独自的 在 这 小的 房间 在 正面
[ʌv; əv][hɜ:r; hər]['bedru:m; 'bedrʊm] .
of her bedroom .
的 她 卧室 .

这位可爱的公主纡尊降贵，独自一人在卧室前的小房间里接见了她。

[ðer; ðər][ʃi:; ʃi] ['si:tɪd] [hɜ:r'self] [bɪ'saɪd] [hɜ:r; hər] , [ænd; ənd] [traɪd] [ɪn] ['tʌtʃɪŋ] [wɜ:rdz][ʌv; əv] ['sɪmpəθi]
There she seated herself beside her , and tried in touching words of sympathy
那里 她 坐着 她自己 旁 她 , 和 尝试 在 接触 字 的 同情
[tu:; tə][kən'soʊl][hɜ:r; hər] ,
to console her ,
到 安慰 她 ,

她在她身边坐了下来，用感人的话语安慰她。

['seɪɪŋ] [ðæt] [ðɪs] [stroʊk] [dɪd][nɑ:t] [ri:tʃ] [ˌju: 'es][ə'loʊn] , [ænd; ənd] [ðæt] [hɜ:r; hər] ['grænsʌn] ,
saying that this stroke did not reach us alone , and that her grandson ,
说 那 这 中风 做过 不是 抵达 我们 独自的 , 和 那 她 孙子 ,

她说，这次中风并非只影响了我们一家，她的孙子也受到了影响。

[tu:] , [hæd; həd][daɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [dɪ'zi:z] .
too , had died of the same disease .
也 , 有 死亡 的 这 相同的 疾病 .

他也死于同样的疾病。

[æz; əz][ʃi:; ʃi] [sed] [ðɪs] [ʃi:; ʃi][bɪ'gæn][tu:; tə] [wi:p] ; [fɔ:r; fər] [ðɪs] [rɪ'membrəns] [ri:'əʊpənd] [ɪn][hɜ:r; hər]
As she said this she began to weep ; for this remembrance reopened in her
作为 她 说 这 她 开始 到 哭泣 ; 为了 这 纪念 重新开放 在 她
[soʊl]['ri:s(ə)nt] [gri:fs] ,
soul recent griefs ,
灵魂 最近的 悲伤 ,

她说着说着就哭了起来；因为这段回忆让她想起了最近痛苦的经历。

[ænd; ənd][maɪ][waɪf] [beɪðd] [wɪð; wɪθ] [terz] [ðə; ði][hændz][ʌv; əv] [ðɪs] ['eksələnt] ['prɪnses] .
and my wife bathed with tears the hands of this excellent princess .
和 我的 妻子 洗澡 和 眼泪 这 双手 的 这 出色的 公主 .

我的妻子含着泪洗净了这位优秀公主的双手。

['dʒəuzifi:n] ['ædɪd] ['meni] ['tʌtʃɪŋ] [ri'ma:ks] , ['traɪɪŋ] [tu:; tə] [ə'li:vieɪt] [hɜ:r; hər] ['sɑ:roʊ] [baɪ] ['ʃerɪŋ]
Josephine added many touching remarks , trying to alleviate her sorrow by sharing
约瑟芬 额外 许多 接触 评论 , 尝试 到 减轻 她 悲哀 经过 分享
[ˌaɪ 'ti:] ,
it ,
它 ,

约瑟芬还说了许多感人的话语，试图通过分享来减轻自己的悲伤。

[ænd; ənd] [ðʌs] [rɪ'stɔ:r] [ˌrezɪg'neɪʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] [pʊr] ['mʌðər] .

and	thus	restore	resignation	to	the	heart	of	the	poor	mother	.
和	因此	恢复	辞职	到	这	心	的	这	贫穷的	母亲	.

从而使可怜的母亲心中重新燃起顺从之意。

[wen] [ðɪs] [hɪ'lærəti][hæd; həd] ['sʌmwʌt] [səb'saidid] , ['prɪnses] ['stefəni] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði]

When	this	hilarity	had	somewhat	subsided	,	Princess	Stephanie	returned	to	the
什么时候	这	欢闹	有	有些	平静下来	,	公主	斯蒂芬妮	返回	到	这

[tʃɑ:rdʒ] , ['seɪɪŋ] ,

charge	,	saying	,
收费	,	说	,

当这阵笑声稍稍平息后，斯蒂芬妮公主又回到了刚才的话题，说道：

" [ˌaɪ 'ti:] ['ri:əli] [ɪz][ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] [jʊr; jər]['mædʒəsti] [dʌz] [nɑ:t] [noʊ] [haʊ] [tu:; tə][wɔ:lts] ,

"	It	really	is	a	pity	that	your	Majesty	does	not	know	how	to	waltz	,
"	它	真的	是	一个	遗憾	那	你的	威严	做	不是	知道	如何	到	华尔兹	,

“陛下不会跳华尔兹，真是太可惜了。”

[fɔ:r; fər][ðə; ði]['dʒɜ:mənz][ɑ:r; ər][waɪld]['oʊvər] [wɔ:ltsɪŋ] ,

for	the	Germans	are	wild	over	waltzing	,
为了	这	德国人	是	荒野	超过	华尔兹	,

因为德国人对华尔兹舞非常着迷。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['emprəs] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli] [ʃer] [ðə; ði] [teɪst] [ʌv; əv][hɜ:r; hər][kəm'peɪtri:əts] ;

and	the	Empress	will	naturally	share	the	taste	of	her	compatriots	;
和	这	皇后	将要	自然	分享	这	品尝	的	她	同胞们	;

皇后自然也会喜欢同胞们的口味；

[ʃi:; ʃi][kæn; kən][hæv; həv][noʊ]['pɑ:rtnər][bʌt; bət][ðə; ði]['empərər] ,

she	can	have	no	partner	but	the	Emperor	,
她	能	有	不	伙伴	但	这	皇帝	,

她只能与皇帝结为伴侣。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ʃi:; ʃi] [wɪl] [bi:; bi] [dɪ'preɪvd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] ['pleʒər] [θru:] [jʊr; jər]['mædʒəsti:z] [fɔ:lt]

and	thus	she	will	be	deprived	of	a	great	pleasure	through	your	Majesty's	fault
和	因此	她	将要	是	被剥夺的	的	一个	伟大的	乐趣	通过	你的	陛下的	过错

.

:

.

因此，由于陛下的过错，她将失去一份莫大的快乐。

" — " [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [raɪt] !

"	—	"	You	are	right	!
"	—	"	你	是	正确的	!

“-”你是对的！

" [rɪ'plaɪd] [ðə; ði] ['empərər] ; " [wel] , [gɪv] [ˌem 'i:][ə; eɪ]['les(ə)n] , [ænd; ənd][ju:; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ]

"	replied	the	Emperor	;	"	well	,	give	me	a	lesson	,	and	you	will	have	a
"	回复	这	皇帝	;	"	出色地	,	给	我	一个	课	,	和	你	将要	有	一个

['spesɪmən] [ʌv; əv][maɪ] [skɪl] .

specimen	of	my	skill	.
标本	的	我的	技能	.

皇帝回答说：“好吧，给我上一课，你就会见识到我的技艺了。”

" [ˌwerə'pɑ:n] [hi:; hi][roʊz] , [tʊk] [ə; eɪ] [fju:] [tɜ:rnz][wɪð; wɪθ] ['prɪnses] ['stefəni] ,

"	Whereupon	he	rose	,	took	a	few	turns	with	Princess	Stephanie	,
"	于是	他	玫瑰	,	采取	一个	很少	转弯	和	公主	斯蒂芬妮	,

于是他起身，和斯蒂芬妮公主转了几圈，

['hʌmɪŋ] [ðə; ði] [er] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwi:n] [ʌv; əv] ['prʌʃə] ;

humming	the	air	of	the	Queen	of	Prussia	;
哼唱	这	空气	的	这	女王	的	普鲁士	;

哼唱着普鲁士女王的歌谣；

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] [teɪk] [mɔːr] [ðæn; ðən] [tuː] [ɔːr] [θriː] [tɜːrnz] ,

but	he	could	not	take	more	than	two	or	three	turns	,
但	他	可以	不是	拿	更多的	比	二	或者	三	转弯	,

但他最多只能跑两三圈。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n] [ðɪs] [hiː; hi][dɪd][soʊ] ['ɔːkwərdli] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn'kriːst] [ðə; ði] [ə'mjuːzmənt] [ʌv; əv]

and	even	this	he	did	so	awkwardly	that	it	increased	the	amusement	of
和	甚至	这	他	做过	所以	尴尬地	那	它	增加	这	娱乐	的

[ðiːz] ['leɪdiz] .

these	ladies	.
这些	女士们	.

即使这样，他做得也十分笨拙，反而更让这些女士们觉得好笑。

[ðen] [ðə; ði] ['prɪnses] [ʌv; əv]['beɪdən] [stɑːpt] , ['seɪɪŋ] , " ['saɪər] ,

Then	the	Princess	of	Baden	stopped	,	saying	,	"	Sire	,
然后	这	公主	的	巴登	停止	,	说	,	"	父系	,

巴登公主停了下来，说道：“陛下，

[ðæt] [ɪz][kwaɪt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kən'vɪns] [ˌem 'iː] [ðæt] [juː; jʊ] [wɪl] ['nevər] [biː; bi] ['eniθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ]

that	is	quite	enough	to	convince	me	that	you	will	never	be	anything	but	a
那	是	相当	足够的	到	说服	我	那	你	将要	绝不	是	任何事物	但	一个

[pʊr] ['pjuːp(ə)l] .

poor	pupil	.
贫穷的	瞳孔	.

这足以让我确信你永远只能是个差生。

[juː; jʊ][wɜːr; wər] [meɪd] [tuː; tə] [gɪv] ['lesnz; 'lesənz] , [nɑːt][tuː; tə] [teɪk] [ðem; ðəm] .

You	were	made	to	give	lessons	,	not	to	take	them	.
你	是	制成	到	给	课程	,	不是	到	拿	他们	.

你生来就是要教别人，而不是接受别人的。

" [hɜːr; hər]['mædʒəsti][ðə; ði] [kwiːn] [ʌv; əv]['neɪpəlz][hæd; həd] [bɪn] [sent][tuː; tə] ['brænən] ,

"	Her	Majesty	the	Queen	of	Naples	had	been	sent	to	Brannan	,
"	她	威严	这	女王	的	那不勒斯	有	到过	发送	到	布兰南	,

“那不勒斯女王陛下被派往布兰南，

[baɪ][ðə; ði]['empərər][tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði] ['emprəs] .

by	the	Emperor	to	receive	the	Empress	.
经过	这	皇帝	到	收到	这	皇后	.

皇帝接见皇后。

[kwiːn] ['kærəlɪn] , [ʌv; əv] [huːm] [ðə; ði]['empərər] [wʌns] [sed] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn] [ə'mʌŋ]

Queen	Caroline	,	of	whom	the	Emperor	once	said	that	she	was	a	man	among
女王	卡罗琳	,	的	谁	这	皇帝	一次	说	那	她	曾是	一个	男人	之中

[hɜːr; hər] ['sɪstər] ,

her	sisters	,
她	姐妹	,

卡罗琳王后，皇帝曾说过，在她姐妹中，她就像个男人。

[æz; əz] [prɪns] ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][wʌz; wəz][ə; eɪ]['wʊmən] [ə'mʌŋ] [hɪz; ɪz] ['brʌðərz] , [mɪ'stʊk] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]

as	Prince	Joseph	was	a	woman	among	his	brothers	,	mistook	,	it	is
作为	王子	约瑟夫	曾是	一个	女士	之中	他的	兄弟	,	误	,	它	是

[sed] ,

said	,
说	,

据说，约瑟夫王子在兄弟中是位女性，这是个误会。

[ðə; ði][tɪ'mɪdəti][ʌv; əv][mə'riː] ['luːɪs] [fɔːr; fər] ['wiːknəs] ,

the	timidity	of	Marie	Louise	for	weakness	,
这	胆怯	的	玛丽	路易丝	为了	弱点	,

玛丽·路易丝的胆怯是软弱的表现。

[ænd; ənd] [θɔːt] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] ['oʊnli][hæv; həv][tuː; tə] [spiːk] [ænd; ənd][hɜːr; hər] [jʌŋ] ['sɪstər] - [ɪn]

and	thought	that	she	would	only	have	to	speak	and	her	young	sister	-	in
和	想法	那	她	会	仅有的	有	到	说话	和	她	年轻的	姐姐	-	在

- [lɔː] [wʊd] ['heɪs(ə)n][tuː; tə] [ə'beɪ] .

-	law	would	hasten	to	obey	.
-	法律	会	趋	到	服从	.

她心想，自己只要开口，年轻的嫂子就会立刻服从。

[noʊ][wʌn][kʊd; kəd][rɪ'zemb(ə)l][ðə; ði][fɜːrst] ['emprəs] [les] [ðæn; ðən][ðə; ði]['sekənd] ,

No	one	could	resemble	the	first	Empress	less	than	the	second	,
不	一	可以	类似	这	第一的	皇后	较少的	比	这	第二	,

没有谁比第二位皇后更不像第一位皇后了。

[ænd; ənd] [ɪk'sept] [ɪn][ðə; ði] [tuː] [pɔɪnts] [ʌv; əv][ˌsɪmə'lærəti][ʌv; əv] ['temprəmənt] , [ænd; ənd][æn; ən]

and	except	in	the	two	points	of	similarity	of	temperament	,	and	an
和	除了	在	这	二	积分	的	相似	的	气质	,	和	一个

[ɪk'striːm] [rɪ'gɑːrd][fɔːr; fər][ðə; ði] ['empərər] ,

extreme	regard	for	the	Emperor	,
极端	看待	为了	这	皇帝	,

除了性情相似和对皇帝极度敬仰这两点之外，

[ðə; ði][wʌn][wʌz; wəz][ɪg'zæktli][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] ;

the	one	was	exactly	the	opposite	of	the	other	;
这	一	曾是	确切地	这	对面的	的	这	其他	;

两者正好相反；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [kən'fest] [ðə; ði] ['empərər] [kən'grætjuleitid] [hɪm'self] [ɑːn] [ðɪs]

and	it	must	be	confessed	the	Emperor	congratulated	himself	on	this
和	它	必须	是	坦白	这	皇帝	恭喜	他自己	在	这

['dɪfrəns] ,

difference	,
不同之处	,

必须承认，皇帝对这一差异感到十分得意。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

维杰尔摘自古腾堡计划版《拿(Widger's Quotations from Project Gutenberg)
第2/3页

[ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [faʊnd] [bəuθ]['nɑːv(ə)lti][ænd; ənd] [tʃɑːrm] .
in **which** **he** **found** **both** **novelty** **and** **charm** **.**
在 哪个 他 成立 两个都 新奇 和 魅力 .

他从中发现了新奇之处和魅力。

[hiː; hi][hɪm'self] [druː] [ə; eɪ]['pærəlel] [bɪ'twiːn] [hɪz; ɪz] [tuː] [waɪvz][ɪn] [ðiːz] [tɜːrmz] :
He **himself** **drew** **a** **parallel** **between** **his** **two** **wives** **in** **these** **terms** **:**
他 他自己 画 一个 平行线 之间 他的 二 妻子们 在 这些 条款 :

他本人曾这样将他的两位妻子相提并论:

" [ðə; ði][wʌn] [['dʒəuzifiːn]] [wʌz; wəz][ɔːl][ɑːrt][ænd; ənd] [greɪs] ;
" **The** **one** **[** **Josephine** **]** **was** **all** **art** **and** **grace** **;**
" 这 一 [约瑟芬] 曾是 全部 艺术 和 优雅 ;

"她（约瑟芬）浑身散发着艺术和优雅的气息;

[ðə; ði] ['ʌðər] [[mə'riː] ['luːɪs]] ['ɪnəsns] [ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl] [sɪm'plɪsəti] .
the **other** **[** **Marie** **Louise** **]** **innocence** **and** **natural** **simplicity** **.**
这 其他 [玛丽 路易丝] 无辜 和 自然的 简单 .

另一个[玛丽·路易丝]天真无邪，质朴自然。

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V9 , [baɪ]['kɑːnstənt] [nc09v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
PRIVATE **LIFE** **OF** **NAPOLEON** **,** **V9** **,** **by** **Constant** **[** **nc09v10** **.** **txt** **]** **3576**
私人的 生活 的 拿破仑 , V9 , 经过 持续的 [nc09v10 . TXT] -

拿破仑私生活，第9卷，作者：Constant [nc09v10.txt]3576

['iːv(ə)n][ðə; ði]['ves(ə)lz][ænd; ənd] [bruːm] - ['hændlz] [wɜːr; wər] ['peɪntɪd] ['veriəs] ['kʌlɚz] ,
Even **the** **vessels** **and** **broom** **-** **handles** **were** **painted** **various** **colors** **,**
甚至 这 船只 和 扫帚 - 把手 是 绘 各种各样的 颜色 ,

就连器皿和扫帚柄也被涂上了各种颜色。

[ænd; ənd] [kɛəd] [fɔːr; fər][laɪk][ðə; ði] [rɪ'meɪndər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] ;
and **cared** **for** **like** **the** **remainder** **of** **the** **establishment** **;**
和 关心 为了 喜欢 这 余 的 这 建立 ;

并像其他住客一样受到悉心照料;

[ðə; ði][ɪn'hæbɪtənts] ['kæriɪŋ] [ðer; ðər] [lʌv] [ʌv; əv] ['klenlinəs] [soʊ][fɑːr][æz; əz][tuː; tə][kəm'pel] [ðoʊz]
the **inhabitants** **carrying** **their** **love** **of** **cleanliness** **so** **far** **as** **to** **compel** **those**
这 居民 携带 他们的 爱 的 清洁 所以 远的 作为 到 迫使 那些
[huː] ['entərd] [tuː; tə] [teɪk] [ɔːf][ðer; ðər] [ʃuːz] ,
who **entered** **to** **take** **off** **their** **shoes** **,**
WHO 进入 到 拿 离开 他们的 鞋 ,

当地居民极其爱干净，甚至强制要求所有进入屋内的人脱鞋。

[ænd; ənd] [rɪ'pleɪs] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] ['slɪpərz] , [wɪtʃ] [stʊd] [æt; ət][ðə; ði] [dɔːr] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['sɪŋgjələr]
and **replace** **them** **with** **slippers** **,** **which** **stood** **at** **the** **door** **for** **this** **singular**
和 代替 他们 和 拖鞋 , 哪个 站立 在 这 门 为了 这 单数
['pɜːrpəs] .
purpose **.**
目的 .

然后换上拖鞋，这些拖鞋就放在门口，专门用于这个用途。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [ri'maindid] [ɑːn] [ðɪs] ['sʌbʤekt][ʌv; əv][æn; ən] ['ænɪkdoʊt][rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə][ðə; ði] ['empərər]

I	am	reminded	on	this	subject	of	an	anecdote	relating	to	the	Emperor
我	是	提醒	在	这	主题	的	一个	轶事	相关	到	这	皇帝

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][ðə; ði]['sekənd] .

Joseph	the	Second	.
约瑟夫	这	第二	.

关于这个话题，我想起了一则与约瑟夫二世皇帝有关的轶事。

[ðæt] [prɪns] , ['hævɪŋ] [prɪ'zentɪd] [hɪm'self][ɪn] [buːts] [æt; ət][ðə; ði] [dɔːr] [ʌv; əv][ə; eɪ] [haʊs] [ɪn] [bruk] ,

That	prince	,	having	presented	himself	in	boots	at	the	door	of	a	house	in	Broek	,
那	王子	,	拥有	呈现	他自己	在	靴子	在	这	门	的	一个	房子	在	布鲁克	,

那位王子穿着靴子出现在布鲁克的一户人家门口，

[ænd; ənd] ['biːɪŋ] [ri'kwestid] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðem; ðəm] [bɪ'fɔːr] ['entərɪŋ] , [ɪk'skleɪmd] , " [aɪ][ˌeɪ 'em]

and	being	requested	to	remove	them	before	entering	,	exclaimed	,	"	I	am
和	存在	请求	到	消除	他们	前	进入	,	惊呼	,	"	我	是

[ðə; ði]['empərər] !

the	Emperor	!
这	皇帝	!

当被要求在进入前将它们取下时，他高声说道："我是皇帝！"

" — " ['iːv(ə)n] [ɪf] [juː; jʊ][wɜːr; wər][ðə; ði]['bɜːrgəˌmæstər][ʌv; əv]['æmstərdæm] , [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][nɑːt]['entər]

"	—	"	Even	if	you	were	the	burgomaster	of	Amsterdam	,	you	should	not	enter
"	—	"	甚至	如果	你	是	这	市长	的	阿姆斯特丹	,	你	应该	不是	进入

[ɪn] [buːts] ,

in	boots	,
在	靴子	,

"——即使你是阿姆斯特丹的市长，你也不应该穿着靴子进去，

" [rɪ'plaɪd] [ðə; ði]['mæstər][ʌv; əv][ðə; ði] ['dwelɪŋ] .

"	replied	the	master	of	the	dwelling	.
"	回复	这	掌握	的	这	住宅	.

"屋主回答道。"

[ðə; ði] [gʊd] ['empərər] [ˌðerə'pɑːn] [pʊt][ɑːn][ðə; ði] ['slɪpərz] .

The	good	Emperor	thereupon	put	on	the	slippers	.
这	好的	皇帝	于是	放	在	这	拖鞋	.

于是，仁慈的皇帝穿上了拖鞋。

[ðə; ði] ['empərər][ɪn][hɪz; ɪz] ['tendər] [mudz] [wʌz; wəz] ['sʌmtaɪmz] ['iːv(ə)n] [mɔːr] ['tʃaɪldɪʃ] [ðæn; ðən][hɪz; ɪz]

The	Emperor	in	his	tender	moods	was	sometimes	even	more	childish	than	his
这	皇帝	在	他的	投标	情绪	曾是	有时	甚至	更多的	幼稚	比	他的

[sʌn] .

son	.
儿子	.

皇帝心情柔情的时候，有时甚至比他的儿子还要孩子气。

[ðə; ði] [jʌŋ] [prɪns] [wʌz; wəz]['oʊnli] [fɔːr] [mʌnθs] [oʊld] [wen] [hɪz; ɪz]['fɑːðər][pʊt][hɪz; ɪz] [θriː] -

The	young	prince	was	only	four	months	old	when	his	father	put	his	three	-
这	年轻的	王子	曾是	仅有的	四	几个月	老的	什么时候	他的	父亲	放	他的	三	-

['kɔːrnərd] [hæt][ɑːn][ðə; ði] ['prɪti] ['ɪnfənt] .

cornered	hat	on	the	pretty	infant	.
被逼到绝境	帽子	在	这	漂亮的	婴儿	.

小王子只有四个月大的时候，他的父亲就把他的三角帽戴在了这个漂亮的婴儿头上。

[ðə; ði][tʃaɪld]['juːʒuəli; 'juːʒəli][kraɪd][ə; eɪ] [gʊd] [diːl] ,

The	child	usually	cried	a	good	deal	,
这	孩子	通常	哭	一个	好的	交易	,

孩子经常哭闹，

[ænd; ənd][æt; ət] [ðiːz] [taɪmz][ðə; ðɪ]['empərər] [ɪm'breɪst] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][æn; ən]['ɑːrdər][ænd; ənd]

and	at	these	times	the	Emperor	embraced	him	with	an	ardor	and
和	在	这些	时代	这	皇帝	拥抱	他	和	一个	热情	和

[dɪ'leɪt] [wɪtʃ] [nʌn] [bʌt; bət][ə; eɪ]['tendər]['fɑːðər][kʊd; kəd] [fiːl] ,

delight	which	none	but	a	tender	father	could	feel	,
喜	哪个	没有任何	但	一个	投标	父亲	可以	感觉	,

每当这时，皇帝都会用一种只有慈父才能体会到的热情和喜悦拥抱他。

['seɪɪŋ] [tuː; tə][hɪm; ɪm] , " [wʌt] , ['saɪər] , [juː; jʊ]['kraɪɪŋ] !

saying	to	him	,	"	What	,	Sire	,	you	crying	!
说	到	他	,	"	什么	,	父系	,	你	哭泣	!

对他说："陛下，您怎么哭了！"

[ə; eɪ] [kɪŋ] ['wiːpɪŋ] ; [faɪ] , [ðen] , [haʊ] ['ʌgli] [ðæt] [ɪz] !

A	king	weeping	;	fie	,	then	,	how	ugly	that	is	!
一个	国王	哭泣	;	菲	,	然后	,	如何	丑陋的	那	是	!

国王哭泣；呸，那该多么丑陋啊！

" [hiː; hi][wʌz; wəz][dʒʌst][ə; eɪ] [jɪr] [oʊld] [wen] [aɪ] [sɔː] [ðə; ðɪ]['empərər] ,

"	He	was	just	a	year	old	when	I	saw	the	Emperor	,
"	他	曾是	只是	一个	年	老的	什么时候	我	锯	这	皇帝	,

"我见到皇帝时，他才一岁。"

[ɑːn][ðə; ðɪ] [lɔːn] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ʃæ'toʊ] , [pleɪs] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] - [belt]['oʊvər][ðə; ðɪ] ['ʃəuldəz]

on	the	lawn	in	front	of	the	chateau	,	place	his	sword	-	belt	over	the	shoulders
在	这	草地	在	正面	的	这	城堡	,	地方	他的	剑	-	腰带	超过	这	肩膀

[ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɪŋ] ,

of	the	king	,
的	这	国王	,

在城堡前的草坪上，将他的剑带搭在国王的肩上。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz][hæt][ɑːn][hɪz; ɪz] [hed] , [ænd; ənd]['hoʊldɪŋ] [aʊt][hɪz; ɪz][ɑːrmz][tuː; tə][ðə; ðɪ][tʃaɪld] ,

and	his	hat	on	his	head	,	and	holding	out	his	arms	to	the	child	,
和	他的	帽子	在	他的	头	,	和	保持	出去	他的	武器	到	这	孩子	,

他头戴帽子，向孩子伸出双臂，

[huː] ['tɔtəd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] , [hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l] [fiːt] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [in'tæŋgld] [ɪn][hɪz; ɪz] ['fɑːðɚz]

who	tottered	to	him	,	his	little	feet	now	and	then	entangled	in	his	father's
WHO	摇摇晃晃	到	他	,	他的	小的	脚	现在	和	然后	纠缠	在	他的	父亲的

[sɔːrd] ;

sword	;
剑	;

他蹒跚地走向他，小脚不时被父亲的剑绊住；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['bjuːtɪf(ə)l] [tuː; tə] [siː] [ðə; ðɪ] ['iːgərnəs] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðə; ðɪ]['empərər]

and	it	was	beautiful	to	see	the	eagerness	with	which	the	Emperor
和	它	曾是	美丽的	到	看	这	渴望	和	哪个	这	皇帝

[ɪk'stendɪd] [hɪz; ɪz][ɑːrmz][tuː; tə] [kiːp] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm] ['fɔːlɪŋ] .

extended	his	arms	to	keep	him	from	falling	.
扩展	他的	武器	到	保持	他	从	坠落	.

看到皇帝急切地伸出双臂防止自己跌倒，真是令人感动。

[ðə; ðɪ] ['kɔsæk] , [ɪn] ['kɑːmən] [wɪð; wɪθ][ɔːl]['reɪsɪz] [stɪl] [ɪn][ðer; ðər] ['ɪnfənsi] , [bɪ'liːv] [ɪn] [mə'dʒɪʃnz] .

The	Cossacks	,	in	common	with	all	races	still	in	their	infancy	,	believe	in	magicians	.
这	哥萨克	,	在	常见的	和	全部	种族	仍然	在	他们的	婴儿期	,	相信	在	魔术师	.

哥萨克人和其他所有仍处于萌芽阶段的民族一样，相信魔法师的存在。

[ə; eɪ] ['veri] [ə'mju:zɪŋ] ['ænɪkdoʊt] [wʌz; wəz] [toʊld] [ʌv; əv] [ðə; ði] [greɪt] [tʃi:f] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɔsæk] , [ðə; ði]

A	very	amusing	anecdote	was	told	of	the	great	chief	of	the	Cossacks	,	the
一个	非常	有趣	轶事	曾是	讲述	的	这	伟大的	首席	的	这	哥萨克	,	这

['selɪbreɪtɪd] [plætɔf] .

celebrated	Platoff	.
著名	普拉托夫	.

有人讲了一个关于哥萨克大酋长普拉托夫的非常有趣的轶事。

[pər'su:d] [baɪ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['neɪpəlz] , [hi:; hi] [wʌz; wəz] ['bi:tɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'tri:t] ,

Pursued	by	the	King	of	Naples	,	he	was	beating	a	retreat	,
追击	经过	这	国王	的	那不勒斯	,	他	曾是	殴打	一个	撤退	,

他遭到那不勒斯国王的追击，正在节节败退。

[wen] [ə; eɪ] [bɔ:l] [ri:tʃt] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɑ:fəsərz] [bɪ'saɪd] [hɪm; ɪm] ,

when	a	ball	reached	one	of	the	officers	beside	him	,
什么时候	一个	球	达到	一	的	这	警官	旁	他	,

当一颗球飞到他旁边的一名军官身边时，

[ɑ:n] [wɪtʃ] [ɪ'vent] [ðə; ði] ['hedmæn,'hedmən] [wʌz; wəz] [soʊ] [mʌtʃ] ['ɪrɪteɪtɪd] [ə'genst] [hɪz; ɪz] [mə'dʒɪʃn] [ðæt]

on	which	event	the	headman	was	so	much	irritated	against	his	magician	that
在	哪个	事件	这	村长	曾是	所以	很多	受刺激	反对	他的	魔术师	那

[hi:; hi] [hæd; həd] [hɪm; ɪm] [flo:gɪd] [ɪn] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] ['hɔ:dz] ,

he	had	him	flogged	in	presence	of	all	his	hordes	,
他	有	他	鞭打	在	在场	的	全部	他的	成群结队	,

此事令首领对他的巫师极为恼怒，于是命人当着所有部下的面鞭打了他。

[ri'prəutʃɪŋ] [hɪm; ɪm] [moʊst] ['bɪtərli] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [hi:; hi] [hæd; həd] [nɑ:t] [tɜ:rnd] [ə'weɪ] [ðə; ði] [bɔ:lz] [baɪ]

reproaching	him	most	bitterly	because	he	had	not	turned	away	the	balls	by
责备	他	最多	苦涩地	因为	他	有	不是	转向	离开	这	球	经过

[hɪz; ɪz] ['wɪtʃkræft] .

his	witchcraft	.
他的	巫术	.

他们严厉地责备他，因为他没有用巫术把球挡开。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [pleɪn] ['evɪdəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [hi:; hi] [hæd; həd] [mɔ:r] [feɪθ] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ɑ:rt]

This	was	plain	evidence	of	the	fact	that	he	had	more	faith	in	his	art
这	曾是	清楚的	证据	的	这	事实	那	他	有	更多的	信仰	在	他的	艺术

[ðæn; ðən] [ðə; ði] ['sɔ:rsərər] [hɪm'self] [pə'zest] .

than	the	sorcerer	himself	possessed	.
比	这	巫师	他自己	拥有	.

这清楚地表明，他对自己的技艺比巫师本人更有信心。

[ðə; ði] ['empərər] [roʊd] ['oʊvər] [ðə; ði] [fi:ld] [ʌv; əv] ['bæt(ə)l] , [wɪtʃ] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ] ['hɔ:rəb(ə)l] ['spektək(ə)l] ,

The	Emperor	rode	over	the	field	of	battle	,	which	presented	a	horrible	spectacle	,
这	皇帝	骑	超过	这	场地	的	战斗	,	哪个	呈现	一个	可怕	奇观	,

皇帝骑马巡视战场，眼前的景象惨不忍睹。

['nɪrli] [ɔ:l] [ðə; ði] [ded] ['bi:ɪŋ] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['wu:ndz] ;

nearly	all	the	dead	being	covered	with	wounds	;
几乎	全部	这	死的	存在	涵盖	和	伤口	;

几乎所有死者身上都布满伤口；

[wɪtʃ] [pru:vd] [wɪð; wɪθ] [wʌt] ['bɪtərnəs] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] [hæd; həd] [bɪn] [weɪdʒd] .

which	proved	with	what	bitterness	the	battle	had	been	waged	.
哪个	已证实	和	什么	苦味	这	战斗	有	到过	发动	.

这足以证明这场战争是多么惨烈。

[ðə; ði] ['weðər] [wʌz; wəz] ['veri] [ɪn'klemənt] , [ænd; ənd] [reɪn] [wʌz; wəz] ['fɔ:lɪŋ] , [ə'kʌmpənid] [baɪ] [ə; eɪ]

The	weather	was	very	inclement	,	and	rain	was	falling	,	accompanied	by	a
这	天气	曾是	非常	恶劣天气	,	和	雨	曾是	坠落	,	伴随	经过	一个

['veri] [haɪ] [wɪnd] .

very	high	wind	.
非常	高的	风	.

天气非常恶劣，下着大雨，还伴有强风。

[pʊr] ['wu:ndɪd] ['kri:tʃərz] , [hu:] [hæd; həd] [nɑ:t] [jet] [bɪn] [rɪ'mu:vd] [tu:; tə] [ðə; ði] ['æmbjuləns] ,

Poor	wounded	creatures	,	who	had	not	yet	been	removed	to	the	ambulances	,
贫穷的	受伤	生物	,	WHO	有	不是	然而	到过	已移除	到	这	救护车	,

可怜的受伤动物们，它们还没有被抬上救护车。

[hæf] [roʊz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪn] [ðer; ðər] [dɪ'zaɪər] [nɑ:t] [tu:; tə] [bi:; bi] [ˌoʊvər'lʊkt] [ænd; ənd] [tu:; tə]

half	rose	from	the	ground	in	their	desire	not	to	be	overlooked	and	to
一半	玫瑰	从	这	地面	在	他们的	欲望	不是	到	是	被忽视的	和	到

[rɪ'si:v] [eɪd] ;

receive	aid	;
收到	援助	;

他们中有一半从地上爬起来，不愿被人忽视，渴望得到帮助；

[waɪl] [sʌm; səm] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [stɪl] [kraɪd] , ['vi:v] [lɛmpɤ] !

while	some	among	them	still	cried	,	Vive	l'Empereur	!
尽管	一些	之中	他们	仍然	哭	,	活力	皇帝	!

而他们当中有些人还在高喊：“皇帝万岁！”

" [ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv] [ðer; ðər] ['sʌfərɪŋ] [ænd; ənd] [ɪg'zɔ:stʃən] .

"	in	spite	of	their	suffering	and	exhaustion	.
"	在	尽管如此	的	他们的	痛苦	和	疲惫	.

尽管他们饱受痛苦和疲惫。

[ðoʊz] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑ:r] ['soʊldʒərz] [hu:] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] [baɪ] ['rʌʃ(ə)n] [bɔ:lz] [ʃoʊd] [ɑ:n] [ðer; ðər]

Those	of	our	soldiers	who	had	been	killed	by	Russian	balls	showed	on	their
那些	的	我们的	士兵	WHO	有	到过	被杀	经过	俄语	球	显示	在	他们的

[kɔ:psiz] [di:p] [ænd; ənd] [brɔ:d] ['wu:ndz] ,

corpses	deep	and	broad	wounds	,
尸体	深的	和	广阔	伤口	,

那些被俄军子弹击毙的士兵，尸体上都留有又深又宽的伤口。

[fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n] [bɔ:lz] [wɜ:r; wər] [mʌtʃ] ['lɑ:rdʒər] [ðæn; ðən] ['aʊərz] .

for	the	Russian	balls	were	much	larger	than	ours	.
为了	这	俄语	球	是	很多	更大的	比	我们的	.

因为俄罗斯的球比我们的球大得多。

[wi:; wi] [sɔ:] [ə; eɪ] ['kʌlər] - ['berər] , [ræpt] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['bænər] [æz; əz] [ə; eɪ] ['waɪndɪŋ] - [ʃi:t] ,

We	saw	a	color	-	bearer	,	wrapped	in	his	banner	as	a	winding	-	sheet	,
我们	锯	一个	颜色	-	持有人	,	包装	在	他的	横幅	作为	一个	绕线	-	床单	,

我们看到一名旗手，被他的旗帜裹得像裹尸布一样。

[hu:] [si:md] [tu:; tə] [gɪv] [saɪnz] [ʌv; əv] [laɪf] , [bʌt; bət] [hi:; hi] [ɪk'spaɪərd] [ɪn] [ðə; ði] [ʃɑ:k] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ]

who	seemed	to	give	signs	of	life	,	but	he	expired	in	the	shock	of	being
WHO	似乎	到	给	标志	的	生活	,	但	他	已到期	在	这	震惊	的	存在

[reɪzd] .

raised	.
提高	.

他似乎还有一丝生命迹象，但被复活的惊吓过后便去世了。

[ðə; ði] ['empərər] [wɔ:kt] [ɑ:n][ænd; ənd] [sed] ['nʌθɪŋ] , [ðoʊ] ['meni] [taɪmz] [wen] [hi:; hi] [pæst] [baɪ]

The	Emperor	walked	on	and	said	nothing	,	though	many	times	when	he	passed	by
这	皇帝	步行	在	和	说	没有什么	,	尽管	许多	时代	什么时候	他	通过了	经过

[ðə; ði][moʊst][m'ju:tɪleɪtɪd] ,

the	most	mutilated	,
这	最多	残缺	,

皇帝继续往前走，一言不发，尽管他多次经过那些伤痕累累的尸体时，

[hi:; hi][pʊt][hɪz; ɪz][hænd]['oʊvər][hɪz; ɪz] [aɪz] [tu:; tə][ə'vɔɪd][ðə; ði] [saɪt] .

he	put	his	hand	over	his	eyes	to	avoid	the	sight	.
他	放	他的	手	超过	他的	眼睛	到	避免	这	视线	.

他用手捂住眼睛，不去看那一幕。

[ðɪs] [kɑ:m]['læstɪd]['oʊnli][ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [waɪl] ;

This	calm	lasted	only	a	short	while	;
这	冷静的	持续	仅有的	一个	短的	尽管	;

这种平静只持续了很短的时间；

[fɔ:r; fər][ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [pleɪs] [ɑ:n][ðə; ði] ['bætlfi:ld] [wer] [frentʃ] [ænd; ənd] ['rʌʃənz]

for	there	was	a	place	on	the	battlefield	where	French	and	Russians
为了	那里	曾是	一个	地方	在	这	战场	在哪里	法语	和	俄罗斯人

[hæd; həd]['fɔ:lən] [pel] - [mel] ,

had	fallen	pell	-	mell	,
有	倒下	佩尔	-	梅尔	,

因为战场上有一处地方，法国人和俄国人横尸遍野。

['ɔ:lmoʊst][ɔ:l][ʌv; əv] [hu:m] [wɜ:r; wər] ['wu:ndɪd] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] ['gri:vəsli] .

almost	all	of	whom	were	wounded	more	or	less	grievously	.
几乎	全部	的	谁	是	受伤	更多的	或者	较少的	严重地	.

几乎所有人都受了不同程度的伤。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] ['empərər] [hɜ:rd] [ðer; ðər][kraɪz] , [hi:; hi] [bɪ'keɪm] [ɪn'reɪdʒd] ,

And	when	the	Emperor	heard	their	cries	,	he	became	enraged	,
和	什么时候	这	皇帝	听到	他们的	哭泣	,	他	成为	愤怒	,

皇帝听到他们的哭喊声，勃然大怒。

[ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] [æt; ət] [ðoʊz] [hu:] [hæd; həd] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] [rɪ'mu:vɪŋ] [ðə; ði] ['wu:ndɪd] ,

and	shouted	at	those	who	had	charge	of	removing	the	wounded	,
和	喊叫	在	那些	WHO	有	收费	的	移除	这	受伤	,

他冲着负责转移伤员的人员大声喊叫，

[mʌtʃ] ['ɪrɪteɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['sloʊnəs] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðɪs] [wʌz; wəz] [dʌn] .

much	irritated	by	the	slowness	with	which	this	was	done	.
很多	受刺激	经过	这	缓慢	和	哪个	这	曾是	完毕	.

这件事进展如此缓慢，令我非常恼火。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði]['hɔ:rsɪz][frʌm; frəm] ['træmplɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [kɔ:psiz] , [soʊ]

It	was	difficult	to	prevent	the	horses	from	trampling	on	the	corpses	,	so
它	曾是	难的	到	防止	这	马匹	从	践踏	在	这	尸体	,	所以

['θɪkli] [dɪd] [ðeɪ] [laɪ] .

thickly	did	they	lie	.
浓密	做过	他们	说谎	.

由于尸体堆积如山，很难阻止马匹践踏它们。

[ə; eɪ] ['wu:ndɪd] ['soʊldʒər][wʌz; wəz] [strʌk] [baɪ][ðə; ði] [ʃu:] [ʌv; əv][ə; eɪ] [hɔ:rs] [ɪn][ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [swi:t]

A	wounded	soldier	was	struck	by	the	shoe	of	a	horse	in	the	Emperor's	suite
一个	受伤	士兵	曾是	击	经过	这	鞋	的	一个	马	在	这	皇帝的	套房

,

,

,

一名受伤的士兵在皇帝的寝宫里被马蹄铁击中。

[ænd; ənd] ['ʌtəd] [ə; eɪ] ['hɑːrtˌrendɪŋ] [kraɪ] , [ə'pɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['empərər] ['kwɪkli] [tɜːrnd] ,

and	uttered	a	heartrending	cry	,	upon	which	the	Emperor	quickly	turned	,
和	说出	一个	令人心碎	哭	,	之上	哪个	这	皇帝	迅速地	转向	,

他发出了一声撕心裂肺的哭喊，皇帝见状连忙转过身来。

[ænd; ənd][in'kwaiəd][ɪn][ə; eɪ][moʊst] ['viːəmənt] ['mænər] [huː] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['ɔːkwərd] ['pɜːrs(ə)n][baɪ]

and	inquired	in	a	most	vehement	manner	who	was	the	awkward	person	by
和	询问	在	一个	最多	慷慨	方式	WHO	曾是	这	尴尬的	人	经过

[huːm] [ðə; ði][mæn][wʌz; wəz][hɜːrt] .

whom	the	man	was	hurt	.
谁	这	男人	曾是	伤害	.

他以极其激烈的语气询问是谁冒犯了那个男人。

[hiː; hi][wʌz; wəz][toʊld] , ['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [kɑːm][hɪz; ɪz]['æŋgər] ,

He	was	told	,	thinking	that	it	would	calm	his	anger	,
他	曾是	讲述	,	思维	那	它	会	冷静的	他的	愤怒	,

他被告知此事，以为这样能平息他的怒火，

[ðæt] [ðə; ði][mæn][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ] ['rʌʃ(ə)n] .

that	the	man	was	nothing	but	a	Russian	.
那	这	男人	曾是	没有什么	但	一个	俄语	.

那人不过是个俄罗斯人。

" ['rʌʃ(ə)n] [ɔːr] [frentʃ] , " [hiː; hi] [ɪk'skleɪmd] , " [aɪ] [wɪʃ] ['evri] [wʌn] [rɪ'muːvd] !

"	Russian	or	French	,	"	he	exclaimed	,	"	I	wish	every	one	removed	!
"	俄语	或者	法语	,	"	他	惊呼	,	"	我	希望	每一个	一	已移除	!

“无论是俄罗斯人还是法国人，”他喊道，“我真希望他们全都离开！”

" [pʊr] [jʌŋ] ['fɛloʊz] [huː] [wɜːr; wər] ['meɪkɪŋ] [ðer; ðər][fɜːrst] [kæm'peɪn] , ['biːɪŋ] ['wuːndɪd] [tuː; tə]

"	Poor	young	fellows	who	were	making	their	first	campaign	,	being	wounded	to
"	贫穷的	年轻的	伙伴们	WHO	是	制作	他们的	第一的	活动	,	存在	受伤	到

[ðə; ði] [deθ] ,

the	death	,
这	死亡	,

“可怜的年轻人，第一次参加战役就负伤身亡，

[lɔːst] ['kɜːrɪdʒ] , [ænd; ənd] [wept] [laɪk] ['tʃɪldrən] ['kraɪɪŋ] [fɔːr; fər][ðer; ðər] ['mʌðərz] .

lost	courage	,	and	wept	like	children	crying	for	their	mothers	.
丢失的	勇气	,	和	哭泣	喜欢	孩子们	哭泣	为了	他们的	母亲们	.

丧失了勇气，像孩子哭着找妈妈一样哭泣。

[ðə; ði]['terəb(ə)l] ['pɪktʃər] [wɪl] [biː; bi] [fər'evər] [ɛn'greɪvən][ɑːn][maɪ] ['meməri] .

The	terrible	picture	will	be	forever	engraven	on	my	memory	.
这	糟糕的	图片	将要	是	永远	雕刻	在	我的	记忆	.

那可怕的画面将永远铭刻在我的记忆中。

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V10 , [baɪ]['kɑːnstənt] [nc10v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

PRIVATE	LIFE	OF	NAPOLEON	,	V10	,	by	Constant	[	nc10v10	.	txt	]	3577
私人的	生活	的	拿破仑	,	V10	,	经过	持续的	[	nc10v10	.	TXT	]	-

拿破仑私生活，第10卷，作者：Constant [nc10v10.txt]3577

" [vjuːd] [frʌm; frəm][ə; eɪ][pə'lɪtɪk(ə)l]['stændpɔɪnt] ,

"	Viewed	from	a	political	standpoint	,
"	已查看	从	一个	政治的	立场	,

从政治角度来看，

[haʊ] [wʊd] [ðə; ði] ['peɪpl] ['gʌvərnmənt] [ɪn] [ðiːz] [deɪz] [ə'pɪr] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [greɪt]

how	would	the	papal	government	in	these	days	appear	compared	with	the	great
如何	会	这	教皇	政府	在	这些	天	出现	比较的	和	这	伟大的

['kiŋdəmz] [ʌv; əv] ['jʊrəp] ?

kingdoms	of	Europe	?
王国	的	欧洲	?

与当时的欧洲各大王国相比，如今的教皇政府会是什么样子？

['fɔːrmərli] [ˌmiːdi'oʊkər] [men] [sək'siːdəd, sək'siːdɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [pɑːn'tɪfɪk(ə)l] [θroʊn] [æt; ət] [æn; ən] [eɪdʒ] [ɪn]

Formerly	**mediocre**	**men**	**succeeded**	**to**	**the**	**pontifical**	**throne**	**at**	**an**	**age**	**in**
以前	平庸	男人	成功了	到	这	教宗的	王座	在	一个	年龄	在

[wɪtʃ] [wʌn] [briːðz] [wel] ['oʊnli] ['æftər] ['restɪŋ] .

which	**one**	**breathes**	**well**	**only**	**after**	**resting**	**.**
哪个	一	呼吸	出色地	仅有的	后	休息	.

原本平庸之辈登上了教皇宝座，而到了这个年纪，只有休息过后才能呼吸顺畅。

[æt; ət] [ðɪs] ['pɪriəd] [ʌv; əv] [laɪf] [ruː'tiːn] [ænd; ənd] ['hæbɪt] [ɑːr; ər] ['evriθɪŋ] ;

At	**this**	**period**	**of**	**life**	**routine**	**and**	**habit**	**are**	**everything**	**;**
在	这	时期	的	生活	常规	和	习惯	是	一切	;

在这个人生阶段，规律和习惯至关重要；

[ænd; ənd] ['nʌθɪŋ] [ɪz] [kən'sɪdərd] [bʌt; bət] [ðə; ði] ['elɪveɪtɪd] [pə'zɪʃ(ə)n] ,

and	**nothing**	**is**	**considered**	**but**	**the**	**elevated**	**position**	**,**
和	没有什么	是	经过考虑的	但	这	升高	位置	,

除了高位之外，其他一切都不被考虑。

[ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'daʊnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['fæməli] .

and	**how**	**to**	**make**	**it**	**redound**	**to**	**the**	**advantage**	**of**	**his**	**family**	**.**
和	如何	到	制作	它	雷多恩	到	这	优势	的	他的	家庭	.

以及如何使之对他的家庭有利。

[ə; eɪ] [poʊp] [naʊ] [ə'raɪvz] [æt; ət] ['sɑːvrɪn] ['paʊər] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [maɪnd] ['ʃaːpənd] [baɪ] ['biːɪŋ]

A	**pope**	**now**	**arrives**	**at**	**sovereign**	**power**	**with**	**a**	**mind**	**sharpened**	**by**	**being**
一个	教皇	现在	到达	在	主权	力量	和	一个	头脑	锋利	经过	存在

[ə'kʌstəmd] [tuː; tə] [ɪn'triːg] ,

accustomed	**to**	**intrigue**	**,**
习惯	到	阴谋	,

一位教皇如今登上至高权力巅峰，他的头脑因长期沉浸于阴谋诡计而变得异常敏锐。

[ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [fɪr] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] ['paʊərf(ə)l] ['enəmi] [huː] [meɪ] [ˌhɪr'æftər] [rɪ'vendʒ]

and	**with**	**a**	**fear**	**of**	**making**	**powerful**	**enemies**	**who**	**may**	**hereafter**	**revenge**
和	和	一个	害怕	的	制作	强大的	敌人	WHO	可能	此后	复仇

[ðəm'selvz] [ɑːn][hɪz; ɪz]['fæməli] ,

themselves	**on**	**his**	**family**	**,**
他们自己	在	他的	家庭	,

他害怕树敌众多，这些敌人日后可能会对他的家人进行报复。

[sɪns] [hɪz; ɪz] [sək'sesər] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ˌʌn'noʊn] .

since	**his**	**successor**	**is**	**always**	**unknown**	**.**
自从	他的	接班人	是	总是	未知	.

因为他的继任者始终无人知晓。

[ɪn] [faɪn] , [hiː; hi] ['kɛrz] [fɔːr; fər] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ænd; ənd] [daɪ] [ɪn] [piːs] .

In	**fine**	**,**	**he**	**cares**	**for**	**nothing**	**but**	**to**	**live**	**and**	**die**	**in**	**peace**	**.**
在	美好的	,	他	关心	为了	没有什么	但	到	居住	和	死	在	和平	.

总之，他只希望能够平静地活着，平静地死去。

[ɪn] [ðə; ði] [siːt] [ʌv; əv] ['sɪkstəs] [viː] . — [['sɪkstəs] [viː] . , [ə'rɪdʒənəli] ['fiːlɪks] [pɜ'ɛti] , [bɔːrn] [æt; ət]

In	**the**	**seat**	**of**	**Sixtus**	**V**	**.**	**—**	**[**	**Sixtus**	**V**	**.**	**,**	**originally**	**Felix**	**Peretti**	**,**	**born**	**at**
在	这	座位	的	西克斯图斯	Ⅴ	.	—	[	西克斯图斯	Ⅴ	.	,	起初	菲利克斯	佩雷蒂	,	出生	在

[moʊn'tɑːltoʊ] ,

Montalto	**,**
蒙塔尔托	,

在西克斯图斯五世的居所——[西克斯图斯五世，原名费利克斯·佩雷蒂，出生于蒙塔尔托，

- , [ænd; ənd][ɪn] - [sək'siːdəd, sək'siːdɪd] ['gregəri] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .

1525	**,**	**and**	**in**	**1585**	**succeeded**	**Gregory**	**XIII**	**.**
-	,	和	在	-	成功了	格雷戈里	十三	.

1525年，格里高利十三世继位。

[æz; əz][poʊp] .

as	pope	.
作为	教皇	.

如同教皇。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [baɪ][hɪz; ɪz]['enərdʒi][ænd; ənd][mjuː'nɪfɪs(ə)ns] .

He	was	distinguished	by	his	energy	and	munificence	.
他	曾是	杰出的	经过	他的	活力	和	慷慨	.

他以精力充沛和慷慨大方而著称。

[hiː; hi] [kən'strʌktɪd] [ðə; ði]['vætɪkən]['laɪbreri] , [ðə; ði] [greɪt] ['ækwɪdʌkt] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['pʌblɪk] [wɜːrks] ,

He	constructed	the	Vatican	Library	,	the	great	aqueduct	,	and	other	public	works	,
他	建造	这	教廷	图书馆	,	这	伟大的	渡槽	,	和	其他	民众	作品	,

他建造了梵蒂冈图书馆、大引水渠和其他公共工程。

[ænd; ənd] [pleɪst] [ðə; ði]['ɑːbəlɪsk,'oʊbəlɪsk] [bɪ'fɔːr] [ˌes 'tiː] . ['piːtɚz] .

and	placed	the	obelisk	before	St	.	Peter's	.
和	放置	这	方尖碑	前	英石	.	彼得的	.

并将方尖碑安放在圣彼得大教堂前。

[daɪd] - .

Died	1589	.
死亡	-	.

卒于1589年。

] — [haʊ] ['meni] [poʊpz][hæv; həv][ðer; ðər] [bɪn] [huː] [hæv; həv]['ɑːkjupaɪd] [ðəm'selvz] ['oʊnli][wɪð; wɪθ]

]	—	how	many	popes	have	there	been	who	have	occupied	themselves	only	with
]	—	如何	许多	教皇	有	那里	到过	WHO	有	占领	他们自己	仅有的	和

['frɪvələs] ['sʌbdʒekts] ,

frivolous	subjects	,
轻浮	主题	,

——历史上有多少位教皇只关注琐事?

[æz; əz]['lɪt(ə)l] [ˌædvən'teɪdʒəs] [tuː; tə][ðə; ði][best] ['ɪntrəsts] [ʌv; əv][rɪ'lɪdʒən][æz; əz]['fruːtf(ə)l][ɪn][ɪn'spaɪərɪŋ]

as	little	advantageous	to	the	best	interests	of	religion	as	fruitful	in	inspiring
作为	小的	有利	到	这	最好的	兴趣	的	宗教	作为	卓有成效	在	鼓舞人心

[skɔːrn][fɔːr; fər] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['gʌvərnmənt] !

scorn	for	such	a	government	!
轻蔑	为了	这样的	一个	政府	!

这种做法对宗教的利益几乎没有任何好处，反而激起了人们对这种政府的蔑视!

[bʌt; bət] [ðæt] [wʊd] [liːd] [ˌjuː 'es] [tuː] [fɑːr] .

But	that	would	lead	us	too	far	.
但	那	会	带领	我们	也	远的	.

但那样就走得太远了。

" [ðə; ði] ['empərər] ['ɪndɪkeɪtɪd] ['evri] ['muːvmənt] [wɪð; wɪθ]['ædmərəb(ə)l][tækt] ,

"	The	Emperor	indicated	every	movement	with	admirable	tact	,
"	这	皇帝	表明的	每一个	移动	和	令人钦佩的	策略	,

"皇帝以令人钦佩的技巧示意每一个动作，

[ænd; ənd][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænər] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][biː; bi]['teɪkən][æt; ət][ə; eɪ]

and	in	such	a	manner	that	it	was	impossible	to	be	taken	at	a
和	在	这样的	一个	方式	那	它	曾是	不可能的	到	是	已采取	在	一个

[ˌdɪsəd'væntɪdʒ] .

disadvantage	.
劣势	.

并且以这样一种方式，使自己不可能处于不利地位。

[hiː; hi] [kə'mɑːndid] ['oʊnli][ðə; ði] [truːps] [æz; əz][ə; eɪ] [hoʊl] , [trænz'mɪtɪŋ] ['iːðər] ['pɜːrsənəli] , [ɔːr]

He	commanded	only	the	troops	as	a	whole	,	transmitting	either	personally	,	or
他	命令	仅有的	这	军队	作为	一个	所有的	,	传输	任何一个	亲自	,	或者

[θruː] [hɪz; ɪz] [stɑːf] ['ɑːfəsərz] ,

through	his	staff	officers	,
通过	他的	职员	警官	,

他只指挥全体部队，命令要么亲自传达，要么通过参谋人员传达。

[hɪz; ɪz]['ɔːrdərz][tuː; tə][ðə; ði] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːr] [ænd; ənd] [dɪ'vɪʒnz] ,

his	orders	to	the	commander	of	the	corps	and	divisions	,
他的	订单	到	这	指挥官	的	这	兵团	和	部门	,

他向军团和师的指挥官下达了命令，

[huː] [ɪn][ðer; ðər][tɜːrn] [trænz'mɪtɪd] [ɔːr][hæd; həd][ðem; ðəm] [trænz'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [tʃiːfs] [ʌv; əv]

who	in	their	turn	transmitted	or	had	them	transmitted	to	the	chiefs	of
WHO	在	他们的	转动	传输	或者	有	他们	传输	到	这	酋长们	的

[bə'tæljənz] .

battalions	.
营	.

他们又将这些命令传达或让人传达给各营的营长。

[ɔːl]['ɔːrdərz]['gɪv(ə)n][baɪ][hɪz; ɪz]['mædʒəsti][wɜːr; wər] [ʃɔːrt] , [prɪ'saɪs] ,

All	orders	given	by	his	Majesty	were	short	,	precise	,
全部	订单	给定	经过	他的	威严	是	短的	,	精确的	,

陛下下达的所有命令都简短、精准。

[ænd; ənd][soʊ] [klɪr] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['nevər] ['nesəseri] [tuː; tə][æsk][ˌeksplə'neɪʃənz] .

and	so	clear	that	it	was	never	necessary	to	ask	explanations	.
和	所以	清除	那	它	曾是	绝不	必要的	到	问	解释	.

如此清晰明了，根本不需要询问解释。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [sed] [ðæt] [ðə; ði][pæst][wʌz; wəz][noʊ][lɔːŋgər] ['eniθɪŋ] [tuː; tə][hɪm; ɪm] ;

It	would	have	been	said	that	the	past	was	no	longer	anything	to	him	;
它	会	有	到过	说	那	这	过去的	曾是	不	更长	任何事物	到	他	;

有人会说，过去对他来说已经毫无意义了；

[ænd; ənd] ['lɪvɪŋ] ['evər][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃər] , [hiː; hi] [ɔːl'redi] [sɔː] ['vɪktəri] [pɜːrtʃt] [ə'gen] [ɑːn]['aʊər; ɑːr]

and	living	ever	in	the	future	,	he	already	saw	victory	perched	again	on	our
和	活的	曾经	在	这	未来	,	他	已经	锯	胜利	栖息	再次	在	我们的

['bænər] ,

banner	,
横幅	,

他永远活在未来，早已看到胜利再次高高飘扬在我们的旗帜上。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['enəmi] [hju'milieitid] [ænd; ənd] ['væŋkwɪʃt] .

and	his	enemies	humiliated	and	vanquished	.
和	他的	敌人	受辱	和	战败者	.

他的敌人被羞辱并击败。

[æz; əz][fɔːr; fər][maɪ'self] ,

As	for	myself	,
作为	为了	我	,

至于我自己，

['dʊrɪŋ] [ðə; ði][ɪn'taɪər] [kæm'peɪn] [aɪ][dɪd][nɑːt][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][taɪm] [ʌn'dres] [tuː; tə][rɪ'taɪər][tuː; tə][bed] ,

during	the	entire	campaign	I	did	not	a	single	time	undress	to	retire	to	bed	,
期间	这	全部的	活动	我	做过	不是	一个	单身的	时间	脱衣服	到	退休	到	床	,

在整个竞选期间，我一次也没有脱衣服睡觉。

[fɔːr; fər][aɪ]['nevər] [faʊnd] [wʌn] ['eniwer] .

for	I	never	found	one	anywhere	.
为了	我	绝不	成立	一	任何地方	.

因为我到处都没找到过。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['nesəseri] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðɪs] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] [baɪ][sʌm; səm] [miːnz] ;

It	was	necessary	to	supply	this	deficiency	by	some	means	;
它	曾是	必要的	到	供应	这	不足	经过	一些	方法	;

必须通过某种方式来弥补这一不足；

[ænd; ənd][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [noʊn] [ðæt] [nə'sesəti] [ɪz]['evər] ['redi] [wɪð; wɪθ] [in'venʃənz] ,

and	as	it	is	well	known	that	necessity	is	ever	ready	with	inventions	,
和	作为	它	是	出色地	已知	那	必要性	是	曾经	准备好	和	发明	,

众所周知，需求总是能催生发明创造。

[wiː; wi] [sə'plaɪd] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɪn]['aʊər; ɑːr] ['fɜːrnɪʃɪŋz] [ɪn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['mænər] :

we	supplied	deficiency	in	our	furnishings	in	the	following	manner	:
我们	供应	不足	在	我们的	家具	在	这	下列的	方式	:

我们按以下方式补齐了家具的不足之处：

[wiː; wi][hæd; həd] [greɪt] [bægz][ʌv; əv] [kɔːrs] [klɔːθ] [meɪd] , ['ɪntuː] [wɪtʃ] [wiː; wi] ['entərd] , [ænd; ənd]

we	had	great	bags	of	coarse	cloth	made	,	into	which	we	entered	,	and
我们	有	伟大的	包	的	粗	布	制成	,	进入	哪个	我们	进入	,	和

[ðʌs] [prə'tektɪd] ,

thus	protected	,
因此	受保护	,

我们做了许多粗布袋，钻进袋子里，以此来躲避危险。

[θruː] [ɑːr'selvz] [ɑːn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [strɔː] , [wen] [wiː; wi][wɜːr; wər] ['fɔːrtʃənət] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][əb'teɪn]

threw	ourselves	on	a	little	straw	,	when	we	were	fortunate	enough	to	obtain
扔	我们自己	在	一个	小的	稻草	,	什么时候	我们	是	幸运	足够的	到	获得

[ˌaɪ 'tiː] ; —

it	;	—
它	;	—

当我们幸运地得到一根细小的稻草时，我们便奋不顾身地扑了上去；

[ænd; ənd] [wen] [tuː; tə] [ðɪs] [ɪz] ['ædɪd] [ðə; ði] [neɪŋ] [ʌv; əv]['hɔːrsɪz] , [be'ləʊɪŋ] [ʌv; əv]['kæt(ə)l] ,

And	when	to	this	is	added	the	neighing	of	horses	,	bellowing	of	cattle	,
和	什么时候	到	这	是	额外	这	嘶鸣	的	马匹	,	咆哮	的	牛	,

再加上马的嘶鸣声、牛的哞叫声，

['rʌmblɪŋ] [ʌv; əv] [wiːlz] ['oʊvər][ðə; ði] [stoʊnz] , [kraɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['soʊldʒərz] , [saʊndz] [frʌm; frəm]

rumbling	of	wheels	over	the	stones	,	cries	of	the	soldiers	,	sounds	from
隆隆声	的	车轮	超过	这	石头	,	哭泣	的	这	士兵	,	声音	从

['trʌmpits] ,

trumpets	,
小号	,

车轮碾过石头的隆隆声，士兵的呐喊声，号角声，

[drʌmz] , [faifs] , [ænd; ənd][ðə; ði] [kəm'pleɪnts] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'hæbɪtənts] ,

drums	,	fifes	,	and	the	complaints	of	the	inhabitants	,
鼓	,	短笛	,	和	这	投诉	的	这	居民	,

鼓声、笛声和居民的抱怨声，

[wɪð; wɪθ] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['pɝːsənz] [ɔːl] [tə'geðər] ['æskɪŋ] ['kwestʃənz] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,

with	hundreds	of	persons	all	together	asking	questions	at	the	same	time	,
和	数百	的	人	全部	一起	问	问题	在	这	相同的	时间	,

['spiːkɪŋ] ['dʒɜːrmən][tuː; tə][ðə; ði][ɪ'tæljənz] ,

speaking	German	to	the	Italians	,
请讲	德语	到	这	意大利人	,

数百人同时向意大利人提问，他们用德语交谈。

[ænd; ənd] [frentʃ] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒɜːmənz] ,

and	French	to	the	Germans	,
和	法语	到	这	德国人	,

以及法国人对德国人的看法，

[haʊ] [kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi]['pɑːsəb(ə)l] [ðæt] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][æz; əz]['træŋkwɪl][ænd; ənd]

how	could	it	be	possible	that	his	Majesty	should	be	as	tranquil	and
如何	可以	它	是	可能的	那	他的	威严	应该	是	作为	宁静	和

[æz; əz] [mʌtʃ] [æt; ət][hɪz; ɪz] [iːz] [ɪn][ðə; ði][mɪdst][ʌv; əv] [ðɪs] ['fɪrf(ə)l] ['ʌprɔːr] [æz; əz][ɪn][hɪz; ɪz]['kæbɪnət]

as	much	at	his	ease	in	the	midst	of	this	fearful	uproar	as	in	his	cabinet
作为	很多	在	他的	舒适	在	这	中间	的	这	可怕	骚动	作为	在	他的	内阁

[æt; ət][seɪnt] - [klaʊd] [ɔːr][ðə; ði]['twiːləriz; ˌtwiːlə'riː] ?

at	Saint	-	Cloud	or	the	Tuileries	?
在	圣	-	云	或者	这	杜乐丽	?

在这可怕的骚乱之中，陛下怎么可能像在圣克卢或杜伊勒里宫的内阁中那样平静自在呢?

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ˌnevərðə'les] [ðə; ði] [keɪs] ; [ænd; ənd][ðə; ði] ['empərər] ,

This	was	nevertheless	the	case	;	and	the	Emperor	,
这	曾是	尽管如此	这	案件	;	和	这	皇帝	,

然而事实的确如此；而皇帝，

['siːtɪd] [bɪ'fɔːr] [ə; eɪ] ['mɪzrəb(ə)l] ['teɪbl] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [klɔːθ] , [ə; eɪ][mæp] [spred]

seated	before	a	miserable	table	covered	with	a	kind	of	cloth	,	a	map	spread
坐着	前	一个	悲惨的	桌子	涵盖	和	一个	种类	的	布	,	一个	地图	传播

[bɪ'fɔːr] [hɪm; ɪm] ,

before	him	,
前	他	,

他坐在一个简陋的桌子前，桌子上铺着一块不知名的布，面前摊着一张地图。

['kʌmpəs] [ænd; ənd][pen][ɪn][hænd] , [ɪn'taɪərli]['gɪv(ə)n][ʌp][tuː; tə][ˌmedɪ'teɪʃ(ə)n] , [ʃoʊd] [nɑːt][ðə; ði] [liːst]

compass	and	pen	in	hand	,	entirely	given	up	to	meditation	,	showed	not	the	least
罗盘	和	笔	在	手	,	完全	给定	向上	到	冥想	,	显示	不是	这	至少

[ɪm'peɪʃ(ə)ns] ;

impatience	;
不耐烦	;

手握圆规和笔，全神贯注于冥想，丝毫没有表现出不耐烦；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [sed] [ðæt] [noʊ] [ɪk'stɪrɪər] [nɔɪz] [riːtʃt] [hɪz; ɪz] [ɪrz] .

and	it	would	have	been	said	that	no	exterior	noise	reached	his	ears	.
和	它	会	有	到过	说	那	不	外部的	噪音	达到	他的	耳朵	.

可以说，外界的任何声音都听不到他的耳朵。

[bʌt; bət][let][ə; eɪ][kraɪ][ʌv; əv][peɪn][biː; bi] [hɜːrd] [ɪn]['eni][də'rekʃn; daɪ'rekʃn] , [ðə; ði]['empərər] ['ɪnstəntli]

But	let	a	cry	of	pain	be	heard	in	any	direction	,	the	Emperor	instantly
但	让	一个	哭	的	疼痛	是	听到	在	任何	方向	,	这	皇帝	即刻

[reɪzd] [hɪz; ɪz] [hed] ,

raised	his	head	,
提高	他的	头	,

但只要四面八方传来一声痛苦的呻吟，皇帝立刻抬起头来。

[ænd; ənd] [geɪv] ['ɔːrdərz][tuː; tə][goʊ][ænd; ənd] [ˌæsər'teɪn] [wʌt] [hæd; həd] ['hæpənd] .

and	gave	orders	to	go	and	ascertain	what	had	happened	.
和	给予	订单	到	去	和	探明	什么	有	发生	.

并下令前往查明发生了什么事。

[ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] [ðʌs] ['aɪsəleɪtɪŋ] [wʌnz] [self] [kəm'pliːtli] [frʌm; frəm][ɔːl][ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] [wɜːrld]

The	power	of	thus	isolating	one's	self	completely	from	all	the	surrounding	world
这	力量	的	因此	隔离	一个人的	自己	完全地	从	全部	这	周围	世界

[ɪz] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][ə'kwaɪər] ,

is	very	difficult	to	acquire	,
是	非常	难的	到	获得	,

这种将自己完全与周围世界隔绝开来的能力很难获得。

[ænd; ənd][noʊ][wʌn] [pə'zest] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] [dɪ'griː] [æz; əz][hɪz; ɪz]['mædʒəsti] .

and	no	one	possessed	it	to	the	same	degree	as	his	Majesty	.
和	不	一	拥有	它	到	这	相同的	程度	作为	他的	威严	.

没有人能像陛下那样拥有这种地位。

['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V11 , [baɪ]['kɑːnstənt] [nc11v10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
PRIVATE LIFE OF NAPOLEON , V11 , by Constant [nc11v10 . txt] 3578
私人的 生活 的 拿破仑 , V11 , 经过 持续的 [nc11v10 . TXT] -

拿破仑私生活，第11卷，作者：Constant [nc11v10.txt]3578

[ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ði]['diːteɪlz] [wɪtʃ] [aɪ] ['lɜːrnɪd] [ɪn][rɪ'gɑːrd][tuː; tə] [mɝˈoʊ] ; [ænd; ənd] , [æz; əz][ɪz] [wel]
These are the details which I learned in regard to Moreau ; and , as is well
这些 是 这 细节 哪个 我 学习 在 看待 到 莫罗 ; 和 , 作为 是 出色地
[noʊn] ,
known ,
已知 ,

这些是我了解到的关于莫罗的细节；而且，众所周知，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [lɔːŋ] [sər'vaɪv] [hɪz; ɪz] [wuːnd] .
he did not long survive his wound .
他 做过 不是 长的 存活 他的 伤口 .

他因伤势过重不久便去世了。

[ðə; ði] [seɪm] [bɔːl] [wɪtʃ] [broʊk] [bəuθ][hɪz; ɪz][legz] ['kærid] [ɔːf][æn; ən][ɑːrm][frʌm; frəm] [prɪns] -
The same ball which broke both his legs carried off an arm from Prince Ipsilanti
这 相同的 球 哪个 打破 两个都 他的 腿 携带 离开 一个 手臂 从 王子 -
,
,
,

击断他双腿的同一颗球，也带走了伊普西兰蒂王子的一条胳膊。

[ðen] [eɪd] - [diː] - [kæmp][tuː; tə][ðə; ði]['empərər] [ˌælɪg'zændər] ;
then aide - de - camp to the Emperor Alexander ;
然后 助手 - 德 - 营 到 这 皇帝 亚历山大 ;

后来成为亚历山大皇帝的副官；

[soʊ] [ðæt] [ɪf] [ðə; ði]['iːv(ə)l] [ðæt] [ɪz] [dʌn] [kæn; kən][biː; bi] [rɪ'per] [baɪ][ðə; ði]['iːv(ə)l] [rɪ'siːvd] ,
so that if the evil that is done can be repaired by the evil received ,
所以 那 如果 这 邪恶的 那 是 完毕 能 是 已修复 经过 这 邪恶的 已收到 ,

所以，如果所作的恶行能够被所受到的恶行所弥补，

[ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [biː; bi] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['kænən] - [ʃɑːt] [wɪtʃ] [tɔːr] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ˌjuː 'es]['dʒen(ə)rəl]
it might be said that the cannon - shot which tore away from us General
它 可能 是 说 那 这 大炮 - 射击 哪个 撕裂 离开 从 我们 一般的
- [ænd; ənd]['mɑːrʃ(ə)l]['djuərɔk][wʌz; wəz] [ðɪs] [deɪ] [sent] [bæk] [ɑːn][ðə; ði] ['enəmi] .
Kirgener and Marshal Duroc was this day sent back on the enemy .
- 和 元帅 杜洛克 曾是 这 天 发送 后退 在 这 敌人 .

可以说，今天，将基尔格纳将军和杜罗克元帅从我们身边夺走的炮弹，已经反弹回了敌人身上。

[bʌt; bət][ə'læs] !
But alas !
但 唉 !

但是，唉!

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][sæd][sɔːrt][ʌv; əv][ˌkɑːnsə'leɪʃ(ə)n] [ðæt] [ɪz] [drɔːn] [frʌm; frəm][ri'praizəlz] .
it is a sad sort of consolation that is drawn from reprisals .
它 是 一个 伤心 种类 的 安慰 那 是 绘制 从 报复 .

从报复中获得的这种安慰，是一种令人悲哀的慰藉。

" ['nʌθɪŋ] [hæz; həz] [bɪn] [ˌɪntər'poʊzd] [ɑːn][maɪ][pɑːrt][tuː; tə][ðə; ði][ˌɑːr 'iː] - [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv] [piːs]
" Nothing has been interposed on my part to the re - establishment of peace
" 没有什么 有 到过 插入 在 我的 部分 到 这 关于 - 建立 的 和平
;
;
;

“我没有采取任何措施来破坏和平的恢复；

[aɪ] [noʊ] [ænd; ənd] [ʃer] [ðə; ði] ['sentɪmənts] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] ['piːp(ə)l] .

I	know	and	share	the	sentiments	of	the	French	people	.
我	知道	和	分享	这	情感	的	这	法语	人们	.

我了解并认同法国人民的感受。

[aɪ] [rɪ'piːt] , [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] ['piːp(ə)l] ,

I	repeat	,	of	the	French	people	,
我	重复	,	的	这	法语	人们	,

我再说一遍，法国人民，

[sɪns] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [nʌn] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [huː] [dɪ'zaɪər] [piːs] [æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv] ['ɑːnər]

since	there	are	none	among	them	who	desire	peace	at	the	expense	of	honor
自从	那里	是	没有任何	之中	他们	WHO	欲望	和平	在	这	费用	的	荣誉

.

:

.

因为他们当中没有人会为了和平而牺牲荣誉。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][wɪð; wɪθ] [rɪ'gret] [ðæt] [aɪ][dɪ'mænd][ʌv; əv] [ðɪs] ['dʒenərəs] ['piːp(ə)l] [nuː] ['sækrɪfaɪsɪz] ,

It	is	with	regret	that	I	demand	of	this	generous	people	new	sacrifices	,
它	是	和	后悔	那	我	要求	的	这	慷慨的	人们	新的	牺牲	,

我怀着遗憾的心情，要求这个慷慨的人民做出新的牺牲。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['nesəseri] [fɔːr; fər][ðer; ðər]['nəublist][ænd; ənd] ['dɪrɪst] ['ɪntrəsts] .

but	they	are	necessary	for	their	noblest	and	dearest	interests	.
但	他们	是	必要的	为了	他们的	最高贵	和	亲爱的	兴趣	.

但这对于他们最高尚、最珍视的利益而言是必要的。

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] [kəm'peld] [tuː; tə][ˌɑːr 'iː] - [ɪn'fɔːrs] [maɪ] ['ɑːmiz] [baɪ] ['nuːmərəs] ['liːviz] ,

I	have	been	compelled	to	re	-	enforce	my	armies	by	numerous	levies	,
我	有	到过	被迫	到	关于	-	执行	我的	军队	经过	很多的	税费	,

我不得不通过多次征召来加强我的军队。

[fɔːr; fər][neiʃəns] [triːt] [wɪð; wɪθ][sɪ'kjʊrəti]['oʊnli] [wen] [ðeɪ] [dɪ'spleɪ] [ɔːl][ðer; ðər] [streŋθ] .

for	nations	treat	with	security	only	when	they	display	all	their	strength	.
为了	国家	对待	和	安全	仅有的	什么时候	他们	展示	全部	他们的	力量	.

各国只有在展现全部实力时才会给予安全保障。

[æn; ən] [ɪn'kriːs] [ʌv; əv][rɪ'siːts, riː'siːts][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ˌɪndɪ'spensəb(ə)l] .

An	increase	of	receipts	has	become	indispensable	.
一个	增加	的	收据	有	变得	必不可少	.

增加收入已势在必行。

[ðə; ði] [ˌprɔpə'ziʃənz] [wɪtʃ] [maɪ] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv]['faɪnæns] [wɪl] [səb'mɪt] [tuː; tə][juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn]

The	propositions	which	my	minister	of	finance	will	submit	to	you	are	in
这	命题	哪个	我的	部长	的	金融	将要	提交	到	你	是	在

[kən'fɔːrməti] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv]['faɪnæns][aɪ][hæv; həv] [ɪ'stæblɪʃt] .

conformity	with	the	system	of	finance	I	have	established	.
一致性	和	这	系统	的	金融	我	有	已确立的	.

我的财政部长将向你们提交的提案，与我所建立的财政体系相符。

[wiː; wi] [wɪl] [miːt] [ɔːl] [dɪ'mændz] [wɪ'ðaʊt] ['bɔːroʊɪŋ] , [wɪtʃ] ['juːzɪz][ʌp][ðə; ði] ['riːsɔːrsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]

We	will	meet	all	demands	without	borrowing	,	which	uses	up	the	resources	of	the
我们	将要	见面	全部	需求	没有	借贷	,	哪个	用途	向上	这	资源	的	这

['fjuːtʃər] ,

future	,
未来	,

我们将在不借贷的情况下满足所有需求，因为借贷会消耗未来的资源。

[ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['peɪpər] ['mʌni] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] ['gretɪst] ['enəmi] [ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l]['ɔːrdər] .

and	without	paper	money	,	which	is	the	greatest	enemy	of	social	order	.
和	没有	纸	钱	,	哪个	是	这	最	敌人	的	社会的	命令	.

而且没有纸币，纸币是社会秩序的最大敌人。

" [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [waɪl] ['spiːkɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɔː'deɪʃəs] [ə'tæk] [ʌv; əv] [ˌvæn'dæm] [ðæt] [ðə; ði]
" It was while speaking of this audacious attack of Vandamme that the
" 它 曾是 尽管 请讲 的 这 大胆的 攻击 的 万达姆 那 这
['empərər] [juːst] [ðɪs] [ɪk'spreʃ(ə)n] ,
Emperor used this expression ,
皇帝 用过的 这 表达 ,

“皇帝在谈到范达姆这次大胆的袭击时，使用了这句表达方式，

[wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [soʊ]['dʒʌstli][əd'maɪəd] ,
which has been so justly admired ,
哪个 有 到过 所以 公正地 钦佩 ,

它理应受到赞赏，

" [fɔːr; fər][ə; eɪ] [rɪ'triːtɪŋ] ['enəmi] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [brɪdʒ] [ʌv; əv][goʊld] ,
" For a retreating enemy it is necessary to make a bridge of gold ,
" 为了 一个 撤退 敌人 它 是 必要的 到 制作 一个 桥 的 金子 ,

“对于撤退的敌人来说，必须用黄金搭建一座桥梁。”

[ɔːr] [ə'poʊz] [ə; eɪ][wɔːl][ʌv; əv] [bræs] .
or oppose a wall of brass .
或者 反对 一个 墙 的 黄铜 .

或者对抗铜墙铁壁。

" [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːm] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz] [wel] [ˌʌndər'stʊd] [ɪn]['pærɪs] ;
" It would seem that this was well understood in Paris ;
" 它 会 似乎 那 这 曾是 出色地 理解 在 巴黎 ;

“看来巴黎人对此心知肚明；

[fɔːr; fər][ðə; ði] [deɪ] [ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] - [ˌmɔːnɪ'tɜːr] - ['pʌblɪʃt] [ðə; ði][rɪ'plaɪ][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['mædʒəsti][tuː; tə]
for the day on which the ' Moniteur ' published the reply of his Majesty to
为了 这 天 在 哪个 这 - 监控 - 已发布 这 回复 的 他的 威严 到
[ðə; ði] ['senət] ,
the senate ,
这 参议院 ,

在《Moniteur》刊登国王陛下对参议院的答复的当天，

[stɑːks] [ɪn'kriːst] [ɪn]['vælјuː] [mɔːr] [ðæn; ðən] [tuː] [fræŋks] ,
stocks increased in value more than two francs ,
股票 增加 在 价值 更多的 比 二 法郎 ,

股票价值上涨超过两法郎，

[wɪtʃ] [ðə; ði] ['empərər] [dɪd][nɑːt][feɪl][tuː; tə][rɪ'mɑːrk][wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n] ; [fɔːr; fər][æz; əz][ɪz]
which the Emperor did not fail to remark with much satisfaction ; for as is
哪个 这 皇帝 做过 不是 失败 到 评论 和 很多 满意 ; 为了 作为 是
[wel] [noʊn] ,
well known ,
出色地 已知 ,

皇帝对此非常满意；因为众所周知，

[ðə; ði][raɪz][ænd; ənd] [dɪ'klaɪn] [ʌv; əv] [stɑːks] [wʌz; wəz][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ðə; ði]['riːəl] [θər'mɑːmɪtər] [ʌv; əv]
the rise and decline of stocks was with him the real thermometer of
这 上升 和 衰退 的 股票 曾是 和 他 这 真实的 温度计 的
['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] .
public opinion .
民众 观点 .

在他看来，股票的涨跌才是民意的真正晴雨表。

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['pæləs] [ɪt'self][aɪ] [hɜ:rd] ['meni] ['pɝ·:sənz] [ə'tætʃt] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] [seɪ] [ðə; ði]
Within 之内 **the** 这 **palace** 宫殿 **itself** 本身 **I** 我 **heard** 听到 **many** 许多 **persons** 人 **attached** 随附的 **to** 到 **the** 这 **Emperor** 皇帝 **say** 说 **the** 这
[seɪm] [θɪŋ] [wen] [hi:; hi][wʌz; wəz][nɑ:t]['prez(ə)nt] ,
same 相同的 **thing** 事物 **when** 什么时候 **he** 他 **was** 曾是 **not** 不是 **present** 展示 **,** ,

在宫中，我听到许多与皇帝关系密切的人在皇帝不在场时也说过同样的话。

[ðoʊ] [ðeɪ] [spoʊk] ['veri] ['dɪfrəntli] [ɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['mædʒəsti] .
though 尽管 **they** 他们 **spoke** 辐 **very** 非常 **differently** 不同 **in** 在 **the** 这 **presence** 在场 **of** 的 **his** 他的 **Majesty** 威严 **.** .

虽然他们在陛下面前的言谈举止截然不同。

[wen] [hi:; hi] [deɪnd] [tu:; tə] [ɪn'terəgeɪt] [ˌem 'i:] , [æz; əz][hi:; hi] ['fri:kwəntli] [dɪd] , [ɑ:n] [wʌt] [aɪ]
When 什么时候 **he** 他 **deigned** 设计 **to** 到 **interrogate** 审问 **me** 我 **,** , **as** 作为 **he** 他 **frequently** 频繁地 **did** 做过 **,** , **on** 在 **what** 什么 **I** 我
[hæd; həd] [hɜ:rd] ['pi:p(ə)l] [seɪ] ,
had 有 **heard** 听到 **people** 人们 **say** 说 **,** ,

他纡尊降贵地盘问我，就像他经常做的那样，问我听到人们说了些什么。

[aɪ] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu:; tə][hɪm; ɪm][ðə; ði][ɪg'zækt] [tru:θ] ;
I 我 **reported** 据报道 **to** 到 **him** 他 **the** 这 **exact** 精确的 **truth** 真相 **;** ;

我向他如实汇报了事实；

[ænd; ənd] [wen] [ɪn] [ði:z] [ˌkɑ:nfɪ'denʃ(ə)l] ['tɔɪlət] [ˌkɔnvə'seiʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] [aɪ] ['ʌtəd] [ðə; ði]
and 和 **when** 什么时候 **in** 在 **these** 这些 **confidential** 机密的 **toilet** 洗手间 **conversations** 对话 **of** 的 **the** 这 **Emperor** 皇帝 **I** 我 **uttered** 说出 **the** 这
[wɜ:rd] [pi:s] ,
word 单词 **peace** 和平 **,** ,

当我在皇帝的这些私密厕所谈话中说出"和平"二字时，

[hi:; hi] [ɪk'skleɪmd] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] , " [pi:s] !
he 他 **exclaimed** 惊呼 **again** 再次 **and** 和 **again** 再次 **,** , **"** " **Peace** 和平 **!** !

他一遍又一遍地喊道："和平！"

[pi:s] !
Peace 和平 **!** !

和平！

[ɑ:] ! [hu:] [kæn; kən][dɪ'zaɪər][ˌaɪ 'ti:] [mɔ:r] [ðæn; ðən][aɪ] ?
Ah 啊 **!** ! **who** WHO **can** 能 **desire** 欲望 **it** 它 **more** 更多的 **than** 比 **I** 我 **?** ?

啊！还有谁比我更渴望它呢?

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][sʌm; səm] , [haʊ'evər] , [hu:] [du:][nɑ:t][dɪ'zaɪər][ˌaɪ 'ti:] ,
There 那里 **are** 是 **some** 一些 **,** , **however** 然而 **,** , **who** WHO **do** 做 **not** 不是 **desire** 欲望 **it** 它 **,** ,

然而，也有一些人并不希望如此。

[ænd; ənd][ðə; ði] [mɔ:r] [aɪ] [kən'si:d] [ðə; ði] [mɔ:r] [ðeɪ] [dɪ'mænd] .
and 和 **the** 这 **more** 更多的 **I** 我 **concede** 承认 **the** 这 **more** 更多的 **they** 他们 **demand** 要求 **.** .

我越让步，他们要求就越多。

" ['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V12 , [baɪ]['kɑ:nstənt] [nc12v10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -
" " **PRIVATE** 私人的 **LIFE** 生活 **OF** 的 **NAPOLEON** 拿破仑 **,** , **V12** V12 **,** , **by** 经过 **Constant** 持续的 **[** [**nc12v10** nc12v10 **.** . **txt** TXT **]**] **3579** -

《拿破仑私生活》第12卷，作者：Constant [nc12v10.txt]3579

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [bruːˈnet] [ʌv; əv]['ɔːrd(ə)neri] [haɪt] , [bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['fɪgjər] ,

She	was	a	brunette	of	ordinary	height	,	but	with	a	beautiful	figure	,
她	曾是	一个	棕发	的	普通的	高度	,	但	和	一个	美丽的	数字	,

[ænd; ənd] ['prɪti] [fiːt] [ænd; ənd][hændz] ,

and	pretty	feet	and	hands	,
和	漂亮的	脚	和	双手	,

她是一位身材普通、体态优美的棕发女郎，手脚也很漂亮。

[hɜːr; hər] [hoʊl] ['pɜːrs(ə)n] [fʊl] [ʌv; əv] [greɪs] , [ænd; ənd][wʌz; wəz] [ɪn'diːd] ['pɜːrfɪktli] ['tʃɑːrmɪŋ] [ɪn][ɔːl]

her	whole	person	full	of	grace	,	and	was	indeed	perfectly	charming	in	all
她	所有的	人	满的	的	优雅	,	和	曾是	的确	完美	迷人	在	全部

[rɪ'spɛkts, riː'spɛkts, rə'spɛks, riː'spɛks] ,

respects	,
尊重	,

她举手投足间都散发着优雅的气质，各方面都堪称完美迷人。

[ænd; ənd] , [bɪ'saɪdz] , [juˈnaɪtɪd][wɪð; wɪθ][moʊst] [ɪn'taɪsɪŋ] ['koʊkɪtri] ['evri] [ə'kɑːmplɪʃmənt] , [dɑːnst]

and	,	besides	,	united	with	most	enticing	coquetry	every	accomplishment	,	danced
和	,	除了	,	团结的	和	最多	诱人的	卖弄风情	每一个	成就	,	跳舞

[wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] [greɪs] ,

with	much	grace	,
和	很多	优雅	,

此外，她还以最诱人的妩媚姿态展现了所有才华，舞姿优雅动人。

[pleɪd] [ɑːn] ['sevrəl] ['ɪnstrʊmənts] , [ænd; ənd][wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv] [ɪn'telɪdʒəns] ; [ɪn][fækt] ,

played	on	several	instruments	,	and	was	full	of	intelligence	;	in	fact	,
玩	在	一些	仪器	,	和	曾是	满的	的	智力	;	在	事实	,

他精通多种乐器，而且才智过人；事实上，

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] [rɪ'siːvd] [ðæt] [kaɪnd][ʌv; əv] ['ʃoʊi] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [fɔːrmz][ðə; ði][moʊst] ['tʃɑːrmɪŋ]

she	had	received	that	kind	of	showy	education	which	forms	the	most	charming
她	有	已收到	那	种类	的	炫耀	教育	哪个	表格	这	最多	迷人

['mistrisiz] [ænd; ənd][ðə; ði][wɜːrst] [waɪvz] .

mistresses	and	the	worst	wives	.
情妇们	和	这	最差	妻子们	.

她接受过那种浮夸的教育，这种教育造就了最迷人的情妇和最糟糕的妻子。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [sed] [ðæt] [noʊ][mæn][ɪz] , [ə; eɪ]['hɪroʊ][tuː; tə][hɪz; ɪz]['vælɪt; 'væleɪ; væ'leɪ] .

It	has	been	said	that	no	man	is	,	a	hero	to	his	valet	.
它	有	到过	说	那	不	男人	是	,	一个	英雄	到	他的	代客泊车	.

有人说过，没有哪个男人能成为自己男仆眼中的英雄。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [gɪv] [waɪd] ['lætɪtuːd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['wɪti] [rɪ'mɑːrk] , [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [prə'vɜːrbiəl] ,

It	would	give	wide	latitude	to	a	witty	remark	,	which	has	become	proverbial	,
它	会	给	宽的	纬度	到	一个	机智	评论	,	哪个	有	变得	谚语	,

这将赋予一句妙语很大的发挥空间，而这句妙语已经成为谚语。

[tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ðə; ði] ['epɪgræf] [ʌv; əv] [ðiːz] ['mɛmˌwɑːrz] .

to	make	it	the	epigraph	of	these	memoirs	.
到	制作	它	这	题词	的	这些	回忆录	.

将其作为这本回忆录的题词。

[ðə; ði]['vælɪt; 'væleɪ; væ'leɪ][ʌv; əv][ə; eɪ]['hɪroʊ][baɪ] [ðæt] ['veri] [fækt][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ]

The	valet	of	a	hero	by	that	very	fact	is	something	more	than	a
这	代客泊车	的	一个	英雄	经过	那	非常	事实	是	某物	更多的	比	一个

['vælɪt; 'væleɪ; væ'leɪ] .

valet	.
代客泊车	.

正因如此，英雄的贴身男仆就不仅仅是贴身男仆了。

[əˈferz] [hæd; həd] [riːtʃt] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [wer] [ðə; ði] [greɪt] [ˈkwestʃən] [ʌv; əv] [ˈtraɪʌmf] [ɔːr] [dɪˈfiːt]

Affairs	**had**	**reached**	**a**	**point**	**where**	**the**	**great**	**question**	**of**	**triumph**	**or**	**defeat**
事务	有	达到	一个	观点	在哪里	这	伟大的	问题	的	胜利	或者	击败

[kʊd; kəd][nɑːt] [lɔːŋ] [rɪˈmeɪn] [ˌʌndɪˈsaɪdɪd] .

could	**not**	**long**	**remain**	**undecided**	**.**
可以	不是	长的	保持	未决定	.

事态已经发展到胜负已分的地步，胜利或失败这个重大问题再也无法长久悬而未决。

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][həˈbɪtʃuəl] [ɪkˈspreʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]['empərər] , [ðə; ði] [per] [wʌz; wəz]

According	**to**	**one**	**of**	**the**	**habitual**	**expressions**	**of**	**the**	**Emperor**	**,**	**the**	**pear**	**was**
根据	到	一	的	这	习惯性的	表达式	的	这	皇帝	,	这	梨	曾是

[raɪp] ;

ripe	**;**
成熟	;

根据皇帝的惯常说法，梨子熟了;

[bʌt; bət] [huː] [wʌz; wəz][tuː; tə] ['gæðər] [ˌaɪ 'tiː] ?

but	**who**	**was**	**to**	**gather**	**it**	**?**
但	WHO	曾是	到	收集	它	?

但谁来收集它呢?

[ðə; ði]['prɪnsəz][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] ['fæməli]['ɔːlsoʊ] [ɪnˈdʒɔɪd] [ðə; ði] [raɪt] [tuː; tə]['entər][ðə; ði] ['ɛmpɝɝz]

The	**princes**	**of**	**the**	**imperial**	**family**	**also**	**enjoyed**	**the**	**right**	**to**	**enter**	**the**	**Emperor's**
这	王子们	的	这	帝国	家庭	还	享受	这	正确的	到	进入	这	皇帝的

[əˈpɑːrtmənt][ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] .

apartment	**in**	**the**	**morning**	**.**
公寓	在	这	早晨	.

皇室成员也享有早上进入皇帝寝宫的权利。

[aɪ]['ɔːf(ə)n] [sɔː] [ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] ['mʌðər] .

I	**often**	**saw**	**the**	**Emperor's**	**mother**	**.**
我	经常	锯	这	皇帝的	母亲	.

我经常见到皇帝的母亲。

[ðə; ði]['empərər] [kɪst] [hɜːr; hər][hænd][wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] [rɪˈspekt] [ænd; ənd] ['tendərnəs] ,

The	**Emperor**	**kissed**	**her**	**hand**	**with**	**much**	**respect**	**and**	**tenderness**	**,**
这	皇帝	亲吻	她	手	和	很多	尊重	和	压痛	,

皇帝满怀敬意和温柔地吻了吻她的手。

[bʌt; bət][aɪ][hæv; həv] ['meni] [taɪmz] [hɜːrd] [hɪm; ɪm] [rɪˈproʊtʃ] [hɜːr; hər][fɔːr; fər][hɜːr; hər] [ɪkˈsesɪv]

but	**I**	**have**	**many**	**times**	**heard**	**him**	**reproach**	**her**	**for**	**her**	**excessive**
但	我	有	许多	时代	听到	他	责备	她	为了	她	过多的

[ɪˈkɑːnəmi] .

economy	**.**
经济	.

但我多次听到他责备她过于节俭。

['mædəm] [mɪr] ['lisnd] ,

Madame	**Mere**	**listened**	**,**
夫人	仅仅	听着	,

梅尔夫人听着，

[ænd; ənd] [ðen] [geɪv] [æz; əz][ɪkˈskjuːs][fɔːr; fər][nɑːt] ['tʃeɪndʒɪŋ] [hɜːr; hər] [staɪl] [ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] ['riːz(ə)nz]

and	**then**	**gave**	**as**	**excuse**	**for**	**not**	**changing**	**her**	**style**	**of**	**living**	**reasons**
和	然后	给予	作为	原谅	为了	不是	变化	她	风格	的	活的	原因

[wɪtʃ] ['ɔːf(ə)n] [vekst] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] ,

which	**often**	**vexed**	**his**	**Majesty**	**,**
哪个	经常	烦恼	他的	威严	,

然后，她又以一些令陛下十分恼火的理由作为不改变生活方式的借口。

[bʌt; bət] [wɪtʃ] [ɪ'vents] [hæv; həv] [ʌn'fɔ:rtʃənətli] ['dʒʌstɪfaɪd] .

but	which	events	have	unfortunately	justified	.
但	哪个	活动	有	很遗憾	合理的	.

但不幸的是，这些事件证明了它们的合理性。

[kəm'pli:t] ['praɪvət] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] , V13 , [baɪ]['kɑ:nstənt] [nc13v10 . [,ti:'ɛks'ti:]] -

COMPLETE	PRIVATE	LIFE	OF	NAPOLEON	,	V13	,	by	Constant	[	nc13v10	.	txt	]	3580
完全的	私人的	生活	的	拿破仑	,	V13	,	经过	持续的	[	nc13v10	.	TXT	]	-

《拿破仑私生活全集》第13卷，作者：Constant [nc13v10.txt]3580

[ə; eɪ][sæd][sɔ:rt][ʌv; əv][,kɑ:nsə'leɪʃ(ə)n] [ðæt] [ɪz] [drɔ:n] [frʌm; frəm][ri'praizəlz]

A	sad	sort	of	consolation	that	is	drawn	from	reprisals
一个	伤心	种类	的	安慰	那	是	绘制	从	报复

从报复中获得的悲哀的安慰

[ækt][wɪð; wɪθ]['aʊər; ɑ:r]['ælaɪz][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['æftərwərdz] [tu:; tə][bi:; bi]['aʊər; ɑ:r] ['enəmi]

Act	with	our	allies	as	if	they	were	afterwards	to	be	our	enemies
行为	和	我们的	盟国	作为	如果	他们	是	然后	到	是	我们的	敌人

对待盟友要像对待未来的敌人一样。

[eɪdʒ][ɪn] [wɪtʃ] [wʌn] [bri:ðz] [wel] ['oʊnli]['æftər] ['restɪŋ]

Age	in	which	one	breathes	well	only	after	resting
年龄	在	哪个	一	呼吸	出色地	仅有的	后	休息

只有休息后才能呼吸顺畅的年龄

[ɔ:l] ['ɔ:rdərz]['gɪv(ə)n][baɪ][hɪz; ɪz]['mædʒəsti][wɜ:r; wər] [ʃɔ:rt] , [prɪ'saɪs]

All	orders	given	by	his	Majesty	were	short	,	precise
全部	订单	给定	经过	他的	威严	是	短的	,	精确的

陛下下达的所有命令都简短而精准。

[æz; əz][wʌz; wəz][hɪz; ɪz]['hæbɪt] , ['krɪtɪsaɪz] [mɔ:r] [ðæn; ðən][hi:; hi] [preɪzd]

As	was	his	habit	,	criticised	more	than	he	praised
作为	曾是	他的	习惯	,	受到批评	更多的	比	他	赞扬

他一贯如此，批评多于赞扬。

['bɔ:roʊɪŋ] , [wɪtʃ] ['ju:zɪz][ʌp][ðə; ði] ['ri:sɔ:rsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]['fju:tʃər]

Borrowing	,	which	uses	up	the	resources	of	the	future
借贷	,	哪个	用途	向上	这	资源	的	这	未来

借贷会消耗未来的资源。

[deθ] [ɪz]['oʊnli] [ə'sli:p] [wɪ'ðaʊt] [dri:mz]

Death	is	only	asleep	without	dreams
死亡	是	仅有的	睡着了	没有	梦境

死亡只是在没有梦境的沉睡中。

[ɪk'sesɪv] [dɪ'zaɪər][tu:; tə][ə'blaɪdʒ]

Excessive	desire	to	oblige
过多的	欲望	到	必须

过分渴望满足他人

[fɪr] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [sə'spektɪd] [ʌv; əv] ['kaʊərdɪs] [wʌz; wəz] [bɪ'ni:θ] [ðem; ðəm]

Fear	of	being	suspected	of	cowardice	was	beneath	them
害怕	的	存在	怀疑	的	怯懦	曾是	下面	他们

害怕被怀疑是懦夫，这有损他们的尊严。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] [rɪ'tri:tɪŋ] ['enəmi] [,aɪ 'ti:][ɪz] ['nesəseri] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [brɪdʒ] [ʌv; əv][goʊld]

For	a	retreating	enemy	it	is	necessary	to	make	a	bridge	of	gold
为了	一个	撤退	敌人	它	是	必要的	到	制作	一个	桥	的	金子

对于撤退的敌人来说，必须架起一座金桥。

['fredrɪk] [ðə; ði] [greɪt] : " [noʊ][mæn][ɪz][ə; eɪ]['hɪroʊ][tu:; tə][hɪz; ɪz]['vælɪt; 'væleɪ; væ'leɪ]

Frederick	the	Great	:	"	No	man	is	a	hero	to	his	valet
弗雷德里克	这	伟大的	:	"	不	男人	是	一个	英雄	到	他的	代客泊车

腓特烈大帝："在贴身男仆眼里，没有人是英雄。"

" [her] , [ə'reɪndʒd] [wɪð; wɪθ] ['tʃɑ:rmɪŋ] ['neglɪdʒəns]

"	Hair	,	arranged	with	charming	negligence
"	头发	,	安排	和	迷人	疏忽

"头发，随意地梳理着，带着迷人的魅力。"

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti][dɪd][nɑ:t] [kən'vɜ:rs] : [hi:; hi] [spoʊk] .

His	Majesty	did	not	converse	:	he	spoke	.
他的	威严	做过	不是	交谈	:	他	辐	.

陛下没有交谈，而是发表了讲话。

[laɪk] [ɔ:l] [greɪt] ['æmə,tʃɝ:z, 'æmə,tɝ:z][wʌz; wəz][hɑ:rd][tu:; tə] [pli:z]

Like	all	great	amateurs	was	hard	to	please
喜欢	全部	伟大的	业余爱好者	曾是	难的	到	请

像所有伟大的业余爱好者一样，他很难取悦。

['lɪt(ə)l] [gɪfts] [prɪ'zɜ:rv] ['frendʃɪp]

Little	gifts	preserve	friendship
小的	礼物	保存	友谊

小礼物维系友谊

['lɪvɪŋ] ['evər][ɪn][ðə; ði]['fju:tʃər]

Living	ever	in	the	future
活的	曾经	在	这	未来

永远活在未来

[meɪk] [ə; eɪ] [brɪdʒ] [ʌv; əv][goʊld] , [ɔ:r] [ə'poʊz] [ə; eɪ] [wɔ:l] [ʌv; əv] [bræs]

Make	a	bridge	of	gold	,	or	oppose	a	wall	of	brass
制作	一个	桥	的	金子	,	或者	反对	一个	墙	的	黄铜

筑起金桥，或抵挡铜墙

[moʊst] ['tʃɑ:rmɪŋ] ['mistrisiz] [ænd; ənd][ðə; ði][wɜ:rst] [waɪvz]

Most	charming	mistresses	and	the	worst	wives
最多	迷人	情妇们	和	这	最差	妻子们

最迷人的情妇和最糟糕的妻子

[nə'sesəti] [ɪz]['evər] ['redi] [wɪð; wɪθ] [in'venʃənz]

Necessity	is	ever	ready	with	inventions
必要性	是	曾经	准备好	和	发明

需求总是能催生发明创造。

[noʊ][mæn][ɪz] , [ə; eɪ]['hɪroʊ][tu:; tə][hɪz; ɪz]['vælɪt; 'væleɪ; væ'leɪ]

No	man	is	,	a	hero	to	his	valet
不	男人	是	,	一个	英雄	到	他的	代客泊车

没有人会成为他贴身男仆眼中的英雄。

['peɪpər] ['mʌni] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] ['gretɪst] ['enəmi] [ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l]['ɔ:rdər]

Paper	money	,	which	is	the	greatest	enemy	of	social	order
纸	钱	,	哪个	是	这	最	敌人	的	社会的	命令

纸币是社会秩序的最大敌人

['paʊər] [ʌv; əv] [ðʌs] ['aɪsəleɪtɪŋ] [wʌnz] [self] [kəm'pli:tli] [frʌm; frəm][ɔ:l][ðə; ði][wɜ:rld]

Power	of	thus	isolating	one's	self	completely	from	all	the	world
力量	的	因此	隔离	一个人的	自己	完全地	从	全部	这	世界

如此一来，便能将自己与整个世界彻底隔绝开来。

[raɪz] [ænd; ənd] [dɪ'klaɪn] [ʌv; əv] [stɑ:ks] [wʌz; wəz][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ðə; ði]['ri:əl] [θər'mɑ:mɪtər]

Rise	and	decline	of	stocks	was	with	him	the	real	thermometer
上升	和	衰退	的	股票	曾是	和	他	这	真实的	温度计

股票的涨跌对他来说才是真正的温度计。

['rʌbɪŋz] [wɪð; wɪθ] [oʊ] [di:] [kə'loʊn] , [hɪz; ɪz] ['feɪvərɪt] ['remədi]

Rubbings	with	eau	de	Cologne	,	his	favorite	remedy
拓片	和	水	德	科隆	,	他的	最喜欢的	补救

用古龙水擦拭，这是他最喜欢的疗法

[self] - [ə'pɔɪntɪd] [ˌkɔnə'sɜːz]
Self - appointed connoisseurs
自己 - 任命 鉴赏家

自封的鉴赏家

[ʃiː; ʃi] [fɪrd] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'stræktɪd] [frʌm; frəm][hɜːr; hər] [griːf]
She feared to be distracted from her grief
她 害怕 到 是 愣 从 她 悲伤

她害怕被其他事情分散注意力，从而影响她的悲痛。

[ðə; ðɪ] [mɔːr] [aɪ] [kən'siːd] [ðə; ðɪ] [mɔːr] [ðeɪ] [dɪ'mænd]
The more I concede the more they demand
这 更多的 我 承认 这 更多的 他们 要求

我越让步，他们要求就越多。

[ðə; ðɪ] ['frendʃɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [mæn][ɪz][ə; eɪ][gɪft][frʌm; frəm][ðə; ðɪ][gɔdz]
The friendship of a great man is a gift from the gods
这 友谊 的 一个 伟大的 男人 是 一个 礼物 从 这 神

伟人的友谊是上天的恩赐。

[ðə; ðɪ] [per] [wʌz; wəz][raɪp] ; [bʌt; bət] [huː] [wʌz; wəz][tuː; tə] ['gæðər] [ˌaɪ 'tiː] ?
The pear was ripe ; but who was to gather it ?
这 梨 曾是 成熟 ; 但 WHO 曾是 到 收集 它 ?

梨子熟了，可是谁来摘呢?

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['seɪbər] [stroʊks] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər] ['evri] [wʌn]
There are saber strokes enough for every one
那里 是 军刀 笔画 足够的 为了 每一个 一

每个人都有足够的剑击机会。

['traɪɪŋ] [tuː; tə] [ə'liːvieɪt] [hɜːr; hər] ['sɑːroʊ] [baɪ] ['ʃerɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]
Trying to alleviate her sorrow by sharing it
尝试 到 减轻 她 悲哀 经过 分享 它

试图通过分享来减轻她的悲伤。

[juː; jʊ][hæv; həv]['gɪv(ə)n][ˌem 'iː][jʊr; jər] [lɔːŋ] [praɪs] , [naʊ] [gɪv] [ˌem 'iː][jʊr; jər] [ʃɔːrt] [wʌn] .
You have given me your long price , now give me your short one .
你 有 给定 我 你的 长的 价格 , 现在 给 我 你的 短的 一 .

你已经告诉我你的高价，现在告诉我你的低价。

[juː; jʊ][wɜːr; wər] [meɪd] [tuː; tə] [gɪv] ['lesnz; 'lesənz] , [nɑːt][tuː; tə] [teɪk] [ðem; ðəm] .
You were made to give lessons , not to take them .
你 是 制成 到 给 课程 , 不是 到 拿 他们 .

你生来就是要教别人，而不是接受别人的。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd]
MEMOIRS OF COURT OF ST . CLOUD
回忆录 的 法庭 的 英石 . 云

圣克劳德宫廷回忆录

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , v1 [[siː'ɛm] # -] [cm55b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
Memoirs of the Court of St . Cloud , v1 [CM # 55] [cm55b10 . txt] 3892
回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v1 [厘米 # -] [cm55b10 . TXT] -

圣克劳德宫廷回忆录，第1卷 [CM#55][cm55b10.txt]3892

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , v2 [[siː'ɛm] # -] [cm56b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
Memoirs of the Court of St . Cloud , v2 [CM # 56] [cm56b10 . txt] 3893
回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v2 [厘米 # -] [cm56b10 . TXT] -

圣克劳德宫廷回忆录，第2卷 [CM#56][cm56b10.txt]3893

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , v3 [[siː'ɛm] # -] [cm57b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -
Memoirs of the Court of St . Cloud , v3 [CM # 57] [cm57b10 . txt] 3894
回忆录 的 这 法庭 的 英石 . 云 , v3 [厘米 # -] [cm57b10 . TXT] -

圣克劳德宫廷回忆录，第3卷 [CM#57][cm57b10.txt]3894

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] , v4 [[si:'ɛm] # -] [cm58b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

Memoirs	of	the	Court	of	St	.	Cloud	,	v4	[	CM	#	58	]	[	cm58b10	.	txt	]	3895
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	v4	[	厘米	#	-	]	[	cm58b10	.	TXT	]	-

圣克劳德宫廷回忆录，第4卷 [CM#58][cm58b10.txt]3895

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] , v5 [[si:'ɛm] # -] [cm59b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

Memoirs	of	the	Court	of	St	.	Cloud	,	v5	[	CM	#	59	]	[	cm59b10	.	txt	]	3896
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	v5	[	厘米	#	-	]	[	cm59b10	.	TXT	]	-

圣克劳德宫廷回忆录，第5卷 [CM#59][cm59b10.txt]3896

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] , v6

Memoirs	of	the	Court	of	St	.	Cloud	,	v6
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	v6

圣克劳德宫廷回忆录，第6卷

[[si:'ɛm] # -] [cm60b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	CM	#	60	]	[	cm60b10	.	txt	]	3897
[	厘米	#	-	]	[	cm60b10	.	TXT	]	-

[CM#60][cm60b10.txt]3897

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] , v7 [[si:'ɛm] # -] [cm61b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

Memoirs	of	the	Court	of	St	.	Cloud	,	v7	[	CM	#	61	]	[	cm61b10	.	txt	]	3898
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	v7	[	厘米	#	-	]	[	cm61b10	.	TXT	]	-

圣克劳德宫廷回忆录，第7卷[CM#61][cm61b10.txt]3898

[ðə; ði][ɪn'taɪər]['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] [[si:'ɛm] # -] [cm62b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]]

The	Entire	Memoirs	of	Court	of	St	.	Cloud	[	CM	#	62	]	[	cm62b10	.	txt	]
这	全部的	回忆录	的	法庭	的	英石	.	云	[	厘米	#	-	]	[	cm62b10	.	TXT	]

-

3899

-

圣克劳德宫廷回忆录全集 [CM#62][cm62b10.txt]3899

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] , V1

MEMOIRS	OF	THE	COURT	OF	ST	.	CLOUD	,	V1
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	V1

圣克劳德宫廷回忆录，第一卷

[cm55b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	cm55b10	.	txt	]	3892
[	cm55b10	.	TXT	]	-

[cm55b10.txt]3892

['i:zi] [tu:; tə] [gɪv] ['pleɪsɪz][tu:; tə][men][tu:; tə] [hu:m] ['neɪtʃər] [hæz; həz][rɪ'fju:zd; 'refju:s][pɑ:rts]

Easy	to	give	places	to	men	to	whom	Nature	has	refused	parts
简单的	到	给	地方	到	男人	到	谁	自然	有	拒绝	部分

很容易把地方给那些天生不属于自己的人。

[ɪn'dɪfrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] ['pi:p(ə)l][tu:; tə][ɔ:l] [rɪ'lɪdʒən]

Indifference	of	the	French	people	to	all	religion
漠不关心	的	这	法语	人们	到	全部	宗教

法国人民对所有宗教都漠不关心

[prɪ'perd] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [jʊr; jər]['vɪktɪm] , [bʌt; bət][nɑ:t][jʊr; jər] [ə'kɑ:mplɪs]

Prepared	to	become	your	victim	,	but	not	your	accomplice
准备	到	变得	你的	受害者	,	但	不是	你的	同案犯

我甘愿成为你的受害者，但绝不会成为你的帮凶。

[wɜ:r; wər][maɪ] ['dʒenrəlz] [æz; əz] [greɪt] [fu:lz] [æz; əz][sʌm; səm][ʌv; əv][maɪ] ['ministəz]

Were	my	generals	as	great	fools	as	some	of	my	Ministers
是	我的	将军们	作为	伟大的	傻瓜	作为	一些	的	我的	部长们

我的将军们是否像我的某些大臣一样愚蠢?

[wɪtʃ] [kraɪm] [ɪn] ['paʊər] [hæz; həz] ['ɪntrəst] [tu:; tə] ['rendər] [ɪm'penɪtrəb(ə)l]

Which	crime	in	power	has	interest	to	render	impenetrable
哪个	犯罪	在	力量	有	兴趣	到	使成为	坚不可摧

掌权的犯罪分子有利益使之坚不可摧

['mɛmˌwɑ:rz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˌes 'ti:] . [klaʊd] , V2

MEMOIRS	OF	THE	COURT	OF	ST	.	CLOUD	,	V2
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	V2

圣克劳德宫廷回忆录，第二卷

[cm56b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	cm56b10	.	txt	]	3893
[	cm56b10	.	TXT	]	-

[cm56b10.txt]3893

[bi'stəuiŋ] [ɑ:n] [ðə; ði] [ɔ:l'maɪti] [ðə; ði] ['pæʃnz] [ʌv; əv] ['mɔ:təlz]

Bestowing	on	the	Almighty	the	passions	of	mortals
授予	在	这	全能者	这	激情	的	凡人

将凡人的情感赋予全能的上帝

[baʊ; boʊ] [tu:; tə] [ðer; ðər] ['ʃɑ:rlətnˌɪzəm] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [sə'blɪməti]

Bow	to	their	charlatanism	as	if	it	was	sublimity
弓	到	他们的	江湖骗术	作为	如果	它	曾是	崇高

向他们的骗术顶礼膜拜，仿佛那是一种崇高的行为

['kænɑ:t] [bi:; bi] [ɪk'sprest] , [ænd; ənd] [ɪf] [ɪk'sprest] , [wʊd] [nɑ:t] [bi:; bi] [bi'li:vd]

Cannot	be	expressed	,	and	if	expressed	,	would	not	be	believed
不能	是	表达	,	和	如果	表达	,	会	不是	是	相信

无法表达，即使表达出来，也不会有人相信。

['fi:lɪŋ] , [haʊ'evər] , [ðə; ði] [wɑ:nt] [ʌv; əv] [ˌkɑ:nsə'leɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðer; ðər] [mis'fɔ:tʃənz]

Feeling	,	however	,	the	want	of	consolation	in	their	misfortunes
感觉	,	然而	,	这	想	的	安慰	在	他们的	不幸

然而，他们却感到在不幸中缺乏安慰。

['fju:tʃər] [ɪ'fekts] ['dredɪd] [frʌm; frəm] [ɪts] [pæst] [ɪ'nɔ:mɪti:z]

Future	effects	dreaded	from	its	past	enormities
未来	效果	令人恐惧的	从	它是	过去的	巨大

过去罪行的后果令人担忧，未来可能产生更严重的后果

[gɑ:d] [ɪz] ['oʊnli] [ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] [fɪr]

God	is	only	the	invention	of	fear
上帝	是	仅有的	这	发明	的	害怕

上帝不过是恐惧的产物。

[goʊld] , ['tʃeɪndʒɪz] [blæk] [tu:; tə] [waɪt] , [gɪlt] [tu:; tə] ['ɪnəsns]

Gold	,	changes	black	to	white	,	guilt	to	innocence
金子	,	变化	黑色的	到	白色的	,	有罪	到	无辜

黄金，能将黑色变为白色，将罪恶变为无罪。

[heɪl] [ðer; ðər] ['sɑ:fɪstri] [ænd; ənd] [ɪm'pɑ:stʃər] [æz; əz] [ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n]

Hail	their	sophistry	and	imposture	as	inspiration
冰雹	他们的	诡辩	和	骗局	作为	灵感

将他们的诡辩和欺骗奉为灵感

[ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] [nu:] ['tɔ:tʃəz] [ænd; ənd] [ɪm'pru:vd] [ræks]

Invention	of	new	tortures	and	improved	racks
发明	的	新的	酷刑	和	改进	货架

发明新的酷刑手段和改进刑架

['leɪbər] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] ['pɑ:səb(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [dɑ:rk]

Labour	as	much	as	possible	in	the	dark
劳动	作为	很多	作为	可能的	在	这	黑暗的

尽可能在黑暗中工作

[mis'fɔ:tʃənz] [ænd; ənd] [proʊ'skrɪpʃn] [wʊd] [nɑ:t]['oʊnli][ɪn'spaɪər] ['kɜ:rɪdʒ]

Misfortunes	and	proscription	would	not	only	inspire	courage
不幸	和	禁令	会	不是	仅有的	启发	勇气

不幸和禁令不仅会激发勇气。

[maɪ] [mi:nz] [wɜ:r; wər][ðə; ði] ['baʊndriz] [ʌv; əv][maɪ]['wɒnts]

My	means	were	the	boundaries	of	my	wants
我的	方法	是	这	边界	的	我的	想要

我的手段就是我欲望的界限

[nɑ:t] [sə'spektɪd] [ʌv; əv]['eni]['vaɪsəz, 'vaɪsɪz] , [bʌt; bət][ɔ:l][hɪz; ɪz] ['vɜ:rtʃʊ] [ɑ:r; ər] ['negətɪv]

Not	suspected	of	any	vices	,	but	all	his	virtues	are	negative
不是	怀疑	的	任何	恶习	,	但	全部	他的	美德	是	消极的

他似乎没有任何恶习，但他的所有优点都是负面的。

['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz][dɪ'saɪdɪd] , [ðoʊ] ['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz][rɪ'fju:zd; 'refju:s]

Nothing	was	decided	,	though	nothing	was	refused
没有什么	曾是	决定	,	尽管	没有什么	曾是	拒绝

虽然没有做出任何决定，但也没有任何人拒绝。

[naʊ] [ðæt] [ʃi:; ʃi][ɪz][oʊld] ([æz; əz][ɪz]['dʒen(ə)rəli][ðə; ði] [keɪs]) , [tɜ:rnd] [ˌdevə'ti:]

Now	that	she	is	old	(	as	is	generally	the	case	)	,	turned	devotee
现在	那	她	是	老的	(	作为	是	一般来说	这	案件	)	,	转向	信徒

如今她年老了（通常都是如此），成了信徒

['prelət] [ɑ:n] [hu:m] ['boʊnəˌpɑ:rt] [in'tendz] [tu:; tə][kən'fɜ:r][ðə; ði]['roʊmən][ti'ɑ:rə]

Prelate	on	whom	Bonaparte	intends	to	confer	the	Roman	tiara
主教	在	谁	波拿巴	意图	到	授予	这	罗马	头饰

波拿巴打算将罗马三重冠授予的主教

[seɪnts] [sə'plaɪd] [hɜ:r; hər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['fɪŋgər] , [ə; eɪ][toʊ] , [ɔ:r][sʌm; səm] ['ʌðər] [pɑ:rts]

Saints	supplied	her	with	a	finger	,	a	toe	,	or	some	other	parts
圣徒队	供应	她	和	一个	手指	,	一个	脚趾	,	或者	一些	其他	部分

圣徒们给她提供了一根手指、一个脚趾或其他一些器官。

[step] [ɪz][bʌt; bət] [ʃɔ:rt] [frʌm; frəm][ˌsu:pər'stɪʃ(ə)n][tu:; tə] [ˌɪnfɪ'deləti]

Step	is	but	short	from	superstition	to	infidelity
步	是	但	短的	从	迷信	到	不忠

从迷信到不忠，只有一步之遥。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['tɪrəni] [ɑ:r; ər] [ɪn'seprəbl] [kəm'pænjənz]

Suspicion	and	tyranny	are	inseparable	companions
怀疑	和	暴政	是	形影不离	同伴

猜疑与暴政形影不离。

[tu:] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twenti] ['θaʊz(ə)nd] ['prɑ:stɪtu:t] ['laɪsənsɪz]

Two	hundred	and	twenty	thousand	prostitute	licenses
二	百	和	二十	千	妓女	许可证

二十二万张卖淫许可证

[ju:'sɜ:pt] [ðə; ði] ['i:zi] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv] ['ɪgnərəns]

Usurped	the	easy	direction	of	ignorance
篡夺	这	简单的	方向	的	无知

篡夺了无知的捷径

[wʊd] [si:s] [tu:; tə] [ru:l] [ðə; ði] [deɪ] [hi:; hi] [bɪ'keɪm] [dʒʌst]

Would	cease	to	rule	the	day	he	became	just
会	停止	到	规则	这	天	他	成为	只是

他一旦公正起来，统治就会停止。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] , V3

MEMOIRS	OF	THE	COURT	OF	ST	.	CLOUD	,	V3
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	V3

圣克劳德宫廷回忆录，第三卷

[[siː'ɛm] # -] [cm57b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	57	]	[	cm57b10	.	txt	]	3894
[	厘米	#	-	]	[	cm57b10	.	TXT	]	-

[CM#57][cm57b10.txt]3894

[æz; əz]['kɑːnfɪdənt][ænd; ənd] ['ɑːbstɪnət] [æz; əz] ['ɪgnərənt]

As	confident	and	obstinate	as	ignorant
作为	自信的	和	顽固	作为	无知

既自信又固执，同时又无知

['boʊnəˌpɑːrt][ænd; ənd][hɪz; ɪz][waɪf][goʊ] [naʊ] ['evri] ['mɔːrnɪŋ] [tuː; tə] [hɪr] [mæs]

Bonaparte	and	his	wife	go	now	every	morning	to	hear	Mass
波拿巴	和	他的	妻子	去	现在	每一个	早晨	到	听到	大量的

波拿巴和他的妻子现在每天早上都去听弥撒。

[bʊriːɛn]

Bourrienne

布里安

布里安

[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [fɔːr; fər][ðer; ðər]['paɪəti][ɔːr] [ri'wɔːdid] [fɔːr; fər][ðer; ðər] ['flætəri]

Distinguished	for	their	piety	or	rewarded	for	their	flattery
杰出的	为了	他们的	虔诚	或者	奖励	为了	他们的	奉承

因虔诚而闻名或因奉承而受奖赏

[ɪk'strævəgənsiz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [hed] [fɪld] [wɪð; wɪθ]['pærədɒksɪz]

Extravagances	of	a	head	filled	with	paradoxes
奢侈	的	一个	头	已填	和	悖论

充满悖论的头脑所产生的奇思妙想

[fɔːrst] ['mɪlətəri] [men] [tuː; tə] [niːl] [bɪ'fɔːr] [priːsts]

Forced	military	men	to	kneel	before	priests
强制	军队	男人	到	下跪	前	神父

强迫军人跪在牧师面前

[ɪn'dɪfrəns] [ə'baʊt] [fju'tʊrəti]

Indifference	about	futurity
漠不关心	关于	未来

对未来漠不关心

['mɪlətəri] [dɪ'ploʊməsi]

Military	diplomacy
军队	外交

军事外交

[mɔːr] [veɪn] [ðæn; ðən] [æm'bɪʃəs]

More	vain	than	ambitious
更多的	徒劳	比	雄心勃勃

虚荣心强于野心。

['neɪtʃər] [hæz; həz] ['destɪnd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [ə'beɪ] , [ænd; ənd][nɑːt][tuː; tə] ['gʌvərn]

Nature	has	destined	him	to	obey	,	and	not	to	govern
自然	有	注定	他	到	服从	,	和	不是	到	治理

自然赋予他服从的本性，而非统治的本性。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['negətɪv] [ə'kɔmplisiz] [ʌv; əv][ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l]

One	of	the	negative	accomplices	of	the	criminal
一	的	这	消极的	同谋	的	这	刑事

犯罪分子的一名不正当同谋

['prɔmisiz] [ʌv; əv] [ɪm'pɑːstər] [ɔːr] [fuːlz] [tuː; tə] [dɪ'luːd] [ðə; ði] ['ɪgnərənt]

Promises	of	impostors	or	fools	to	delude	the	ignorant
承诺	的	冒名顶替者	或者	傻瓜	到	妄想	这	无知

骗子或傻瓜的承诺，旨在欺骗无知者

['sæləriz] [æz; əz][ðə; ði][men] , ['ʌndər][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv]['wɔʃə,wumən, 'wɔ:ʃə-]

Salaries	**as**	**the**	**men**	**,**	**under**	**the**	**name**	**of**	**washerwomen**
薪资	作为	这	男人	,	在下面	这	姓名	的	洗衣妇

男人们的工资，被称为洗衣妇

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['ʌpstɑ:rt] , " [sed] [ˌtæli'rænd]

"	**This**	**is**	**the**	**age**	**of**	**upstarts**	**,**	**"**	**said**	**Talleyrand**
"	这	是	这	年龄	的	新兴企业	,	"	说	塔列朗

“这是一个新兴力量的时代，”塔列朗说道。

[θɔ:t] [æt; ət] [li:st] [ɪk'strɔ:rdəneri] , ['i:v(ə)n][baɪ]['aʊər; ɑ:r] [frendz]

Thought	**at**	**least**	**extraordinary**	**,**	**even**	**by**	**our**	**friends**
想法	在	至少	非凡的	,	甚至	经过	我们的	朋友们

甚至连我们的朋友都认为这至少非同寻常

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] , V4

MEMOIRS	**OF**	**THE**	**COURT**	**OF**	**ST**	**.**	**CLOUD**	**,**	**V4**
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	V4

圣克劳德宫廷回忆录，第四卷

[[si:'ɛm] # -] [cm58b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	**CM**	**#**	**58**	**]**	**[**	**cm58b10**	**.**	**txt**	**]**	**3895**
[	厘米	#	-	]	[	cm58b10	.	TXT	]	-

[CM#58][cm58b10.txt]3895

[ɔ:l][hɪz; ɪz] ['krɛdɪtɚz] , [di'naunst] [ænd; ənd]['eksɪkju:tɪd]

All	**his**	**creditors**	**,**	**denounced**	**and**	**executed**
全部	他的	债权人	,	谴责	和	执行

他的所有债权人都被指控并处决。

[ɔ:l] [pri:sts] [ɑ:r; ər][tu:; tə][bi:; bi][prəʊ'skraɪbd][æz; əz]['krɪmənəlz]

All	**priests**	**are**	**to**	**be**	**proscribed**	**as**	**criminals**
全部	神父	是	到	是	禁止	作为	罪犯

所有神职人员都应被视为罪犯并予以取缔。

[haʊ] [mʌtʃ] ['pi:p(ə)l] [tɔ:k] [ə'baʊt] [wʌt] [ðeɪ] [du:][nɑ:t][ˌkɑ:mprɪ'hend]

How	**much**	**people**	**talk**	**about**	**what**	**they**	**do**	**not**	**comprehend**
如何	很多	人们	讲话	关于	什么	他们	做	不是	理解

人们谈论自己不理解的事情的次数太多了

[θɔ:t] [hɪm'self] ['eləkwənt] [wen] ['oʊnli] ['ɪnsələnt] [ɔ:r][ɪm'pɜ:rt(ə)nənt]

Thought	**himself**	**eloquent**	**when**	**only**	**insolent**	**or**	**impertinent**
想法	他自己	雄辩	什么时候	仅有的	傲慢的	或者	无礼

他自以为能言善辩，其实只是傲慢无礼罢了。

['mɛmˌwɑ:rz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [klaʊd] , V5

MEMOIRS	**OF**	**THE**	**COURT**	**OF**	**ST**	**.**	**CLOUD**	**,**	**V5**
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	V5

圣克劳德宫廷回忆录，第五卷

[[si:'ɛm] # -] [cm59b10 . [ˌti:'ɛks'ti:]] -

[	**CM**	**#**	**59**	**]**	**[**	**cm59b10**	**.**	**txt**	**]**	**3896**
[	厘米	#	-	]	[	cm59b10	.	TXT	]	-

[CM#59][cm59b10.txt]3896

['hɪroʊ][ʌv; əv] [greɪt] [æm'bɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [smɔ:l] [kə'pæsəti] : [lɑ:] ['feɪ'ɛt]

Hero	**of**	**great**	**ambition**	**and**	**small**	**capacity**	**:**	**La**	**Fayette**
英雄	的	伟大的	志向	和	小的	容量	:	拉	费耶特

雄心勃勃却能力有限：拉法耶特

['mɑ:rb(ə)l][laɪvz; lɪvz][lɔ:ŋgər][ðæn; ðən][mæn]

Marble	**lives**	**longer**	**than**	**man**
大理石	生活	更长	比	男人

大理石比人活得更久

['sætɪsfaɪɪŋ] [hɪm'self] [wɪð; wɪθ] ['kiːpɪŋ] [θriː] ['mistrisiz] ['oʊnli]

Satisfying	himself	with	keeping	three	mistresses	only
令人满意	他自己	和	保持	三	情妇们	仅有的

他只满足于拥有三个情妇。

['ʌndər] [ðə; ði]['noʊʃ(ə)n][ʌv; əv] ['biːɪŋ] [fræŋk] , [ɑːr; ər] [ruːd]

Under	the	notion	of	being	frank	,	are	rude
在下面	这	概念	的	存在	坦率	,	是	粗鲁的

以坦率为名，实则粗鲁无礼。

[wɑːnt][ɪz][ðə; ði]['perənt][ʌv; əv] ['ɪndəstri]

Want	is	the	parent	of	industry
想	是	这	父母	的	行业

Want 是行业的母公司

[wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] , [ʌn'fɔːrtʃənətli] , [sə'spɪʃ(ə)n] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [kən'vɪkʃn]

With	us	,	unfortunately	,	suspicion	is	the	same	as	conviction
和	我们	,	很遗憾	,	怀疑	是	这	相同的	作为	定罪

不幸的是，在我们这里，怀疑等同于定罪。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , V6

MEMOIRS	OF	THE	COURT	OF	ST	.	CLOUD	,	V6
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	V6

圣克劳德宫廷回忆录，第六卷

[[siː'ɛm] # -] [cm60b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	60	]	[	cm60b10	.	txt	]	3897
[	厘米	#	-	]	[	cm60b10	.	TXT	]	-

[CM#60][cm60b10.txt]3897

[ə; eɪ]['streɪndʒər][tuː; tə] [rɪ'mɔːrs] [ænd; ənd] [rɪ'pentəns] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə] ['ɑːnər]

A	stranger	to	remorse	and	repentance	,	as	well	as	to	honour
一个	陌生人	到	悔恨	和	悔改	,	作为	出色地	作为	到	荣誉

他既不懂悔恨和忏悔，也不懂荣誉。

[ə'kjuːzd] [ʌv; əv][fə'nætɪsɪzəm] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʃiː; ʃi][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə][koʊ'hæbɪt][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm]

Accused	of	fanaticism	,	because	she	refused	to	cohabit	with	him
被告	的	狂热	,	因为	她	拒绝	到	同居	和	他

她因拒绝与他同居而被指控为狂热分子。

[æz; əz] ['evriwer] [els] , [sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][ɪn'dʒʌstɪs][baɪ] ['vaɪələns]

As	everywhere	else	,	supported	injustice	by	violence
作为	到处	别的	,	有	不公正	经过	暴力

如同其他地方一样，暴力助长了不公正。

['boʊnəˌpɑːrt] [dredz] [mɔːr] [ðə; ði] ['lɪbərti] [ʌv; əv][ðə; ði] [pres] [ðæn; ðən][ɔːl] ['ʌðər]

Bonaparte	dreads	more	the	liberty	of	the	Press	than	all	other
波拿巴	脏辫	更多的	这	自由	的	这	按	比	全部	其他

波拿巴最惧怕的莫过于新闻自由。

[ˌʃevə'liə] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gɪlətiːn] : -

Chevalier	of	the	Guillotine	:	Toureaux
骑士	的	这	断头台	:	-

断头台骑士：图罗

['kʌntri] [wer] ['paʊər] ['fɔːrsɪz][ðə; ði] [lɔː] [tuː; tə][laɪ]['dɔːrmənt]

Country	where	power	forces	the	law	to	lie	dormant
国家	在哪里	力量	力量	这	法律	到	说谎	休眠

权力使法律形同虚设的国家

[ɪn'kaʊntər] [wɪð; wɪθ]['dɪgnəti][ænd; ənd][self] - [kə'mænd] [ˌʌnbɪ'kʌmɪŋ] [ˌprɔvə'keɪʃənz]

Encounter	with	dignity	and	self	-	command	unbecoming	provocations
遇到	和	尊严	和	自己	-	命令	不体面	挑衅

以尊严和自制力应对不恰当的挑衅

['erər] [tuː; tə][æd'mɪt]['eni] [nuː'trælətɪ] [æt; ət][ɔːl]

Error	to	admit	any	neutrality	at	all
错误	到	承认	任何	中立	在	全部

承认任何程度的中立都是错误的。

[ˌekspə'dɪʃəs] ['dʒʌstɪs] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [hɪr]

Expeditious	justice	,	as	it	is	called	here
迅速的	正义	,	作为	它	是	称为	这里

这里称之为"迅速公正"。

[frentʃ] [ˌrevə'luːʃ(ə)n][wʌz; wəz] ['fɔstəd] [baɪ] ['rɑːbərɪ] [ænd; ənd]['mɜːrdər]

French	Revolution	was	fostered	by	robbery	and	murder
法语	革命	曾是	寄养	经过	抢劫	和	谋杀

法国大革命是由抢劫和谋杀引发的。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [tuː] ['ɑːnɪst] [tuː; tə][dʒʌdʒ] ['saʊndlɪ] [ænd; ənd][tuː; tə][ækt] ['raɪtlɪ]

He	was	too	honest	to	judge	soundly	and	to	act	rightly
他	曾是	也	诚实的	到	法官	稳固地	和	到	行为	没错

他为人太正直，以至于无法做出正确的判断和行动。

[hɜːr; hər]['prez(ə)nt] [sə'riːn] ['ɪdɪət] , [æz; əz][ʃiː; ʃi] [staɪlz] [ðə; ði] [prɪns] [bɔː'^eize]

Her	present	Serene	Idiot	,	as	she	styles	the	Prince	Borghese
她	展示	安详	笨蛋	,	作为	她	风格	这	王子	博尔盖塞

她现在的"宁静的白痴"，正如她给博尔盖塞王子起的绰号一样。

[ɪf] ['boʊnəˌpɑːrt][ɪz][fɑːnd][ʌv; əv] ['flætərɪ] — [peɪz] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][laɪk][ə; eɪ]['riːəl] ['empərər]

If	Bonaparte	is	fond	of	flattery	—	pays	for	it	like	a	real	Emperor
如果	波拿巴	是	喜爱	的	奉承	—	支付	为了	它	喜欢	一个	真实的	皇帝

如果波拿巴喜欢奉承——他会像真正的皇帝一样为此付出代价。

[ɪts] [prɪ'tenʃənz] [roʊz][ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [ˌkɑːndɪ'senʃn]

Its	pretensions	rose	in	proportion	to	the	condescensions
它是	虚荣心	玫瑰	在	部分	到	这	屈尊

它的傲慢与它的屈尊俯就成正比。

['dʒeləs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][waɪf][æz; əz][ə; eɪ]['lʌvər][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['mɪstrəs]

Jealous	of	his	wife	as	a	lover	of	his	mistress
嫉妒的	的	他的	妻子	作为	一个	情人	的	他的	情妇

他嫉妒妻子与情妇有染。

['dʒʌstɪs][ɪz] [ˌɪn'voʊkt][ɪn][veɪn] [wen] [ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l][ɪz]['paʊərf(ə)l]

Justice	is	invoked	in	vain	when	the	criminal	is	powerful
正义	是	调用	在	徒劳	什么时候	这	刑事	是	强大的

当罪犯势力强大时，诉诸正义也无济于事。

[meɪ] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [sɪks][taɪmz][ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] — [jet] [biː; bi][hoʊm]

May	change	his	habitations	six	times	in	the	month	—	yet	be	home
可能	改变	他的	居住地	六	时代	在	这	月	—	然而	是	家

他一个月内可能搬家六次——但最终还是会回家。

[men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] , [oʊld][men][ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər][noʊ] [mɔːr]

Men	and	women	,	old	men	and	children	are	no	more
男人	和	女性	,	老的	男人	和	孩子们	是	不	更多的

男人和女人，老人和孩子，都已不在了。

[maɪ][meɪd] ['ɔːlweɪz] [sliːps] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] [wen] [maɪ] ['hʌzbənd] [ɪz]['æbsənt]

My	maid	always	sleeps	with	me	when	my	husband	is	absent
我的	女佣	总是	睡觉	和	我	什么时候	我的	丈夫	是	缺席的

我丈夫不在家的时候，我的女佣总是和我睡在一起。

[nə'poʊliən] [ɪn'veɪʒ(ə)n][ʌv; əv] [steɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['kɑːmənwelθ]

Napoleon	invasion	of	States	of	the	American	Commonwealth
拿破仑	入侵	的	各州	的	这	美国人	联邦

拿破仑入侵美洲联邦各州

[nɑːt]['oʊnli]['pɔːrtəb(ə)l] ['gɪləti:n] , [bʌt; bət]['pɔːrtəb(ə)l]['dʒækəbɪn] [klʌbz]

Not	only	portable	guillotines	,	but	portable	Jacobin	clubs
不是	仅有的	便携的	断头台	,	但	便携的	雅各宾派	俱乐部

不仅是便携式断头台，还有便携式雅各宾棍棒

[prə'kjʊr] [hɪm; ɪm]['æftər][ə; eɪ] ['juːsləs] [laɪf] , [ə; eɪ] ['glɔːriəs] [deθ]

Procure	him	after	a	useless	life	,	a	glorious	death
采购	他	后	一个	无用	生活	,	一个	辉煌	死亡

让他结束毫无意义的一生，光荣地死去。

[ʃʊd; ʃəd]['aʊər; ɑːr] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['krɪndʒɪŋ] [kən'tɪnjuː] [prə'gresɪvli]

Should	our	system	of	cringing	continue	progressively
应该	我们的	系统	的	令人作呕	继续	逐步

我们的这种畏缩不前的做法是否应该继续下去?

[soʊld][kæts] - [miːt] [ænd; ənd] [traɪp] [ɪn][ðə; ði] [striːts] [ʌv; əv] [roʊm]

Sold	cats	'	meat	and	tripe	in	the	streets	of	Rome
卖	猫	-	肉	和	肚	在	这	街道	的	罗马

在罗马街头卖猫肉和猫肚

['sʌfərɪŋz] [ʌv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] , [hiː; hi] [sed] , [ɑːr; ər] ['nʌθɪŋ]

Sufferings	of	individuals	,	he	said	,	are	nothing
苦难	的	个人	,	他	说	,	是	没有什么

他说，个人的苦难算不了什么。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ɪz] ['evɪdəns]

Suspicion	is	evidence
怀疑	是	证据

怀疑就是证据

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] [wɪl] [biː; bi][ɪk'spoʊzd][tuː; tə] [nə'poʊliːənz] ['autreidʒz]

United	States	will	be	exposed	to	Napoleon's	outrages
团结的	各州	将要	是	裸露	到	拿破仑的	暴行

美国将遭受拿破仑的暴行

[huː] [kəm'pleɪnz] [ɪz] [ʃɑːt] [æz; əz][ə; eɪ] [kən'spɪrətər]

Who	complains	is	shot	as	a	conspirator
WHO	抱怨	是	射击	作为	一个	同谋

抱怨的人会被当成同谋枪毙。

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd] , V7

MEMOIRS	OF	THE	COURT	OF	ST	.	CLOUD	,	V7
回忆录	的	这	法庭	的	英石	.	云	,	V7

圣克劳德宫廷回忆录，第7卷

[[siː'ɛm] # -] [cm61b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	61	]	[	cm61b10	.	txt	]	3898
[	厘米	#	-	]	[	cm61b10	.	TXT	]	-

[CM#61][cm61b10.txt]3898

[kəm'pleɪs(ə)nsi] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi][felt] , [bʌt; bət] [ɔːt] ['nevər][tuː; tə][biː; bi] ['pʌblɪʃt]

Complacency	which	may	be	felt	,	but	ought	never	to	be	published
自满	哪个	可能	是	毛毡	,	但	应该	绝不	到	是	已发布

可能会有自满情绪，但绝不应该公开表达出来。

['dʒen(ə)rəl] [huː] [ɪz] [tuː] [fɑːnd][ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] [ɔːt] ['nevər][tuː; tə]['entər][ə; eɪ][kæmp]

General	who	is	too	fond	of	his	life	ought	never	to	enter	a	camp
一般的	WHO	是	也	喜爱	的	他的	生活	应该	绝不	到	进入	一个	营

过于恋栈的将军绝不应该进入战俘营。

['dʒenrəlz] [ʌv; əv]['kæbɪnəts][ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [ɪn'dɪfrənt] ['kæptɪnz] [ɪn][ðə; ði] [fiːld]

Generals	of	Cabinets	are	often	indifferent	captains	in	the	field
将军们	的	橱柜	是	经常	冷漠	队长	在	这	场地

内阁的将军们往往是战场上漠不关心的指挥官。

[haʊ] ['meni] [repjʊ'teɪʃnz] [ɑːr; ər] [geɪnd] [baɪ][æn; ən]['ɪmpjədənt] [ə'ʃʊrəns]

How	many	reputations	are	gained	by	an	impudent	assurance
如何	许多	声誉	是	获得	经过	一个	厚颜无耻	保证

厚颜无耻的保证能赢得多少声誉

[ɪˌrezə'luːʃn] [ænd; ənd] ['wiːknəs] [ɪn][ə; eɪ] [kə'mændər] ['ɑːpəreɪt][ðə; ði] [seɪm]

Irresolution	and	weakness	in	a	commander	operate	the	same
分辨率不足	和	弱点	在	一个	指挥官	操作	这	相同的

指挥官的优柔寡断和软弱无能会产生相同的效果。

[lʌv] [ʌv; əv][laɪf] [ɪn'kriːs] [ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][æz; əz][ɪts]['riːəl]['væljuː] [di'miniʃiz]

Love	of	life	increase	in	proportion	as	its	real	value	diminishes
爱	的	生活	增加	在	部分	作为	它是	真实的	价值	减少

随着生命实际价值的降低，人们对生命的热爱反而会增强。

[ə'pɪnjən] ['ɔːlmoʊst]['kɑːnstəˌtuːts][hæf][ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] ['ɑːmiz]

Opinion	almost	constitutes	half	the	strength	of	armies
观点	几乎	构成	一半	这	力量	的	军队

舆论几乎占军队力量的一半。

[prɪ'zʌmptʃuəs] ['ʃɑːrlətən]

Presumptuous	charlatan
放肆	庸医

狂妄自大的骗子

[prɪ'tenʃənz] [ɔːr] ['pæʃnz] [ʌv; əv]['ʌpstɑːrt]['vænəti]

Pretensions	or	passions	of	upstart	vanity
虚荣心	或者	激情	的	暴发户	虚荣

暴发户的虚荣心或激情

[preɪd][ʌv; əv][æn; ən] [ˌɪnsə'pɔːrtəbl] [ænd; ənd] [aʊt'reɪdʒəs] [æm'bɪʃ(ə)n]

Pride	of	an	insupportable	and	outrageous	ambition
自豪	的	一个	站不住脚的	和	令人愤慨	志向

对一种不可饶恕且荒唐的野心的骄傲

['pruːd(ə)ns] [wɪ'ðaʊt] ['wiːknəs] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ]['fɜːrmnəs] [wɪ'ðaʊt] ['ɑːbstɪnəsi]

Prudence	without	weakness	,	and	with	firmness	without	obstinacy
谨慎	没有	弱点	,	和	和	硬度	没有	固执

谨慎而不软弱，坚定而不固执

[ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi][dʒʌst] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['dʒenərəs]

They	ought	to	be	just	before	they	are	generous
他们	应该	到	是	只是	前	他们	是	慷慨的

他们应该在慷慨之前就做到这一点。

[ðeɪ] [wɪl] [kri'eɪt] [sʌm; səm]['kwɑːrəl][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [juː; jʊ]

They	will	create	some	quarrel	to	destroy	you
他们	将要	创造	一些	争吵	到	破坏	你

他们会制造一些争端来毁掉你。

['vaɪsəz, 'vaɪsɪz][ɔːr] ['vɜːrtʃʊ] [ʌv; əv][ɔːl]['sɪvəlaɪzd][neiʃəns][ɑːr; ər] ['relətɪvli] [ðə; ði] [seɪm]

Vices	or	virtues	of	all	civilized	nations	are	relatively	the	same
恶习	或者	美德	的	全部	文明	国家	是	相对地	这	相同的

所有文明国家的恶习或美德都大同小异。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['taɪərd][ʌv; əv] ['evriθɪŋ] , ['iːv(ə)n][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [ɪg'zɪstəns]

We	are	tired	of	everything	,	even	of	our	existence
我们	是	疲劳的	的	一切	,	甚至	的	我们的	存在

我们厌倦了一切，甚至厌倦了自身的存在。

[ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [kɔːrt] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [klaʊd]

THE	ENTIRE	MEMOIRS	OF	COURT	OF	ST	.	CLOUD
这	全部的	回忆录	的	法庭	的	英石	.	云

圣克劳德宫廷回忆录全集

[[siː'ɛm] # -] [cm62b10 . [ˌtiː'ɛks'tiː]] -

[	CM	#	62	]	[	cm62b10	.	txt	]	3899
[	厘米	#	-	]	[	cm62b10	.	TXT	]	-

[CM#62][cm62b10.txt]3899

[ə; eɪ]['streɪndʒər][tuː; tə] [rɪ'mɔːrs] [ænd; ənd] [rɪ'pentəns] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə] ['ɑːnər]

A	stranger	to	remorse	and	repentance	,	as	well	as	to	honour
一个	陌生人	到	悔恨	和	悔改	,	作为	出色地	作为	到	荣誉

他既不懂悔恨和忏悔，也不懂荣誉。

[ə'kjuːzd] [ʌv; əv][fə'nætɪsɪzəm] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʃiː; ʃi][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə][koʊ'hæbɪt][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm]

Accused	of	fanaticism	,	because	she	refused	to	cohabit	with	him
被告	的	狂热	,	因为	她	拒绝	到	同居	和	他

她因拒绝与他同居而被指控为狂热分子。

[ɔːl] [hɪz; ɪz] ['krɛdɪtɝz] , [di'naunst] [ænd; ənd]['eksɪkjuːtɪd]

All	his	creditors	,	denounced	and	executed
全部	他的	债权人	,	谴责	和	执行

他的所有债权人都被指控并处决。

[ɔːl] [priːsts] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi][prəʊ'skraɪbd][æz; əz]['krɪmənəlz]

All	priests	are	to	be	proscribed	as	criminals
全部	神父	是	到	是	禁止	作为	罪犯

所有神职人员都应被视为罪犯并予以取缔。

[æz; əz] ['evriwer] [els] , [sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][ɪn'dʒʌstɪs][baɪ]['vaɪələns]

As	everywhere	else	,	supported	injustice	by	violence
作为	到处	别的	,	有	不公正	经过	暴力

如同其他地方一样，暴力助长了不公正。

[æz; əz]['kɑːnfɪdənt][ænd; ənd] ['ɑːbstɪnət] [æz; əz] ['ɪgnərənt]

As	confident	and	obstinate	as	ignorant
作为	自信的	和	顽固	作为	无知

既自信又固执，同时又无知

[biˈstəuiŋ] [ɑːn][ðə; ði] [ɔːl'maɪti] [ðə; ði] ['pæʃnz] [ʌv; əv] ['mɔːtəlz]

Bestowing	on	the	Almighty	the	passions	of	mortals
授予	在	这	全能者	这	激情	的	凡人

将凡人的情感赋予全能的上帝

['boʊnəˌpɑːrt][ænd; ənd][hɪz; ɪz][waɪf][goʊ] [naʊ] ['evri] ['mɔːrnɪŋ] [tuː; tə] [hɪr] [mæs]

Bonaparte	and	his	wife	go	now	every	morning	to	hear	Mass
波拿巴	和	他的	妻子	去	现在	每一个	早晨	到	听到	大量的

波拿巴和他的妻子现在每天早上都去听弥撒。

['boʊnəˌpɑːrt] [dredz] [mɔːr] [ðə; ði] ['lɪbərti] [ʌv; əv][ðə; ði] [pres] [ðæn; ðən][ɔːl] ['ʌðər]

Bonaparte	dreads	more	the	liberty	of	the	Press	than	all	other
波拿巴	脏辫	更多的	这	自由	的	这	按	比	全部	其他

波拿巴最惧怕的莫过于新闻自由。

[bʊriːɛn]

Bourrienne
布里安

布里安

[baʊ; boʊ][tuː; tə][ðer; ðər] ['ʃɑːrlətnˌɪzəm] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sə'blɪməti]

Bow	to	their	charlatanism	as	if	it	was	sublimity
弓	到	他们的	江湖骗术	作为	如果	它	曾是	崇高

向他们的骗术顶礼膜拜，仿佛那是一种崇高的行为

['kænɑːt] [biː; bi] [ɪk'sprest] , [ænd; ənd] [ɪf] [ɪk'sprest] , [wʊd] [nɑːt][biː; bi] [bi'liːvd]

Cannot	be	expressed	,	and	if	expressed	,	would	not	be	believed
不能	是	表达	,	和	如果	表达	,	会	不是	是	相信

无法表达，即使表达出来，也不会有人相信。

[ˌʃevə'liə] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gɪləti:n] : -

Chevalier	of	the	Guillotine	:	Toureaux
骑士	的	这	断头台	:	-

断头台骑士：图罗

[kəm'pleɪs(ə)nsi] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [felt] , [bʌt; bət] [ɔ:t] ['nevər] [tu:; tə] [bi:; bi] ['pʌblɪʃt]

Complacency	which	may	be	felt	,	but	ought	never	to	be	published
自满	哪个	可能	是	毛毡	,	但	应该	绝不	到	是	已发布

可能会有自满情绪，但绝不应该公开表达出来。

['kʌntri] [wer] ['paʊər] ['fɔ:rsɪz] [ðə; ði] [lɔ:] [tu:; tə] [laɪ] ['dɔ:rmənt]

Country	where	power	forces	the	law	to	lie	dormant
国家	在哪里	力量	力量	这	法律	到	说谎	休眠

权力使法律形同虚设的国家

[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [fɔ:r; fər] [ðer; ðər] ['paɪəti] [ɔ:r] [ri'wɔ:did] [fɔ:r; fər] [ðer; ðər] ['flætəri]

Distinguished	for	their	piety	or	rewarded	for	their	flattery
杰出的	为了	他们的	虔诚	或者	奖励	为了	他们的	奉承

因虔诚而闻名或因奉承而受奖赏

['i:zi] [tu:; tə] [gɪv] ['pleɪsɪz] [tu:; tə] [men] [tu:; tə] [hu:m] ['neɪtʃər] [hæz; həz] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] [pɑ:rts]

Easy	to	give	places	to	men	to	whom	Nature	has	refused	parts
简单的	到	给	地方	到	男人	到	谁	自然	有	拒绝	部分

很容易把地方给那些天生不属于自己的人。

[ɪn'kaʊntər] [wɪð; wɪθ] ['dɪgnəti] [ænd; ənd] [self] _ [kə'mænd] [ˌʌnbɪ'kʌmɪŋ] [ˌprɔvə'keɪʃənz]

Encounter	with	dignity	and	self	_	command	unbecoming	provocations
遇到	和	尊严	和	自己	_	命令	不体面	挑衅

面对尊严和自制，应对不恰当的挑衅

['erər] [tu:; tə] [æd'mɪt] ['eni] [nu:'trælәti] [æt; ət] [ɔ:l]

Error	to	admit	any	neutrality	at	all
错误	到	承认	任何	中立	在	全部

承认任何程度的中立都是错误的。

[ˌekspə'dɪʃəs] ['dʒʌstɪs] , [æz; əz] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [kɔ:ld] [hɪr]

Expeditious	justice	,	as	it	is	called	here
迅速的	正义	,	作为	它	是	称为	这里

这里称之为"迅速公正"。

[ɪk'strævəgənsiz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [hed] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['pærədɒksɪz]

Extravagances	of	a	head	filled	with	paradoxes
奢侈	的	一个	头	已填	和	悖论

充满悖论的头脑所产生的奇思妙想

['fi:lɪŋ] , [haʊ'evər] , [ðə; ði] [wɑ:nt] [ʌv; əv] [ˌkɑ:nsə'leɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðer; ðər] [mis'fɔ:tʃənz]

Feeling	,	however	,	the	want	of	consolation	in	their	misfortunes
感觉	,	然而	,	这	想	的	安慰	在	他们的	不幸

然而，他们却感到在不幸中缺乏安慰。

[fɔ:rst] ['mɪlәteri] [men] [tu:; tə] [ni:l] [bɪ'fɔ:r] [pri:sts]

Forced	military	men	to	kneel	before	priests
强制	军队	男人	到	下跪	前	神父

强迫军人跪在牧师面前

[frentʃ] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] [wʌz; wəz] ['fɔstəd] [baɪ] ['rɑ:bəri] [ænd; ənd] ['mɜ:rdər]

French	Revolution	was	fostered	by	robbery	and	murder
法语	革命	曾是	寄养	经过	抢劫	和	谋杀

法国大革命是由抢劫和谋杀引发的。

['fju:tʃər] [ɪ'fekts] ['dredɪd] [frʌm; frəm] [ɪts] [pæst] [ɪ'nɔ:mɪti:z]

Future	effects	dreaded	from	its	past	enormities
未来	效果	令人恐惧的	从	它是	过去的	巨大

过去罪行的后果令人担忧，未来可能产生更严重的后果

['dʒen(ə)rəl] [huː] [ɪz] [tuː] [fɑːnd][ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] [ɔːt] ['nevər][tuː; tə]['entər][ə; eɪ][kæmp]

General	who	is	too	fond	of	his	life	ought	never	to	enter	a	camp
一般的	WHO	是	也	喜爱	的	他的	生活	应该	绝不	到	进入	一个	营

过于恋栈的将军绝不应该进入战俘营。

['dʒenrəlz] [ʌv; əv]['kæbɪnəts][ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [ɪn'dɪfrənt] ['kæptɪnz] [ɪn][ðə; ði] [fiːld]

Generals	of	Cabinets	are	often	indifferent	captains	in	the	field
将军们	的	橱柜	是	经常	冷漠	队长	在	这	场地

内阁的将军们往往是战场上漠不关心的指挥官。

[gɑːd][ɪz]['oʊnli][ðə; ði][ɪn'venʃ(ə)n][ʌv; əv] [fɪr]

God	is	only	the	invention	of	fear
上帝	是	仅有的	这	发明	的	害怕

上帝不过是恐惧的产物。

[goʊld] , ['tʃeɪndʒɪz] [blæk] [tuː; tə] [waɪt] , [gɪlt] [tuː; tə] ['ɪnəsns]

Gold	,	changes	black	to	white	,	guilt	to	innocence
金子	,	变化	黑色的	到	白色的	,	有罪	到	无辜

黄金，能将黑色变为白色，将罪恶变为无罪。

[heɪl] [ðer; ðər] ['sɑːfɪstri] [ænd; ənd] [ɪm'pɑːstʃər] [æz; əz][ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n]

Hail	their	sophistry	and	imposture	as	inspiration
冰雹	他们的	诡辩	和	骗局	作为	灵感

将他们的诡辩和欺骗奉为灵感

[hiː; hi][wʌz; wəz] [tuː] ['ɑːnɪst] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] ['saʊndli] [ænd; ənd][tuː; tə][ækt] ['raɪtli]

He	was	too	honest	to	judge	soundly	and	to	act	rightly
他	曾是	也	诚实的	到	法官	稳固地	和	到	行为	没错

他为人太正直，以至于无法做出正确的判断和行动。

[hɜːr; hər]['prez(ə)nt] [sə'riːn] ['ɪdiət] , [æz; əz][ʃiː; ʃi] [staɪlz] [ðə; ði] [prɪns] [bɔː'^eize]

Her	present	Serene	Idiot	,	as	she	styles	the	Prince	Borghese
她	展示	安详	笨蛋	,	作为	她	风格	这	王子	博尔盖塞

她现在的"宁静的白痴"，正如她给博尔盖塞王子起的绰号一样。

['hɪroʊ][ʌv; əv] [greɪt] [æm'bɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [smɔːl] [kə'pæsəti] : [lɑː] ['feɪ'ɛt]

Hero	of	great	ambition	and	small	capacity	:	La	Fayette
英雄	的	伟大的	志向	和	小的	容量	:	拉	费耶特

雄心勃勃却能力有限：拉法耶特

[haʊ] ['meni] [repjʊ'teɪʃnz] [ɑːr; ər] [geɪnd] [baɪ][æn; ən]['ɪmpjədənt] [ə'ʃʊrəns]

How	many	reputations	are	gained	by	an	impudent	assurance
如何	许多	声誉	是	获得	经过	一个	厚颜无耻	保证

厚颜无耻的保证能赢得多少声誉

[haʊ] [mʌtʃ] ['piːp(ə)l] [tɔːk] [ə'baʊt] [wʌt] [ðeɪ] [duː][nɑːt][ˌkɑːmprɪ'hend]

How	much	people	talk	about	what	they	do	not	comprehend
如何	很多	人们	讲话	关于	什么	他们	做	不是	理解

人们谈论自己不理解的事情的次数太多了

[ɪf] ['boʊnəˌpɑːrt][ɪz][fɑːnd][ʌv; əv] ['flætəri] _ _ [peɪz] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][laɪk][ə; eɪ]['riːəl] ['empərər]

If	Bonaparte	is	fond	of	flattery	_ _	pays	for	it	like	a	real	Emperor
如果	波拿巴	是	喜爱	的	奉承	_ _	支付	为了	它	喜欢	一个	真实的	皇帝

如果拿破仑喜欢奉承——那就得像个真正的皇帝一样为此付出代价。

[ɪn'dɪfrəns] [ə'baʊt] [fju'tʊrəti]

Indifference	about	futurity
漠不关心	关于	未来

对未来漠不关心

[ɪn'dɪfrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] ['piːp(ə)l][tuː; tə][ɔːl] [rɪ'lɪdʒən]

Indifference	of	the	French	people	to	all	religion
漠不关心	的	这	法语	人们	到	全部	宗教

法国人民对所有宗教都漠不关心

[ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] [nuː] ['tɔːtʃəz] [ænd; ənd] [ɪm'pruːvd] [ræks]

Invention	**of**	**new**	**tortures**	**and**	**improved**	**racks**
发明	的	新的	酷刑	和	改进	货架

发明新的酷刑手段和改进刑架

[ɪˌrezə'luːʃn] [ænd; ənd] ['wiːknəs] [ɪn][ə; eɪ] [kə'mændər] ['ɑːpəreɪt][ðə; ði] [seɪm]

Irresolution	**and**	**weakness**	**in**	**a**	**commander**	**operate**	**the**	**same**
分辨率不足	和	弱点	在	一个	指挥官	操作	这	相同的

指挥官的优柔寡断和软弱无能会产生相同的效果。

[ɪts] [prɪ'tenʃənz] [roʊz][ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [ˌkɑːndɪ'senʃn]

Its	**pretensions**	**rose**	**in**	**proportion**	**to**	**the**	**condescensions**
它是	虚荣心	玫瑰	在	部分	到	这	屈尊

它的傲慢与它的屈尊俯就成正比。

['dʒeləs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][waɪf][æz; əz][ə; eɪ]['lʌvər][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['mɪstrəs]

Jealous	**of**	**his**	**wife**	**as**	**a**	**lover**	**of**	**his**	**mistress**
嫉妒的	的	他的	妻子	作为	一个	情人	的	他的	情妇

他嫉妒妻子与情妇有染。

['dʒʌstɪs][ɪz] [ˌɪn'voʊkt] [ɪn][veɪn] [wen] [ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l][ɪz]['paʊərf(ə)l]

Justice	**is**	**invoked**	**in**	**vain**	**when**	**the**	**criminal**	**is**	**powerful**
正义	是	调用	在	徒劳	什么时候	这	刑事	是	强大的

当罪犯势力强大时，诉诸正义也无济于事。

['leɪbər] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][ɪn][ðə; ði][dɑːrk]

Labour	**as**	**much**	**as**	**possible**	**in**	**the**	**dark**
劳动	作为	很多	作为	可能的	在	这	黑暗的

尽可能在黑暗中工作

[lʌv] [ʌv; əv][laɪf] [ɪn'kriːs] [ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][æz; əz][ɪts]['riːəl]['vælјuː] [dɪ'minɪʃiz]

Love	**of**	**life**	**increase**	**in**	**proportion**	**as**	**its**	**real**	**value**	**diminishes**
爱	的	生活	增加	在	部分	作为	它是	真实的	价值	减少

随着生命实际价值的降低，人们对生命的热爱反而会增强。

['mɑːrb(ə)l][laɪvz; lɪvz][lɔːŋgər][ðæn; ðən][mæn]

Marble	**lives**	**longer**	**than**	**man**
大理石	生活	更长	比	男人

大理石比人活得更久

[meɪ] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [sɪks][taɪmz][ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] _ _ [jet] [biː; bi][hoʊm]

May	**change**	**his**	**habitations**	**six**	**times**	**in**	**the**	**month**	= =	**yet**	**be**	**home**
可能	改变	他的	居住地	六	时代	在	这	月	_ _	然而	是	家

他一个月内可能搬家六次——但最终还是会回家。

[men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] , [oʊld][men][ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər][noʊ] [mɔːr]

Men	**and**	**women**	**,**	**old**	**men**	**and**	**children**	**are**	**no**	**more**
男人	和	女性	,	老的	男人	和	孩子们	是	不	更多的

男人和女人，老人和孩子，都已不在了。

['mɪlətəri] [dɪ'ploʊməsi]

Military	**diplomacy**
军队	外交

军事外交

[mɪs'fɔːtʃənz] [ænd; ənd] [proʊ'skrɪpʃn] [wʊd] [nɑːt]['oʊnli][ɪn'spaɪər] ['kɜːrɪdʒ]

Misfortunes	**and**	**proscription**	**would**	**not**	**only**	**inspire**	**courage**
不幸	和	禁令	会	不是	仅有的	启发	勇气

不幸和禁令不仅会激发勇气。

[mɔːr] [veɪn][ðæn; ðən] [æm'bɪʃəs]

More	**vain**	**than**	**ambitious**
更多的	徒劳	比	雄心勃勃

虚荣心强于野心。

[maɪ] [meɪd] ['ɔ:lweɪz] [sli:ps] [wɪð; wɪθ] [ˌem 'i:] [wen] [maɪ] ['hʌzbənd] [ɪz] ['æbsənt]

My	maid	always	sleeps	with	me	when	my	husband	is	absent
我的	女佣	总是	睡觉	和	我	什么时候	我的	丈夫	是	缺席的

我丈夫不在家的时候，我的女佣总是和我睡在一起。

[maɪ] [mi:nz] [wɜ:r; wər] [ðə; ði] ['baʊndriz] [ʌv; əv] [maɪ] ['wɒnts]

My	means	were	the	boundaries	of	my	wants
我的	方法	是	这	边界	的	我的	想要

我的手段就是我欲望的界限

[nə'poʊliən] [ɪn'veɪʒ(ə)n] [ʌv; əv] [steɪts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ə'merɪkən] ['kɑ:mənwelθ]

Napoleon	invasion	of	States	of	the	American	Commonwealth
拿破仑	入侵	的	各州	的	这	美国人	联邦

拿破仑入侵美洲联邦各州

['neɪtʃər] [hæz; həz] ['destɪnd] [hɪm; ɪm] [tu:; tə] [ə'beɪ] , [ænd; ənd] [nɑ:t] [tu:; tə] ['gʌvərn]

Nature	has	destined	him	to	obey	,	and	not	to	govern
自然	有	注定	他	到	服从	,	和	不是	到	治理

自然赋予他服从的本性，而非统治的本性。

[nɑ:t] [sə'spektɪd] [ʌv; əv] ['eni] ['vaɪsəz, 'vaɪsɪz] , [bʌt; bət] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] ['vɜ:rtʃʊ] [ɑ:r; ər] ['negətɪv]

Not	suspected	of	any	vices	,	but	all	his	virtues	are	negative
不是	怀疑	的	任何	恶习	,	但	全部	他的	美德	是	消极的

他似乎没有任何恶习，但他的所有优点都是负面的。

[nɑ:t] ['oʊnli] ['pɔ:rtəb(ə)l] ['gɪləti:n] , [bʌt; bət] ['pɔ:rtəb(ə)l] ['dʒækəbɪn] [klʌbz]

Not	only	portable	guillotines	,	but	portable	Jacobin	clubs
不是	仅有的	便携的	断头台	,	但	便携的	雅各宾派	俱乐部

不仅是便携式断头台，还有便携式雅各宾棍棒

['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz] [dɪ'saɪdɪd] , [ðoʊ] ['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz] [rɪ'fju:zd; 'refju:s]

Nothing	was	decided	,	though	nothing	was	refused
没有什么	曾是	决定	,	尽管	没有什么	曾是	拒绝

虽然没有做出任何决定，但也没有任何人拒绝。

[naʊ] [ðæt] [ʃi:; ʃi] [ɪz] [oʊld] ([æz; əz] [ɪz] ['dʒen(ə)rəli] [ðə; ði] [keɪs]) , [tɜ:rnd] [ˌdevə'ti:]

Now	that	she	is	old	(	as	is	generally	the	case	)	,	turned	devotee
现在	那	她	是	老的	(	作为	是	一般来说	这	案件	)	,	转向	信徒

如今她年老了（通常都是如此），成了信徒

[wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['negətɪv] [ə'kɔmplisiz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['krɪmɪn(ə)l]

One	of	the	negative	accomplices	of	the	criminal
一	的	这	消极的	同谋	的	这	刑事

犯罪分子的一名不正当同谋

[ə'pɪnjən] ['ɔ:lmoʊst] ['kɑ:nstəˌtu:ts] [hæf] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] ['ɑ:miz]

Opinion	almost	constitutes	half	the	strength	of	armies
观点	几乎	构成	一半	这	力量	的	军队

舆论几乎占军队力量的一半。

['prelət] [ɑ:n] [hu:m] ['boʊnəˌpɑ:rt] [in'tendz] [tu:; tə] [kən'fɜ:r] [ðə; ði] ['roʊmən] [ti'ɑ:rə]

Prelate	on	whom	Bonaparte	intends	to	confer	the	Roman	tiara
主教	在	谁	波拿巴	意图	到	授予	这	罗马	头饰

波拿巴打算将罗马三重冠授予的主教

[prɪ'perd] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [jʊr; jər] ['vɪktɪm] , [bʌt; bət] [nɑ:t] [jʊr; jər] [ə'kɑ:mplɪs]

Prepared	to	become	your	victim	,	but	not	your	accomplice
准备	到	变得	你的	受害者	,	但	不是	你的	同案犯

我甘愿成为你的受害者，但绝不会成为你的帮凶。

[prɪ'zʌmptʃuəs] ['ʃɑ:rlətən]

Presumptuous	charlatan
放肆	庸医

狂妄自大的骗子

[prɪ'tenʃənz] [ɔ:r] ['pæʃnz] [ʌv; əv]['ʌpstɑ:rt]['vænəti]

Pretensions	or	passions	of	upstart	vanity
虚荣心	或者	激情	的	暴发户	虚荣

暴发户的虚荣心或激情

[praɪd][ʌv; əv][æn; ən] [ˌɪnsə'pɔ:rtəbl] [ænd; ənd] [aʊt'reɪdʒəs] [æm'bɪʃ(ə)n]

Pride	of	an	insupportable	and	outrageous	ambition
自豪	的	一个	站不住脚的	和	令人愤慨	志向

对一种不可饶恕且荒唐的野心的骄傲

[prə'kjʊr] [hɪm; ɪm]['æftər][ə; eɪ] ['ju:sləs] [laɪf] , [ə; eɪ] ['glɔ:riəs] [deθ]

Procure	him	after	a	useless	life	,	a	glorious	death
采购	他	后	一个	无用	生活	,	一个	辉煌	死亡

让他结束毫无意义的一生，光荣地死去。

['prɔmisiz][ʌv; əv] [ɪm'pɑ:stər] [ɔ:r] [fu:lz] [tu:; tə] [dɪ'lu:d] [ðə; ði] ['ɪgnərənt]

Promises	of	impostors	or	fools	to	delude	the	ignorant
承诺	的	冒名顶替者	或者	傻瓜	到	妄想	这	无知

骗子或傻瓜的承诺，旨在欺骗无知者

['pru:d(ə)ns] [wɪ'ðaʊt] ['wi:knəs] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ]['fɜ:rmnəs] [wɪ'ðaʊt] ['ɑ:bstɪnəsi]

Prudence	without	weakness	,	and	with	firmness	without	obstinacy
谨慎	没有	弱点	,	和	和	硬度	没有	固执

谨慎而不软弱，坚定而不固执

[seɪnts] [sə'plaɪd] [hɜ:r; hər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['fɪŋgər] , [ə; eɪ][toʊ] , [ɔ:r][sʌm; səm] ['ʌðər] [pɑ:rts]

Saints	supplied	her	with	a	finger	,	a	toe	,	or	some	other	parts
圣徒队	供应	她	和	一个	手指	,	一个	脚趾	,	或者	一些	其他	部分

圣徒们给她提供了一根手指、一个脚趾或其他一些器官。

['sælərɪz] [æz; əz][ðə; ði][men] , ['ʌndər][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv]['wɔʃə,wumən, 'wɔ:ʃə-]

Salaries	as	the	men	,	under	the	name	of	washerwomen
薪资	作为	这	男人	,	在下面	这	姓名	的	洗衣妇

男人们的工资，被称为洗衣妇

['sætɪsfaɪɪŋ] [hɪm'self][wɪð; wɪθ] ['ki:pɪŋ] [θri:] ['mistrisiz] ['oʊnli]

Satisfying	himself	with	keeping	three	mistresses	only
令人满意	他自己	和	保持	三	情妇们	仅有的

他只满足于拥有三个情妇。

[ʃʊd; ʃəd]['aʊər; ɑ:r] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['krɪndʒɪŋ] [kən'tɪnju:] [prə'gresɪvli]

Should	our	system	of	cringing	continue	progressively
应该	我们的	系统	的	令人作呕	继续	逐步

我们的这种畏缩不前的做法是否应该继续下去?

[soʊld][kæts] - [mi:t] [ænd; ənd][traɪp][ɪn][ðə; ði] [stri:ts] [ʌv; əv] [roʊm]

Sold	cats	'	meat	and	tripe	in	the	streets	of	Rome
卖	猫	-	肉	和	肚	在	这	街道	的	罗马

在罗马街头卖猫肉和猫肚

[step] [ɪz][bʌt; bət] [ʃɔ:rt] [frʌm; frəm][ˌsu:pər'stɪʃ(ə)n][tu:; tə][ˌɪnfɪ'deləti]

Step	is	but	short	from	superstition	to	infidelity
步	是	但	短的	从	迷信	到	不忠

从迷信到不忠，只有一步之遥。

['sʌfərɪŋz] [ʌv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] , [hi:; hi] [sed] , [ɑ:r; ər] ['nʌθɪŋ]

Sufferings	of	individuals	,	he	said	,	are	nothing
苦难	的	个人	,	他	说	,	是	没有什么

他说，个人的苦难算不了什么。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['tɪrəni] [ɑ:r; ər] [ɪn'seprəbl] [kəm'pænjənz]

Suspicion	and	tyranny	are	inseparable	companions
怀疑	和	暴政	是	形影不离	同伴

猜疑与暴政形影不离。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ɪz] ['evɪdəns]
Suspicion is evidence
怀疑 是 证据

怀疑就是证据

[ðeɪ] [wɪl] [kri'eɪt] [sʌm; səm] ['kwɑ:rəl] [tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] [ju:; jʊ]
They will create some quarrel to destroy you
他们 将要 创造 一些 争吵 到 破坏 你

他们会制造一些争端来毁掉你。

[ðeɪ] [ɔ:t] [tu:; tə] [bi:; bi] [dʒʌst] [bɪ'fɔ:r] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['dʒenərəs]
They ought to be just before they are generous
他们 应该 到 是 只是 前 他们 是 慷慨的

他们应该在慷慨之前就做到这一点。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] ['ʌpstɑ:rt] , " [sed] [ˌtæli'rænd]
This is the age of upstarts , " said Talleyrand
这 是 这 年龄 的 新兴企业 , " 说 塔列朗

“这是新贵的时代，”塔列朗说道。

[θɔ:t] [æt; ət] [li:st] [ɪk'strɔ:rdəneri] , ['i:v(ə)n] [baɪ] ['aʊər; ɑ:r] [frendz]
Thought at least extraordinary , even by our friends
想法 在 至少 非凡的 , 甚至 经过 我们的 朋友们

甚至连我们的朋友都认为这至少非同寻常

[θɔ:t] [hɪm'self] ['eləkwənt] [wen] ['oʊnli] ['ɪnsələnt] [ɔ:r] [ɪm'pɜ:rt(ə)nənt]
Thought himself eloquent when only insolent or impertinent
想法 他自己 雄辩 什么时候 仅有的 傲慢的 或者 无礼

他自以为能言善辩，其实只是傲慢无礼罢了。

[tu:] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twenti] ['θaʊz(ə)nd] ['prɑ:stɪtu:t] ['laɪsənsɪz]
Two hundred and twenty thousand prostitute licenses
二 百 和 二十 千 妓女 许可证

二十二万张卖淫许可证

['ʌndər] [ðə; ði] ['noʊʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [fræŋk] , [ɑ:r; ər] [ru:d]
Under the notion of being frank , are rude
在下面 这 概念 的 存在 坦率 , 是 粗鲁的

以坦率为名，实则粗鲁无礼。

[ju'naɪtɪd] [steɪts] [wɪl] [bi:; bi] [ɪk'spoʊzd] [tu:; tə] [nə'poʊli:ənz] ['autreidʒz]
United States will be exposed to Napoleon's outrages
团结的 各州 将要 是 裸露 到 拿破仑的 暴行

美国将遭受拿破仑的暴行

[ju:'sɜ:pt] [ðə; ði] ['i:zi] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [ʌv; əv] ['ɪgnərəns]
Usurped the easy direction of ignorance
篡夺 这 简单的 方向 的 无知

篡夺了无知的捷径

['vaɪsəz, 'vaɪsɪz] [ɔ:r] ['vɜ:rtʃʊ] [ʌv; əv] [ɔ:l] ['sɪvəlaɪzd] [neiʃəns] [ɑ:r; ər] ['relətɪvli] [ðə; ði] [seɪm]
Vices or virtues of all civilized nations are relatively the same
恶习 或者 美德 的 全部 文明 国家 是 相对地 这 相同的

所有文明国家的恶习或美德都大同小异。

[wɑ:nt] [ɪz] [ðə; ði] ['perənt] [ʌv; əv] ['ɪndəstri]
Want is the parent of industry
想 是 这 父母 的 行业

Want 是行业的母公司

[wi:; wi] [ɑ:r; ər] ['taɪərd] [ʌv; əv] ['evriθɪŋ] , ['i:v(ə)n] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑ:r] [ɪg'zɪstəns]
We are tired of everything , even of our existence
我们 是 疲劳的 的 一切 , 甚至 的 我们的 存在

我们厌倦了一切，甚至厌倦了自身的存在。

[wɜːr; wər][maɪ] ['dʒenrəlz] [æz; əz] [greɪt] [fuːlz] [æz; əz][sʌm; səm][ʌv; əv][maɪ] ['ministəz]

Were	my	generals	as	great	fools	as	some	of	my	Ministers
是	我的	将军们	作为	伟大的	傻瓜	作为	一些	的	我的	部长们

我的将军们是否像我的某些大臣一样愚蠢?

[wɪtʃ] [kraɪm] [ɪn] ['paʊər] [hæz; həz] ['ɪntrəst] [tuː; tə] ['rendər] [ɪm'penɪtrəb(ə)l]

Which	crime	in	power	has	interest	to	render	impenetrable
哪个	犯罪	在	力量	有	兴趣	到	使成为	坚不可摧

掌权的犯罪分子有利益使之坚不可摧

[huː] [kəm'pleɪnz] [ɪz] [ʃɑːt] [æz; əz][ə; eɪ] [kən'spɪrətər]

Who	complains	is	shot	as	a	conspirator
WHO	抱怨	是	射击	作为	一个	同谋

抱怨的人会被当成同谋枪毙。

[wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] , [ʌn'fɔːrtʃənətli] , [sə'spɪʃ(ə)n] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [kən'vɪkʃn]

With	us	,	unfortunately	,	suspicion	is	the	same	as	conviction
和	我们	,	很遗憾	,	怀疑	是	这	相同的	作为	定罪

不幸的是，在我们这里，怀疑等同于定罪。

[wʊd] [siːs] [tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [deɪ] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [dʒʌst]

Would	cease	to	rule	the	day	he	became	just
会	停止	到	规则	这	天	他	成为	只是

他一旦公正起来，统治就会停止。

[ðə; ði] [ɪn'taɪər] [nə'poʊliən] ['mɛmˌwɑːrz] ['sɪriːz] :

THE	ENTIRE	NAPOLEON	MEMOIRS	SERIES	:
这	全部的	拿破仑	回忆录	系列	:

拿破仑回忆录全集:

[ə; eɪ] [sekt] ['kænɑːt] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] ['kænən] - [bɔːlz]

A	sect	cannot	be	destroyed	by	cannon	-	balls
一个	教派	不能	是	损毁	经过	大炮	-	球

炮弹无法摧毁一个教派。

[ə; eɪ]['streɪndʒər][tuː; tə] [rɪ'mɔːrs] [ænd; ənd] [rɪ'pentəns] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə] ['ɑːnər]

A	stranger	to	remorse	and	repentance	,	as	well	as	to	honour
一个	陌生人	到	悔恨	和	悔改	,	作为	出色地	作为	到	荣誉

他既不懂悔恨和忏悔，也不懂荣誉。

[ə; eɪ][sæd][sɔːrt][ʌv; əv][ˌkɑːnsə'leɪʃ(ə)n] [ðæt] [ɪz] [drɔːn] [frʌm; frəm][ri'praizəlz]

A	sad	sort	of	consolation	that	is	drawn	from	reprisals
一个	伤心	种类	的	安慰	那	是	绘制	从	报复

从报复中获得的悲哀的安慰

[ə'kjuːzd] [ʌv; əv][fə'nætɪsɪzəm] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʃiː; ʃi][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə][koʊ'hæbɪt][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm]

Accused	of	fanaticism	,	because	she	refused	to	cohabit	with	him
被告	的	狂热	,	因为	她	拒绝	到	同居	和	他

她因拒绝与他同居而被指控为狂热分子。

[ækt][wɪð; wɪθ]['aʊər; ɑːr]['ælaɪz][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['æftərwərdz] [tuː; tə][biː; bi]['aʊər; ɑːr] ['enəmi]

Act	with	our	allies	as	if	they	were	afterwards	to	be	our	enemies
行为	和	我们的	盟国	作为	如果	他们	是	然后	到	是	我们的	敌人

对待盟友要像对待未来的敌人一样。

[eɪdʒ][ɪn] [wɪtʃ] [wʌn] [briːðz] [wel] ['oʊnli]['æftər] ['restɪŋ]

Age	in	which	one	breathes	well	only	after	resting
年龄	在	哪个	一	呼吸	出色地	仅有的	后	休息

只有休息后才能呼吸顺畅的年龄

[ɔːl] [priːsts] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi][prəʊ'skraɪbd][æz; əz]['krɪmənəlz]

All	priests	are	to	be	proscribed	as	criminals
全部	神父	是	到	是	禁止	作为	罪犯

所有神职人员都应被视为罪犯并予以取缔。

[ɔ:l] [hɪz; ɪz] ['krɛdɪtɜ-z] , [di'naunst] [ænd; ənd]['eksɪkju:tɪd]

All	his	creditors	,	denounced	and	executed
全部	他的	债权人	,	谴责	和	执行

他的所有债权人都被指控并处决。

[ɔ:l] ['ɔ:rdərz]['gɪv(ə)n][baɪ][hɪz; ɪz]['mædʒəsti][wɜ:r; wər] [ʃɔ:rt] , [prɪ'saɪs]

All	orders	given	by	his	Majesty	were	short	,	precise
全部	订单	给定	经过	他的	威严	是	短的	,	精确的

陛下下达的所有命令都简短而精准。

['ɔ:lweɪz] [prə'pəuzɪŋ] [wʌt] [hi:; hi] [nu:] [kʊd; kəd][nɑ:t][bi:; bi] ['ɑ:nərəbli] [ək'si:d] [tu:; tə]

Always	proposing	what	he	knew	could	not	be	honourably	acceded	to
总是	提议	什么	他	知道	可以	不是	是	光荣地	同意	到

他总是提出自己明知无法体面接受的提议。

[æz; əz] ['evriwer] [els] , [sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][ɪn'dʒʌstɪs][baɪ] ['vaɪələns]

As	everywhere	else	,	supported	injustice	by	violence
作为	到处	别的	,	有	不公正	经过	暴力

如同其他地方一样，暴力助长了不公正。

[æz; əz]['kɑ:nfɪdənt][ænd; ənd] ['ɑ:bstɪnət] [æz; əz] ['ɪgnərənt]

As	confident	and	obstinate	as	ignorant
作为	自信的	和	顽固	作为	无知

既自信又固执，同时又无知

[æz; əz][wʌz; wəz][hɪz; ɪz]['hæbɪt] , ['krɪtɪsaɪz] [mɔ:r] [ðæn; ðən][hi:; hi] [preɪzd]

As	was	his	habit	,	criticised	more	than	he	praised
作为	曾是	他的	习惯	,	受到批评	更多的	比	他	赞扬

他一贯如此，批评多于赞扬。

[bi'stəuiŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [ɔ:l'maɪti] [ðə; ði] ['pæʃnz] [ʌv; əv] ['mɔ:təlz]

Bestowing	on	the	Almighty	the	passions	of	mortals
授予	在	这	全能者	这	激情	的	凡人

将凡人的情感赋予全能的上帝

['boʊnəˌpɑ:rt][ænd; ənd][hɪz; ɪz][waɪf][goʊ] [naʊ] ['evri] ['mɔ:rnɪŋ] [tu:; tə] [hɪr] [mæs]

Bonaparte	and	his	wife	go	now	every	morning	to	hear	Mass
波拿巴	和	他的	妻子	去	现在	每一个	早晨	到	听到	大量的

波拿巴和他的妻子现在每天早上都去听弥撒。

['boʊnəˌpɑ:rt] [dredz] [mɔ:r] [ðə; ði] ['lɪbərti] [ʌv; əv][ðə; ði] [pres] [ðæn; ðən][ɔ:l] ['ʌðər]

Bonaparte	dreads	more	the	liberty	of	the	Press	than	all	other
波拿巴	脏辫	更多的	这	自由	的	这	按	比	全部	其他

波拿巴最惧怕的莫过于新闻自由。

['bɔ:roʊɪŋ] , [wɪtʃ] ['ju:zɪz][ʌp][ðə; ði] ['ri:sɔ:rsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]['fju:tʃər]

Borrowing	,	which	uses	up	the	resources	of	the	future
借贷	,	哪个	用途	向上	这	资源	的	这	未来

借贷会消耗未来的资源。

[bʊri:ɛn]

Bourrienne
布里安

布里安

[baʊ; boʊ][tu:; tə][ðer; ðər] ['ʃɑ:rlətnˌɪzəm] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [sə'blɪməti]

Bow	to	their	charlatanism	as	if	it	was	sublimity
弓	到	他们的	江湖骗术	作为	如果	它	曾是	崇高

向他们的骗术顶礼膜拜，仿佛那是一种崇高的行为

['kænɑ:t] [bi:; bi] [ɪk'sprest] , [ænd; ənd] [ɪf] [ɪk'sprest] , [wʊd] [nɑ:t][bi:; bi] [bi'li:vd]

Cannot	be	expressed	,	and	if	expressed	,	would	not	be	believed
不能	是	表达	,	和	如果	表达	,	会	不是	是	相信

无法表达，即使表达出来，也不会有人相信。

[kɔːz] [ʌv; əv][wɔːr] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][juːnaɪtɪd] [steɪts] [ænd; ənd] ['ɪŋgləɪnd]

Cause	of	war	between	the	United	States	and	England
原因	的	战争	之间	这	团结的	各州	和	英格兰

美国和英国之间战争的原因

[ˌʃevə'liə] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gɪləti:n] : -

Chevalier	of	the	Guillotine	:	Toureaux
骑士	的	这	断头台	:	-

断头台骑士：图罗

[kəm'pleɪs(ə)nsi] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [felt] , [bʌt; bət] [ɔːt] ['nevər] [tuː; tə][biː; bi] ['pʌblɪʃt]

Complacency	which	may	be	felt	,	but	ought	never	to	be	published
自满	哪个	可能	是	毛毡	,	但	应该	绝不	到	是	已发布

可能会有自满情绪，但绝不应该公开表达出来。

['kɑːŋkwest][kæn; kən]['oʊnli][biː; bi] [rɪ'gɑːrdɪd] [æz; əz][ðə; ði]['dʒiːniəs][ʌv; əv] [dɪ'strʌkʃn]

Conquest	can	only	be	regarded	as	the	genius	of	destruction
征服	能	仅有的	是	认为	作为	这	天才	的	破坏

征服只能被视为毁灭的天才之作。

['kʌntri] [wer] ['paʊər] ['fɔːrsɪz][ðə; ði] [lɔː] [tuː; tə][laɪ]['dɔːrmənt]

Country	where	power	forces	the	law	to	lie	dormant
国家	在哪里	力量	力量	这	法律	到	说谎	休眠

权力使法律形同虚设的国家

[deθ] [ɪz]['oʊnli] [ə'sliːp] [wɪ'ðaʊt] [driːmz]

Death	is	only	asleep	without	dreams
死亡	是	仅有的	睡着了	没有	梦境

死亡只是在没有梦境的沉睡中。

[dɪ'mænd] ['evriθɪŋ] , [ðæt] [juː; jʊ] [meɪ] [əb'teɪn] ['nʌθɪŋ]

Demand	everything	,	that	you	may	obtain	nothing
要求	一切	,	那	你	可能	获得	没有什么

索取一切，最终却一无所获。

[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [fɔːr; fər][ðer; ðər]['paɪəti][ɔːr] [ri'wɔːdid] [fɔːr; fər][ðer; ðər] ['flætəri]

Distinguished	for	their	piety	or	rewarded	for	their	flattery
杰出的	为了	他们的	虔诚	或者	奖励	为了	他们的	奉承

因虔诚而闻名或因奉承而受奖赏

['iːzi] [tuː; tə] [gɪv] ['pleɪsɪz][tuː; tə][men][tuː; tə] [huːm] ['neɪtʃər] [hæz; həz][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][pɑːrts]

Easy	to	give	places	to	men	to	whom	Nature	has	refused	parts
简单的	到	给	地方	到	男人	到	谁	自然	有	拒绝	部分

很容易把地方给那些天生不属于自己的人。

[ɪn'kaʊntər] [wɪð; wɪθ]['dɪgnəti][ænd; ənd][self] _ [kə'mænd] [ˌʌnbɪ'kʌmɪŋ] [ˌprɔvə'keɪʃənz]

Encounter	with	dignity	and	self	_	command	unbecoming	provocations
遇到	和	尊严	和	自己	_	命令	不体面	挑衅

面对尊严和自制，应对不恰当的挑衅

['erər] [tuː; tə][æd'mɪt]['eni] [nuː'trælәti] [æt; ət][ɔːl]

Error	to	admit	any	neutrality	at	all
错误	到	承认	任何	中立	在	全部

承认任何程度的中立都是错误的。

['evri] [wʌn]['kænɑːt][biː; bi][æn; ən] ['eɪθɪɪst] [huː] [pliːziz]

Every	one	cannot	be	an	atheist	who	pleases
每一个	一	不能	是	一个	无神论者	WHO	请

并非每个人都能成为取悦他人的无神论者。

['evri] [taɪm] [wiː; wi][goʊ][tuː; tə][wɔːr][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm][wiː; wi] [tiːtʃ] [ðem; ðəm] [haʊ] [tuː; tə] [biːt] [juː 'es]

Every	time	we	go	to	war	with	them	we	teach	them	how	to	beat	us
每一个	时间	我们	去	到	战争	和	他们	我们	教	他们	如何	到	打	我们

每次我们和他们交战，我们都教会他们如何打败我们。

[ɪk'sesɪv] [dɪ'zaɪər][tu:; tə][ə'blaɪdʒ]

Excessive	desire	to	oblige
过多的	欲望	到	必须

过分渴望满足他人

[ˌekspə'dɪʃəs] ['dʒʌstɪs] , [æz; əz][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [kɔ:ld] [hɪr]

Expeditious	justice	,	as	it	is	called	here
迅速的	正义	,	作为	它	是	称为	这里

这里称之为"迅速公正"。

[ɪk'strævəgənsiz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [hed] [fɪld] [wɪð; wɪθ]['pærədɒksɪz]

Extravagances	of	a	head	filled	with	paradoxes
奢侈	的	一个	头	已填	和	悖论

充满悖论的头脑所产生的奇思妙想

[fɪr] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [sə'spektɪd] [ʌv; əv] ['kaʊərdɪs] [wʌz; wəz] [bɪ'ni:θ] [ðem; ðəm]

Fear	of	being	suspected	of	cowardice	was	beneath	them
害怕	的	存在	怀疑	的	怯懦	曾是	下面	他们

害怕被怀疑是懦夫，这有损他们的尊严。

['fi:lɪŋ] , [haʊ'evər] , [ðə; ði][wɑ:nt][ʌv; əv][ˌkɑ:nsə'leɪʃ(ə)n][ɪn][ðer; ðər] [mis'fɔ:tʃənz]

Feeling	,	however	,	the	want	of	consolation	in	their	misfortunes
感觉	,	然而	,	这	想	的	安慰	在	他们的	不幸

然而，他们却感到在不幸中缺乏安慰。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] [rɪ'tri:tɪŋ] ['enəmi] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['nesəseri] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [brɪdʒ] [ʌv; əv][goʊld]

For	a	retreating	enemy	it	is	necessary	to	make	a	bridge	of	gold
为了	一个	撤退	敌人	它	是	必要的	到	制作	一个	桥	的	金子

对于撤退的敌人来说，必须架起一座金桥。

[fɔ:rst] ['mɪlətəri] [men] [tu:; tə] [ni:l] [bɪ'fɔ:r] [pri:sts]

Forced	military	men	to	kneel	before	priests
强制	军队	男人	到	下跪	前	神父

强迫军人跪在牧师面前

['fredrɪk] [ðə; ði] [greɪt] : " [noʊ][mæn][ɪz][ə; eɪ]['hɪroʊ][tu:; tə][hɪz; ɪz]['vælɪt; 'væleɪ; væ'leɪ]

Frederick	the	Great	:	"	No	man	is	a	hero	to	his	valet
弗雷德里克	这	伟大的	:	"	不	男人	是	一个	英雄	到	他的	代客泊车

腓特烈大帝："在贴身男仆眼里，没有人是英雄。"

" [frentʃ] [ˌrevə'lu:ʃ(ə)n][wʌz; wəz] ['fɔstəd] [baɪ] ['rɑ:bəri] [ænd; ənd]['mɜ:rdər]

"	French	Revolution	was	fostered	by	robbery	and	murder
"	法语	革命	曾是	寄养	经过	抢劫	和	谋杀

法国大革命是由抢劫和谋杀引发的。

['fju:tʃər] [ɪ'fekts] ['dredɪd] [frʌm; frəm][ɪts][pæst] [ɪ'nɔ:mɪti:z]

Future	effects	dreaded	from	its	past	enormities
未来	效果	令人恐惧的	从	它是	过去的	巨大

过去罪行的后果令人担忧，未来可能产生更严重的后果

['dʒen(ə)rəl] [hu:] [ɪz] [tu:] [fɑ:nd][ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] [ɔ:t] ['nevər][tu:; tə]['entər][ə; eɪ][kæmp]

General	who	is	too	fond	of	his	life	ought	never	to	enter	a	camp
一般的	WHO	是	也	喜爱	的	他的	生活	应该	绝不	到	进入	一个	营

过于恋栈的将军绝不应该进入战俘营。

['dʒenrəlz] [ʌv; əv]['kæbɪnəts][ɑ:r; ər]['ɔ:f(ə)n] [ɪn'dɪfrənt] ['kæptɪnz] [ɪn][ðə; ði] [fi:ld]

Generals	of	Cabinets	are	often	indifferent	captains	in	the	field
将军们	的	橱柜	是	经常	冷漠	队长	在	这	场地

内阁的将军们往往是战场上漠不关心的指挥官。

[goʊ][tu:; tə] ['ɪŋgləɪnd] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [laɪk] ['ræŋglɪŋ] [ˌpɑ:lə'tɪʃnz]

Go	to	England	The	English	like	wrangling	politicians
去	到	英格兰	这	英语	喜欢	争吵	政治家

去英国吧，英国人喜欢和政客们周旋。

[gɑːd][ɪz]['oʊnli][ðə; ði][ɪn'venʃ(ə)n][ʌv; əv] [fɪr]

God	is	only	the	invention	of	fear
上帝	是	仅有的	这	发明	的	害怕

上帝不过是恐惧的产物。

[gɑːd][ɪn][hɪz; ɪz]['mɜːrsi][hæz; həz] ['tʃoʊzn] [nə'poʊliən][tuː; tə][biː; bi][hɪz; ɪz] [ˌreprɪ'zentətɪv] [ɑːn] [ɜːrθ]

God	in	his	mercy	has	chosen	Napoleon	to	be	his	representative	on	earth
上帝	在	他的	怜悯	有	选定	拿破仑	到	是	他的	代表	在	地球

上帝出于慈悲，拣选拿破仑作为他在世上的代表。

[goʊld] , ['tʃeɪndʒɪz] [blæk] [tuː; tə] [waɪt] , [gɪlt] [tuː; tə] ['ɪnəsns]

Gold	,	changes	black	to	white	,	guilt	to	innocence
金子	,	变化	黑色的	到	白色的	,	有罪	到	无辜

黄金，能将黑色变为白色，将罪恶变为无罪。

[gruː] [mɔːr] ['æŋgri][æz; əz][hɪz; ɪz]['æŋgər][wʌz; wəz] [les] [rɪ'gɑːrdɪd]

Grew	more	angry	as	his	anger	was	less	regarded
成长	更多的	生气的	作为	他的	愤怒	曾是	较少的	认为

随着他的愤怒不被重视，他变得越来越愤怒。

[heɪl][ðer; ðər] ['sɑːfɪstri] [ænd; ənd] [ɪm'pɑːstʃər] [æz; əz][ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n]

Hail	their	sophistry	and	imposture	as	inspiration
冰雹	他们的	诡辩	和	骗局	作为	灵感

将他们的诡辩和欺骗奉为灵感

[her] , [ə'reɪndʒd] [wɪð; wɪθ] ['tʃɑːrmɪŋ] ['neglɪdʒəns]

Hair	,	arranged	with	charming	negligence
头发	,	安排	和	迷人	疏忽

头发，随意地梳理着，带着迷人的慵懒。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [tuː] ['ɑːnɪst] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] ['saʊndli] [ænd; ənd][tuː; tə][ækt] ['raɪtli]

He	was	too	honest	to	judge	soundly	and	to	act	rightly
他	曾是	也	诚实的	到	法官	稳固地	和	到	行为	没错

他为人太正直，以至于无法做出正确的判断和行动。

[hɜːr; hər]['prez(ə)nt] [sə'riːn] ['ɪdiət] , [æz; əz][ʃiː; ʃi] [staɪlz] [ðə; ði] [prɪns] [bɔː'^eize]

Her	present	Serene	Idiot	,	as	she	styles	the	Prince	Borghese
她	展示	安详	笨蛋	,	作为	她	风格	这	王子	博尔盖塞

她现在的"宁静的白痴"，正如她给博尔盖塞王子起的绰号一样。

['hɪroʊ][ʌv; əv] [greɪt] [æm'bɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [smɔːl] [kə'pæsəti] : [lɑː] ['feɪ'ɛt]

Hero	of	great	ambition	and	small	capacity	:	La	Fayette
英雄	的	伟大的	志向	和	小的	容量	:	拉	费耶特

雄心勃勃却能力有限：拉法耶特

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti][dɪd][nɑːt] [kən'vɜːrs] : [hiː; hi] [spoʊk] .

His	Majesty	did	not	converse	:	he	spoke	.
他的	威严	做过	不是	交谈	:	他	辐	.

陛下没有交谈，而是发表了讲话。

[haʊ] ['meni] [repjʊ'teɪʃnz] [ɑːr; ər] [geɪnd] [baɪ][æn; ən]['ɪmpjədənt] [ə'ʃʊrəns]

How	many	reputations	are	gained	by	an	impudent	assurance
如何	许多	声誉	是	获得	经过	一个	厚颜无耻	保证

厚颜无耻的保证能赢得多少声誉

[haʊ] [mʌtʃ] ['piːp(ə)l] [tɔːk] [ə'baʊt] [wʌt] [ðeɪ] [duː][nɑːt][ˌkɑːmprɪ'hend]

How	much	people	talk	about	what	they	do	not	comprehend
如何	很多	人们	讲话	关于	什么	他们	做	不是	理解

人们谈论自己不理解的事情的次数太多了

[aɪ][duː][nɑːt][lɪv; laɪv] — [aɪ] ['mɪrli] [ɪg'zɪst]

I	do	not	live	—	I	merely	exist
我	做	不是	居住	—	我	仅仅	存在

我不是活着——我只是存在。

[aɪ][hæv; həv] [meɪd] ['sɔvrinz] , [bʌt; bət][hæv; həv][nɑ:t] [wɪʃt] [tu:; tə][bi:; bi][wʌn][maɪ'self]

I	have	made	sovereigns	,	but	have	not	wished	to	be	one	myself
我	有	制成	君主	,	但	有	不是	希望	到	是	一	我

我缔造过君主，但我自己并不想成为君主。

[ɪf] ['boʊnəˌpɑ:rt][ɪz][fɑ:nd][ʌv; əv] ['flætəri] _ _ [peɪz] [fɔ:r; fər][ˌaɪ 'ti:][laɪk][ə; eɪ]['ri:əl] ['empərər]

If	Bonaparte	is	fond	of	flattery	_ = _	pays	for	it	like	a	real	Emperor
如果	波拿巴	是	喜爱	的	奉承		支付	为了	它	喜欢	一个	真实的	皇帝

如果拿破仑喜欢奉承——那就得像个真正的皇帝一样为此付出代价。

[ɪn'dɪfrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] ['pi:p(ə)l][tu:; tə][ɔ:l] [rɪ'lɪdʒən]

Indifference	of	the	French	people	to	all	religion
漠不关心	的	这	法语	人们	到	全部	宗教

法国人民对所有宗教都漠不关心

[ɪn'dɪfrəns] [ə'baʊt] [fju'tʊrəti]

Indifference	about	futurity
漠不关心	关于	未来

对未来漠不关心

[ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] [nu:] ['tɔ:tʃəz] [ænd; ənd] [ɪm'pru:vd] [ræks]

Invention	of	new	tortures	and	improved	racks
发明	的	新的	酷刑	和	改进	货架

发明新的酷刑手段和改进刑架

[ɪˌrezə'lu:ʃn] [ænd; ənd] ['wi:knəs] [ɪn][ə; eɪ] [kə'mændər] ['ɑ:pəreɪt][ðə; ði] [seɪm]

Irresolution	and	weakness	in	a	commander	operate	the	same
分辨率不足	和	弱点	在	一个	指挥官	操作	这	相同的

指挥官的优柔寡断和软弱无能会产生相同的效果。

[ɪts] [prɪ'tenʃənz] [roʊz][ɪn][prə'pɔ:rʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [ˌkɑ:ndɪ'senʃn]

Its	pretensions	rose	in	proportion	to	the	condescensions
它是	虚荣心	玫瑰	在	部分	到	这	屈尊

它的傲慢与它的屈尊俯就成正比。

['dʒeləs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][waɪf][æz; əz][ə; eɪ]['lʌvər][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['mɪstrəs]

Jealous	of	his	wife	as	a	lover	of	his	mistress
嫉妒的	的	他的	妻子	作为	一个	情人	的	他的	情妇

他嫉妒妻子与情妇有染。

['dʒʌstɪs][ɪz] [ˌɪn'voʊkt][ɪn][veɪn] [wen] [ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l][ɪz]['paʊərf(ə)l]

Justice	is	invoked	in	vain	when	the	criminal	is	powerful
正义	是	调用	在	徒劳	什么时候	这	刑事	是	强大的

当罪犯势力强大时，诉诸正义也无济于事。

['leɪbər] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['pɑ:səb(ə)l][ɪn][ðə; ði][dɑ:rk]

Labour	as	much	as	possible	in	the	dark
劳动	作为	很多	作为	可能的	在	这	黑暗的

尽可能在黑暗中工作

[let] ['wɪmɪn] [maɪnd][ðer; ðər] ['nɪtɪŋ]

Let	women	mind	their	knitting
让	女性	头脑	他们的	针织

让女人专心织毛衣吧

[laɪk] [ɔ:l] [greɪt] ['æməˌtʃɝ:z, 'æməˌtɝ:z][wʌz; wəz][hɑ:rd][tu:; tə] [pli:z]

Like	all	great	amateurs	was	hard	to	please
喜欢	全部	伟大的	业余爱好者	曾是	难的	到	请

像所有伟大的业余爱好者一样，他很难取悦。

['lɪt(ə)l] [gɪfts] [prɪ'zɜ:rv] ['frendʃɪp]

Little	gifts	preserve	friendship
小的	礼物	保存	友谊

小礼物维系友谊

['lɪvɪŋ] ['evər][ɪn][ðə; ði]['fju:tʃər]

Living	**ever**	**in**	**the**	**future**
活的	曾经	在	这	未来

永远活在未来

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

维杰尔摘自古腾堡计划版《拿(Widger's Quotations from Project Gutenberg)

第3/3页

[lʌv]	[ʌv; əv][laɪf]	[ɪn'kriːs]	[ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][æz; əz]	[ɪts]['riːəl]['vælјuː]	[di'miniʃiz]
Love	**of**	**life**	**increase**	**in**	**proportion**	**as**	**its**	**real**	**value**	**diminishes**
爱	的	生活	增加	在	部分	作为	它是真实的		价值	减少

随着生命实际价值的降低，人们对生命的热爱反而会增强。

[meɪk]	[ə; eɪ]	[brɪdʒ]	[ʌv; əv][goʊld] ,	[ɔːr]	[ə'poʊz]	[ə; eɪ]	[wɔːl]	[ʌv; əv]	[bræs]
Make	**a**	**bridge**	**of**	**gold**	**,**	**or**	**oppose**	**a**	**wall**	**of**	**brass**
制作	一个	桥	的	金子	,	或者	反对	一个	墙	的	黄铜

筑起金桥，或抵挡铜墙

['mɑːrb(ə)l][laɪvz; lɪvz]	[lɔːŋgər]	[ðæn; ðən][mæn]
Marble	**lives**	**longer**	**than**	**man**
大理石	生活	更长	比	男人

大理石比人活得更久

[meɪ]	[tʃeɪndʒ]	[hɪz; ɪz]	[ˌhæbɪ'teɪʃn]	[sɪks]	[taɪmz]	[ɪn]	[ðə; ði]	[mʌnθ]	_ _	[jet]	[biː; bi]	[hoʊm]
May	**change**	**his**	**habitations**	**six**	**times**	**in**	**the**	**month**	= =	**yet**	**be**	**home**
可能	改变	他的	居住地	六	时代	在	这	月	_ _	然而	是	家

他一个月内可能搬家六次——但最终还是会回家。

[men][ænd; ənd]	['wɪmɪn]	, [oʊld][men]	[ænd; ənd]	['tʃɪldrən]	[ɑːr; ər][noʊ]	[mɔːr]
Men	**and**	**women**	**,**	**old**	**men**	**and**	**children**	**are**	**no**	**more**
男人	和	女性	,	老的	男人	和	孩子们	是	不	更多的

男人和女人，老人和孩子，都已不在了。

['mɪlətəri]	[dɪ'ploʊməsi]
Military	**diplomacy**
军队	外交

军事外交

[mis'fɔːtʃənz]	[ænd; ənd]	[proʊ'skrɪpʃn]	[wʊd]	[nɑːt]['oʊnli][ɪn'spaɪər]	['kɜːrɪdʒ]
Misfortunes	**and**	**proscription**	**would**	**not**	**only**	**inspire**	**courage**
不幸	和	禁令	会	不是	仅有的	启发	勇气

不幸和禁令不仅会激发勇气。

[mɔːr]	[veɪn][ðæn; ðən]	[æm'bɪʃəs]
More	**vain**	**than**	**ambitious**
更多的	徒劳	比	雄心勃勃

虚荣心强于野心。

[moʊst]	['tʃɑːrmɪŋ]	['mistrisiz]	[ænd; ənd][ðə; ði]	[wɜːrst]	[waɪvz]
Most	**charming**	**mistresses**	**and**	**the**	**worst**	**wives**
最多	迷人	情妇们	和	这	最差	妻子们

最迷人的情妇和最糟糕的妻子

[maɪ]	[miːnz]	[wɜːr; wər][ðə; ði]	['baʊndriz]	[ʌv; əv][maɪ]['wɒnts]
My	**means**	**were**	**the**	**boundaries**	**of**	**my**	**wants**
我的	方法	是	这	边界	的	我的	想要

我的手段就是我欲望的界限

[maɪ][meɪd]	['ɔːlweɪz]	[sliːps]	[wɪð; wɪθ][ˌem 'iː]	[wen]	[maɪ]	['hʌzbənd]	[ɪz]['æbsənt]
My	**maid**	**always**	**sleeps**	**with**	**me**	**when**	**my**	**husband**	**is**	**absent**
我的	女佣	总是	睡觉	和	我	什么时候	我的	丈夫	是	缺席的

我丈夫不在家的时候，我的女佣总是和我睡在一起。

[nə'poʊliən] [ɪn'veɪʒ(ə)n] [ʌv; əv] [steɪts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ə'merɪkən] ['kɑːmənwelθ]

Napoleon	invasion	of	States	of	the	American	Commonwealth
拿破仑	入侵	的	各州	的	这	美国人	联邦

拿破仑入侵美洲联邦各州

['neɪtʃər] [hæz; həz] ['destɪnd] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [ə'beɪ] , [ænd; ənd] [nɑːt] [tuː; tə] ['gʌvərn]

Nature	has	destined	him	to	obey	,	and	not	to	govern
自然	有	注定	他	到	服从	,	和	不是	到	治理

自然赋予他服从的本性，而非统治的本性。

[nə'sesəti] [ɪz] ['evər] ['redi] [wɪð; wɪθ] [in'venʃənz]

Necessity	is	ever	ready	with	inventions
必要性	是	曾经	准备好	和	发明

需求总是能催生发明创造。

[noʊ] [mæn] [ɪz] , [ə; eɪ] ['hɪroʊ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['vælɪt; 'væleɪ; væ'leɪ]

No	man	is	,	a	hero	to	his	valet
不	男人	是	,	一个	英雄	到	他的	代客泊车

没有人会成为他贴身男仆眼中的英雄。

[nɑːt] [sə'spektɪd] [ʌv; əv] ['eni] ['vaɪsəz, 'vaɪsɪz] , [bʌt; bət] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['vɜːrtʃʊ] [ɑːr; ər] ['negətɪv]

Not	suspected	of	any	vices	,	but	all	his	virtues	are	negative
不是	怀疑	的	任何	恶习	,	但	全部	他的	美德	是	消极的

他似乎没有任何恶习，但他的所有优点都是负面的。

[nɑːt] ['oʊnli] ['pɔːrtəb(ə)l] ['gɪləti:n] , [bʌt; bət] ['pɔːrtəb(ə)l] ['dʒækəbɪn] [klʌbz]

Not	only	portable	guillotines	,	but	portable	Jacobin	clubs
不是	仅有的	便携的	断头台	,	但	便携的	雅各宾派	俱乐部

不仅是便携式断头台，还有便携式雅各宾棍棒

['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz] [dɪ'saɪdɪd] , [ðoʊ] ['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs]

Nothing	was	decided	,	though	nothing	was	refused
没有什么	曾是	决定	,	尽管	没有什么	曾是	拒绝

虽然没有做出任何决定，但也没有任何人拒绝。

[naʊ] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [ɪz] [oʊld] ([æz; əz] [ɪz] ['dʒen(ə)rəli] [ðə; ði] [keɪs]) , [tɜːrnd] [ˌdevə'tiː]

Now	that	she	is	old	(	as	is	generally	the	case	)	,	turned	devotee
现在	那	她	是	老的	(	作为	是	一般来说	这	案件	)	,	转向	信徒

如今她年老了（通常都是如此），成了信徒

[wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['negətɪv] [ə'kɔmplisiz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['krɪmɪn(ə)l]

One	of	the	negative	accomplices	of	the	criminal
一	的	这	消极的	同谋	的	这	刑事

犯罪分子的一名不正当同谋

[ə'pɪnjən] ['ɔːlmoʊst] ['kɑːnstəˌtuːts] [hæf] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] ['ɑːmiz]

Opinion	almost	constitutes	half	the	strength	of	armies
观点	几乎	构成	一半	这	力量	的	军队

舆论几乎占军队力量的一半。

['peɪpər] ['mʌni] , [wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] ['gretɪst] ['enəmi] [ʌv; əv] ['soʊʃ(ə)l] ['ɔːrdər]

Paper	money	,	which	is	the	greatest	enemy	of	social	order
纸	钱	,	哪个	是	这	最	敌人	的	社会的	命令

纸币是社会秩序的最大敌人

['paʊər] [ʌv; əv] [ðʌs] ['aɪsəleɪtɪŋ] [wʌnz] [self] [kəm'pliːtli] [frʌm; frəm] [ɔːl] [ðə; ði] [wɜːrld]

Power	of	thus	isolating	one's	self	completely	from	all	the	world
力量	的	因此	隔离	一个人的	自己	完全地	从	全部	这	世界

如此一来，便能将自己与整个世界彻底隔绝开来。

['prelət] [ɑːn] [huːm] ['boʊnəˌpɑːrt] [in'tendz] [tuː; tə] [kən'fɜːr] [ðə; ði] ['roʊmən] [ti'ɑːrə]

Prelate	on	whom	Bonaparte	intends	to	confer	the	Roman	tiara
主教	在	谁	波拿巴	意图	到	授予	这	罗马	头饰

波拿巴打算将罗马三重冠授予的主教

[prɪ'perd] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [jʊr; jər]['vɪktɪm] , [bʌt; bət][nɑ:t][jʊr; jər] [ə'kɑ:mplɪs]

Prepared	to	become	your	victim	,	but	not	your	accomplice
准备	到	变得	你的	受害者	,	但	不是	你的	同案犯

我甘愿成为你的受害者，但绝不会成为你的帮凶。

[prɪ'zʌmptʃuəs] ['ʃɑ:rlətən]

Presumptuous	charlatan
放肆	庸医

狂妄自大的骗子

[prɪ'tenʃənz] [ɔ:r] ['pæʃnz] [ʌv; əv]['ʌpstɑ:rt]['vænəti]

Pretensions	or	passions	of	upstart	vanity
虚荣心	或者	激情	的	暴发户	虚荣

暴发户的虚荣心或激情

[praɪd][ʌv; əv][æn; ən] [ˌɪnsə'pɔ:rtəbl] [ænd; ənd] [aʊt'reɪdʒəs] [æm'bɪʃ(ə)n]

Pride	of	an	insupportable	and	outrageous	ambition
自豪	的	一个	站不住脚的	和	令人愤慨	志向

对一种不可饶恕且荒唐的野心的骄傲

[prə'kjʊr] [hɪm; ɪm]['æftər][ə; eɪ] ['ju:sləs] [laɪf] , [ə; eɪ] ['glɔ:riəs] [deθ]

Procure	him	after	a	useless	life	,	a	glorious	death
采购	他	后	一个	无用	生活	,	一个	辉煌	死亡

让他结束毫无意义的一生，光荣地死去。

['prɔmisiz][ʌv; əv] [ɪm'pɑ:stər] [ɔ:r] [fu:lz] [tu:; tə] [dɪ'lu:d] [ðə; ði] ['ɪgnərənt]

Promises	of	impostors	or	fools	to	delude	the	ignorant
承诺	的	冒名顶替者	或者	傻瓜	到	妄想	这	无知

骗子或傻瓜的承诺，旨在欺骗无知者

['pru:d(ə)ns] [wɪ'ðaʊt] ['wi:knəs] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ]['fɜ:rmnəs] [wɪ'ðaʊt] ['ɑ:bstɪnəsi]

Prudence	without	weakness	,	and	with	firmness	without	obstinacy
谨慎	没有	弱点	,	和	和	硬度	没有	固执

谨慎而不软弱，坚定而不固执

[raɪz] [ænd; ənd] [dɪ'klaɪn] [ʌv; əv] [stɑ:ks] [wʌz; wəz][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ðə; ði]['ri:əl] [θər'mɑ:mɪtər]

Rise	and	decline	of	stocks	was	with	him	the	real	thermometer
上升	和	衰退	的	股票	曾是	和	他	这	真实的	温度计

股票的涨跌对他来说才是真正的温度计。

['rʌbɪŋz] [wɪð; wɪθ] [oʊ] [di:] [kə'loʊn] , [hɪz; ɪz] ['feɪvərɪt] ['remədi]

Rubbings	with	eau	de	Cologne	,	his	favorite	remedy
拓片	和	水	德	科隆	,	他的	最喜欢的	补救

用古龙水擦拭，这是他最喜欢的疗法

[seɪnts] [sə'plaɪd] [hɜ:r; hər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['fɪŋgər] , [ə; eɪ][toʊ] , [ɔ:r][sʌm; səm] ['ʌðər] [pɑ:rts]

Saints	supplied	her	with	a	finger	,	a	toe	, or	some	other	parts
圣徒队	供应	她	和	一个	手指	,	一个	脚趾	, 或者	一些	其他	部分

圣徒们给她提供了一根手指、一个脚趾或其他一些器官。

['sæləriz] [æz; əz][ðə; ði][men] , ['ʌndər][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv]['wɔʃə,wumən, 'wɔ:ʃə-]

Salaries	as	the	men	,	under	the	name	of	washerwomen
薪资	作为	这	男人	,	在下面	这	姓名	的	洗衣妇

男人们的工资，被称为洗衣妇

['sætɪsfaɪɪŋ] [hɪm'self][wɪð; wɪθ] ['ki:pɪŋ] [θri:] ['mistrisiz] ['oʊnli]

Satisfying	himself	with	keeping	three	mistresses	only
令人满意	他自己	和	保持	三	情妇们	仅有的

他只满足于拥有三个情妇。

[self] - [ə'pɔɪntɪd] [ˌkɔnə'sɜ:z]

Self	-	appointed	connoisseurs
自己	-	任命	鉴赏家

自封的鉴赏家

[ʃi:; ʃi] [fɪrd] [tu:; tə][bi:; bi] [dɪ'stræktɪd] [frʌm; frəm][hɜ:r; hər] [gri:f]

She	feared	to	be	distracted	from	her	grief
她	害怕	到	是	愣	从	她	悲伤

她害怕被其他事情分散注意力，从而影响她的悲痛。

[ʃʊd; ʃəd]['aʊər; ɑ:r] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['krɪndʒɪŋ] [kən'tɪnju:] [prə'gresɪvli]

Should	our	system	of	cringing	continue	progressively
应该	我们的	系统	的	令人作呕	继续	逐步

我们的这种畏缩不前的做法是否应该继续下去?

[soʊld][kæts] - [mi:t] [ænd; ənd][traɪp][ɪn][ðə; ði] [stri:ts] [ʌv; əv] [roʊm]

Sold	cats	'	meat	and	tripe	in	the	streets	of	Rome
卖	猫	-	肉	和	肚	在	这	街道	的	罗马

在罗马街头卖猫肉和猫肚

[step] [ɪz][bʌt; bət] [ʃɔ:rt] [frʌm; frəm][ˌsu:pər'stɪʃ(ə)n][tu:; tə] [ˌɪnfɪ'deləti]

Step	is	but	short	from	superstition	to	infidelity
步	是	但	短的	从	迷信	到	不忠

从迷信到不忠，只有一步之遥。

[straɪk] [ðer; ðər][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n][baɪ] [əb'sɜ:dɪtɪ] [ðæn; ðən][baɪ]['ræʃ(ə)nəl][aɪ'di:əz]

Strike	their	imaginations	by	absurdities	than	by	rational	ideas
罢工	他们的	想象力	经过	荒谬之处	比	经过	合理的	想法

用荒诞的事物而非理性的理念来激发他们的想象力。

[səb'mɪt] [tu:; tə] [ɪ'vents] , [ðæt] [hi:; hi] [maɪt] [ə'pɪr] [tu:; tə] [kə'mænd] [ðem; ðəm]

Submit	to	events	,	that	he	might	appear	to	command	them
提交	到	活动	,	那	他	可能	出现	到	命令	他们

顺其自然，这样他或许就能显得掌控一切。

['sʌfərɪŋz] [ʌv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] , [hi:; hi] [sed] , [ɑ:r; ər] ['nʌθɪŋ]

Sufferings	of	individuals	,	he	said	,	are	nothing
苦难	的	个人	,	他	说	,	是	没有什么

他说，个人的苦难算不了什么。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ɪz] ['evɪdəns]

Suspicion	is	evidence
怀疑	是	证据

怀疑就是证据

[sə'spɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['tɪrəni] [ɑ:r; ər] [ɪn'seprəbl] [kəm'pænjənz]

Suspicion	and	tyranny	are	inseparable	companions
怀疑	和	暴政	是	形影不离	同伴

猜疑与暴政形影不离。

['tendənsi] [tu:; tə] [sel] [ðə; ði][skɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [ber] [bɪ'fɔ:r] ['kɪlɪŋ] [hɪm; ɪm]

Tendency	to	sell	the	skin	of	the	bear	before	killing	him
趋势	到	卖	这	皮肤	的	这	熊	前	杀	他

倾向于在杀死熊之前就卖掉熊皮。

[ðə; ði] [mɔ:r] [aɪ] [kən'si:d] [ðə; ði] [mɔ:r] [ðeɪ] [dɪ'mænd]

The	more	I	concede	the	more	they	demand
这	更多的	我	承认	这	更多的	他们	要求

我越让步，他们要求就越多。

[ðə; ði] [wɪʃ] [ænd; ənd][ðə; ði][ri'ælәti][wɜ:r; wər][tu:; tə][hɪm; ɪm][wʌn][ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ]

The	wish	and	the	reality	were	to	him	one	and	the	same	thing
这	希望	和	这	现实	是	到	他	一	和	这	相同的	事物

对他来说，愿望和现实是一回事。

[ðə; ði] ['frendʃɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [mæn][ɪz][ə; eɪ][gɪft][frʌm; frəm][ðə; ði][gɔdz]

The	friendship	of	a	great	man	is	a	gift	from	the	gods
这	友谊	的	一个	伟大的	男人	是	一个	礼物	从	这	神

伟人的友谊是上天的恩赐。

[ðə; ði] [per] [wʌz; wəz][raɪp] ; [bʌt; bət] [huː] [wʌz; wəz][tuː; tə]['gæðər] [ˌaɪ 'tiː] ?

The	pear	was	ripe	;	but	who	was	to	gather	it	?
这	梨	曾是	成熟	;	但	WHO	曾是	到	收集	它	?

梨子熟了，可是谁来摘呢?

[ðer; ðər][ɑː; ər]['seɪbər] [stroʊks] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər] ['evri] [wʌn]

There	are	saber	strokes	enough	for	every	one
那里	是	军刀	笔画	足够的	为了	每一个	一

每个人都有足够的剑击机会。

[ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi][dʒʌst] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [ɑː; ər] ['dʒenərəs]

They	ought	to	be	just	before	they	are	generous
他们	应该	到	是	只是	前	他们	是	慷慨的

他们应该在慷慨之前就做到这一点。

[ðeɪ] [wɪl] [kri'eɪt] [sʌm; səm]['kwɑːrəl][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [juː; jʊ]

They	will	create	some	quarrel	to	destroy	you
他们	将要	创造	一些	争吵	到	破坏	你

他们会制造一些争端来毁掉你。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['ʌpstɑːrt] , " [sed] [ˌtæli'rænd]

This	is	the	age	of	upstarts	,	"	said	Talleyrand
这	是	这	年龄	的	新兴企业	,	"	说	塔列朗

“这是新贵的时代，”塔列朗说道。

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [friː] [frʌm; frəm] ['kɑːmən] ['predʒudisiz][ə'kwaɪər] ['ʌðər]

Those	who	are	free	from	common	prejudices	acquire	others
那些	WHO	是	自由的	从	常见的	偏见	获得	其他的

那些不受常见偏见影响的人会获得他人的认同。

[θɔːt] [æt; ət] [liːst] [ɪk'strɔːrdəneri] , ['iːv(ə)n][baɪ]['aʊər; ɑːr] [frendz]

Thought	at	least	extraordinary	,	even	by	our	friends
想法	在	至少	非凡的	,	甚至	经过	我们的	朋友们

甚至连我们的朋友都认为这至少非同寻常

[θɔːt] [hɪm'self] ['eləkwənt] [wen] ['oʊnli] ['ɪnsələnt] [ɔːr][ɪm'pɜːrt(ə)nənt]

Thought	himself	eloquent	when	only	insolent	or	impertinent
想法	他自己	雄辩	什么时候	仅有的	傲慢的	或者	无礼

他自以为能言善辩，其实只是傲慢无礼罢了。

[triːtiz] [ʌv; əv] [piːs] [noʊ] [les] [dɪ'zæstrəs] [ðæn; ðən][ðə; ði]['wɔrz]

Treaties	of	peace	no	less	disastrous	than	the	wars
条约	的	和平	不	较少的	灾难性的	比	这	战争

和平条约的灾难性不亚于战争。

['traɪɪŋ] [tuː; tə] [ə'liːvieɪt] [hɜːr; hər] ['sɑːroʊ] [baɪ] ['ʃerɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]

Trying	to	alleviate	her	sorrow	by	sharing	it
尝试	到	减轻	她	悲哀	经过	分享	它

试图通过分享来减轻她的悲伤。

[tuː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twenti] ['θaʊz(ə)nd] ['prɑːstɪtuːt] ['laɪsənsɪz]

Two	hundred	and	twenty	thousand	prostitute	licenses
二	百	和	二十	千	妓女	许可证

二十二万张卖淫许可证

['ʌndər] [ðə; ði]['noʊʃ(ə)n][ʌv; əv] ['biːɪŋ] [fræŋk] , [ɑːr; ər] [ruːd]

Under	the	notion	of	being	frank	,	are	rude
在下面	这	概念	的	存在	坦率	,	是	粗鲁的

以坦率为名，实则粗鲁无礼。

[juː'naɪtɪd] [steɪts] [wɪl] [biː; bi][ɪk'spoʊzd][tuː; tə][nə'poʊliːənz] ['autreidʒz]

United	States	will	be	exposed	to	Napoleon's	outrages
团结的	各州	将要	是	裸露	到	拿破仑的	暴行

美国将遭受拿破仑的暴行

[juːˈsɜːpt] [ðə; ði] [ˈiːzi] [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn][ʌv; əv] [ˈɪgnərəns]

Usurped	the	easy	direction	of	ignorance
篡夺	这	简单的	方向	的	无知

篡夺了无知的捷径

['vaɪsəz, 'vaɪsɪz][ɔːr] ['vɜːrtʃʊ] [ʌv; əv][ɔːl]['sɪvəlaɪzd][neiʃəns][ɑːr; ər] ['relətɪvli] [ðə; ði] [seɪm]

Vices	or	virtues	of	all	civilized	nations	are	relatively	the	same
恶习	或者	美德	的	全部	文明	国家	是	相对地	这	相同的

所有文明国家的恶习或美德都大同小异。

[wɑːnt][ɪz][ðə; ði]['perənt][ʌv; əv] ['ɪndəstri]

Want	is	the	parent	of	industry
想	是	这	父母	的	行业

Want 是行业的母公司

[wiː; wi][ɑːr; ər]['taɪərd][ʌv; əv] ['evriθɪŋ] , ['iːv(ə)n][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [ɪgˈzɪstəns]

We	are	tired	of	everything	,	even	of	our	existence
我们	是	疲劳的	的	一切	,	甚至	的	我们的	存在

我们厌倦了一切，甚至厌倦了自身的存在。

[wɜːr; wər][maɪ] ['dʒenrəlz] [æz; əz] [greɪt] [fuːlz] [æz; əz][sʌm; səm][ʌv; əv][maɪ] ['ministəz]

Were	my	generals	as	great	fools	as	some	of	my	Ministers
是	我的	将军们	作为	伟大的	傻瓜	作为	一些	的	我的	部长们

我的将军们是否像我的某些大臣一样愚蠢?

[wen] [ə; eɪ][mæn][hæz; həz][soʊ] [mʌtʃ] ['mʌni] [hiː; hi]['kænɑːt][hæv; həv][gɑːt][ˌaɪ 'tiː] ['ɑːnɪstli]

When	a	man	has	so	much	money	he	cannot	have	got	it	honestly
什么时候	一个	男人	有	所以	很多	钱	他	不能	有	得到	它	诚实地

一个人如果拥有如此多的财富，那他不可能是通过诚实劳动获得的。

[wɪtʃ] [kraɪm] [ɪn] ['paʊər] [hæz; həz] ['ɪntrəst] [tuː; tə]['rendər] [ɪm'penɪtrəb(ə)l]

Which	crime	in	power	has	interest	to	render	impenetrable
哪个	犯罪	在	力量	有	兴趣	到	使成为	坚不可摧

掌权的犯罪分子有利益使之坚不可摧

[huː] [kəm'pleɪnz] [ɪz] [ʃɑːt] [æz; əz][ə; eɪ] [kən'spɪrətər]

Who	complains	is	shot	as	a	conspirator
WHO	抱怨	是	射击	作为	一个	同谋

抱怨的人会被当成同谋枪毙。

[wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] , [ʌn'fɔːrtʃənətli] , [sə'spɪʃ(ə)n] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [kən'vɪkʃn]

With	us	,	unfortunately	,	suspicion	is	the	same	as	conviction
和	我们	,	很遗憾	,	怀疑	是	这	相同的	作为	定罪

不幸的是，在我们这里，怀疑等同于定罪。

[wʊd] [siːs] [tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [deɪ] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [dʒʌst]

Would	cease	to	rule	the	day	he	became	just
会	停止	到	规则	这	天	他	成为	只是

他一旦公正起来，统治就会停止。

[jiːld] [tuː; tə][ɪ'luːʒ(ə)n] [wen] [ðə; ði] [truːθ] [wʌz; wəz][nɑːt][ˌsætɪs'fæktəri]

Yield	to	illusion	when	the	truth	was	not	satisfactory
屈服	到	错觉	什么时候	这	真相	曾是	不是	令人满意的

当真相无法令人满意时，便屈服于幻觉。

[juː; jʊ][hæv; həv]['gɪv(ə)n][ˌem 'iː][jʊr; jər] [lɔːŋ] [praɪs] , [naʊ] [gɪv] [ˌem 'iː][jʊr; jər] [ʃɔːrt] [wʌn] .

You	have	given	me	your	long	price	,	now	give	me	your	short	one	.
你	有	给定	我	你的	长的	价格	,	现在	给	我	你的	短的	一	.

你已经告诉我你的高价，现在告诉我你的低价。

[juː; jʊ][wɜːr; wər] [meɪd] [tuː; tə] [gɪv] ['lesnz; 'lesənz] , [nɑːt][tuː; tə] [teɪk] [ðem; ðəm] .

You	were	made	to	give	lessons	,	not	to	take	them	.
你	是	制成	到	给	课程	,	不是	到	拿	他们	.

你生来就是要教别人，而不是接受别人的。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神